





الوكيل للعام في الشرق الاوسط أسلنشسورال كينسة دوم

ضعن مجموعة شركات الزحيقي: السعوبية ـ الرياض مساتيف: ٢٩٨٨٠٧ ٢٩٢٢٨٠٢ ـ فساكس: ٢٩٢١٢٧١ جستة ت: ٢٠١٠١١ ـ السمسامات: ١٥٥٥٠٠ الإمارات دبي ـ مساتسف: ٨٢٢١٠٨ فسناكسس: ٢٢٢١٤٨

PHYSICSTINDAY 24, NOVEMBER, 1996 ISSUE NO 12314

لك سبيدتي.. لتنظيف وشد اعضاء الجسم.

متوفر في الصيدليات الكبرى \_ زوروا معارضنا في السعودية والامارات

الصدية الترين فاللي (توفينر) (١٩٩١ الموافق ١٢ رجب ١٤١٧هـ/ العبد ١٣٣٢١ في اطار التحقيقات في حادث الخبر

WWW.SaKhr.Com

من عُبِّدالله تاصر الشهري:

🛎 قالت مصادر ديبلوماسية في الرياض لـ والحسياة، امس أن منير مكتب التحقيقات الغيبيرالي (لاميركي داف. بي، أيء لويس فري الامنيين السحوبيين المكلفين متابعة التسمقيق في حادث الشفجير الذي وقع في مدينة اميركياً. الا أن هذه المصادر ستنعت عن الحسيث عن نتسائج لللقاء مع فري واكتفت بالقول انه اجتماع دایجابی وجری اطلاع اسبد قري على تطورات سيبر

وكأن مكتب التحقيقات الفيديرالي اكد في بيان له أول من

■ الخرطوم، بورت دوغالاس (استراليا) - «الحياة»، أ ف ب - قرر الرئيس بيل كلينتون أمس منع أعضاء المكومة السودانية وافراد القوات المسلحة السودانية من دخول الولايات المتحدة. وجاء القرآر الأميركي بعد يومين من اتخاذ مجلس الأمن قراراً بإرجاء بت فرض عقويات على السودان لعدة شهر. ورات مصر ان التأجيل سيتيح للسودان فرصة للتجاوب مع المطالب الدولية.

وأصدرت الرئاسة الأميركية القرار الجديد من بورت دوغلاس في شمال شرقى استراليا حيثِ أمضى كلينتون عطلة قصيرة. وأوضح كلينتون ان القرار سيسري فوراً وعزاه آلى درفض الحكومة السودانية آلتجاوب مع قراري مجلس الأمن الرقم ١٠٤٤ و١٠٥٥ اللذين مسدرا في ٣١ كانون الثاني (يناير) الماضي و٢٦ نيسان (ابريل) الماضي. وهند القراران السودان بفرض عقوبات عليه ما لم يسلم اثيوبيا ثلاثة

مصريين متهمين بالمشاركة في محاولة اغتيال الرئيس حسني مبارك في ايس ابابا في نهاية حزيران (يونيو) ١٩٩٥.

النتمة في المنفعة (٦)

الماكستانية المعزولة بينظير بوتو عن مخططه للاتيان بنظام الرئيس العسكري السابق ضياء الحق. واكنت ان المخطط بشمل تصغيتها سياسيأ ورثيس الوزراء زعيم دالجماعة الباكستانية الباكستاني فاروق ليفاري ونجم

الكريكيت السابق عمران حان. وقَّالَّ بُوتُو في حَدِيثُ الى «الحياة؛ في مقر أقامتُها في اسلام اباد أمس إن المخطط هو د**ق**يام قوة سياسية ثالثة، بالأشستراك مع لحسزاب طائفسية ومتطرفة تنضم جمسعها في التتعة في الصنفحة (٦)

بينظير بوتو بين انصارها في لاهور امس. (رويتر)

□ أديس أباباً ~ من أفراح محمد: ■ تحطمت طائرة ركاب «بوينغ الانسوبية امس وانشطرت إلى خطفها في الجو بين أنيس أبايا شواطئ جزر القمر وعلى متنها

نجاة 20 من 170،

طائرة اثيوبية

خطفت في الجو

تحطمت في البحر

وقالت مصادر ملاحية اثيوبية ا- «الحياة» أمس أن الحادث يعتبر من أسوأ كوارث الطيران. وأشارت المعلومات الإولية التي وصلت إلى اديس أباباً من مسوروني عاصمة جزر القمر إلى نجاة نحو ه٤ شخصاً بينهم قالد الطائرة. وقالت داننا نعتبر بقية الركاب وأفسسراد الطاقم في عسداد الْمَـفَ قَـوْدِينَ، وقَـالَ طَبِيبِ في مستشفى موروني ان ٩٠ جثة

وأضافت المصناس الملاحية الاثيوبية أن المعلومات عن هوية التنبة في المنفحة (٦)

### «خلل في التوازن الاستراتيجي» مع العراق

## حملة إماراتية على إيران:

■ أكسد وزير الخسارجسيسة الإماراتي للسيد راشيد عبدالله اللعيمي امس أن منطقة الخليج تواجه مشكلات كشيرة. وقال إن المنطقة في حاجة إلى عمل جدي طوفيع سيساسية تعمل مشترك للتعاون والمشاركة، بهدف تحقيق الأمن والاستقرار في المنطقة.

واللهم الوزير الإمساراتي في

مؤتمر صحافي عقده في أبو قلبيَّ

إيران بأنها تهدد الأمن والاستقرار وبالقبعل هناك خلل في التبوازن في المنطقة... وقبال (في اتهام الاستبراتيجي في ما يتعلق مباشر إلى إيران من دون نكرها بالاسم): وإن سيكسة عرض العضلات وسياسات الزوارق الصربية وأجراء المناورات أن تؤدي سوى إلى مزيد من التوتر، وإبعاد أي مبجمال للتسعساون والاستقراري.

ولدى سُـؤاله عن بزع أسلحـة العراق في وقت تكنس فيه إيران الأسلحة، وتأثير ذلك على التوازن في المنطقة، قال الوزير الإماراتي

في جسرر طنب الكبسرى وطنب الصنغرى وابو موسى.

بالعبراق وإبران، واضباف: وان

إيران تكدس الأسلحسة ليس على

أرضيها فقط بل على أرضنا نحن

في جزرنا المحتلة. وهذه الأسلحة

لنست دفاعية لكنها هجومية ضد

الإمسسارات ويول احسسري في

المُنَطِقَةُ عَ. وقَدْ اعتبرِفَ قَائِدُ

البحرية الإيرانية بنشر صواريخ

🗆 بيروت - «الحياة»:

الاقدام، وتطبيق «الاصول في هذا

المجلس النيابي العآم الماضي.

دعوته إلى الاصلاح الدستوري وأمس تلقى الرئيس الهراوي التحسالاً هاتف يسأ من الرئيس السوري حافظ الاسد هناه فسه

الحكومة تأمل بثقة في المجلس تزيد على ٩٥ صوتاً

الهراوي يوضح اليوم

🔳 بِنشظر ان يوضح رئيس بنكرى آلاستقلال وتمنى للشعب الجمهورية اللبنانية الياس اللبناني وتحسقيق المسزيد من الهراوي في ندوة تلفزيونية اليوم التقدم والازدهار وتحرير جُنوبه والبقاع الغربي من الاحتلال، الأحد منا أعلنه اول من امس في خطاب عبيد الاستقلال عن دان تجربة السنوات السبع الماضية استقبل ظهراً وقداً سورياً رفيع كشفت الصاجة إلى أصلاحات المستوى ضم قائد القوات دستورية، داعيياً الى دجيراة السورية العاملة في لبنان اللواء

ويعقد الهراوي هذه الندوة التلفُّزُيونية في الذُكرَّى السابعة لبدء ولايته الممندة ثلاث سنوات بعد تعديل بستوري صابق عليه

وكسان الرئيس الهسراوي

أبراهيم صسافي ورئيس جسهساز

الأمن والاستطلاع في القسوات

السسورية في لبنان اللُّواء الرَّكن

الإستقلال.

دمشق لا تحد كفاية من نشاط

ـ عنا وزير النفاع الإسرائيلي استق مورنضاي ـ الى «البدء بلبنان» في اطار معاودة المفاوضات السَّلمية مع سورية، وثَّان الحل في لبنان بسيط جداً، وهو ان يتحرر هذا البلد من كل القوات الاجنبية».

وَقَالُ مُورِيحًاي، في لقّاء صحافي في لُنُدن، ان سورية حاولت مراراً اخيراً ان تحدّ منْ نشأط محزب الله، في جنوب لبِنان، لكن ما فعلته اليس كافياً. وأكد أنَّ استرائيل تملك كل المطوماتُ عن اسلَّحة كيماوية سورية، مشاره ( الى انها ستفعل في الجولان ما تعتبره ضرورياً لأمنها ما دام لا يوجد اتفاق بينها وبين سورية، مكرراً دعوة دمشق الي العودة الى طاولة التقاوضات.

وجدد موريخاي اتهامه سورية بانها تنتج اسلحة غازى كنعان التهنئة بعيد كيماً وية. وأكد الدينا كل المعلومات في هذا الشان، أ ونعرف بانهم زادوا الانتاج، خصوصاً غاز MX ،

🗀 لندن - من كامران قره داغي:

«لدينا كل المعلومات عن الاسلحة الكيماوية السورية»

موردخاي كرر الدعوة الى «لبنان أولاً»:

فَّة «صنداي تَايمز، البريطانيـة، اوضح: «قلتُ للصحيفة اننا ندعو (الرئيس حافظ) الاسد أن يعود الى المفاوضات مع اسرائيل لاننا لا نعتقد أن حريا ستخدم احدا في الشرق الأوسط، وهي خصوصا لن تخدم سورية وأسرائيل، وسياستنا هي أن نتوصل الى تَفَاهُمْ مُع الْحَكُومَةُ السُّورِيةِ وَنَتَقَيْمُ فَي عَمَلِيةً السلام في الشرق الاوسط هَنَّاك نَقَاش كَشَيْر وْلا اعتقد أن وجهة نظرنا في شان المستقبل تتطابق مع وجسهسة النظر السسورية لكننا اذا لم نجلس سعبا وَنْتَنَاقَشْ فَلَنْ نُصِلُ الَّي هَلَ ابداء.

وأضاف أنه رد ايضنا عنى تهديدات نوزير الدفاع السوري العماد مصطفى طلاس وقلت للصحيفة البريطانية ان مصطفى طلاس لا يخيفني وسورية لا تَحْيَفْني، لكن من الافضل لها أن تتقدم التفاوض

### فقراء بكين أكلوا كلابهم والأثرياء نجوا بها

■ ماذا فعلوا بها؟ هل أكلوها! «طبعاً» أجاب الدليل السياحي من دون أن تتحرك قسمات وجهه. الأمر طبيعي وليس فيه ما يثير الدهشة. القرى في قضاء خايرو الذي يبعد - • كلم عن بكين، ازدهر أغلبها منذ سماح الحكرمة للمزارعين قبل عشر سنوات باستنجار الحقول والعمل فيها لمسابهم. العساكن الطينية أصبحت من الاجر والجرارات طت محل الدراجات ... إلا أنه ليست هناك كلاب تنبح.

سنوي مقداره ثلاثة الاف يوانُّ (نحو ٢٥٠ يولارأ) عن كلُّ كلب يقْتنونهه. ولدى سواله عمن لا يمثلك القدرة على تسديد مبلغ من هذا القبيل؟

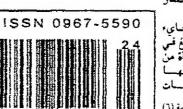
المدين اليوم. لكنه دفع مالكي هذه الحيوانات الأليفة معن لا يتجاوز للمدين اليوم. لكنه دفع مالكي هذه الحيوانات الأليفة معن لا يتجاوز مخطهم الشهري ٥٠ دولاراً إلى ٨٠ دولاراً إلى اكلها «منحاً للهدر» يضيف الدليل السياحي، أو إلى تسليمها إلى السلطات. لكن الكلاب المصادرة لم تعدم بل وجدت طريقها إلى المطاعم حيث وزينت موائد

والصينيون يعتبرون آكل الكلاب نعمة يستشعر بها مثات الملايين والمصيفين يستجري المراجات الهوائية وسيلة للانتقال اليومي من

يشذوقون لحم الكلاب ولا تنجو سيقانهم من انبابيا، إذ أن هاتين المنطقتين هما الوحيدتان في الصين حيث تشاهد اسراب الكلاب تتنقل بحرية وتهاجم بشراسة العارة وراكبي الدراجات الهوانية لا

أقل مخاطرها أن يجَّد العرء نَفْسه أمام صحنَ منْ لحم الكلاب أو لحم غريب الحد وضع على طاولته من دون طلب منه. والمسينيون معتادون على الاسراف في الانفاق إذا ولجوا المطاعم. والنادلون الذين يرفضون تعاماً أخذ البقشيش يتوقعون من الاجنبي أن يسرف علل الصيني، لذا فهم يعطرونه بالصحون والوجبات الكثيرة الثمينة التي يقدمونها له على

> الله على تشكر المعالمة عن المعالمة على المعالمة عن ال نوخ خام تزله عسروض الراقسمسات



الظاهرة تلفت الانظار في الريف المحيط بالعاصمة وفي بكين نفسها. ما السبب؟ يشرح الدليل السياحي: «سلطات بلنية بكين أتخذت ابتداء من آيار (جايو) العاضي قراراً يلزم أصحاب الكلاب تصديد رسم أجاب: • الكلاب التي استنع أصحابِها عن السداد صور رشه. قرار بلدية بكين لم يؤثر على كلاب الأغنياء الجند وهم كثيرون في

دون أن يسماورهم الخوف من خطر مطاردة الكلاب لهم ونه شهما وحدهم سكان التيبت ومحافظة كينفهاي الجبلية المجاورة لا

وتجرية الأكل في المطاعم الصينية مفامرة في بعض الأحيان ليس

تناسق رائع وحركة ناعمة ورقيقة على اطار من فصوص الماس النفيسة والذهب الخالص. إنها بابيون ... هدية كونكورد للباحثات عن التعين.



تَخبر: هانف ۱۹۲۱۱۲۲، العمام ۱۹۰۰ مانت ۱۹۳۰٬۱۰۹ البغواب مانت ۱۹۲۲٬۸۰۰ الملكة العربية السعوبية

🥁 مجوهرات برکات

FTFRNITY



هدية مجانية عند شرائك بخاخ ١٠٠٠ مل من عطر اتيرنيتي للمرأة أو ما يعادل ثمنه من مستحضرات اتيرنيتي للمرأة. متوفرة في محلات العطور الراقية في جميع أنحاء المملكة

Calvin Klein

\* يسرى هذا العرض خلال شهر نوفمبر وحتى نفاذ الكمية.

يد المقواء أن اجد رسائل تدافع مزااريل

مقد يكون الأسع وهسيأ وكنلك العول ولكن المقال منسولة من مطبوعة المضل وعادة ما نحاول الاتصال بالكثيرالش كتَّابة التحليل المرسل، الا أننا لعبلاً لا ريد، حتى يكون موضوع مقاله قد طي الله بجدد، وضرات مواضيع جديدة وقضاياً صاحب المقال الجيد باسمه مع عوازل احب المقال السمي، يقدم له بنبذة عن حباله الم

يد كشاباً عنوانه: الجبهة الوطنية المعارضة. أ) وتحته: وثيقة الحيثيات السباسية والثانية أل ١٦ ومقترحاتنا للفصل في منه النفيا الوار النني لم أجد اشارة في الفلاف الوال تشبه خريطة الجرائر. وقرأت ووجدد لا

مسور معارض عربي (او موال) ان كل لمّ م جمعيته. وأنه لا يصحو الاعليها ولابتاران على كل عربي، وكذلك أهلها، ولكن لا اعقدار

أطئ اليمنى يعرف الاحزاب للصرية لوالبلأ لها في البرنان أو الحكومة. ر رسمائل ونشرات من لجنة المساواة العفوا و من القمييز ضدي، أو ضد زملاني، عفرا من ضحايا التمبيز بون أن نعرف ريد أ

صَمِيقِ وأغرب، تلقيت قبل يومين بالبريدرسة حة البريطانية عنوانها: إذا انتقلت الرماة حتاج الى معرفتها. ناء يشيعون عني تهمة العجزء بانواعه الال

عن عجزهم، ولا أعتقد انني بعاجة لي أن او السينة القادمة. ولكن ربعًا كنت بعاجاً أ بقيت أقرأ الصحف الاسرائيلية في المبار امة، فقد تلقيت من القناة الرابعة في اللفريد برنامج ستذاع منه حلقات جنبية السنالية ينتقلون من مكان الى مكان أو من بلا لله أمج من أي ناس يعتزمون الانتقال مر مرار ع نة، الاتصال بهم، ربما لاستعمال فصا للشَّه لراغبين الاتصال بديفيد مكافعي الماتالفية ٨٥ ١٧١ - في لنبن. فاقتضت الاشارة

فصيات السياسية والاكانيمية والاعلامة م يرة، وألقى رئيس المركز الدكتور عمر العسر أغي هذه المناسعة اشاد فيها بنور الرنبع مسم في اليجاد مناخ فكري وحرية علمية نومحم لبطريرك اغتاطيوس الرابع حكيم بطيرك كية وسائد المشرق للروم الارتونكس، ومل لم أ

امس في ريارة رعانية، وكان يرافقه الكاد الله م والمهندس طارق ابو سمرا سيدة ندى قيردار والسيدة فاطمة الشيه فر مين سيدات المجتمع البريطاني اللواتي الشرة نظيم الحفلة الراقصة السنوية للصلب سيم الحقاء الراقصة السنوية للصبيد لله طاني في رويال البرت هول مساء الضبع لله

ت بعزاد كبير شعل خاتماً من الاللس للما ات شاتیلا للمجوهرات، وانتهی بسیارة مرسبه ال. كي بيعت بعبلغ ٤٧ آلف جنبه استرانيم عد الرسمي . ٢ الف جنيه). وكان نجم العلا الماريسمي . ٢ الف جنيه). وكان نجم العلا م الفلامنكو الاسباني المشهود بواكان كارنا م الفلامنكو الاسباني المشهود بواكان النجرا قدم مع فرقته عرضا في عنوان وعاطئ النجرا

تتحت السفارة والجالية اللبنانية في البنانية ع جبران خليل جبران ومعرض العلان عير معين جبران ومعرض العلى منارة المن الله المنازة ال

س الثلاثين الشيخ زايد بن سلطان ال نبيان الديات " رابع بن مسيح رابع بن مستور منا المعان وحضر منا المعان المفضي للاتحاد وحضر منا المفضي المان المعان ا اح برعاية الشيخ حمدان بن زايد آل نهبان ال عرعاية الشيخ حمدان بن زايد ال نهبان الدلمة الشوين الخارجية رئيس اللجة العلال الدلمة الشوين الخارجية رئيس اللجة العلال مجلس ادارة مؤسسة زايد الخيرية النهاند. يس اداره مؤسسه زايد المعين السفراء المسؤولين وحشد من السفراء العرب والنجاب اقتصابية واجتماعية وانعائبة،

معتبراً أن والاستقرار الاقتصادي

الذي تحسقق منذ ثلاث سنواتً

حـــتى الأن تمكن من احـــدان

ضوابط للانهيار الاقتصادي

والاجَ تصاعي، ونُحن نراهن في المستقبل القريب على تعزيز

امكان تحريك الجمود الاقتصادي

عن طريق... احساء الطسلا

وأضاف أن دما يهمنا من

الدور الاميركي مساعدتنا على تحسرير ارضنا من الاحستسلال

الاسسرائيلي، وعلى النهسوض

الاقتصادي وألانمائي،

المتوسطة.

#### برقيات من ملوك ورؤساء في ذكرى الاستقلال

وجاء في برقية البابا التي

أذيع نصهها امسءان العسيث

الوطيني للبنان يوفر لي المناسبة

لاتقدم من فضامتكم والمواطنين

🗖 بيروت - رالحياة::

**■** تلقى رئيس الجمهورية الياس الهراوي امس برقيات تهنئة بعيهد الاستقلال من ملىسىوك ورؤسىسناء عسسرب واجانب وشخصيات اكدت دعم لبنان وسيادته كان ابرزها من البسابا يوحنسا بولس الثسانى والعناهل الاربني الملك حسبين والرئيسس الجسرائري اليسمين رروال والرئيس التسونسي زين العسابدين بن علي والأمسين آلعسام للامم المتحدة الدكتور بطرس

اللعضانيين باصرّ التهاني، وانتي اطلب من الله ان يضع في قلوب اللبنانيين مشاعر الأخوة والسلام ليبنوا معأ المجتمع اللبناني الذي يتوقون اليه ضمن اطار احترام الاشخاص وخصوصياتهم الثقافية

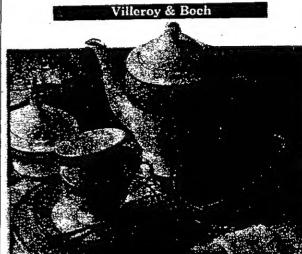
ورأى الدكتور غالي في برقيته دان موقف لبنان الشأبت والداعم

لمسادئ الامم المتحدة وروح بين لبنان وتونسه.

وكالات والمربية وليرجون مستحله لاوكاريون الكب

على أشهرالما كات الألمانية من أطقع صيني وكربيستال وكذلك على الفضيات والهدائيا تصاميم وانعكة وأنوان حداكة اعتبالامن 12 أكتوبر 1447م

يصل إلى ١٠٠٠٪



الرياض اشارع العليا العام ت، ١٩٣٢٦٩٢ عَرِيرَة ، شَارَع عَلَى اللهِ اللهِ عَلَى ١٦٠٥٠٢٣

شرعتها والذي أعاد تأكيده رؤساء الدول لمناسبة العيد الخمسين للمنظمة يوفير لهنا فبرضنا الاستعرار بفاعلية في أداء

وأعرب الرئيس الجزائري في برقيته عن «مساندة الجرزائر الثَّابَتَة للبنان في جهوده من اجل استعادة أراضيه المحتلة وعن الرغبة الصائقة في تدعيم علاقات الاضوة والتعاون بين

وأكد الرثيس التونسي على دبعم أواصر العلاقات الأضوية

#### الحص زارسلام: معارضتنا تحت سقف الطائف

□ بيروت - «الحياة»:

■ أعلن الرئيس سليم الحص داننا نعتس انفسنا معارضة بناءة من داخل النظام وتحت سسقف

زار الرئيس الحص يراققه النائب السابق عصبام نعمان الرئيس صائب سلام في دارته في بيروت امس لتهنئته بعبد الأستقلال. واشاد بانجازات رجيال الاستقلال وعلى راسبهم

وسئل اذا كانت المعارضة الاخترى غيسر بناءة لانهنا ليست تحت سقف الطائف فأجاب ونحن لا نتكلم عن احد انساً نتكلم عن

وعن الاضبراب الذي دعا اليه الاتحَـاد العـمَـالَي الغَـام في ٢٨ الشهر الجاري قال: «الحقيقة انا لن اشمارك إلا أنني ادعم المطالب العمالية لانها مطالب اجتماعية

الامور السياسية الحالية معتبراً ان سَـبِ الزيارة الرئيسي هُو تهنئته بعسد الاستقلال، وقال: دكان الأستقلال نتيجة صراع قوي وجهاد طويل للآباء والأجداد وانتهى برجال

ذاهب الى اصدقاء لبنان من غير تفاؤل

## قوطبة على اتفاق الطائف

■ راى وزير الضارجية فارس بويز دانه حان الوقت لاعادة النظر في نصوص قانونية،، معتبراً «ان هنَّاكَ تَفْسيرات مُرَاجِيةً فَي تَطبِيقَ اتَفَاقَ الطائف ونوعاً من القوطبة على النستور عبر طريقة تاليف مجلس الوزراء، وأبدى عدم تفاؤله بمؤتمر اصدقاء لبنان الذي سيعقد في واشنطن قريباً.

وقسال بوير في حسيث اداعي أنه مصان الوقت لاعادة النظر بالدولة، في الصلاحيات والممارسة الدست ورية والقانونية والادارية لاعادة تقويم النصوص النستورية،

واضاف بويز في تعليق على دعسوة الرئيس الياس الهراوي في خطابه في عبيد الاستقلال الى داصالحات بستورية: دعنهما تؤلف حكومة لا ياتي فيها الوزير ممثلاً لحال سياسية او طائفية او اجتماعية، بل ياتي نتيجة انتمائه الى قطب او قيادة معينة فهذا يخلق خللاً في الممارسة،

وطالب وبإصلاح اداري وسياسي حتى ولو لم يتوافر لنا سلاح الآهذه التحكومة، ملاحظاً: «أذا كان صحيحاً أن هذه الحكومة هي حكومة تمشاية الحال (تسبير الامور) وحكومة الممكن، فالاعتقاد أن في استطاعتها لدارة الحال خلال سنتين خطأ

وانتقد دالسياسة الاقتصادية والاهتمام المحصور بالسياسة النقنية، وأبدى «عدم تفاؤلُ كبير بنتائج مؤتمر اصدقاء لبنان، لكنه قال أنه قرر القبول بحضوره، أذ كيف يمكن حصول مؤتمر من

العقيد فرحات: الجيش ينفذ

قرارات السلطة التنفيذية

■ رأى رئيس معيرية التوجيه في الجعيش

اللبناني العقيد الركنّ الياس فرحات أن مفقولة اسرائيل انه لا يوجد جيش في لبنان هي لتبرير

بِقَائِهَا. وقد سقطت، هذه المقولَّة. وقال أن «الجيش

موجود ويقرض سلطة الدولة على جميع المناطق

اللبنانية باستثناء الواقعة تحت الاحتلال

الاسرائيلي، واضاف في صديث اذاعي ان الجيش

ينتشر على طول جبهة المواجهة مع العدو

الْاسـرائيلي في الْجِنْوْبْ والبــقـّاعُ الْفـرِيِّي، وهوْ يتصدى بالاسلحة المتوافرة للاعتداءات الاسرائيلية

ويدعم صمود المواطنين، واكد فرحات دان الجيش

ينفذ قرارات السلطة المتمثلة بمجلس الوزراء، وينفذ

مهمات حفظ الامن وبسط سلطة الدولة وازال خطوط

التماس والحواجر بين المناطق، كذلك...كشف حرائم

مخلَّة بأمن الدولة ومخططات اسرائيلية لضرب الأمن

🗋 بيروت – دالحياة:

والاستقرار(...)».

اجل لبنان يضم وزراء خارجية اجانب ويغيب عنه وزير شارجية لبنان. فوظيفتنا ان نسعى رغم كل شيء وأمل في ان نعود متفائلين، وعن الحظر الاميركي على لبنان قال: دان الادارة الاميركية مدركة أن التاخر في رفع الحظر خطأ كبير، واذا كان لبنان يدفع جزءاً من ثمنة فإن واشنطن تنفّع الجزء الإكبر،. واضاف ، ان الولايات المتحدة باتت مدركة بأن الوضع الامني في لبنان افضل بكثير من

الوضع في كشير من دول العالم وان هذا الحظر لا

يفيد بشيءً، لا بد أن الشركات الاميركية تتضرر منه،

وعن موضوع الاعلام ايد بوير المديد المهلة امام الوسائل الإعلامية غير المرخص لهاء منكراً انه كان دمن المعترضين على مشروع قانون الاعلام، وعلى وراى انه دعلى رغم بناء بعض المؤسسات وعوبة الصوار فإنه لأنزال هناك امور عدة نحتكم

فيها الى الغير لحلهاه. ولفت الى دان هناك اشخاصاً متبرعين للاستقالة من يورهم واشخاصاً يرجون يولاً صديقة او غير صديقة، واكد دانه شخصياً لم ينخل قوى اجنبية ولم يستعمل صداقات وتحالفات لجنبية في مواضيع

وفّي ملف المفاوضات اعتبر بويرٌ انه «لا يحق لأى دولَّة عربية أن تتعاطى مع هذا الملف بمعزل عن الأَضْرِينَ، لأنْ أساس الازمة بين العرب مجتمعين واسرائيل، وراى انه ولا يمكن لأي سلام الا ان يكون شاملاً، ومن تعاطى مع هذا السلام بانفراد دفع

### وفداوروبي في بيروت الشهرآلمقبل

🛎 تبلغ الامين العام لوزارة الضارجية السفيم ظافر الحسن من القائم بأعمال الإتحاد الاوروبي في لبنان وولفعًانغ ندبالأزا «ان وفدا اوروبياً سيرور بيروت في الثاني من كانون الأول (بيسمبر) المقبل لاجراء محادثات تتعلق بمؤتمر برشلونة للحوار الأوروبي - المتوسطى ولمتابعة مفاوضات الشراكة بين لبنأن والاتصاد الأوروبي ليحل محل الاتفاق المعقود بين الطرفين منذ العام ١٩٧٧، ومن المنتظر ان يتم التوقيع على اتفاق الشراكة في شكله النهائي مطلع العام المقبل،

وستستمر زيارة الوفد ثلاثة ايام يجري خلالها للسطة لقاءات تنشمل وزير الخارجسية فارس بويز والسفير الحسن ومسؤولين آخرين، وتتعلق بالبراسج المتصلة بمسشروع الاصسلاح الاداري ساريع احسري يمسولها البتك الاوروبي في

### بناية فخمة للبيع

السبع: أولوبات الحكومة

🗖 بيروت – والحياقة

■ اعتبر وزير الاعلام باسم

السبع ان دالتلازم بين المسارين

اللبناني والسوري في عملية

السلام ضمانة كبرى لحقوق لبنان

الاقليمية والوطنيةء مشيرا الى

ان والإدارة الإمبركية متجاوبة مع

لبنان وتريد ان تتــرجم هذا

ان وطرح رئيس الجمهورية الياس

الهراوي في شأن التحرير عبر عن تمنيات اللبنانيين وان اولويات

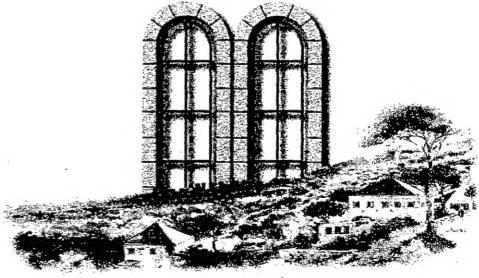
الحكومة في المرحلة المقبلة

وقال السبع في حديث اذاعي

التجاوب في المستقبل القُربب،

فرصة ممتازة للسفارات والشركات والافراد سأنة قيد الإنشاء وفي موقع هادئ ومميز في بيروت ما بين سفارة الإمارات وفندق «سمرلاند». خمس طوابق كل طابق شقة واحدة ٥٠٠٠مم للمعلومات الاتصال: ت 37377-٣-١٢٩ تلقون + فاكس: ١٥٩٠٩٠ ١-١٦١





تشرف على البحر والأفق.

مشروع قريسة المشرف النضوذجيسة فريد من نوعه. فهوينتيج لك امكانيسة تملُّك قطعة ارض تبني عليسها انت بيت احسلامك ضمن المقسانيس المعسارية المحدّدة للمشسروع، أو فرصسة تملّك بيست مبني مستقل وقد ثمَّ التركيز على التساحية الجمسائية للبشساء، فالقسابيس المحسَّدة مستوم منُ الترَّاثُ اللِبنَـانَــي وهــيُ تضفي على المُشــروعُ نَمطـــاً ممــاريـًا فريـداً يمتــزج بالطبيعــة المشجَّــرة لتلال المُشــوف بشكل رائســع. وبغضل الاستقلاليسة الذاتيسة التسأمة الستى يثمتع بها المشروع، تبسقى متطليسات الحيساة الاساسيسة من مهاه وانارة مؤمنة على مدار الساعة ولم يئس منسروع المشسوف اهميسة الترفيسه واللهوء فوضسع في تعسرف سساكنيسه اً ينضمن رياضات عديدة ووسائل لهو مختلفة، اصَّافَة الى ضحات شاسمَة مخصَّصة لـركـوب الخهـل، اطسف الى ذلىك محيطنا طبيعينا مشجسراً ومتساطر خلابسة وتصميه

يصون البيثة والخضدار، كلها تلتقي في مشروع المشدرة لتضمن فيه نعط عيش هريد. نادرًا ما تجده في مكان آخر،



رين: سمعان شويري. ٢٢٨٧٢٨ / ٢٢٨٧٢٧ ؛ الرياض: عمي الدين ليان . ١٦١٠-١٠٤٠ : جلدة، عايث فلاحة. ١٩٥٢-١٠٢٠ -١٠١٠ : دبيء نبيل اسعد، ٢٠٠٠٢-١-٩٧١ : ثبتان، على الاسعد، ٢٧٧٠٦/١٥٥٥٨-٢-٢١١

سعطن شويري ، بناية سبتي سنتر ٢٠٣. مكتب ٥٠٢. شارع الحكومة ٢٠٤. صحيد ١٠٠٤. التامة ، اليحرين، محي الدين لبان، الرياض ١١٥١٥، ص.ب. ٥٨٥٢٢. شارع الضبلب عمارة الشركة المقارية المعودية، الدور الاول، شقة ١٠٦، المملكة المربية ا مايك فلاحة، برج "د"، مركز الدينة التجاري، الدور الثاني، طريق الدينة، من،ب، ٢٢٢٧، جدة ٢١٤٦٢، الملكة العربية السعودية. نبيل اسمد، ص.ب ١١٨٥٦ ، سنتر القرير، الطابق القاشر، دبي، الامارات العربية المتحدة، علي الاسعد، فردان، شارع بشير القصار، هيء، ١٥٥٣٢ بيروت البقان للحصول على كتيب يعتوي على الملومات اللازمة عن المشروع.

أو أرسال هذه القسيمة، بعد تعبثتها، على أحدى العناوين التائية:

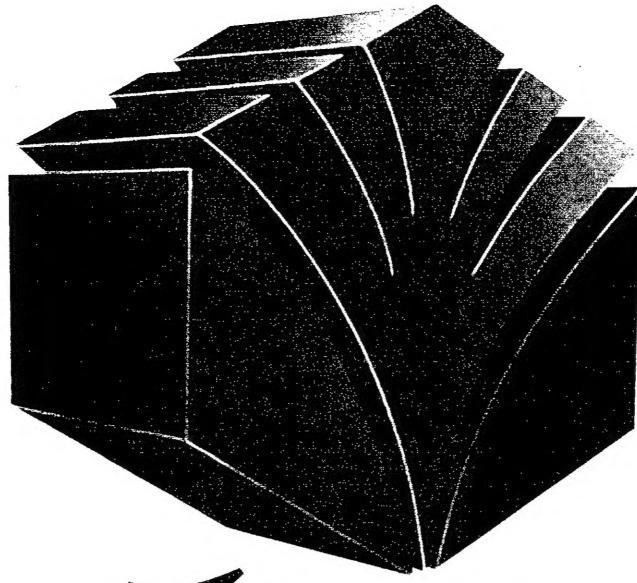


برمانًا، احدى اجمل مراكز السكن والاصطياف في لبنان، الى جانب مستوى العيش المميز الذي توفره والمرافق التجارية والثقافية والترفيهية التي تحتويها، وموقعها المرتفع عن سطح البحر والقريب من بيروت في آن، هي منطقة من لبنان معروفة بكثافة اشجار الصنوير فيها وصفاء الطبيعة التي تحيط بها. في قلب هذه البيئة المعيزة، فرصة تُعتبع امامك اليوم للعيش الآمن والهنيء ضمن وأحة من النقاء والرفاهية والترفيه تتوفر فيها كافة المواصفات التي قد تحلم بها.

اعرف المزيد عن مشروع "واحة برمانا" خلال "معرض العقارات وفرص الاستثمار في لبنان ٩٦٦ لذي سيقام بين ٢٤ و٢٨ نوفير ١٩٩٦، في غُرِفَةَ النَّجَارة والصناعة في دبي، أو باتصالك على الارقام التالية: هاتف/فاكس: ٤٩٦٤٢١٧ (٢٠٩٦١) څليري: ٢٧٤٧٣٠ (٢٠٩٦١)



فسحة صفاء ورفاهية



# Chiles. Siein The Caring Bank



بطاقة تمنحك للعديد من

التدمأت المصرفية بالإضافة إلى إرتباطها بالشبكة السعودية



مرمامج تنمين عثى المشتريات المحلية والدرنية بواسطة بضافاتنا الإنتمانية



الغربقة السهلة لإختيار نوعية استتمارات

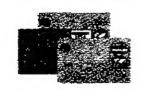


ومدروسة من حيث نصمة بوعية العائد والمخاطر





الخبرة والمراقة السعودوة جعلت الخدمات الممرفية



المعروفة والمقبولة في جميع

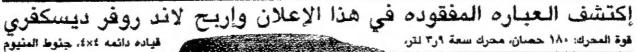




همره الوصل بشبكة أسواق الأسهم العالمية للمقاجرة والإستثمار



قريباً كنت أم معيداً، الهاتف العصرفي يوصئك فورا محسابك





لمزيد من المعلومات الرجاء الإتصال على هاتف الرعاية المجاني: ٢١٢١-١٢٤-٨٠٠ نيدا السنيقة متاريع ٢٠١٤/ ١٤٤٥ وتسهي عتاريع ٢١٠/ ١٤٦٥ ووايق ٢٥٠ (١٩٥٠ عرسهن سرية ٢١٢/ ١٩٥٢/ استانة بعيوها للعبيد وقرار بمنا التعكيد عاس

لنعب إشراف الغرفية لمدارية العساعية مصد

أسعار معتدلة مدروسة

خدمة ممتازة

مل مراكز السكن والاصطياف في لينان الم هيش المميز الذي توفره والمرافق النجاري هية التي تحتويها، وموقعها المرتفع عن سطح ، بيروت في آن، هي منطقة من لبنان <sup>معرونة</sup> سنوبر فيها وصفاء الطبيعة التي تعبطبها لة العميزة، فرصة تُغتج امامك اليوم العين

من واحة من النقاء والرفاهية والترفيه تتو<sup>فر</sup> غات التي قد تعلم بها. روع أواحة برمانا خلال معرض العقارات وفرص ۱۹۶ الذي سيقام بين ۲۶ و۲۸ نوفير ۱۹۹۱ <sup>د</sup>م ناعة في دبي، أو بانصالت على الارقام النالية (۱۹۶۱) ۱۹۹۲ نیون (۱۹۶۱) ۱۹۹۱ (۱۹۹۱)



فسحة صفاء ورفاهية

الخطوط السعودية:

الاعلام الهندي

تمادى في نشر المزاعم

اعتبر الناطق باسم

الخطوط السعوبية الكابتن سعد

الشبهري ان الإعلام الهندي يتمادى

في نشر والمراغم الباطلة، في

السعودية والكاراخستانية في

سماء تيونلهي مما ديغرض عملية

التحقيق للخطَّره.

ان حادث تصنادم الطائرتين

واكد الشهري أن المعلومات

التي نشرتها الصندف الهنسة

امس في منا يتعلق بقراءات

ماخوذة عن أحد أجهزة التسجيل

في الطائرة الكارَاخُ سِتَانْيَة هي

معتبرأ انها ومخالفة صريحة

لنص القانون الدولي وروحه، ذلك

دانه اذا اقسترض انه تم بالفعل

قراءة جهاز التسجيل فأن اعلان

النتائج في هذه المترحلة سابق

لأوانه، ويعد خروجاً على القوانين

المنظمة لمثل هذه الحالات وتهدر

حقوق جميع الأطراف المُمثلة في

التحقيق. اما أن كانت قراءة حهار

التيسيج يل في الطائرة

الكارَاحُ سِنَانِيةَ لَمْ تَتُمْ حَتَّى الأَنْ

وانما تم نشره عبارة عن مزاعم

بأطلة لا أساس لها من الصَّحة،

فان نلك يعرض عطية التحقيق

وشدد رئيس مجموعة الدعم السعودية المشساركية في

التحقيقيات على مساطاليت به

السبعبوبية في شكل رسَسفي من

مدير الطيران المدنى الهندي وهو

وتقديم ايضاحات للمعلومات

المضللة التي تنشيرها الصنحف

الهندية على لسان بعض المصائر

الرسمية التي لا تستند الي وثائق

وجند الشهري مطالبته هيئة

الطيران المدني بإصدار توضيح صديح للاختبار التي ينشرها

الاعلام الهندي وتلقى باللوم على

طاقم الطائرة السيعونية، مضنداً

على أن ذلك من شيانه تضليل

الرأي العام وحجب الكشيــر من

الحقائق التي قد يكشفها التحقيق

القنضائي آلرسمي الذي لا يزال

مستحسراً. وكانت الخطوط

السسعبودية أعلنت أول من أمس

استعدادها لتحمل كل النفقات

حرس الحدود السعودي

يحبط محاولتي

تهريب مخدرات

المتعلقة بدفن الضحابا

وحقائق صحيحة،

المحمد المحرف الأسس إمول عدد المعموضات

مرتفاقات وخود و

نعومة الإسرانيسية

وي نعاد الموجي أحي ا

ي يو هيد هميدي

وسرنسيان عرا شطعة

دردانی راشت المنطقة

بسبة لي اعلان وراز

حوضات لفائنة والمن

تزلسيانتك الم

□ الرياض <del>-</del> من تركي الدخيل:

لجنة نزع السلاح لاتزال غير مرتاحة لتعاون العراق

□ الكويت - أف ب، رويتر - استقبل أميز الكويت الشيخ جابر الاحمد الصباح أمس السبت رئيس اللجنة النوانية الخاصة المكلفة نزع الأسلحة العراقية رالف أكيوس. واوضحت وكالة الأنباء الكويتية التي مُقَلَّتُ الحُيرِ أَنَّ أَكْيُوسَ التَّقِي أَيْضًا وَلَى الْعَهِدُّ

رئيس الوزراء الكويثي الشيخ سعد العبدالله الصباح ولكنها لم تعط ايضاحات اضافية. ويقوم اكبيوس حالبا بجولة على دول مجلس التعاون الخليجي وسينتقل الى بغداد في النسامن من كسانون ألاول (بيسسمبر)

اكيوس غير مرتاح وكان اكيوس أعلن مساء الجمعة في تصريح لوكالة الأنباء الكويتية لدى وصولة الى الكسويت، أن واللجنة الدولية الخاصية المكلفة نزع الاسليحة السعراقية لا تزال غير مرتاحة لتّحقيق تقدم في عمسلياتها في العراق بسبب مماطلة النطام العراقي، وقنر عسند الصواريخ البعيدة المدى التي لم يدمرها العراق بعد بستة عشر صاروخاً.

ويجب على العراق بموجب قرارات مجلس الأمن تدمير الصواريخ التي يفوق مداها ١٥٠ كبيلومشرأ وتدميس قدرته العسكرية غيس التقليدية النووية والكيماوية والبيولوجية. كما يجب أن ينفذ العراق الشروط التي تضعها اللجنة الدولية الخاصة المكلفة نزع الاسلحة العراقية قبل رفع الحظر النفطى الذي تقرضه عليه الأمم المتحدة منذ اجتياحه الكويت في

وأوضع المسؤول الدولي أن مجلس الأمن بيحث بالفعل في القضيية وأقر ان هذا الأسر خطير وطلب تقريرأ شفهيا منى بعد زيارة جولة خليجية وقال اكيوس الذي بقوم بجولة في دول خليــجية في تصريحات نشرت اول من امس

وقالت الوكالة الكويتية أن اكيوس سيطلع

مجلس الأمن على رفض العراق السماح

لخبراء أسلحة بنقل اجزاء صواريخ لفحصها.

الحمعة أن بغِّداد عرقات في الأونة الأخيرة حبهبود الأمم المتسحدة لقبحص اجبزاء من صواريخ سكود. وقال مسؤول كبير بالأمم المتحدة في الأسبوع الماضي ان الأمم المتحدة خططت لأخذ بقايا صواريخ لدراستها خارج العراق للمساعدة في تقييم مراعم بغسداد بأنه تم

ونقلت الوكالة عن أكيوس قوله دان الأمر متروك للحكومة العراقية وهي تتخذ قرارأ الآن في شَّان ما أذا كانت تريد التَّعاون مع خبراء الأمم المتحدة أم لاء. وأضاف اكيوس داننا نصاول حل هذه

تدمير جميع صواريخ سكود.

المشكلة. نحن نعتمد على التعاون من جانب ويزور تشارلز دويلفر نائب أكيوس بغداد

لاجراء محادثات في شأن مراقبة أسلحة الدمار الشامل بموجب شروط وقف اطلاق النار التي انهت حرب الخليج في العام ١٩٩١.



ولى العهد الكويتي مستقبلاً اكيوس. (ا ف ب)

واشنطن لا تعارض حرباً أهلية

محدودة في السودان

## هذا الاسدوع



قرارنا المستقل

وزير الخارجية اليمني تحدث عن الانتخابات واحتمالات الائتلاف... الارياني: حوارنا «الحدودي» مع الرياض خارج اللجان!

قدومي لـ «الوسط»: العمليات الانتحارية مبررة وقسونا كثيراً على منفذيها

> الراعي الاقليمي يضبط الوضع على ايقاعه لبنان: حد أدنى اجتماعياً وحد أقصى سياسيا

مصر: الجاسوس الاسرائيلي هدفه المحطة النووية!

المستشارة الوحيدة للرئيس الايراني تتحدث الى الوسط، شهلا حبيبي: كل المهن متاحة للايرانيات عدا القضاء

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

#### البرلمان الكويتي يناقش الخطاب الاميري وانتقادات لتحسين العلاقات مع الأردن

🗖 الكويت - من حمد الجاسر:

■ بدأ مجلس الامة (البيرلميان) الكويتي امس مناقشية برنامج الحسكومية للسنة المقبلة. وشهدت المناقشسة انتقادات نيابية لأسلوب تشمصكيل الحكومسة الأخميسرة ولمحاولات اعادة العلاقات الديبلوماسية مع

وراس جلسة امس السيد احمد السعدون على رغم الشكوك المصيطة بصحة انتضابه رئيساً. وطرح النائب عبدالعزيز المطوع على المجلس تساؤلاته حول سلامة استمرار أعمال المجلس في ظل رئاسة السعدون. لكن النواب تغاضوا عنَّ هذه المشكلة. وكانت تعليقات صحافية نشرت في

الكويت اخسراً تضوفت من بطلان القرارات

والقوائين التي تصدر تحت رئاسة السعدون حتى تحسم المحكمة الدستورية امر الخلاف على هذه القضعة. وشهدت الجلسة بدء النواب في مناقشة

والخطاب الامسيسري، وهو البسريامج الذي طرحنته الحكومة لسياساتها الداخلية والضارجية. وحبد النائب مسلم السراك الانتقادات التي وجهها النواب في المجلس السابق لتوجهأت الحكومة نصو تحسين العلاقات مع الأردن.

وقسال أن الأردن وشسارك بفساعليسة في مساندة الاحستالال (العراقي) وفتح مراكزٌ تطوع للشبياب الأربني وحسرض على التنظاهرات المنؤيدة ليتخداده ورأى ان و(السيد عبدالكريم) الكياريتي (رشيس وزراء الأردن) رجل مُ رحلة يرينون ان يحص الأهداف، وانا أسال: ما هي مصلحتنا مع الأرين او مع أي نظام عربي لم يقف معنا؟،

كذلك أنتقد البراك عدم تعاون الحكومة مع النواب التحقيق مصالح المواطنين، وقال: ولا نريد مجلس الامة ان يتحول الى مجرد هايد

وتحدث عن احسكومة خمفية في الكويت يعسجس مسجساس الوزراء عن

اما النائب مشاري العصيمي فانتقد عدم مشاورة النواب في تشكيل الحكومة. وقال: «هلُّ اختلفت ظروف عام ١٩٩٢ عن عام ١٩٩٦ أين المشاورات واين احترام راي اعضاء مجلس الاصة؛ هل هي عبودة للعمل بأسلوب

وانستقد العسصيمي كسذلك واحستكار وزارة الداخليسة لاقسراد الآسسرة الحساكسسة، واستسمرار الشبيخ سالم الصباح وزير النفاع رئيساً للجنة الوطنية أشؤون الأسري فقضية الإسرى مهمة ونريد لها شخصاً متفرغاً».

الدوحة

راليسا,

عبدالطيم كركلا:

هل أفلتت من فخ

التعليمية والأبهار؟

راصابوا، سعاد

حسني بالشلل

ليكرموا فاتن

حمامة وحدها؟

## هومايهمنامن الحوارمع المعارضة

🛚 صنعاء – من فيصل مكرم:

■ أكد الشبيخ عبدالله بن حسين الإحمر رئيس مجلس النواب رئيس الهيئة العليا - المكتب السياسي - للتجمع اليمني للاصلاح أن النورة الثانية للمؤتمر العام الاول للأصلاح التي انعقدت يومي الاربعاء والخميس الماضيين وتلازمت مع ضرورات مهمة على الساحة اليمنية، ورعكست صرص التجمع اليمني للاصلاح على مصارسة الديموقراطية والشورى من داخله ومن ثم ممارسته على الواقع وعلاقته مع الآخرين.

وقال الشيخ الاحمر في مؤتمر صحافي قصير عقده صباحاً في منزله بصنعاء بمناسبة حُتَّام اعمال الدورة الثانية أمؤتمر الاصلاح الخميس الماضي «انا مرتاح جداً لنتائج هذه الدورة وما تضمنه البيأن الخشامي من قرارات وتوصيات على الصعيدين التنظيمي والسياسي وكذلك على صعيد مشاركة الإصلاح فَي الائتلاف ألحاكم. وما عبر عنه البيان من مطالسة بالإصلاحات الشاملة والتي لم تكن للمرة الاولى بل نشعر انه من واجبنا ان نقولها،.

واضاف ولا شك ان الاعتراف بوجود اخطاء من قبل حكومة الائتلاف ظاهرة صحية وعلى كل طرف ان ينتقد او ينيّه شريكه وقيل نلك ينتقد نفسه حتى يتم اصبلاح الخلل منا دام الهندف عند الاصلاح وحكومة الاثتلاف هو تصحيح الاوضاع،

وفي ما يتعلق بمسيرة الحوار المشترك بين تجمع الاصلاح واحزاب المعارضة المنضوية في مجلس التنسيق الاعلى للمعارضة، قال الشبيغ الاحسمس: «أن منا يهمنا من الحسوار مع أحسرًاب المعارضة هو موضوع الانتخابات بحيث تكون انتخابات نزيهة وبيموقراطية ولا يشوبها شائب وهذا الهدف أعلن عنه الأصلاح في غير مناسبة سواء كان الحوار مع شريكنا المؤتمر الشعبي او احزاب المعارضة الَّتِي في مجلسَ التنسيقُ أو تلك الَّتِ تسمى نفسها احرّاب المجلس الوطني للمعارضة.

وعن تراجع الاصلاح عن المطالبة باعادة تشكدا اللجِنَّة العليا لَّلانتَحَاباتٌ في البيان الخُتَامي لدورته الثانية، قال الشيخ الاحمر: «هناك لقاءات عقَّدت بين الاحراب السياسية برعاية الرئيس على عبدالله صسالح وجسرى حسوار بين هذه الاحسراب حسول الانتخابات النيابية المقبلة بما في ذلك مسالة اللجنة

العليا للانتشابات وماحدث من شروق قانونية وممارسات خاطئة اثناء المرحلة الاولى (مرحلة قيد ٱلناخبين وتسجيلهم) وهذا الحوار لا يزال مفتوحاً والإصلاح عضو اساسي في هذا الحواره

الرسمية التابعة للحكومة الإئتلافية تهاجم شريكاً في الاعلام الحكومي أمر لا بد منه ومع كل الاحزاب سواء

واكد الشبيخ الاحمر وأن الدورة الثانية للمؤتمر العام الاول حققت الكثير من اهدافها وليس كل الاهداف لأن تحقيق جميع الاهداف امر غير ممكن لنا ولغيرنا. كما أن هناك اشياء لم نتمكن من تحقيقها وربما كان لاعضاء المؤتمر دور في ذلك،

واعتبر دان حوار الاصلاح مع احزاب المعارضة يعبر عن حرص الاصلاح في التعاون والنقاش مع التَضرين كما أن الحوار هو بديلٍ حقيقي وفاعل عن الاتهامات وتبادل الشتائم وحلّ الخُلافات وتقريب وجهات النظر. كما ان هذا الحوار لا يمكن أن يكون على حساب حليفنا وشريكنا الاستراتيجي المؤتمر الشغبى العام الذي تعتبر الحوار معه في الطليعة بحكم العلاقة القسمة والعلاقة الإئتلافية في الحكومة والحقيقة أن الحوار مع الحزب الإشتراكي أو أحزاب المعارضة يداه المؤتص الشعبي العام الذي تصاور قبل الجميع مع الحرب الاشتراكي في الداخل والخَارِجِ، وَنَفَى الشيخُ الإحمر انْ تَكُونَ هِنَاكُ خلافات في التجمع اليمني للاصلاح. واعتبر مثل هذا الكلام ويندرج في اطار حملة دعائية موجهة ضد الاصلاح. والحقيقة ان الاصلاح من اكثر الاحزاب السياسية ممارسة للديموقراطية من داخله وجميع اعضائه ومنظماته متماسكة وتمارس حقها في النقد. والراي من داخل الاصلاح بعكس الكثير من الاحراب

ورد الشبيخ الاحمر على سؤال عن مطالبة الاصلاح بإيقاف الحملات الإعلامية الرسمية ضده في حين هو عُضُو في الائتلاف الحكومي. فقال: «هذه المطالبة باتت شيئاً لا بد منه (...) ولا يجور أن اجهزة الإعلام الاثت لأف في حين هي ناطقة باسم الاثتلاف. ومن حقنا ان نستنكر ذلك ونطالب بإيقافه لا سيما ان الظروف الراهنة مرتبطة بالأنتيضابات. وحيادية في السلطة او المعارضة بموجب القانون والدستور وباعتبار أن الغرض من أي حملة أعلامية حكومية ضَّد ايْ حَرْبِ هَدِقَهَا الدِعَايَةُ الاِنتَخَابِيةَ لَحَرَّبِ أَخْرٍهِ. ۗ

التي للأسف تشن دعايات ضد الاصلاح وتتخيل وجود خلافات بداخله او بين اعضائه.

محسن بن فريد الأمين العام لـ رأي :

وعسكريا ومناطعتاء

وعن موقفه من الوحدة قال:

دكنا نعشقد، ولا نزال، ان الوحدة

اليمنية لا يمكن ان تقوم بالقوة،

أو بتسغلُّب طرف على الأخسر.

الوحدة تقوم، كما نعتنقد، على

التسراضي وعلى المسصلحسة المشتركة وعلى الشعور بعدم

ولدى سؤاله عن مطالبه اليوم

قال: وأن منا تطالب به اليسوم

كافراد وأحرزاب ليس بالشيء

الكثير أو المستحيل فنحن

نطالب بالحد الإبنى الذي نعتقد

انه هو وحده الكفيل بتحقيق

الأمن والاستقرار والتنمية في

اليمن ويتثبيت وحدة تكون محل

اتفاق ورضاً كل أبناء اليمن. نحن

نطالب بالأمن والأمان لتأ ولبلاينا

ومواطنينا. نطالب بالحد الأبني

من دولة نظام وقائون، تُطالب بأن

نعامل دكمواطنين، لا دكرعية،

الاحمر؛ موضوع الانتخابات

## اليمن تحتاج الى حلول وسط

□ لندن – والحياة ء:

🗷 حذر السيد محسن محمد

وأضاف طقد عانت اليمن سحث عن دحلول وسطه

خُلال السنوات الـ ٣٠ الأخسرة معاناة كبيرة، وكانت بمثابة دحقل تصارب، للكثير من النظرمات والتجارب الثورية، لكن الظرف الأن ليس ظرف محاكمة للماضي ولألتصفية حسابات ومكايدات وشطارة سباسية، فكل طرف يتحمل جزءاً من مسؤولية ما الت البه بلاينا السوم. ولكنه ظرف يُحتِّم الوقفة الجَّادة مع النفس والتخلِّي عن والإنانية، والمكابرة ومخارج لليمن، كل اليمن. فاوضاع اليمن الاستمسادية والسياسية والتفسية والتعليمية والصحبة والامنية... والقبلية والعسكرية الخ... لا تسسرٌ أبنًاء اليمن ولامحبي اليمن ومهما حاولت السلطة أن تكابر وتخفي الحقائق، فالإوضاع في كل مناحي الحياة وصلت الى مرحلة الخطر

بن قريد الأمين العام لحزب رابطة أبناء اليمن (رأي) في تصريحات الى دالحياة، أمس من ان داليمن تمر هذه الأيام بمرحلة مخاض فعلى. ونستطيع القول ان بلاينا، أما ستجناز الامتحان خلال الاشهر السنة المقبلة، إذا ما حكّم الجنميع وخصبوصنأ السلطة الحاكمة صوت الحكمة والعقل والضمير والمصلحة الوطنية العليا، وإما ستبخل نفقاً جنيداً لا منى سنحرج مىه.

حقيقيين في السلطة أو نكون معقول بل الكارثة. تقسول ذلك من باب تقويم واقع حي وملموس لكل من وغير منطقي أن تكون السلطة في يتابع شؤون اليمن وإقراره. وعن تقويمه لنتائج الحرب

ببلاننا هي السلطة وهي المعارضة في الوقت نفسه. نحنُّ قال: دلا شك ان حرب صيف ١٩٩٤ لسنا خياليينَّ او مثاليين لنطالب كانت كارثة على اليمن. وكل طرف بديموقراطية كاملة في اليمن. يتحمل جزءأ من مسؤولية تلك نُحُنُّ لا نُنظَّالِبِ إلا بِأَنَّ تُكُونَ الحرب بنسب متفاوتة. والظرف البداية صحيحة، والأسس سليمة الأن ليس ظرف محاكمة وتحميل وفي حدويها النثياء. المستؤولية لهذا الطرف أو ذاك. كلنا عاشنا المرحلة التي سبقت وخلص الى القول القد حديثا في بياناتنا السياسية المختلفة وفي خطابنا السياسي المُعلن، الكارثة، وكلنا عايشنا ألخسرب واكتوبناً. وكلنا نعاني اليوم من ومن خسلال وسسائل أعسلامنا أثارها المنمرة نفسيأ واقتصابيأ

وأصبحته توانتنا واسلود نهـحِنا، فاقرينًا منذ نهاية معارك صيف ٩٤ بان لا مشرج لليمن الاعبر دالحواره. واسقطنا اسلوب العنف واستنكفنا عنه. واكتنا على (وحدة) اليمن واصرينا عليهاً. أن الخوف كلّ الخبوف هو أنه أذا استبعيرت الاوضاع على ما هي، فلربما تفلت الأمسور ويتسم اللسجسوء الى العنسف الذي تنرك مسسبقاً انه لن يكون في مصلحة احد في اليَّمَنْ، ويتَّم الإعلان فعلاً عنَّ المطالبة بالانفصال... وحق تقرير المصير. فهل يخرج احواننا في

صنعاء من روح المكابرة والتعالي ونحلس معأ ونتفق معأ على مخصرج كسريم لبسلاننا يؤمن الاستقرار والتنمية واللامركزية والمواطئة المتساوية ويعزز وحدة تدوم في اليمن تقوم على التراضي والأستناع والمصالح

🔲 الرياض – من عبدالله ناصر الشهري:

الحدود السعودية مجاولتي تهريب مخدرات ألى المملكة بلغت ١٥٩ ألف حبة كبتاغون. وقالت وكالة الأنباء السعويية الرسمية ان دوريات حرس الحدود تصدت في جِنُوبِ مسركسرَ بطَحساء في المنطقة الشرقية المحاولة الخال ١٦٥ الفحية كبيت أغون الى أراضى المسملكة العسربيسة

السعونية، في أول الشهر كثلك تصدت دوريات الحرس الحسدودي في منطقة الجسوف (شيمال المملكة) في الرابع عشير من تشرين الشاني (نوف ميسر) الجاري لمحاولة الخال 14 الف حبة كبتاغون محمولة على إكتاف ثلاثة اشخباص اثناء عيبيورهم الحدود راجلين في ساعة متقدما من الليل مستخدمين قماشياً ملفوفياً على اقدامهم كيوسيلة لاخفاء أثارهم امام أعين التوريات التى تمسح الحدود بين فسترة واخسرى اثناء الليل لكتشف الأر

الاشخاص المتسللين وتتبع أثارهم والقبض عليهم وكأن قتل ضابط وجرح جندي سعوديان من أدارة مكافحة المخسرات وشيرطة جينة (غيرب البلاد) خلال تبادل لاطلاق النار مع عصصابة مكونة من ثلاثين شخصا سعوبيا أول الشهر الجاري تقوم ببيع المخبرات وترويجها في مركز بحره (٢٣ كلم

#### نطالب ان نكون مستساركسين رئيس الاركان السعودي يلتقي مسؤولا اميركيا

🗖 الرياض - «الحياة»:

 اجتمع رئيس هيئة الاركان العامية السبعودي الغريق أول الركن صالح بن علي المحيا في مكتبه بوزارة النفاع والطيران في الرياض امس الى رئيس هيـئـة اركان القوات الجوية الامسركية

🛘 الرياض ، والحياة:

اعلنت الهيئة العليا لجمع

التبرعات لمسلمي البوسئة

والهرسك انها افتتحت الأسبوع

المناضي ثلاثة منساجد في

العاصمة اليوسنية ساراييفو

وضواحيها هي مسجد لوكفاء

ومسجد علي بأشاء ومسحد

سامروفاتس. وصرح سعود الرشود، مدير المكتب التنفيذي

لهيئة جمع التبرعات البوسنة

والهرسك بأن بناء المستحد الشسبالالة تكلف ١٥٠ الف ريال

سعودي (نحو ۱۷۳ الف دولار).

وقدمت الهبئة العلبا انضبأ

مساعدات مالية لمسلمي البوسنة

شملت كفالة الأيتام ومساعدات

مالية بلغت قيمتها \$٣٤ الف ريال

وفي اطار النشباطات الثقافية

التى تقوم بها الهيئة تم الانتهاء من ترجمة مختصر تفسير القرآن

(١١٥٧٢٣ بولاراً تقريباً).

ويحث الجانبان في مس القوات الجوية.

العظيم للامسام ابن كستسيس الذي

تنوي الهيئة طياعة ثلاثة الاف

نسخَّة منَّه باللغَّة البوسنية. وتبلغ التكلفة الإجمالية للمشروع

٣١٣ ألف ريال (نحسو ٨٣ الف

دولار). ومِن بين نشاطات الهدئة

أيضاً ترجمة الكتب وطباعتها: ترجمة كتاب مثهاج المسلم وهو

كتاب في العقيدة والفقه والأداب،

ومنوستوعنة الأنبان والمنذاهب

المعاصرة وكتاب توحيد الخالق،

وتربية الأولاد، ومسجلدا خطب

الحمعة، وقصص الأطفال التي

وعلى صحصيد التشاطات

الطبية أمثت الهبثة العليا انوية

لمستشفى جورازته بمبلغ ١٩ الف

ريال (نصو ٦٦-٥ نولاراً) وأجهزة

طبية للمستشفى المنكور بمبلغ

١٢ ألف ريأل (نصو ٣٤٦٦ دولارأ) منها جهاز حسث لتخطيط القلب،

وجهاز كشف للعيون، وجهاز

تدوى الهيئة اصدارها في مجلد.

افتتاح ٣ مساجد بمساعدة السعودية في البوسنة

السعودية. التماون بين الجانبين في مجال على صعيد آخر، تقرر أن تقوم

الجثرال روثالد فسوكلمسان في المنطقة الشيمالية الغربية حضور الفريق الركن عبدالعزيز محمد هثيدي قائد القوات الجوية

السعوبية بالرساية بالنضيرة الحية بالإسلحة الثقيلة اعتبار من يوم غد الاثنين ولمدة عشرة أيام في اطار المناورات والتمارين الروتينية التي تجريها القوات السعودية كل عام.



أفضل اختيار لحفلاتكم وسهراتكم العائلية مروش اسم رائد في المطاعم اللينانية وككل ليلة رأس السنة انتم مدعوون السهر حتى الصباح مع برنامج رائع يتخلله مفاجأت سارة - كما نقدَم برنامجنا الساهر كالمعتاد كل لطة لحقلاتكم وللحجز عنوان واحد مروش

**3** 0171-723 0773

بيروت المسوس 9171-724 2700 مروش ٢ / 9171-724

مروش Y - 581.5434 ونوش - 9171 ونوش

- هناك ١,٢ مليون لإجئ مسجلين على

جداول «اونروا» في الضفة الغربية وغزة،

وهو عدد يوازي نصف عدد السكان في هاتين

المنطقتين. ويقيم معظم هؤلاء اللاجتئين في

غزة، في حين بقيم ثلث السكان من المنطَّقتينُ

نُو احهها لا تقتصر فقط علَّى الَّذِمِ و السكائمُ

الذي لا يتسرافق مع زيادة في مسواردنا، بلّ

تتمثل في عودة اعداد مترايدة من الشبان

الفلسطينيين في غيياب الأطر الكافيية

العربية الاخرى مثل لبنان وسورية؟

• ومساذًا عن اوضاع اللاجستين في الدول

- أن داونروا، نشيطة جداً، لكن المشكلة

المالية تؤثّر على هذا النشباط أينما كبان.

حساولنا المحسافظة على وضسعنا المالي في

الاموال المتوفرة للاستشفاء بمعدل ثلاثة

اضعاف خلال السنوات الشلاث الماضية،

ونلك عبر نداء خاص وجهناه الى الماندين

النين قدم بعضهم الكثير فالفرنسيون مثلاً

أبدوا سيخساء كسبيراً. لكن لا شك في ان اللاجيئين الفلسطينيين في لبنان يعانون

كثيرا من انخفاض مستوى معيشتهم

بالمُقَارِنة مع اوضاع اللاجئين في الأرين او

سورية، فلاجدو مخيم نهر البارد يواجهون

- هناك طبيعاً عبد من القيبود القانونيية

المقروضية عليهم من السلطات اللينانية منذ

سنوات، ويستحدنني ان عسداً من كسار الديبلوماسيين زاروا المخيمات الفلسطينية

في لبنان وقدموا مساعدات تلقائية من دون

ايّ طلب من قبلنا، كما اجروا اتصالات مع

- نحن نتَّفَهُم الموقف العربي الذي يقضي

تاريخياً ومنذ جلاء الاحتلال البريطاني، بان

المُسؤولِية السياسية تقع على الغربِّ. أما

اليوم، وفي ظل مسيّرة السلام التي تحظي

بمباركة غالبية الدول العربية، فمن الصعب

منظمات غير حكومية تساعد اللاحثين.

• ماذا عن المساعدات العربية للأجثين؟

ظروفاً معيية للأنسانية.

• ما هو سبب ذلك؟

لبنان، ونجــحنا اذ تمكّناً من زيادة حــــ

يسمسات للاجستين. والمشكلة التي

حملت اسرائيل مسؤولية الجمود في مفاوضات الخليل

## السلطة الوطنية تعلن تشكيل لجان لدعم الفلسطينيين في مواجهة المخطط الاستيطاني

🗀 غزة – من حسين حجازي:

ناقشت القسادة الغلسطينية خيلال الاجتماع الموسع للجنة التنفسنية لنظمة التحرير القاسطينية والمجلس الوزاري للسلطة الوطنية نتائج الاجتماع الاخير للنول المانحة الذي عُقد في باريس بحصصور الرئيس القلسطيني ياسر عرفات. وعبرت القيادة الفلسطينيية في بيان

امسرته في حُسّام اجتماعها مساء أول من امس الجمعة عن ارتباحها لما جبري في احتماع باريس، خصوصاً بعد ان اقرأت الدول الأنحة اعتماد الخطة الاقتصادية التي قدمتها السلطة لتنمية المناطق الفلسطينية خلال العام ١٩٩٧. كسمَّسا وضعَّ الرئيسُ الفلسطيني المجتمعين في صورة الاتصالات التي لجراها في باريس والتحصيرات الجارية لتوقيع أتفاة، الشُّرُاكة الاوروبية - الفلسطينية خلال الشهر

واوضح البيان ان القيادة الغلسطينية توقيقت عند أخسر التطورات المتعلقية بالكاوضات الجارية مع اسرائيل منذ ستة أسابيع لتنفيذ اتفاق الخليلء أذحمل الجانب الفاسطيني الطرف الاسرائيلي المسؤولية عن وصبول هذه المضاوضات الى دمازق، بسبب ومواقف الحكومة الإسرائيلية التي تسعى بكل السبيل الى نسف الاتفاقيات المعتقبودة من دنخلها، بعد أن فشلت سياستها المعلنة في رفض لتفاقيات اوسطوء. وأضياف البسيان: وأنَّ الحكومة الاسرائيلية اضطرت اميام ضغط الراي العام الدولي الى التراجع تكتيكياً عن مُوالْقُهُا لِلْعِروقة من الاتفاقات، ولهذا السبب تنور المفاوضات في حليقة مفرغة ولم تحرر

من ابراهيم حميدي:

🗯 اعمت برت سورية اعملان

الاسرائيليين عن خطط لـ «بناء

مثات الوحدات الإستيطانية، في

مرتفعات الجولان للحتلة مؤشرآ

الى أن الحكومة الإسرائيلية «غير

متعنيبة ابدأ بالسيلامي لكنهيا

اشارت الى أن تلك الخطط ولا تهرّ

الإيمان الحقيقي الحتمي بعودة

ويعيدمنا لفتت الصحف

لرسمية الى اعلان وزارة البنى

التحتية الاسرائيلية التي يراسها

الجنرال اربيل شارون عن شيتها

بذاء ٩٠٠ مسكن اضافي خُلال

العسام المقسبل لـ وتوسسيع،

للستوطئات القائمة، قالت أن ذُلُّكُ

ديؤكد مرة اخرى أن اسرائيل غير معنية ابدأ يعملية السلامء

الاسرائيلية المتعاقبة بنت نحو

٤٠ مستوطنة في مرتفعات

الجولان منذ لحتلالها في العام

١٩٦٧ ويسكن فيها نحو ١٢ الف

مستوطن مقابل نصو ١٥ الف

سوري يعيشون في خمس بلدات

وكتبت صحيفة انتشرين

<del>امس:</del> طيس من شك ان الهــجـمــة

الاسرائيلية على اقامة المزيد من

الستوطئات واستقدام عشرات

الآلف من الاسرائيليين وتوطينهم

في الجولان، يكشفان حقيقة بالغة

الخطورة وهي ان اسسرائيل في

عهد (رئيس وزرائها بنيامين)

نتسانيساهو والجنرالات

تعتبر بلدة محدل شمس اكبرها،

سر أن الحكومـــات

الجولان للي الوطن الأم،

السلام برمَّتها في المنطقة،

الاستنيطانية المحسومة في القدس وباقي مناطق الضغة الغربية والاعتمادات المالية معزولة ومطوقة.

اي تقسدم منذ قسمسة واشتنطن وحستى هذه وجند البيان التاكيد على التزام الجائب

تسبعي الى افتشال السلام الفلسطيني

لعُب الفلسطيني الى مسواجسهة هذه المخططأت بكل السبيل والوسسائل وذلك في لهجة تحذير شديدة صوحِّهة الى الحكوماً الاسرائيلية التي قال البيان انها لا تحترم تعهداتها او الاتفاقات الملزمة وتعتبر المفاوضات وسيلة لتنفيذ اهدافها وخططها التي تهدد عملية السلام برمتها.

تحقيقه هو تفريغ الاتفاق الامني من محتواه، واستجداله باتفاق جديد كلياً. وهذا الامر

الفلسطيني كل الإتفاقات التي ثم التوصل اليها نصاً وروحاً، ودعت القيادة الفلسطينية المجتمعين الاسرائيلي والنولي والرأي العام الفلسطيني والعربي ألى التنبه ألى المضاطر التي تنطوي عليتهنا سبيناسية الحكومية الاسترائيلية الجنيدة في استرائيل والتي ولا الاسرائيلي فحسب، بل ايضاً ألى هدم عَملُية

الهائلة التي ترصدها حكومة اسرائيل لعمليات تحويل المن الفلسطينية الى كانتونات وفي هذا الصيد، دعت القيادة الفلسطينية

ونأقشت القيادة الفلسطينية المخططات

الاستبطان التي تهدف الى مصاصرة القدس وتهويدها وتمريق اوصال الضغة الغربية

وبالنسبة آلى المغاوضات الجارية لتنغيذ

اتفاق الخليل اعلن البيان دان القيادة الفلسطينية قررت رفض كل الاقتراحات التي قنمتها الحكومة الاسرائيلية على طاولة المفاوضًات، لأن الهدف الذي ترمّع هذه المطالب

🗖 باريس - من رنده تقي الدين: ■ قالت السقيرة الاميركية ايبريل

عُلاسبي، المسؤولة عن وكالة عُوث وتشْغَيلُ اللاجدين الفلسطينيين، (أونروا) أنها شاركت في أحتماعات المجموعة الإستشارية لمناطق الحكم الذاتي الفلسطيني في محاوَلَة لجمع الأموال للمنظمة وتعبثة المانحين وفي الوقت نفسه القيام بمبادرة جديدة لتوسيع دائرة الدول المانحسة من خسلال التوجيه الى دول مهتمة بتقديم مساعدات ولم يسبق لها أن فعلت نلك اضَّافة الى التوجَّهُ آلى السَّركات الخاصة المهتمة بالشرق الاوسط وذلك للحد من التَسَاثيرات السلبيَّةُ للأزُّمةَ المَالية التي تواجهها المنظمة وتكاد تهدد مصيرهاً.

وأوضحت غلاسبي في لقاء اجرته معها الحياة، في باريس أن المشكلة التي تتهدد «اونرواً ، في قُلْ الْجمود الذي تشهده عملية السلام، ليست سياسية بل مالية، مشيرة الى عدم وجود خلافات بين الإطراف المعنبِّة في شــأن عـمل المنظمــة ونشــاطاتهــا في هذَّه

واضافت أن اللاجشين الفلسطينيين في بِنَانَ بِعَانُونَ مِنَ انْخَفَاضُ مِسْتُوىَ ٱلْمُعْيِشَةِ بِلْلُقِارِيْهُ مِعَ اللَّاجِئِينَ فِي الاردِنَ وسورِيةٍ، وُقالت: «لاجنُو مخْيمٌ نَهرَّ البَّارِدُ يُواجَهُّونَ ظروفاً معيبة للانسانية». وفي ما بأتي نص الحديث:

 لاذا شاركت، بصفتك مسؤولة عن • اونروا». في اجتماعات المجموعة الاستشارية للحكم الذاتي

- لقد شاركت «اونروا» في اجتماعات باريس باعتبارها واحدة من المنظمات التَّابِعة لَلْأَمِم الْمُتَحِدة والعاملة في غزة. وكل ما قَمِنَا بِهِ هِنَا هِوَ لَدِعْمِ السِّلَطَةِ الْفُلْسِطِينِيةً في مساعيها لانشاء بنية تحتية وخدمات تعدُ المناطقُ الفلسطينيَّة بأمسُ الحاجـة البـهـا. وبما أن نصف سكان هذه المناطق مسجَّلُونَ كُلَاجِئُينَ، فإن مسؤولية خاصة تقعّ على «اونروا، بموجب الدور الأوكل اليها من الجمعية العامة، لأن الاموال التي تحصل عليها السلطة الفلسطينية للخيمات قد لا تعسود بالنفع على اكستسر من ثلث سكان المخسسات، لذا عملنا بالتنسيق مع ممثلي السلطة الفلسطيئية خلال الاجتماع على جمع الاموال وتعبئة المانحين خدمة للهدف نفسته. وقد عيِّن رئيس السلَّطَة الفلسطيِّنية ياسر عرفات النكتور اسعد عبدالرحمن مُسؤُولاً عَنْ شُؤُونَ الْلَاجِئِينَ. ونَظُراً للْعَجِزَ الجدي الذي تواجهه «اونروا» في موارثتها، حنصرنا الى باريس الواصلة الاتصالات مع الدول المانحة، وتحاول في الوقت ذاته القيام

بمبادرة جديدة لتوسيع دائرة الدول المانحة. وتوجهنا الى دول مهتمة بالمساعدة ولم يستبق لهما إن قدمت مساعدات، ومنها خُصُوصاً دول في جنوب شرق اسيا.

غلاسبى لـ 'الحياة': مشكلة 'اونروا'

مالية وليست سياسية

والتوجه الجديد الذي نعتمده يقتضى ايضا بالتوجه الى الشركات الخاصة المهتمة بالشيرق الاوسط ومن هذا المنطلق شياركت فَي المؤتَّمرِ الْاقتصادي الذي عُقد في القاهرة حَيِثُ نَحَادِثْتَ مِعَ مَمثَّلَى نَحُو ٣٥ شُرِكَةَ أَبِدِي معظمهم استعدادا لتقييم منح لطلاب فلسطينيين وتقديم اجهزة كومسيوتر وتجهيزات اخرى تعزز مراكز التدريب التابعة له واونروا، والموجودة في لبنان وفي قطاع غــزة. فنحن نحــرص على ان يكونَ خريجو هده المراكن معدين لوظائف

ونحن نامل ايضا خسلال الزيارة التي وسس سنقوم بها الى منطقة الخليج الشهر المقبل بأن نتباحث مع مجموعات خاصة، أذ عندما أقمت في الكويت بعد عام ١٩٦٧، كان هناك عند كبيرً من الكويتيين الراغبين في مساعدة الفلسطينيين. وما أريده هو توجيه اصدقائي الكويتسيين على طريقة تقديم مسثل هذة المسأعدة، مثلاً عبر توليهم نفقات مدرسة للتاهيل الطبي، فَالْمُقَدِم مَنَا فَي القَّدْس يَرِي كيف أن مستشفيات اسرائيل مجهزة بوأسطة اصوال يهـود الشــــات. والعـرب سُيكونون استَحْياءُ في ما سيقدمونَّه اذا مَّا

أشرنا عليهم كيفية القيام بذلك. • عندما توليت منصبك، كلفتك الحكومة الاميركية تحديد مصير وإونرواه بعد مسيرة السلام، وهذه المسيرة مجمدة الآن وانت أشرفت على نهاية مدة وجوبك في القدس، قما الذي

تتوقعين أن يحلُّ بالمنظمة؟ - مستقبل «اونروا» يواجه تهديدات مالية، خصوصاً انها بحاجة الى نحو ٧١ معلماً اضافياً في الضفة الغربية، لخفض عدد التسلامية في كل صف التي أقل من ٥٥

وأونرواء التي طبقت على مدى ٤٦ سنة برنام جاً تربوياً ممتازاً، أتاحت للاقتصاد الْقُلْسَطِينِي أَنْ يُنْطِلُق، عَبِي جِيلِ المُثَقِّفِينَ والكفاءات النين اعدتهم. والأن، وفيما مسيرة السلام في منتصف الطريق، فأن داونروا، تحد نفسها مضطرة لإغلاق عند من المدارس، وهذا أمر يدعو للأسف، فهناك مشكلة مالية وليس مشكلة سياسية، لأن الدول المانحة تُؤكِّدُ بِاستِسمِّرار انَها تريد ان تواصل «أونروا» نشاطاتها. والسلطة الفلسطينية وأضَّحَة في رغبتها في استمرار «اونرواً» فَي نشاطها الى حين انتهاء المفاوضات الخاصة بالوضْع النّهائيّ للاجْئين. ● كم مو العند الاجمالي للاجنين؟

تَفْهُم إحجام هذه الدول عن تقديم أكثر من نسبة واحد في المئة من قيمة ما نُنفقه علي، المعلمين العاملين في «اونروا، خصوصاً ان الجميع مدرك للوضع البائس للاجئين. ● هل قمت بزيارة الى مخيعات اللاجئين في

لبنان وسورية والاردن؟ بُ أَنْ مُسَسَّوُوليستي في «اونروا» وصلاحياتي المالية تقتصر على الضفة الْغُربِيةُ وغُرْة، لَكني افتقد اصدقائي اللبشانيين، اذ انبي عُـــملت في مناصبٌ ديبلوم أسبية في لبنان والاردن وسورية

#### دمشق رداعلي الاستيطان في الجولان: واشنطن تمتنع عن إدانة إسرائيل اسرائيل تتعمد ادخال المنطقة في حرب في شأن قرار تعذيب فلسطينيين

🗷 اعتبرت وزارة الضارجية الاميركية أن «الدولة المتحضرة لا تعنب الناس، لكنها امتنعت عن ادائة اسرائيل في شبان قضية تعسنيب السلطات الإسبرائيليية معتقلينْ فلسطينيين. وقسال الناطق باسم وزارة

الخارجية الاميركية غلين ليفيز ليل الجمعة ان الولايات المتحدة «لا تعشقد أن الشعشيب يمكن أن يكون جسرءاً من عسمل دولة متحضرة، جاء نلك عندما سنل عن رأي واشتطن في قرار المحكمة العليا الاسرائيلية الاسبوع الماضي منح انن رسمي لسلطات الأمن لتسعسنيب مسعستسقلين

واضح جداً، وانا سعيد بتاكيده لكن لا تعليق لدي على تلك

بثلث بنس اميركي التي فرضّتها السلطات الاسرائيلية على جندي قتل فلسطينياً فاكتفى الناطق الامسيسركي بالقسول ان الولايات المتحدة مستمة بالوضوع. وأضاف أن السلطات الاسرائيلية لم تتوصيل إلى قرار في القضيية. موضحاً أنه «كلما حدثت عملية قبيَّل فيذلك أمير خطر، والولايات المتسحدة تنظر في ثلك المسالة

وزاد: ﴿ لا أريد المستنيث عن عملية لا ترال جارية في استرائيل. ولا أعبرف منا أذا كنانٌ ذلك الحكم

□ واشنطن -من حسن سندروسي:

فلسطينيين.

وأضاف بيفير هذا الموقف

أما في شان قضية الغرامة

في حال عدم التوصل الى حل لشكلتهم

## فلسطينيو مخيم العودة يهددون بإغلاق الطريق الدولي مجددا

وأبلغ العالقون النين رضعوا شعارات تطالب بالعودة وانقاذ حياتهم بعد أن ساعت حالتهم وجودها الامني أي منطقة الخيم ورفضت السعاح لهم بالعودة الى منطقة المخيم.

وزاد من معاناة الفلسطينيين الظروف الناخسية السيسنية في

استمرت ساعات،

على الصدود المسرية - الليبية

في منفه السلوم الحسدودي أ والمياة؛ أن العالقين وعددهم ٢٠٠ فلسطيني تقدمتوا في اتجساء الصدود المصرية وتركوا منطقة المخيم، وهم حالياً في المنطقة العسازلة بين البلدين بعسد المناوشيات الَّتِي حَسِيقُتَ أُولَ مِنْ امس مع السلطات الامنيسة

the state of the s

🗷 هدد العالقون الفلسطينيون المرض بين الاطفال.

وقالت مصادر امنية مصربة

باغلاق الطريق الدولي الذي يربط بين مصر وليبيا الخميس القبل في حمال عبدم التسوصل الي حل لشكلتهم فيما سمحوا للشاحنات ه السيارات بعد ظهر أول من امس باستخدام الطريق بعد فترة اغلاق

القُلسطينية.

الصحية، سلطات الامن المسرية ان السلطات الليبينية كيشفت

ومنطقة الحدود، فضيلاً عن سوء حيال المصابين بأسراض القلب

والنساء الحوأمل وارتفاع معدلات وابلغ العسالقيون السلطات المصرية أنهم اضطروا الى اغلاق الطريق الدولى لمصاولة أحسساء قضيتهم امام ألراي العام ووسائل الإعلام العالمية، وجددوا رغبتهم في العسودة الى مناطق السلطة

وكسائت مستنكلة العسالقين الفلسطينيين بدأت في تشسرين الاول (اكتروبر) عام ١٩٩٠ الا أن الاتصالات التي أجرتها مصبر والجامعة العربية انت الى اعادة غالبية الفلسطينيين الى داخل ليجياً باستثناء ٢٠٠٠ فلسطيني فَضَلُوا البقاء في سخيم العودةً، واصروا على العودة الى مناطق الحكم الذاتي.

وعلمت والحياقة أن مقوضية شسؤون اللاجسئين تدرس حساليسأ امكان ايفاد بعثة الى منطقة اللشيع وثجديد الاتصبالات مع الجانبين المصري والليبي لحل وكسان وزير الدفساع المصسري الشير حسين طنطاوي وافق في

نهاية الشبهر الماضي على بخول

سييدة فلسطينيية للعملاج في

مستشفى مرسنى مطروح.

طالعه ● السبت: كومبيوتر- سياحة - سيارات • الثلاثاء: أخبار الشركات علوم وتكنولوج ● الخميس: السفر والطيران - إنترنت ● الجمعة: أخبار الشركات

مرفوض ثماماً، ولا يمكن لاحد في العالم ان يقرُّه،. واتهمت الحكومة الاسرائيليَّة بالتجميد الفعلى لعملية السلام. وأطلعت القيسادة الفلسطينية خيلال

اجتماعها الموسع على سلسلة من التقارير المتعلقة بالممارسات الاسرائيلية على المعابر والصواجيز العسكرية ونقياط التنفتيش العشبوائية التي تقيمها بين المنن والقرى والمخيمات الفلسطينية واعتبرت القيادة الغلسطينيسة التي قسررت تزويد السكان الفلسطينيينُ النين يسكنونَ قَرب هَذَه الحواجزَ كاميرات فييديو لتصوير المضالفات التي برتكبها الجنود الاسترائيليون، ان هذه الممارسات ترجمة للسياسة الجنيدة للحكومة الاسرائيلية الحالية بهدف توثير الاجواء بين الجسانيين على الأرض، وطالبت الحكومسة

الاسرائيلية بوضع حدّ لهذه الممارسات. وقال المسؤول الفلسطيني احمد عبدالرحمن بعد الاجتماع الاسبوعي للسلطة الفلسطينية ان الشعب الفلسطيني سيدافع عن ارضه بقوة وحرّم في مواجهة المستوطنات. واضاف ان السلطة الفلسطينية شكات لجاناً في البلدات والقسرى الفلسطينية للدفساع عن الاراضي الفلسطينية، مشيراً ألى ان هذه اللجان ستقدم الدعم المالي والسباسي والقانوني للسكان

ونقلت وكالة افرانس برساء عنه قوله مساء اول من امس: وإن المزارعين الفلسطينيين لن يكونوا وحدهم في هذه المواجهة. اننا سُنقدم لهم الدعم المالي والمعنوي والسيساسي في كل قرية ومدينة، وحَتى في القدس،

وعن مسساهد خسرب جنود

استرائيليين فلسطينيين التي

بثتها شبكات تلفزيونية عدة قال

بيفيسر أن تلك المساهد وسرعصة

وتَشْكُلُ صَعِيمية، لكنه دعيا ألى أن

يترك المجتمع الاسرائيلي حتى

يعالج تلك القصية. وزاد درايت

تُمسريحات من مسسؤولين

اسرائيليين يستنكرون الحادث. والولايات المسحدة تشارك مع

أخرين في الشعور بالصدمة لتلكُّ

المشاهد، لكنني أرى ان علينا ان

نترك للاسرائيليين معالجة الامر

كمَّا حدث في حَـَّالَة (ضرب افراد

من الشرطة ألاميركية الأسود)

رودني كينغ التي فضلنا حسمها

أخرين في أنحاء العالم.

المعتقلين.

بأنفسنا وأن لا ناخذ نصائح من

من جهة اخرى (رويتر) طالبت

لجنة الامم المتحدة لمناهضية

التعنيب الحكومة الاسرائيلية ب

وتقسير حكم أصدرته المحكمة

الاسرائيلية العليا اخبرأ باقرار

استخدام القوة البدئية ضد

وأوضحت رسالة بعثت بها

اللجنة الى الحكومة الأسرائيلية

ان قرار المحكمة «لا يتفق على ما

يبدى مع المعاهدة الدولية في شان

اليسهسودية التي انتضمت الى

المعساهدة في العسام ١٩٩١ بأن

والتعنيب أمر لا تسوغه أي طروف

استثنائية من أي نوع لا في زمن

الحرب ولا في أوقات الاضطرابات

لوكالة درويتره أن «الرسالة تطلب

ردأ من الحكومة الاسرائيلية.

وقال مصدر في الامم المتحدة

وذكسرت ألرسسالة الدولة

مناهضة التعنيب،

السياسية الداخلية،

وتصعيدها بالاستفزاز والسياسة المتعنتة والرافضاللامن والسلام، وزانت ان المسؤولين الاسرائيليين يربطون دهذه المغسامسرة بإطلاق التهنيدات وتوتير الأجواء ضد سورية ما يشير ألى أن حكومة نتانياهو لا تتعمد تقويض السلام فَحَسَبٌ، بِل تَفْجِيرِ الوضعِ فِي المنطقة وأنخبالها مجنداً في وبلات الحروب،

لكن الصحيفة أكنت وأن كل ما تتخذه اسرائيل من اجراءات ومستساريع، باطلَ لا يسسنند الى اسباس مشتروع، لإن الاحتالال لا ينقص سسيسادة سسورية على أراضيها للحظة في الجولان ولا يمسها، ولا يهز الأيمان الحتم بعسودة الجسولان الى الوطن الأم سورية وعودة ابناء الجولان الى أراضيهم طال الزمن ام قصيره وأشارت الى قول رئيس الوزراء الاسرائيلي السابق شمعون بيريز

ولا سيلام (صع سيورية) من دون الانسحاب من الجولان. ويثت اذاعبة تمنشق ان بناء المستبوطنات الايسساعيد، على استئناف المفاوضات السورية -الاسرائيلية التي جمدت في شباط

(فبراير) الماميي. الى ذلك (افّ ب) عبرت فرنسا عن وقلقها الشديدة للقسرار الاسسرائيلي وقسال ناطق باسم وزارة الضارجية الغرنسية ان وتعريز الاستيطان في الجولان، إذا ما تاكد، سيناقض الجهود ألرامية لاستثناف المفاوضات بين إسبراثيل وسنوريةموغي السنياق نفسه، دائت الجامعة العربية

بشدة أمس قرار إسرائيل توسيع والحلضامات والمتطرفين تتعمد الاستبطان في هضبة الجولان. توتيس الاوضاع في المنطقة بينماتنال قسطامن الراحة والاسترخاء خلال عطلتك ...

While you jet away for some well-deserved rest and relaxation. why not leave your Mercedes at Normand for some maintenance You can get to Heathrow in just 25 minutes, avoid the expense

of parking, and leave your Mercedes in expert hands. It will be

اترك سيارتك المرسيدس معنا للصيانة والتصليح.

safe and secure, serviced, spruced-up and delivered back to your home or office for your return. Call Paul, Eamon, Richard or Amanj on 0181 965 7757

Normand

Abbey Road, Park Royal, London NW10 7RY.

ecutanti's Park Royal shorecours is literally two minutes, morth of Western Avenue and east of Hancer Lane.

Mercedes-Benz

محتقع ستحيى للعائلات والعزاب بالهعار مغريب مع توافد إمكا نبخة الإيجار الشهريت. مواعبدالدواح من ٨مسياحًا مِمْتُ ٢٠٧٠سيادً Y/TEAATTA WEYEATATI/ TEAGEAA S الشينوي او العلا للخود الشينوي او العلا للخود الفي خشس «العوالع للخود العواع لمينو صوار بر لأعطائبة الاصلار اضده في حين شق و مستوسم مهن شسان حسادت تصلوله المستعولية والكالمستولية ال اشذه المطالبة سيناء نيوبلني فناسعوني ال اجهزة الاعارد ة تَهَاجِه شُوبِكا في سم ألانكسناني. ومر التني نشسرنها المسينان قاغة لاسيسا ان

. خسروق تسانونية

الاولى المرحلة قبد

الايزال مفتوحا

الاعلام الغلا

فن تركي النفيل

اعسنبرانها

الخطوط السيعيسا للنفا

وأكند التسنيري لزائد

أعس في نسبا بنسطال ا

تحراءة جهان التسجيزك

الغنساني في هذه للبيطار

وشسند ولبيس مجليتان

البنئية على لساؤبغوت

الرسمية التي لانسطائي

وحدد الشهري بطلخ

الطيران العلني بلحناؤنه

صسريح للاضبار لنرت

الاعلام الهندي وتنقي نفه

طاقم الطائرة السعرتيذي

على أن للك من نستة لم

الرأى العاد وصعائق

الحقائق التي قد يقتنيان

القنضناني الربيعي التوي

المستصودية أعلنت إلاد.

استعدادها لتحفز كزاء

المتعلقة بنفز الضطيا

حرس الحدود النجا

يحبط محازاني

بهريب محدران

🗆 الرياض -

من عبدالله ناصر النق

احسطت قبولانه

كنلك تصنت بوريف

من تشرين الثاني الوا

الجاري لمصاولة أنفارا

حبة كبتاغون مصولة غر

ثلاثة اشفاص اللاعم

الحدود راجلين فرسانان من الليل مستخديد

ملفوفياً على السلطينية

وخفاء أثارهم امام أعبرك

التي تعسم الصنونيرا واخسري الثناء البلالك

الاشتضاص المتسلبزا

أشارهم والقبض عليه وكان قتل ضابط وهد

سعدوديان من أدارة سك الصحورات وشرط بله

العبلاد) خلال تعبلا المثال

صع عسصسابة مكونة عرب

شخصا سعوسا ال

الحساري تقوم ببسيرك

خسسرا. وكالذاء

وحقائق صصعة

سابات. وحسسانية ماخوذة عن احد اجرائر. الماخوذة عن احد اجرائر وكل الاحتراب سوآء في الطائرة الكازالمسئل القأنون والنستور ي مستور سرمسور مختلفة وعلية تراض معتسرا انشا المخلفو اعلامية حكوسية البية لحرب اخر. لنص القانون المولم لزاد د الشانعية للمؤتس ولمنت اذا المستشرض لمناتض المنت اذا المستشرض لمناتض هدافها ونيس كل المعن غير ممكن لدا نعكن من تحقيقها لحزاب المعارضة ساون والنقاش ب

الواند ويع خروجا عُمرة المنتظمة لمثل هذه فعالان حقوق جميع الطراف فيز المتحقيق أما الكائد لرغم حقيقي وناعل عز المتسبق الميل المراع التحاد اخسستانية الم تعرف لختزفات وتقريب ر لا يمكن أن يكون شراتيجي المؤتم وانتسا تدنشره عباراع واست \_\_\_ ماطلة لا اساس لهام لو رصعه في الطليعة فأن ذلك بعرض غطباكنه تُلافِيةَ فِيَّ الحكومة شترلكي أو احراب العام أتذي تصاور المستعسولية للعشباي تسراكني غي الشاخل المتسحقيقات على ماطار سر ان تكون هذاك المسعدودية في شكل الم للاح، واعتبر مثل عدير الطيرال العلنج لجنتني عائية موجية ضد تقديع الضباحان لليكا هن أكتر ألاصران المضللة التي تشرنا لم

س حقها في النقد. لكشير من الإحزاب لاصلاح وتتخيل السططة أو نكون ي. قية. فغير معقول

من داخله وجميع

ل تكون السلطة في لسلمة وهي الوقت نفسه أبحل او مثاليين لنطالب كناملة في البسل حه إلا جالٌ تلكون قر والإسس سنينة يشعاء القول القد حديثا ساسية المختلفة

. شوابتنا واستوب المسدود السعوبية سنز تهريب مخدرات الى العلاة 44 باز لاستحرج ١٥٩ ألف حدة كيتانورا الحواره. واسقطنا وكالة الإنباء السعونية أب ان دوريات حرس النواء في جذوب مسرك زطعة هاً. أن الضوف كل له أذا استصرت المنطقة الشرقية المطاأه ١٦٥ الف حية كينالز 1 هي، فكريما تفلت أراضي النسطكة لنج السعولية، في أول للنبر المحسدودي في منطفةك لاعسلان فسعسلأ عن (شنمال المُملكة) في لرايا : إ

عبال... وحق تقرير يخرج اخواننا في المكآبرة والتعالي ونتفق معا على تنمية واللامركرية تساوية ويعزز اليمن تقوم على ستناع والمصالح

صائعية الغيربيية رساية بالنضيرة ة التقبلة اعتبار غين ولمدة عشرة

وترويجها في مركز بدرا مناورات والتمارين , تجريها القوات كالللل لندن London أقخر المطاعم اللبنانية

فىلندن تاسبة اقتراب عيدي الميلاد ورأس السنة غىل اختيار لحفلاتكم وسهراتكم العائلة مروش اسم رائد في المطاعم اللبنائية بحل ليلة رأس السنة انتم مدعوون للسهر حتى الصنباح مع برنامج ى ــــبى سى برسى يتخلله مفاجآت سىارة - كما نقدم بونامها

السياهر كالدعثاد كل ليلة المغلاتكم وللمجز عنوان واحد مروش **2** 0171-723 0773 المراجعة ال نوش 171-581 5434

المغاربة على الوثائق التي ستعرض على اللجنة المشتركة التي تبدأ اجتماعاتها رسمياً غداً

وأوضحت المنصنادران

مشاريع الاتفاقات التي ستعرض

على اللَّجِنَّة ستشكل - في حال

التصديق عليها - انعطافاً في

التعاون الثنائي في غير قطاع سيودي الى تنشيط شامل

للعلاقات بعد ركود استمر اكثر

المغربي في اطار الاتجاه العبام

نحو ترطيب الاحواء المغاربية

وكسس الجليد الذي سيطر على م

العلاقات الجماعية والثنائية منذ

تجميد مؤسسات الاتصاد ج

المغاربي (يضم الجزائر وتونس .-

والمغرب وليبيا وموريتانيا)

أواخر العام الماضي. وفي هذا

السياق راى مراقبون أن اللقاء

المذي تم بسيسن الموزيس الأول

التونسي الدكتور القروي ونظيره

الجزائري السيد احمد أويحيى

اخيراً في روما على هامش مؤتمر

منظمة الاغتية والزراعة ساهم

في انضاح الملفات التي

ستبحثها النورة المقبلة للجنأ

العليا المشتركة والتي كان مقررأ

عقدها في تموز (بوليو) الماضي،

الا انها الحثت للافسناح في

المجال امام مزيد من الاتصالات

لحل القيضايا العالقية بدن

العاصمتين خصوصا ملقى

المدادلات التجارية وتسهيل اقامة

وياتي التـقـارب التـونسي - . .

الاثنين في الرباط

من عامین.

تحسن الاجواء بين العواصم المغاربية

## الهلال الاحمر تفقد اسرى مغاربة لدى جبهة «بوليساريو»

🗆 الرباط – من محمد الاشهب:

🛎 ذكرت مصادر في الهلال الأحمر الدولي ان وفداً من هذه المنظمة زار الأسرى المغاربة المعتقلين لدى جبهة «بوليساريو» للمرة الثالثة في سنة. وقال ان هؤلاء المعتقلين تمكنوا من ارسال رسائل وصور الى نويهم في المغرب، وإن عددهم يتجاوز الثمانميَّة. لكن لم يوضح أن كانوا جميعاً من العسكريين أم أن مننيين بينهم بخاصة ان جبهة «بوليساريو» سبق لها في بدأية الثمانينات أن أسرت رُعَايا مُغَارِبة في المناطق غير المتنازع عليها عند الحدود الشرقية الجنوبية مع الجزائر. ونفع نلك التحرك السلطات المغربية وقتذاك الى توزيع الاسلصة على سكان المناطق الصدودية لحصاية انفسيهم من هجمات المقاتلين الصحراويين.

وكأن المغرب أطلق ٦٦ من المنتسبين الي بوليساريو، في الأسابيع الأخيرة، بعد وساطة قامت بِهَا الولايات المتحدة والمانيا. ورأى النكتور بطرس غالى، الأمين العام للامم المتحدة، في آخر تقرير قدمة الى مجلس الأمن ان تلك البادرة تعتبر مشجعة في سياق الالتزام بتنفيذ خطة التسوية الدولية التي ترعاها الَّامم المتُحَدة. كونها تنص في مرحلة لاحقة بعد انهاء مشكلة تحديد هوية المتحدرين من اصول صحراوية، على تسوية ملَّف المعتقَّلين واطلاقً الاسرى ووضع المنطقة خلال فترة انتقالية تحت اشراف الامم المتحدة الى حين تنظيم استفتاء تقرير

فني غضون ذلك قدم منشقون جدد عن جبهة بوليسَّناريو عَنَّادوا في ألايام الأخْسِرَة الى المُغْرِب صبورة مناسبوية عن أوضياع اللاجيئين في المجتمعات. وقالوا في تصريحات بثها التلفُّريورُ المغربي ليل الجمعة ان هؤلاء يعانون ظروفاً قاسية تتَّمثُل في انتشار الامراض والاوبئة ونقص الغذاء. وطالب المُغرِب المنظمات الدولية المعنية بحقوق الانسان وأوضاع اللاجئين بالضغط على

فقراء بكين أكلوا كلابهم تتمة الصفحة الاولى

النحيلات والقصيرات. نحل مشوي ومقلى فوق غطاء من الجبن والخبز

المسحوق. افخاذ ضفادع عملاقة. لحم سلَّحفاة تسبح صدفتها العظيمة

وقطع لحمها في الحساء. أنواع أخرى عجيبة لم تكن أقل غرابة، من دون أن

تحسن النادلات اللواتي لا تتقنُّ سوى الصينية تفسير محتواها بالانكليزية.

وانتهى العشاء بقصعة من الرز المطهي بالبخار الذي يقدمه الصينون في

المطعم يقدم وجبات خاصة بالأقلية الكورية في غرب الصين. لكنه ليس

الوحيد في تفننه في تحضير الحشرات والضفادع والأفاعي والسلاحف البرية والمائية والأسماك وثمار البحر والقواقع المختلفة التي تعرض في البرية واض مائية أو إقفاص كبيرة في كل المطاعم الصينية. منظر الأحواض أحواض مائية أو إقفاص كبيرة في كل المطاعم الصينية.

والأقفاص يثير شهية الصينيين النين يحبون اختيار الجيوان الذي

سيلتهمونه بأنفسهم والنين يفضلون أيضا أكل السمك مطهيأ مع حسكا

وعظامه ورأسه... لأن لا شيء يترك اللهدر في الصين. من كانت لديه اربعة قوائم وليس طاولة فسنأكله، يقول مثل كانتوني

مشهور". هذه الفلسفة البسيطة تشرح كل شيء عن محتوى المطبخ الصينيّ الذي يقسم إلى أربع فئات رئيسية تتبع الجهات الأربع: مطبخ الشمال في

بكينٌ وشاندونغ والمطبخ الجنوبي في كانتون وتشاورُو ومطبّخ الشرق قيّ بعين وتستوري و المطبخ الغربي في سيشوان. شانغهاي وجيانغ والمطبخ الغربي في سيشوان. أفضل هذه المطابخ وأشهرها من دون منازع هو المطبخ الكانتوني

بسبب تنوعه الكبير ومُأْكُولاته الخفيفة والشَّهية، إلَّا أنَّ هذا لا يُعنع تضمنَّه

عادة لفترة طويلة في بول الخيل. وهناك حساء سمك القرش وحساء الأفاعي ولحم الكلاب. كما يقدم في المطاعم الكانتونية الفاخرة «خنزير الأرض» ودام قرفة، وهما حيوانان يأكلان النمل، فضلاً عن تقديم القطط والفشران

والبوم والقرود والسخالي... واللائحة طويلة. أبسط الطرق لتحضير المأكولات الصينية هو سلق اللحوم والخضر أو

قليها مع الزنجبيل والخل والملح والبهار وصلصة الصويا والثرم والبصل

إلا أن تحضير لحم الأفعى الذي يشبه طعمه طعم السمك له طقس خاص به، ذلك أن الطاهي يقطع رأس الأفعى أمام الزيون ثم يعصر دمها في كأس يشبه الأخير بمفرده أن مع ضيوفه ثم يسلخها ويقطعها ويقليها قبل تقديمها

أما المازة التي يتناولها الصينيون مع مشروباتهم، فهي اكثر غرابة، ذلك ان فيها قوائم النجاج وإنواعاً كثيرة من القشريات والاسماك الصغيرة

المتعددة المغموسة بالسكر أو الحامض. وينطبق الأمر نفمه على سرطان

الماء، الذي يؤكل صفيراً بكامل قشره بعد تقديده ويسمى دبانكسي، أو

وتغلى السلاحف المأثية وهي نوعان أو السلاحف البرية ساعات عدة قبل تقديمها في حساء يسود اعتقاد بلنه مفيد لتقوية المرضى.

ويتأثر الصينيون بالمعتقدات الشعبية التي تتحكم في اقبالهم على

التهام النباتات والمخلوقات الحية الاخرى من حيوانات وأسماك وطيور

بسبب ايمانهم بفوائدها الصحية. إلا أن زائر الصين ليس ملزماً تحمل هذه المعتقدات ونتاثجها، إذ في هذا البلد الكفاية من الرز والمعكرونة

موردخاي كرر الدعوة

معنا. وأضغت انه اذا شاء سوء حظ كائن من كان أن يحاول استخدام

القوة ضَّد اسرائيل فسيجد اسرائيل قوية ومستعدة للقيام بواجبها في

وسئل مجددا عن تصريحاته الى «صنداي تايمز، بأن سورية تملك

اسلحة كيماوية فاجاب: «نعرف أن سورية تنتجها وأمل بأنهم لن

يستخدموها ضد اسرائيل، لكنني اؤكد لهم ان لدينا كل المعلومات عن

نشاطاتهم في مجال انتاج هذه الاسلحة، وقال داننا ترصد من قوق

مرتفعات الجوّلان تحركات لوحدات سورية خاصة من منطقة بيروت في

اتجاه كفركوك وقطنة ونتابع هذه التحركات بهدوء. لكننا نقول اذاً

ارتكب احد اي خطأ فسيكون الامر وبالا عليه. وسوف لن يتكرر ابدا ما

حلث في يوم كيبور (حرب تشرين ١٩٧٣). وعلى رغم هذه التحركات

وتطرق موردخاي الى استراتيجية حكومته تجاه المفاوضات فقال «تَقَدُّرِحُ أَنْ نَبُداْ بِلْبِنَانَ، نَحَنَّ نَعَتَّقَد بِوَجَوِد طُول بِسَيْطة للوَضِع

اللبناني. اعتقد أن من المصلحة العليا للبنان أن يكون بلدا حرا خالياً

من اي قوات اجنبية. وانا واثق ان معظم الدول العربية تريد ان ترى

لبنان حرا. كذلك اعتقد أن من مصلحة الدول الغربية أيضًا أن يفعل لبنان

كل ما هو ضروري لأمنه وامن شعبه. ويمكننا أن نتوصل الى أتفاق مع

لبنان خلال اسبوعين اذا سمحت سورية لهم بذلك. وسنوقع مع لبنان

اتفاقا يجعله مسؤولا عن منع انطلاق اي عمليات ارهابية من جنويه ضد

اسرائيلُ وضمانُ حقوق السكان المدنِّدينُ في المنطقة وجيشُ لبنان

لكنه أوضح: طالما لن يحدث نلك فسنواصل مهماتنا في جنوب

لبنان ونستمر في دعم السكان والقوات الصديقة هناك. والاقضل ان

يفهموا اننا لن نسمح بالاضرار بامننا والاحسن لهم الا يحاولوا اختبار

ارادتنا في هذا الشأن. وأود التشديد في هذا الخصوص على اننا لا نريد

حل المشكلة اللبنانية على حساب عمليات السلام مع الدول الاخرى.

نحن مستعدون ان نواصلها كلَّها في وقت واحد بما في نلك مع سورية.

و في شان الموقف السوري منّ دحرْبِ الله، قال أن بمشقّ بحاولت

مرات عدة في الاشهر القليلة الماضية ان تحد من نشاطات بحرب الله،

لكن ما فعلوه لم يكن كافيا. لذا عليهم أن يبِنلوا جهدا أكبِر في هذا

الخصوص لأن الأوضاع اذا تدهورت اكثر فسيصبح الوضع اصعب في

لبنان وسيعاني اللبنائيون جميعهم وقلنا اكثر من مرة اذا تعنر على

سكان كريات شمونة ان يتمتعوا بحياة هائلة فان السكان في الجانب

أسماك الحنكليس الصغيرة التي تبلع حية مع المشروب.

والهامبرغر والبيتزا غنيمة لمن يريد أن يقنع بالسلامة.

حماية أمنها صد أي تهديد في الشرق الاوسطه.

قائنًا ندعو حكومة سورية الى التفاوض،

دُولات وجبة تسمى دالبيض نو الألف عامه وهو بيض ينة

لتكولات غريبة كثيرة

بة «بوليستاريو» للسماح للاشتخاص الذين يرغُبُون في العودة الى الصحراء بحرية التحرك. وذكر مسؤول مغربي ان اعداد المنشقين النين نرحوا في تجاه المغرب فاق خمسة آلاف شخص في السنوات الاخسيرة، منذ اعسلان الرياط السمسا-للمنشقين بالعودة الى البلاد. فيما أفانت تقارير عدة ان حركة النزوح زانت في اتجاه شمال موريتانيا التي سمحت بأيوائهم لكن دون اسلحة أو معدات

وتقول المصادر أن المغرب يعول على معاودة الاتصال مع قيادة جبهة «بوليساريو» بهدف تأمين عودة اللاجِّدُين الى البلاد لتمكينهم من المشاركة في الاستفتاء، وأن كانت «بوليساريو، تأمل في أن تكونُ الجولات القائمة من الاتصالات خَارِج المغرب. يذكر ان العاهل المغربي الملك الحسن الثاني

كشفٌ في بداية الشهر الجاريُّ عن مضمون الاتصالاتُ التي جرت بين اعضاء قيانيين في «بوليساريو، وولي العهد الأمير سيدي محمد ووزير الداخلية السيد أدريس البصري. وأوضح انها ركزت على عدم اثارة موضوع الانفصال عن المغرب أو الاستقلال. وانما البحث في صبغ تحقيق الاندماج ضمن سيادة

وأشار الى ان الباب لم يغلق نهائياً أمام امكان معاودة تلك الاتصالات التي يبين انها أقالت من مظاهر الانفراج القائم في العلاقة بين المغرب

الى ذلك قللت المصادر المغربية المسؤولة من حجم الانباء الواردة عن استمرار قيام الجيش الجزائري بعمليات تمشيط على الحدود المشتركة مع المغرب بمحاذاة مدينة وجدة شرق البلاد. ورأت ان نلك اشان داخلي، جرائري، وأن المنفرب لا يريد أن 'يكون طرفاً في آلصسراع الدائر بين قبوات الجبيش وناشطي الحركات الاسلامية النبن يبدو انهم بفرون في اتجأه الحدود الغربية للجزائر التي كانت اقل عرضة للمواجهات الامنية.

في الاستفتاء على الدستور المعدل ■ باريس - رويتسر - قسالت وكسالة الأنبساء الجسرائرية ان المغتربين الجرائريين بداوا صباح امس التصويت في فرنسا ويلجيكا وايطاليا وتونس وبول لَّضُرِّيَّ عَلَى التَّعَيِّدِلُ الْدِسْتُورِيُّ الذي يبدو ان لحد اهداف منع

> وقال سعيد عيديتشي، القنصل العام الجزائري في باريس: وادلى العديد من الرعايا الجزائريين بصوتهم في وقت مبكر من صياح البوم (أمس) قبل التوجه الي اعمالهم، وأوضح السيد مصطفى بن منصور، وزير الداخليــة الحِرَائري، أن معظم الناخبين

المغتربين ومجموعهم ٢٢٥٠٣٤

الاصوليين الاسلاميين من تولي

شخصا ْيُقَيِّمُونَ فَي قُرِنْسَاً. واشارت الوكالة الجِزائرية المِ ان الناحَــبـين بداوا ايضــاً الاصطفاف عند اللحان الانتخابية في تونس وايطالياً وبلحيكا استعداداً للادلاء باصواتهم.

وعلى الناخبين وضع اشارة على والحسرة الإبيض، أذا أرابوا مساندة احراء تغييرات على الستسور، واشتارة على «الجيزء الاسود، اذا كانوا يساندون زعماء المعارضة في رفضهم للتغييرات. وستستمر عملية التصويت في الشارج حتى يوم الخصيس المُقبل عندَما يبدأ التصويت في الجسزائر. وتراقب الحكومسة الجرزائرية عن قرب مدى اقبال

يراقب هذا الاقتسال الناخبون الجرائريون اذ انه بمثابة المؤشر الاول لرأي المسسواطنين في

المغتربون الجزائريون بدأوا التصويت

ولكنها تحد من فترة رئاسته.

التلفزيوني الذي اظهر المغتربين وهم يتدفقون على مراكز الاقتراع في فسرنسها اثناء انتخابات الرَّنَاسَة العام الماضي شَبِع النَّاخَبِينَ في الجِزَائِر على التَّدَفُق

🛘 لندن – من كميل الطويل:

وقسال مسمسؤولون ان البث

الذي انهي حكم الحرّب الواحد اذا

#### ما وافقت عليه الغالبية من بين ١٦,٤ مليون ناخب. وتزيد مسودة النستور الجديد من سلطات رئيس الجمه ورية

### 

 يعقد عدد من زعماء المعارضة الجزائرية غدأ الاثنين مؤتمراً صحافياً في بروكسيل يعرضون فيه موقفهم من الاستفتاء على الدستور

والعسكريين المتقاعدين قبل نحو اسبوعين. وسيشارك في المؤتمر المحافي غداً زعيم «جبهة القرى الاشتراكية» السيد حسين آيت أحمد والأمين العام السابق لـ «جبهة التحرير الوطني» السيد عبدالحميد مهري ورئيس الهيئة التنفينية في «الجبهة الاسلامية للانقاذ، الشيخ رابح كبير وزعيمة محزب العمال، السيدة لويزة حنون ورئيس لجنة الدفاع عن حقوق الانسان السيد علي يحيى عبدالنور. وجميع

منحه اللجوء السياسي ومنحته وثيقة تسمح له بالتنقل الى أي بلد يريد في حال حصوله على تأشيرة.

وسيعقد المؤتمر قبل ظهر الاثنين تحت عنوان «أولوية السلام في الأزمة الجزائرية، في قاعة المركز النولى للصحافة في بروكسيل.

## القروي يزور المغرب الثلثاء

■ يبدأ الوزير الاول التونسي النكتور حامد القروي بعد غد الظفاء زيارة للرياط تستمر يومين حيث برأس الوقد التونسي الي احتماعات اللحنة العليا المشتركة مع نظيره النكتور عبداللطيف

وتاتى احتماعات اللحنة المشتركة التي لم تستطع عقد دورتها العادية العنام الماضي سيب مناخ البرود الذي سياد العلاقات الثنائية تكريسا للتقارب مبن تونس والرياط منذ الزيارة التي قام بها الدكتور القروي للمسغرب في الربيع المساضي واحتمع خلالها طويلا مع الملك الحسن الثاني لتنقية العلاقات من

وتكرس الانجاه الجديد خلال الأشهر الماضية اذ تكثف تبادل الزيارات بين الوزراء والمسؤولين الحكوميين في البلدين للمشاركة في اجتماعات اللجان القطاعية النَّسُلاث التي مسهست لدورة المنت المورة المشتركة، فيما نشطت الاتصالات السياسية في المستويات العليا اذ احتمع الدكتوران القروي والفيلالي ثلاث مرات في غضون

ستة أشهر. وقالت مصادر تونسية ان وفدأ من الخبراء التونسيين وصل الى الرياط أواخس الاسبوع لوضع اللمسات الاضيرة مع نظرائهم مواطني كل ملد في البلد الآخر.

رغم تهديدات الإسلاميين لكل من

وسيحل الدستور الجديد

المعيل محل يستور عام ١٩٨٩

يشارك في العملية الانتخابية.

المعدل الخُميس المقبل وسبل حل الأزمة الجزائرية. ويُعد هذا التحرك الأوسع المعارضة في الخارج منذ توقيع والعقد الوطني، في روما في كانون الثاني (يناير) ٩٩٥، ويأتي ليتزامن مع تحرك مماثل للمعارضة في الداخل عبر أبيان السلم، الذي وقعه عشرات المسؤولين السابقين والسياسيين

هذه الأطراف شاركت في توقيع «العقد الوطني، في روما. واللافّت في هذا الاطّار أنّ مشاركة كبيرٌ في المّوّتمر ستكون التحرك الأول له خارج المانيا منذ العام ١٩٩٣، اذ أن السلطات اقرت مطلع الشهر

الاخر ايضا لن تكون لهم حياة هائلة. وستتحمل حكومة لبنان وكل من يشجع محزب الله، المسؤولية عن عملياته الارهابية ضد اسرائيل. وردأ على سؤال أوضح موردهاي أن القرق بين سياسة الحكومة الإسرائيلية الحالية وسياسة الحكومة العمالية السابقة تجاه جنوب لَبِنَانَ هُوَّ دَانِنَا نَحَتَّفُظُ بِحَقِّ اتَّخَاذَ أيَّ اجِراء نَراَّه صَرورياً وفَّي ايِّ وقَّتُ

ورداً على سؤال آخر في شان مبدا والأرض في مقابل السلام، الذي تؤكد سورية تمسكها به رَفض موريضاي اعطاءٌ أي تعهد مسبق بأنَّ اسرائيل ستنسحب من الجولان وقال: «على الطرفين ان يأتيا الى المفاوضات ويطرح كل منهما مشاكله. ولا نعتقد أن سورية ستجنى أي منفعة من الانتظار على امل ان يحصلوا على شيء قبل أن يتفاوضوا مع اسرائيل. فهم كما نحن، يجب ان يجلسوا حول طاولة المفاوضات اولا. وانا لا اريد أن أحدد إي موقف الأن قبل أن نبدأ بالتفاوض. لبأت كل طرف الى الطاولة ويطرح مطالبه في شأن مصلحته القومية،.

دمشق عبر سبيكتر هي اننا نرغّب في ان نبدأ مفاوضات ونسعى الي السلام ولا نريد أن نهند احداً أوْ نضَّعَه في خطر. لقد تَصدثت في واشنطن اضيراً مع (وزير الضارجية وارن) كريستوفر و(وزير النفاع وليام) بيري وفي لننن مع (وزير الضارجية مالكولم) ريفكند و(وزير الدفاع مايكل) بورتيلو وقلت لهم اننا نريد منهم ان يطلبوا من الاسد ان يتَفَاوَضَ مَعِنَا وَالاَّ يَرتَكِبِ خَطأً يَعْرِضْ بِلَدِينَا الَّي الخَطرِ». وأشَّار في هذا الخصوص الى قول عضو القيادة القطرية لحرّب «البعث، الحاكم فيّ سورية توفيق صالحة أن بمشق ستعتمد «الاسلوب المناسب، لاستعادةً الجولان. وقال: ونحن لا نحب هذا الصَّحِيج ولكننا لا نخاف احدا. ونؤكد ن من التهديد. واكرر انَّنا، خصوصا انا، لا نحَّا

انتخابات ومهما اجتهدنا فستبقى مطوماتنا عن نياتهم محددة. وعن التطورات في شان الاتفاق على الخليل أكد ان اسرائيل تشعر بقلق شديد من معلومات بان حركتي دحماس، ودالجهاد، تنويان ارسال دفرق ارهابية، الى اسرائيل دوريما تخلوها بالقعل، وشدد على داننا لا نريد تغيير اتفاق الخليل لكن المشكلة هي في الاختلاف على تفسيره. فنحن نصر على حقنا في ضمان أمن اليهوّد في الخليل والا يكون ممكنا في المستقبل أن يتعرضُوا للحَطر في أي صورَّة كانتَّ. واعتَقَدُّ أن لقاء سيّت قريبا على مستوى عال بيننا والفلسطينيين وأمل باننا سنتفاهم، ورأى أن اتفاق اوسلو ديعظي اسرائيل الحقّ في السيطرة على الأمن العام في كل المناطق وهذا يشمل الخليل. والمشكلة أنه اذا لم تقم

فان هؤلاء سيشكلون خطرا دائما علينا جميعاء. وعن بناء مزيد من المستوطنات قال: «مبدئيا لا يمكننا أن نقول لاسرائيلي أبدا، الآن وفي المستقبل بانه لا يستطيع أن يعيش في المكان الذي يختَّاره في ارض أسرائيل. لكن سياسة حكومتنا حاليا تقُّوم على اسناس اننا لن نَبئي المزيد في غرّة والصَّفة. لكنّنا سنسمّح بتوسيعً مستوطنات استجابة للنَّمُو الطبيعي لسكانها. اما في الجولان فالأمر مختلف ونحن نبني فيها. لا يوجد ايّ اتفاق بيننا وسوّرية. ونحن نفعل

وعَمَا يِمْكِنَ أَنْ يِغَيِّرِ الْمُوقَفُّ الإسرائيلي قال: ديمكننا أن نتحدث في هذا الامر فقط بعدما يغير العراق وايران سياساتهما وحكومتيهما ويتخليان عن نشاطاتهما الارهابية. اما في الوقت الحاضر فاننا نواصل دعمثا لمبدأ احتواء العراق وايران معاء.

قريب، إلى القاهرة. وزاد: «نُعْتبر آنفسنا محظوظين لُوْجُود أَنْفاق سالْم بين اسرائيل ومصر ونعتبر ان المصلحة العليا للبلدين تقتضى جعل الاتفاق اكثر بفئًا. انني شخصيا اتطلع الى زيارتي في مستقبلَ قريب للقاهرة كي اقول للرئيس حسني مبارك ولوزير النقاع (المشير حسين طنطاوي) آننا نرغب في ان نواصل صلات وثيقة مع آلقيادة المصرية. كنلك ساقول لهما ان هنفنا هو ان نبنل كل ما في وسعنا لتحقيق تقارب اكبر بين شعبي اسرائيل ومصر ونحسن نوعية حياة شعبيناء.

وعِن العِراق، أكدِ ورَير الخبارجية الإماراتي أن تولة الإمارات متريد عراقاً قوياً وصحياً وموحداً يكون جزءاً من آلامة العربية، وإضاف: منحن لا نريد عراقاً ضعيفاً أو محاصراً أو مفتتاً...`

وقال: وإن العراق نقذ الكثير من قرارات الأمم المتحدة ولم ييق سوى النزر اليسير، ونحن نامل من الحكومة العراقيَّة بأن لا تتخذُ أيَّة خطوة تقدم ثريعة لدول أخرى تبقي الشعب العراقي داخل دائرة المعاناة،. وأكد النعيمي «ضرورة ان لا تطول معاناة الشبخ العراقي». وقال: «نامل بأن نرى ذلكَ اليوم القريب الذي تزول فيه معاناة الشعب العراقيء.

وبالنسبة إلى الوجود الأجنبي، خصوصاً الأميركي، في المنطقة، نكر وزير خارجية الإمارات دان المُخليج بحيرة دولية، وقال: «إن هذا الوجود عامل من عوامل الاستقرار، ويجب أن لا ننسى أن لنا اتفاقاً دفاعياً مع

شهدت المنطقة حربين مدمرتين،

وعن مهمة السناتور الأميركي اللين سبيكتر قال ان «رسالتنا الى

وعما اذا كان يتوقع خطوات محددة يمكن أن تقدم عليها دمشق قال مـوريــُــاي: «لا نعــرف لأن نظامــهم يقــوم علَى الســرية ولــِـست لبيهم

السلطة الفلسطينية بأنهاء الأرهاب وتجريد الارهابيين من كل اسلحتهم

ما نعتبره ضروريا لأمننا في الجولان طالما لا يوجد اتفاق، وأكد أن صوقف حكومته من العراق وايران يقوم على تأبيد مبد «الاحتواء المزدوج». وقال: «نواصل حض الولايات المتحدة وبريطانيا على استمرار تبنيهما استراتيجية احتواء ايران والعراق. فالبلدان يشبجعان الارهاب ويمتلكان برامج لانتاج اسلحة غير تقليدية ويستخدمان منظمات اسلامية متطرفة لشن عمليات ارهابية ضد

المدنيين في الدول الديموقراطية،

وأعلن الوزير الاسرائيلي انه يتطلع الني القيام بزيارة دفي مستقبل

وتابع ان هذا سنطبق على موقفنا من الاردن ايضا. نحن نعلم حيدا ان الملك حسين يبيئل كل جهد لتطوير علاقات السلام بين بلاده واسرائيل. ونحن نكنُ له اكبر احترام وسنستمر في دعمنا لجهوده وتفعل كل شيء لدعمه وتعزيز اتفاق السلام بين بلبينا.

## حملة إماراتية على إيران

وأعرب عن أمله بتنفيدُ القرار ٩٨٦ على وجه السرعة. وقال: «نحن نعلم أن هذا القرار لن يحل كل مشاكل ألعراق لأنها مشاكل ضخمة، لكننا نأمل بسرعة تطبيق هذا القرار الذي قد يؤدي إلى موقف وتطورات تزول معها العقوبات تدريجاً،

الولايات المتحدة وقرنسا، ولذلك فإن الوجود يدعم الأمن وبخاصة بعدما وجند وزير خارجية الإمارات الدعوة إلى إيران للتوصل إلى حل

سلمى لمشكلة الجرّر، وقال: «نريد حالاً سلمياً لهذا الخلاف والحل يتضمَّن خطوات قبلُ المفاوضاتُ المباشرة، إذْ يمكن أن نجلس وجهاً لوجه ونقدم اوراقنا ووثائقنا حتى نصل إلى حل مرض ونلك لإبعاد المنطقة عن التوترء. وأضاف: «إذا لم نتمكن من التوصل إلَى هذا الحل، ستلجأ إلى محكمة العدل الدولية أو إلى أي تحكيم أخر بشروط مقبولة أو حتى إلى الأمم المتحدة،

واعتبرت مصادر ديبلوماسية أن وزير الخارجية الإماراتي قدم حلولاً صديدة في شدأن الجرر وتشمل للمرة الأولى القبول بتحكيم دولي أو اللجوء إلى الأمم المتحدة،

وأكد وزير خارجية الإمارات أن إيران، التي لم يسمها، وتنتبهج سياسة فرضٌ الهيمنة في المنطقة، وقال: ﴿هناكُ مَخَاطُر كَثَيْرِهُ فِي هَذَّهُ المنطقة ناجمة عن مشاكل واطماع، وإذا نظرنا إلى هذه المنطقة نجد أنها غنية بالنفط والدول فيها ترية جداً، وللأسف هناك دول ذات اطماع تريد الهيمنة على دول أخرى وفرض آرائها وسياستها عليهاء. وأشارً إلى أن دالإمارات ترتبط مع إيران بعلاقة صداقة وحسن جوار ولذلك يجب أن نتعامل معها، وهناك جوانب ايجابية كثيرة يمكن أن نتعامل فيها من بينها التجارة والثقافة والبعد الإسلامي، لكنه في المقابل توجِد مشكلات كثيرة مع إيران بسبب احتلالها للجزر الثلاث ونرغب في حل الخلاف، ونحن وأصَّحون جداً في هذا المجال. للأسف إيران استَّغلتُ الفراغ الأمني في الخليج قبل يوم واحد من قيام بولة الإمارات واحتلت جِرْرِناً الشلاتُ. إذ قامت قواتها باحشلال هذه الجِرْر في ظلمة من الليل

تدعم إيران هذه الدولة الاتحادية الجديدةء وأكد أن وإيران لم تكن لتقدم على احتلال الجرّد لولا انسحاب القوات البريطانية ع... وقال: «مرة أخرى تريد حلاً سلمياً لهذا الخلاف إما عن طريق المفاوضات المباشرة أو التحكيم الدوليء.

#### بينظير بوتو تتحدث تتمة الصفحة الاولى

تحالف يراسه عمران خان دصهر (الثري البريطاني جيمس) غولسميث الذي يعمل الغرب على تلميع صورته علماً ان شخصيته غير مؤهلة لنلك، (نص الحديث ص ٨) وبرأت بوتو في الحديث الجيش من التورط في المخطط وقالت: «الجيش غير متورط كَمؤسسة لكن بعض الضباط وكَّبار المسؤولين والديبلوماسيّين وقادة الاحراب لعبوا بعقل ليغاري واقتعوه باسقاط حكومتي، وحدرت من ان نواز شريف زعيم «الرابطة الاسلامية سيتعرض للمصير نفسه

وكشَّفْتُ بِوتُو انْهَا اتْفَقَّتُ مع شقيقها الراحل في آخر لقاء بينهما على ان تنسحب ببطء من واجهة العمل السياسي وتترك له الساحة بحلول سنة ١٩٩٨. لكنها اشارت الى ان ذلك لم يعد ممكناً لأن لا بد من ان

يقود احد الحرب الذي اسسه والدهما الراحل نو الفقار على بوتو. ورأت أن احداً لم يكن في استطاعته اتخاذ قرار تصفية شُقيقها دون ان تكون هٰذاك ضَمَانَات بأنَّها لن تستمر في رئَّاسَة الوزَّراء. وأَضَافَتَ: والوحيد الذي يستطيع اعطاء مثل هذه الضمانات هو قاروق ليغاري لذا اعتبر انه متورط بشكل مباشر أو غير مباشر ومسؤول عن مقتل شقيقي ثم خلفي، أواتهمت الرئيس الباكستاني بايقاف عمل فريق التحقيقاتُ البريطاني الذي استقدمته لمعرفة من المسؤول عن المبادرة باطلاق النار في خَادِثُ اغتيال شقيقها في كرانشي في اواخر ايلول (سبتمبر)

وأبنت رئيسة الوزراء الصعزولة تشاؤمها ازاء امكان اطلاق سراح رُوجِها أصف علي رُرداري، وقالت: سنكون محظوظين جداً اذا حصل نْلكُ، واشارت اليُّ أنْ الجُّهات نفسها تسعَّى لابتزارُها في مقابل تبرئة رُوجِها ونلكُ لدفعها الى اعترال العمل السياسي. ونقت صحة الكلام عن تورط رُوجِها بِالفِّسادِّ، وقالت: «بدأت الاشاعات ان هناك ٧٠٠ مليون روبية خباها في زنزانته وانه كان يستعد لشحن ١٥

طناً من الذهب الى دبي وانه اشترى قصراً في ضواحي لندن... حسناً فليعطوني هذه الأشبياء اذا كانت موجودة،. وعن امكانات توحيد حزب الشعب بعد مقتل شقيقها، قالت: سنكون سعداء بنلك شرط ابعاد العناصر التي تلقت تدريبات في الهند واضغانستان لأنها عناصر اجرامية، وقالت أن نظام ضياء الحق هو الذي احدث الإنشقاقات في حرّب الشعب.

#### الهراوي يوضح اليوم تتمة الصفحة الاولى

وانتقل الوفد بعد نلك الى منزل رثيس الحكومة رفيق الحريري في قريطِم لتقديم التهنثة. ثم زار قائد الجيش العماد اميل لحود وقدم له ايضاً التهاني بعيد الاستقلال.

وفى نطاقً التشاور بين الرئيسين الهراوي والحريري، قب استئناف جلسة مناقشات البيان الوزاري الذي طلبت الحكومة الثقة على اساسه، في المجلس النيابي غداً الاثنين، زآر رئيس الحكومة قصر بعبدا حيث عقد خلوة مع رئيسَ الجمهورية دامت نحو الساعتين، عرضا خلالها التطورات والمحطات المنتظرة في ضوء بيان الحكومة وخطاب الاضير الداعي الى االاصلاحات النستورية ورفع المداخلات السياسية عن الإدارة، والى دحوار علمي ووطئي، اصَّافَة الى محطة التصويت على الثقة في الحكومة ومحطة الاضرآب والتظاهر الخميس المقبل بدعوة من «المؤتمر الوطنيء الذي ضم الإتحاد العمالي العام وقيادات معارضة، احتجاجاً على تعسك الحكومة بمهلة اقفال مؤسسات اعلامية لم يرخُص لها، أحر الشهر، وعلى الاوضاع الاقتصابية -الإجتماعية. وسبق لقاء الحريري مع الهراوي زيارة قام بها نائب رئيس الحكومة وزير الداخلية ميشال المر للحريري ظهر امس.

واذا كانت الندوة التلفزيونية للهراوي ستستقطب الاهتمام اليوم فلأنها ستتناول بالتأكيد جملة مواضيع مهمة عشية بدء السنة الثامنة من وُلابته، اضَّافَة الى الاستحقاقات الَّتي تنتظر اهل الحكم الاسبوع الطالع. وينتظر أن يحند الهراوي ما يقصده بالاصلاحات النستورية خصوصاً انه سبق له ان دعا العام الماضي الى تعديل الدستور احهة

الزام المجلس التيابي بالية معينة لجهة احتساب مهلة البت في القانون المعجل الذي تحيله آليه الحكومة، وإلزام الوزير ورئيس الحكومة بمهلة 🕾 للتوقيع على المرسوم أو قرار مجلس ألوزراء اسوة بالرئاسة الأولى، اضافة الى غياب أي نص يسمح للسلطة التنفينية باتخاذ قرار بحل المجلس النيابي في حالات معينة تحصل فيها مواجهة بينها وبين 🛪 السلطة الاشتراعية. لكن دعوته الى البت في هذه الافكار طويت وبنصيحة سورية في حينها لثّلا يفتّح نلكّ بابّ اقترآحات التعديل. اما في شأن استحقاقات الاسبوع الطالع فقد رأت اوساط نيابية.

وسياسية وحكومية فيها الآتي: - التصويت على النِفقة إضافة الى المداخلات الطويلة التي سيطيء: بها اكثر من ١٥ نائباً من طالبي الكلام في الجلسة النيابية، يخوضُ النواب المعارضون والحكومة معركة عدد اصوات الثقة ألتى ستنالها للحكومة. ويرجح ان يجري التصويت على الثقة يوم الاربعاء المقبل بعد ان يرد الحريري على مداخَّلات النَّوابِ في شأن البِّيان الوزاري، لا سيما. المعارضين منهم. ويبلغ عدد النواب الذين سيحجدون الثقة نحو ٢٠ نائباً، أي دلقاء السنة، الذي انعقد في منزل الرئيس كرامي الاسبوع .. الفائت (٦ نواب) وكتلة «الوفاء للمقاومة» (حزب الله) (٩ نواب) والنواب

نجاح واكيم وبيار دكاش وزاهر الخطيب وهنري شديد ومصطفى سعد. وينتظر أن يستعيض بعض النواب عن حجب الثقة او منحها التُغْيُبِ خُصُوصاً اذا كان من كتل او تجمعات نيابية مناطقية سَتِعِيْح الثقة. ويعضهم ينوي السفر اليوم. إلا أن المصادر المحومية ترى أن الحكومة ستحصل على نسبة ثقة "

عالية تصل إلى ٩٥ صوتاً، اذا لم يكن اكثر. - الاضراب والتظاهر: تؤكد المصادر الوزارية ان قرار منع التظاهر ـارياً ولن تسمح الحكومـة بأي تظاهرة خـ المَّضَاوفُ مِنْ أَسِتَفَادة معارضينُ للحُكمُّ والنظام واتفاقُّ الطائفُ مِنْ التظاهرة من أجل ارباك الحكم والحكومة، وتدعم دمشق تشدد الحكومة

- التصويت على اقتراح قانون عشرة نواب بصفة المعجل المكرر بتمديد مهل التراخيص، للَّاذاعات والتلفزيونات غير المرخصة، اليَّ الشهر الرابع من العام المقبل مع السماح لها ببث الاخبار والمرامج السياسية، وتتمسك الحكومة باقفالها نهاية الشهر، فيما يسعى النواب المعارضون الى التصويت على الاقتراح الذي ترجح الحكومة سقوطه

وثمة وجهة نظر نيابية تدعو إلى الاستعاضة عن اسقاطه بنزع صفة المعجل عنه وإحالته على اللجان النيابية لدرسه فتمر المهلة ويبقى المكان التعديل في موقف الحكومة من التراخيص قائماً.

## كلينتون يمنع المسؤولين السودانيين

ويشمل قرار كلينتون أعضاء الحكومة السودانية وكبار المسؤولين وأفرآد القوات المسلحة لكنه لا يمنع زيارات المستولين السودانيين اليي ليويورك في أطار نشاط الأمم المتحدة. ولا يسجل القرار أي اضافة واقعية للعقويات القائمة ضد السودان ولكن بدأ إن الهدف منه التعبير عن اصرار الولايات المتحدة على فرض عقوبات على السودان الأمر الذي تعارضه يول

فى الخرطوم قال وزير الدولة للشؤون الخارجية السوداني الدكتور مصطفى عثمان اسماعيل ان السودان يأمل بأن يتيح قرار مجلس الأمن والمراد النظر في العقوبات وقتاً للمنظمة الدولية والدول الأعضاء فيها لاعادة النظر في القضّية «وتقويم الحقائق حتى يأتي قرار المجلس عادلاً ويعيد اليه صدقيتة أمام الرأي العام العالمي، وأوضع اسماعيل أن حكومته دانت كل من الشكال الارهاب ووفرت كل المعلومات المتاحة في شأن المتهمين المطلوبين وسعت الى تحسين علاقاتها مع جيرانها.

### مدير «اف. بي. آي» يلتقي

امس ان الريارة «تأتي في اطار الدعم الأسيركي للجهود السعونية الرامية الى كشف ملابسات هذه الجريمة الشنعاء، مشيراً الى أن عنداً منْ موظفي المكتب ما زالوا في السعودية في اطار التعاون السعودي-الإميركي لكشف مرتكبي الحالث ورفض تحديد عيد هؤلاء الاانة قال دان عسمم لا يتجاوز عند أصابع اليد الواحدة،

وأضاف مكتب التحقيقات في بيانه أنه ديؤيد لجراءات التحقيق التي تقوم بها الاجهزة الأمنية المختصة في السعوبية. وُلَم يَصِيرُ أَي تَاكِيدُ رسمي من الجانبين عن الأنباء التي قالتِ إنَّ رُيارة المسؤول المركي وهي الثالثة للسعوبية ربما اعطت مؤشراً الى أنَّتُهَاء التَحَقَّيَقَاتَ وَّالْقُبْضُ عَلَى مرتكبي الْحَادِثُ مِخَاصِةٌ وَإِنْ الرَّيَارَةَ إِ

تتم بناء على طلب السلطات السعويية، معرب من الثاني (نوفمبر) ونشرت صحيفة «واشنطن بوست» في أول تشرين الثاني (نوفمبر) الجاري تقريراً قالت فيه «ان السلطات السعوبية تحتجر نحو ٤٠ سُخُصاً يعتقد انهم تورطوا في الحادث، الا أن المسؤولين السعوبيين امتنعوا عن نقي النَّقرير أو تأكيده مشيرين الى ان «نُتَائَج التَحْقَيقَ ستعلن عند استكمالها.

#### طائرة اثيوبية نتمة الصفحة الاولى

الخاطفين ومطالبهم قليلة، لكن عسهم ١١ شخصاً. وأن الطائرة كانت في رحلة عابية من أبيس أبابا إلى ابينجان عاضمة ساحل العاج، وكان يُقترض أنْ تتوقف في نيروبي عاصمة كينيا وفي لاغوس في نيجيريا قبل وصولها إلى ابينجان. ورايت المصادر أن برج المراقبة في ايدس ابابا تلقى معلومات عن خطف الطائرة بعد نحو ساعة على اقلاعها، وأنها اجبرت على تغيير سيرها من الاجواء الكينية نحو جزيرة موريشيوس للتزود بالوقود فوق جزر القمر. ويبدو أن قائد الطَّأَثْرة حاول أن يهبط في البحر تفانياً لأصطدام محتمل فوق المبيئة.

ويثت أذاعة إسرائيل أن تمانية إسرائيليين كانوا على متن الطائرة قَتْلُواْ، وإن وزارةُ الخَارَجِيةَ الإسرائيلية شَكَلْتُ غَرِفَةَ عملياتُ لمتابِعَةُ

وريناعة فعاصياتها ما شيشه: ١٥ عتب أرمعارك جديد يزلميلين متشازة

الصنا فليرتعيين فاللب

الله المالية

No. of the last of

يسر وعنسروه خطو

- j- - i

للرواطق فلاقة واصابية

ار اور اور اور نظر فان فني شعاركة حيو

د. معام بيان على بالشخصار الد

جانبي سوسر في تنبيا

لون لاس رست عم<u>ي سه</u>م ب

يون معرية لمين النظر صعن أم

وبطرتلانة من صواد الله

نتدلتوا وصبت ۲۰ طروعي معارك خصيعه ال شترنا هشي هسسناج العد إخرتضته علمال تنبيد

بالوشعسندن العساف للمبدئش وقعت عنيها اللانة وخصوصت سأرعتم شننجانو أعاصست البحساج الكرنساف عيسان أذأأ لخلاسلطت في ساحتة علقق ا لمتمفست شنستانص و غسانغيرنجوح التبويطق باسسد الفت

مسع سي يشوعهد <u>ششده.</u> المسية عارا المسا فسادة عا الملعث شده اشعب زئت د زُعنا سِمْ وَمُسلَّمَةُ يَنْظُمُ وَ

يلينا غر سقوط عشوات أنجمى في جنوب مقتبت النسفس حسسين عب المغلقان عنفق الثلثاث ببتبج المونسي لنوحم - المت گام کی سرست خلام تعسوستنی با علی آه گوزیک وعلی تعسیسط

نائب اسرائيلي يفشل

في اطلاق متهم بالتجسس

تعتقله السلطات المصرية

وأوضّحتُ المصابر أن المسهم

اعتشرف بانه سنافس الى بول

اوروبية عدة من بينها السونان

وتركبا وهنضاربا والتقى هناك

مســؤولين في «مــوســاد» واتفق

معهم على ارسال خطابات تحوي

المعلومسات المطلوبة عن طريق

صندوق بريد في اليونان. وعثرت

سفر باسم المتهم في شقته.

اجهزة الامن على ثلاثة جوازات

وذكر أغتهم أنه كان يسافر إلى

مدينة طابا ويستنفل احتابته

لرياضة الغطس في التنقل ما بين

الحدود للقاء صباط في «موساد»

فى الجسانب الاسسرائيلي من

الحدود. وربطت مصادر أمنية في

القاهرة بين قضية المصري سمير

عثمان المتهم بالتجسس لحساب اسرائيل وبين قضية عزام. وقالت

والحلقة تتسع تنريجأ وقد تشمل

أخرينء وامتنع الديبلوماسيون

في سُنْفَارَة اسْرَائِيلَ فَي القَاهَرَةُ عن الخوض في قضية عثمان،

ورفيضيوا الرد على منا اثيبر عن

رْيارات قام بها للسفارة. وكانت

السلطات الامنية المصرية رصدت

زيارات قسام بها عسلسان الى

السفارة والمركسز الاكاديمي

الاسرائيلي في القاهرة.

من طارق المومني:

■ قضت محكمة أمن الدولة

الأردنية ببراءة محام اردني من

تهمة أطالة النسان على مقام ألملك

حسين لعدم كفاية الأتلة، فيما

حكمت المحكمية على سيتية

اشخاص بالسجن لمنة ١٥ عاماً

لكل واحد منهم بتهمة تنفيذ

اعمال ارهابية وتوزيع نشرات من

شانها الساس بكرامة العاهل

وأغسسبرت المحكمسة التي

اصدرت حكمها بدراءة الصامي

محمد النويك أن البينات التي

ساقتها النسابة لإثبات صحة

دعواها محاعث غامضة واحاط

📰 يصل إلى القــــاهرة في

الشالث من كانون الاول (بيسمبر)

المقسبل رئيس وزراء بولندا

سيموزي افيس في زيارة رسمية

تستغرق ثلاثة ايام تلبية لدعوة

من محمد علام:

🗖 القاهرة – «الحياة»:

📰 فثبلت مهمة عضو الكنست

مسلاح طريف في اطلاق المواطن

الاسسرائيلي الدرزي عنزام عنزام

الذي اعتقلته السلطات المصرية

اخبراً، واحالته مع المصرى عماد

اسماعيل على نيابة امن الدولة

العليا بتهمة التجسس لحسنات

جهاز الاستخبارات الاسرائيلي

وموساده. وغادر طريف القاهرة

مساء اول من امس بعدما التقي

وزير الضارجية المصري السيد

عمرو موسى والمستشار السياسي

للرئيس حسني مبارك الدكتور

اسَّامَةُ البارُ اللَّذِينَ اكدا على أنِّ

قضية عزام تضضع صالب

للتحقيقات في نيابة أمن الدولة

العلبا وهي جهة قضائية لا يمكن

واللي طريف، وهو درزي

يرأس لجنة الشؤون الداخلية في

الكنيست، بتصريحات ابدى فيهأ

ارتياحه لموافقة السلطات المصرية

على زيارته المتهم الإسرائيلي في

سجن طرة. وأشار الى انه وُجِدُ

عزام في حال صحية جيدة، ونفى

أمامه أنَّ يكون تعرض لأي ضغوط

لإجباره على الادلاء باعثرافات.

وُقَسَالَ طَرِيفَ أَنْ المُسَسَوُّولِينَ

المصدريين طمسائاه إلى عدالة

القضاء المصري وابلغاه أن من

حق عزام توكيل مصامين للدفاع

عنه إذا احسلت القبضية على

محكمة امن الدولة العلياً، ونكر

انه اكد للمستؤولين المصربين ان

عزام ليس له علاقة بد موساده

وانه التقى افراد عائلته والمقربين

منه اضافة الى مسسؤولين

اسرائيليين عدة ونفوا ان يكون

من جــهــة اخــرى اوشكت

التحقيقات التي تجريها نيابة امن

الدولة العليا مع مواطن مصري

متهم في قضية اخرى بالتخابر

مع أسرآنيل على الانتهاء. وقال

سُصدر قنضائي له دالحياة، ان

المتهم ويدعى سمير عثمان اعترف

في التحقيقات انه قدم معلومات

إلى ضباط في جهار الاستخبارات

الإسسرائيلي وحسصل منهم على

للمتهم تشباط استخباري.

التدخَّل في اختصاصاتها.

رد سسيسيۇدي الى ئلغ

لأيو الأول المتونسم الانتنين في الرباط

مد آلفروي بعد غد لوباط تستعر يومين مشازيع التغاقات لأ لوفحت المتبونسني الى على الكجنية ستشكر جنة العلبا العشتركة المتحسنيق علينها غنتوز عبدالنطيف التسعساون النغلني فونم شمساعسات النجنة لتي لغ تنستطع عقد بعة العباد العباضم البسرود الذي متساد شية شكريسا للتقارب

الموصاط معند الزيارة وكسسر الجليدالة لم الدي تسود النفروي العلاقات الجماعة والز ي الوجيع المساضي سسيد مسؤسد لها طويلا مع الملك المصغساويي ايضع الجوال التنقية العناقات من والصغرب وليبيا أواخس العبام العياة تصاد الجنيد خلال سسيساق زاى صراله سية اذ تكنف شبادل الوزداء والمسؤولين السذي نسع بسيسن لمنوا التونسي النكتور الاللال البجنوانوي السبيد لعلال تُ اللَّجِيانُ القطاعيد اخبرأ في روما عومل منظمة الاغنية والزان أت اللجنة العلب فى انتضسساج العلف ما نشطت الانصالات ستبحثها الدورة العفن العستويات العليا العليا المشتركة والتمادي

للكشورآن القروي عَقَدُهَا في تعوز الولوالم ث موات في غضور الا انهسا الجسنة للتر المسجال اصاه عزيد مراكد لنحل القسضساباً للعلل **ئىر تونسى**ة از وفدأ تونسيين وصل الى العنادلات التجارية وشج والاستبسوع لوضع خسيرة مع نظرائهة مواطني كل علد في البعالية المتنابي بالنية معينة لجية احتساب علة البدار

تحيله أليه المكومة، والزاء الوزير ورئيس ألما الموسود أو قرار مجلس الوزراء اسود باللاغ بياب أي نص يسمح للسلطة التنفينية التغلال أبي في حالات معينة تحصل فيها مولجه يه عَسُواعَ بِيهِ . لكن دعسونه الى البُّنَّ في هذه الكرا رمية في حينها نُفَلا يغتّ نلك بأب اقترادان للسر أن استحقاقات الاسبوع الطالع فقدران لوسال تومية فيها الآتي: ت على البثقة: إضافة الى المداخلات الطوبة ال هُ عُمَانُهِ أَ مِنْ عُالِمِي الكَدُّهُ فِي الجِلْسَةُ النَّبِلِينَا ضوير، والحكومة معركة عددً اصوات الثقالا أ جع أنُ يجري المتصويت على النقة يوم الإيناء أنا بي على مداخلات النواب في شان البياز الوالها،

بِ) وكتلة والوفاء للمقاومة احزب الله (الإليار بيار مكاش وزاهر الخطيب وهذري تعيد وسطية وسيقعيض بعض النواب عن دُجِبَ الثَّقَاوِلُو وصا أذا كان من كثل او تجمعات نيابيا سالان م ي**دوي السف**ر اليوء. عاس الحكومية ترى ان الحكومة ستحصلطرانا و 🗫 صوتاً، أَدَّا لَدُ يِكِنَّ أَكْثُرِ. ، والتظاهر: تؤكد المصادر الوزارية القراراية بيأ ولن تسمع الحكومة باي تظاهرة خصوماً

فهم ويبلغ عند النواب النين سيحجبون اللأن

اء السبقة، الذي التعقد في منزل الرئيس كرام إل

جل ارباك الحكم والحكومة. وتدعد بمثق شدم ت على اقتراح قانون عشرة نواب بصفة لنظ لقراخيص، للإذاعات والتلفزيونات غيرالبرنة من العام الصقيل مع السمام لها بيث الأعارا تمسك الحكومة باقفالها نهاية الشهر فبعاسرا بي التصبوبت على الاقتراح الذي ترجع الكلالة

ة مطل نيابية تدعو إلى الإستعاضة عز اسقلها إحالته على اللجان النبابية لنرسه فنمر للأب في موقف الحكومة من التراخيص قائماً.

ون يمنع المسؤولين السواليا

ال كلينتون أعضاء الحكومة السودانية لكباراتم المسلحة لكنه لا يمنع زيارات المسؤولين الدائح ال نشاط الأمم المتحدة. ولا يسجل القرار أي لفاء

 أضد السود أن ولكن بدا أن الهدف منه النفير فـ أنفير ف ة على فرض عقوبات على السودان الأمر النبي<sup>ناية</sup> م عال ودير الدولة للشوون الخارجية السوالم

ن السماعيل ان السودان يامل بان ينيح فراد به العقوبات وقتا للمنظمة الدولية والدول الاعمادية ية دوتقويم الحقائق حتى ياتي قرار المجاس علالية راي العام العالمي. وأوضح اسماعيل ان مكونا ووفّرت كل المعلومات المناحة في شأن المنبعز "

سن علاقاتها مع جيرانها ىدىر «اف . بي . آي» يلتقب

د متاتي في اطار الدعم الأمسركي للجهودات م ف ملابسات هذه الجريمة الشنعاء، مشيرالم كتب ما زالوا في السعودية في اطار النعاق. م مرتكبي الحادث ورفض تحديد عند مؤلاء إله جاورُ عند أصابع الند الواحدة. ن التحقيقات في بيانه انه ،يؤيد اجراءان النظا ع التحقيقات في بيانه انه ،يؤيد اجراءان النظا ع الله على التحقيقات في المانه الله المان النظا ة الامنية المختصة في السعودية.

تات والقبض على مرتكبي المحالث ويفاصة والأ هذا العالمة على مرتكبي المحالث ويفاصة والأ صيقة والسنطن بوست، في أول تشرين الثانوالة والمنطن بوست، في أول تشرين الثانوالة ا قالت فيه دان السلطات السعوبية تمنيز س حيث دان السلطات السعوبية مصبر انهم تورطوا في الحادث، الا أن المسؤولين له المعاددة مهم مورسوا عي الحادث. الا ان المسؤوس ... ي التقرير أو تأكيده مشيرين الى ان التألي ف كمالهاء.

طائرة اثيوبية نتمة الصغمة الاولى

النبعة قليلة، لكن عسهم ١١ شخصاً. وأن الله مع سيم بحن عددهم ١١ شنحما والسلط الدياد الد سيس ساف إلى البينجيان عاصمة ساس قف في نيروبي عاصمة كينيا وفي الله الأرام الناسات لى المنتجان، وزالت المصائر أن برخ المرافقة المسافرة المرافقة المرافقة المسائرة بعد نصو ساعة على المسائرة بعد نصو ساعة على المسائرة بعد نصو ساعة على المسائرة بعد نصو ساعة ندري المسائدة المسائرة بعد نصو ساعة ندري المسائدة المسائد على تغيير سيرها من الإجواء الكينة نظرة على تغيير سيرها من الإجواء الكينة نظرة المائدة الكينة المائدة المائدة

ى حبير سيرها من الاجواء الكيب مد مرود بالوقود فوق جزر القمر ويبدو ان عالت ي البحر تغاده أكد ما المساد مدا فدة الملكة البحر تغادياً لاصطدام محتمل قوق الملية ، و بعديد لاصطدام محمد بوق على شار المسلم على المسلم المسلم

مصر: قواعد الأخوان

من محمد صلاح:

🗷 لحدث خبر تعبين نائب غير فر مصري للمرشد العام للتنظيم الدولي أدالاخوان السلمين، ردود للعلاقات بعد ركون لمزير المعال في اوساط وريسر و من عادي المعادة الشرق من عادي المعادة ويأني السفار في مستبر تعيين السابق لـ مغربي في السابق لـ مغربي في المناسبة في المنصب محمو ترطيب الاجواديم المجديد. المجدد الاجواديم المجدد

ونكرت مصادر في الجماعة ان يعض قسواعسه «الأخسوان» في القاهرة والصافظات فوجسوا بالخبر، واعتبروه خطوة في سبنيل فك الحصبار الذي يقرضة

يكون تعيين هويدي بداية مرحلة جديدة تشبهد محسالحة بين بعض اقطاب الصرس القديم علي الجماعة في مصر والضارج. واشارت الى أن قادة والاضوان، برروا عدم الاعملان عن تعميين هويدي في المنصب بالطروق الأمنية آلتي تعيشها الجماعة في مصر والتي تحول دون اعبلان

كبيرة خلال الأعوام الماضية واشارت المصادر الى ان بعض اعضاء والحركة، اعربوا عن املهم في أن يتمتع نائب المرشد الجديد بصلاحيات حقيقية، والا يكون تعيينه مجرد مصاولة لارضباء «إخوان» الخارج. وتمنى هؤلاء ان

الإجبال المختلفة داخل الحماعة. ووفقا لقواعد التنظيم الدولي لوالإخوان، فأن لكل قطر الحق في تحديد السياسات الخاصة به عداً الإصور التي تؤثر في مستفها التناطيم مع تفاصيل ما يجري على المستوى التنظيمي حتى لأ ثقع الجماعة الحكومات. تحت طائلة القانون الذي لا وكنان التنظيم شبهد خبلافات يعترف بوجود تنظيم والاخوان.

ابرزها حين قسرر دالاخسوان، في اليمن المساركة في الانتخابات السرلمانية تحت راية ،تجمع الاصلاح، وتكرر الاصر حين قبرر والاضوان، في الإردن المساركة في الانتخابات ايضا.

السكة الحديد فى قرية المحامدة

التابعة لمحافظة سوهاج اشتباكأ

بين قوات الامن واثنين من عناصر

والجساعة الإسلامية كانا

يستقلان قطاراً من الاقصر الي

القاهرة ما اسفر عن مقتل الإثنين

واصبانة احبد الركباب بجبروح.

وعشرت الشرطة في جوار جشتي

القتيلين على سلاح الي ومسدس

ونحو ١٥٠ طلقة نخيرة مختلفة،

وقال مصدر امني لـ «الحياة»

ان اجمهسرة الامن حسمطت على

معلومات تفيد ان اثنين من اعضاء

الجناح العسسكري للتنظيم

متحطة متدينة المنشباة جنوبي

سوهاج. وتم وضع كمائن مسلحة

وغير مُناهرةُ داخلُ القطار. واثناء

توقفه في محطة المحامدة التي

تبعد نشو ۱۰ کیلو مترات من

مدينة سوهاج بابر الاثنان باطلاق

النار على القوات التي اشتبكت

معهما داخل القطار ما ادى الى

يستقلان القطار الرقم ٩٨٣ من

واوراق تنظيمية.

## مقتل ٣ من الشرطة ومتطرفين في مواجهات في المنيا وسوهاج

🖀 توتر للوضع الأمنى في مسافظتي المنيسا وسسوهاج المسريتين أذ شن مسلمسون هجوماً على مخفر للشرطة ما اسفر عن مقتل ثلاثة واصابة ستة من افراد وموظفي الشيرطة كشا قتل منظرفان في صعركة جرت مع السراد الشب رطة داخل قطار. وخضعت المحافظتان لاستنفار

وقال مصدر امني لـ «الحياة» ان اربعة مسلحين أطلقوا النار صباح امس على مخفر شرطة منينة نير مواسٌ في المنيسا، وان قسوات الأمن ردت عليسهم بالمثل، ودارت معركة بين الطرفين أسفرت عن مقتل ثلاثة من اقراد الشرطة هم لحمد على عبدالنعيم وسمير مظهر بشيت وزغلول عبدالعزيز معروف كما اصيب أربعة من افراد الشرطة هم: صنابر صحمد الممند وطلعت عبيد العزيز عبيد الوهاب ومسحسمسد هلال على

🗆 الرياض - «الحياة»:

المصري يقوده رئيس المجلس

الدكشور مصطفى كمنال حلمي

أمس زيارة للسعوبية تستغرق

خمسة أيام استهلها بزيارة لمقر

محلس الشبوري السبعودي. وكأن

في استقبال الوفد رئيس المجلس

الشبيخ محمد بن جبير الذي عقد

لقاء مع أعنضناء الوفد المصبري

بحضور رؤساء لجان المجلس

ونكر مصدر حضر اللقاء الذى

استغرق اكثر من ساعتين، انَّ

المجتمعين ناقشوا طرق عمل

وعدد من أعضائه.

أثنين من موطفي المخفر هما على صالح عبدالحكيم وصلاح ناجي

وأضاف المصدر أن قوات الأمن المارة على الطرق التي تربط المدينة بالمدن الاضرى لتقتيش دقيق، واعتقل ١٢ من عناصر والجماعة الإسلامية، في المنيا

وهذه المرة الاولى يتسعسرض مخفر المدينة لهُجُوم. وكانت عمليات تنظيم والجماعة الاسئلامية، التي يُطْلق عليها اسم «العمليات الثقيلة، توقفت خلال الشبهور الثلاثة الاشبرة، اقتصر نشاط التنظيم خلالها على تنفيذ عمليات اغتيال أفراد من الشرطة والمتعاونين مع اجمهورة الامن. وباشسرت نيسآبة دير مسواس

وفي وقت لاحق شهدت محطة

انتقلت الى المكان وفرض حصار على المدينة وخضعت السيارات وبوشر التحقيق معهم في محاولة

الْتُحقيق في الْحادث.

للتعرف على الجناة.

مقديشو: ١٥ قتيلاً وفدمن مجلس الشورى المصري في معارك جديدة

> بين قصيلين متنازعين €مقديشو - أف ب - قال شهود عيان أن اكتر من ١٥ شخصاً قتلوا واصيب ٢٠ أخرون بجروح في معارك عنيفة اندلعت نسأة أولٌ من امس الجمعة في الشطر الجنوبي من مقديشو بينَّ مصلين صوماليين متنافسين. وجرت هذه المواجسهات، التي

استمرت حتى صباح امس بين فنصار حسين محمد عبيبيد وانصار خصمه عثمان حسن علي

وفيرت مبشات العبائلات من الاحياء التي وقعت فيها اعنف للعارث وخصوصا من حي بولو وأغساء واتجبهت نحبو الشطر الشمالي من العاصمة الصومالية. واكد شياهد عييان ان قنيفة هاون سقطت في باحة مقر برنامج الامم المتحدة الكنمية ما اسفر عن مقتل خمسة اشخاص واصابة

خفسة لخرين بجروح، والهم تأطق بأسم الفصيل للسلح الذي يتزعمه عثمان عاتو انصبار حسبين عبيديد بالبدء بالعارك لكن آحد قادة مقاتلي عيديد اكد أن فصيل عثمان عاتو قمف الاحياء السكنية في جنوب مقبيشيو.

ووقعت هذه المعارك بعد ان ساد هدوء نسبي مقديشو طوال أربعة أيام. وسنبقت ذلك صحارك أسفوت عن سقوط عشوات القتلى والجرحي في جنوب مقديشو. ويتنافس حسسين عسيدية وعشمان عانق اللذآن بتزعمان فصيلين متنافسين داخل اللؤتمر للصومالي الموحد - التحالف الوطني الصومالي، على قيادة هذه الصركة وعلى السيطرة على

الجزء الجنوبي من مقديشو.

🗷 لاحت بوادر أزمة جديدة في الحرّب الناصيري في مصير بعد أنّ تقدم رئيس تصرير مسجيفة والعربيء أسان حال الحزب السيد محمود المراغى بطلب لإعفائه من منصب فعلمت والحساقة ال مصاولات قامت بها قيادة الحزب لإقناعه بالاستعرار في عمله باعت بالغشل، ويتوقع صدور قرار قبول الاستقالة في اجتماع اللجنة

المركزية للحرب نهابة الشبهر

النامسري مسدور قرار من الامين العام السيد ضياء الدين داود

المركبزية لإقبراره. ولم يفف الأمين العام الساعد للحرب السيد حامد محمود استقالة المراغي، لكنه قال متجـري محساولات لاقناع المراغي بإلغاء قراره، ولا نريد التضمية بِقْيادينِ يؤدون مهامهم بكفاءة، وليس من المصلحة التسسرع في القرار في هذا الشان، وعلمت «الصباة» أن المراغي وجنة رسالة الى قيادة الصرب وطلب اعفاءه من منصبه لرغبته في العسودة إلى مسجلة دروز

وتوقيعت مصادر في الصرّب

LEBANON

المعرض الدولي الثاني للزراعة والري وتصنيع وتعليب المواد

الغذائية لسوق الشرق الاوسط

طرح الموضوع على اللجنة

وكائت خلافات نشبت قبل عدة اشتهار داخل الحسرب في شيان استمرار المراغي في منصبّه، غير أن غالبية كبيرة رفضت اقالته في اجتماع اللجنة المركزية الذي قرر تصميد قياسين طالبوا باقالته وشنوا حبعلة واستعبة ضده واتهموا الصحيفة بالتراخي في مواجهة التكومة.

وأفيادت متصيادر في الصرب شيان العسلاقية بين الحسرب والصحيفة، وفشلت محاولات

MARSH

Bow industrial Park

Unit 24

#### يجري محادثات في السعودية سجلسي الشورى السعودي محققته خطط التنمية السابقة من والمصري وامكانات التعاون بين سينَ في الشكل الذي ا العلاقات الرسمية وغير الرسمية بِينَ البلدينِ، وقسدم الدكستسور مصطفى كمال حلمي دعوة لنطيره السعودي الشيخ محمد بن جبير وقسام وفسد مسجلس الشسورى المصري الذي يضم ٢١ شخصاً من

تطور للم ملكة. ومن المتوقع أن عبدالله بن عبدالعزيز بوفد مجلس الشسورى المصري البسوم. كيذلك سيلتقي الوفد الذي يضم عنداً من ممثلي ألأحزاب المصرية بعدد من كبار المسؤولين والوزراء. وهذه الزيارة الأولى للوفيد للسبعوبية وتأتى بدعوة من مجلس الشوري السعودي ردأ على زيارة قام بها وفد من مجلس الشورى السعودي إلى مصر قبل عامين. وكان الوقد المصبري ومثل إلى العناصيف السعونية ليلة أول من أمس قادماً

#### أعضاء المجلس ومرافقيهم، بزيارة امس إلى مُعنِّى وزَّارة ٱلْتُخُطِّيطُ حسيث التسقى وزير التسخطيط السعودي محمود سعيد عطار الذي عرض عليهم خطة التنمية الخمسية السعودية السادسة وما

## استقالة رئيس تحرير صحيفة الحزب الناصري المصري تهدد بصراعات

اليوسف، التي كان يعمل فيها.

كما وجه المراغي رسالة الى المجلة

يخطرها فيها باستئنافه العمل

فسيسهما مع نهماية كمانون الاول (ديسمبر) اللقبل.

الناصري أن استقالة المراغى ترتبط بمشاكل أثبرت أخيراً في

London E15 2DZ, UK. Tel: 44+181+533 0288 Fax: 44+181+986 9430

INTERNATIONAL

## You are invited to visit...

الى ذلك، دانت الحكمة سنة

اشخاص بالحبس لمدة ١٥ عاماً

بتهمة المؤامرة للقيام ياعمال

أرهابية ونشر بيانات من شانها

وكانت الاجهزة الامنية القت

القبض على الستة في كانون

الثنائي (يناير) ١٩٩٥ في مخيم

البقعة في شمال عمان واتهموا

بالتخطيط لقتل سياح وتضريب

واعتدى المتهمون بصواريخ

ار. بي. جي، على مكتب دائرة

المخابرات العامة في مخيم البقعة

والصقبوا به اضبراراً فباندة

واصبابوا بعض العباملين فبيبه

وتسليم المتسهسمين والمطلوبين

للعدالة. وتلقت القاهرة من وارسو

في هذا الشسان تقسريراً عن منع

السلطات البولندبة نشساطات

عناصر أصولية من استخدام

اراضي بولنداً للعبور او الإقامة

او اصدار النشسرات او عنقسد

اجتماعات وممارسة أنشطة.

مؤسسات عامة وكثائس.

المساس بكرامة اللك.

أمرت بالسجن ١٥ عاماً ١٦ لتنفيذهم اعمالاً ارهابية

محكمة أردنية تبرئ محاميا

من تهمة اطالة اللسان على الملك حسين

وأوضحت أن ببينات النيابة

في ما يتعلق بالعبارات التي تمس

جَلالة الملك انحصرت في أقوال

الشبهود الشلاثة وان اثنين منهم

من العراقيين غادرا المملكة قبل

ضد الدويك بتهمة شتم الملك

حسبين والحكومة والأمن العام

على خُلفَية نزاع بينهما وبين

المتهم لكونهما يسكنان في عمارة

واحدة، وتبين للمحكمة أن بين

الشخصين والدويك قضايا اخرى.

شبهود النيابة عرضة للشك مما

يقتضي استبعادها وعدم الركون اليها، نظراً لوجود خلافات بين

رئيس وزراء بولندا يجري محادثات في مصر

من رئيس الحكومــة المصــرية

الدَّكَتُورُ كَمَالَ الْجِنْزُويِ. وعلم ان المسوول البولندي

سيبّحثُ في القاهرّةَ في التّعاونّ

الأمنى الثنأئي وتنفيذ الإتضاق

الذي وقعه وريرا الداخلية في

البِلْدِينَ الشـــهُــرِ المُاصَي في القاهرة، في شان تبايل المعلومات

وقيالت المحكمية: إن وأقبوال

وكان شخصان رفعا دعوى

سماع المحكمة شهادتهماء.

بها الشك من كل جانب،

معرض الماكولات والف

**NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION** 

المعرض الدولي الثاني للماكولات وتجهيزات الفنادق والمطاعم لمنطقة الشرق الاوسط



نيسوق لندن

غهب وتعويد ا

ينشر بوسي

يون الكمات الإفد

الور عني ال توسير الله

أيستعي اجتذاب موا

رندع أنساص وتوه

وفال بالب رئيس م

تادين الشعباوسيء الما

يدنغزيز النعوينعس ان شمد

المان سمودي تعمل د

إلى جوالي علين تعالى

للبيرة - بت بلغتس

الفعاد التي القعمها

إنكبريثه وهواه

200

نى مؤتمر أور

[ نقدرة - ، الحياة

المسرت وزراء دول

لبرقى شؤلما أسرات

بربول وروبا وهبوط

البدر الشوسط الذاي به

وقال وزير الانسطاق

كحري سكتول عندالهاد

الإرا للنبة والإسطفائية

as ind series

وفرسيب فرنسا

أترك الحرب الأن.

واضافت بينظيس بوتو في

وحسنرت رئيسسة الوزراء الباكستانية المعزولة من أن وثمة اطرافأ تعد مخططأ لثورة اسلامية في باكستان ونلك بتشكيل تحالف بين الاصراب والقوى الطائفية والمتطرفة ويكون على رأس هذا التحالف عمران خان صهر (الثري اليهودي البريطاني جيمس) غولد

وبرأت بوتو الجيش كمؤسسة من التورط في هذا المخطط لكنها لم تستبعد تورط بعض كيار الضباط وقالت: البغاري أبلغ الحيش بنياته ولبس العكس، واتهمت ليضاري بالسعي الى تأسيس حرّب خياص به. وفي ما ياتي نص الحديث:

• صرح عسمك حكيم زرداري اخيرا بأن حياتك وحياة نجله أصف في خطر هل توافقين؟ - لحزبي شعبية واسعة في

باكستان، وّالجهاتُ الَّتِي لم تقدرّ على هزيمته في الانتخابات تسلَّعَى الى تصلَّف يلتي وزوجي اضافة الى عند من الشخصيات الرئيسية في الحزب خصوصاً المنتمية الَّى اقليم السند. لكن نعتقد أن الله هو الذي أعطى الصياة وهو وحده القادر على اختها، ولذا سنقول دباسم الله، وستواصل المسرة،

• من شي هذه الجهات؟ - جهات على عبلاقة وثبقة بنظام (الرئيس السابق) ضياء الحق، وتنتسشير في أوسياط المسؤولين الكبار والديبلوماسيين، وأحزَّابُ سياسية، وتسعى الي المحيء بحكومة اسلامية تتريحا لذا لتعب رمسورها بعنقل الرئيس واقنعوه باسقاط حكومتي. والأن يستعدون لاصدار قرارات بعدم اهليتي وأعضاء حنزب الشبعب سياسياً، ويسعون الى فعل الشيء نفسسه ضد حسرت الرابطة الإسلامية، وهذا كله لتمهيد الطريق للقوة الثائثة المناتية بثورة اسلامية، ويكون على رأس هذه القوة صبهر غولد سميث عمران خان الذي يستعون للدعاية له في الغرب. ورواد هذه الشورة الاستلامية التدريجية يسعون للاستيلاء على السطة، وهم

عمران خان • هل تعتقدين ان عمران خان سيكون القرة الستقبلية؟

يدقيها الى الأيد.

- لا اعتقد ان شخصية عمران خان مؤهلة لهذا الدور، وهو من صنع الاعلام، والجماعة الإسلامية والاحراب الطائفية والمتطرفة تسعى لتحالف موسع يكون على راسه عمران خان صورياً. ولكن لا أعتقد أن حرب الشعب أو الرابطة الاسلامية يمكن انهاؤهما بهذه

دور الجيش • من أين يستمد عناصس القرة الثالثة الذين تتحدثين عنهم سلطتهم

كمؤسسة مثورط في ذلك، غير اننى اعتقد ان للقوة الثالثة نفوذاً في أحزاب سياسية وفي الجهاز الأمني والشرطة وأجهزة اخرى. واكتشفنا اخسرأ خطة داخل

VACANCY

A LEADING FRENCH COMPANY REQUIRES FOR ITS NEW BRANCH IN RIYADH ELECTRICAL SALES ENGINEER . AGE: 25 TO 30 YEARS OLD

 CAPABLE TO TRAVEL ON REGULAR BASIS TO SAUDI CITIES INCLUDING MAKKAH POSSESS A VALID TRANSFERABLE IQAMA

SEND YOUR CV TO FAX / TEL: 4767/159

## قبل ان يتورط ليغاري في قتله

من أحمد موفق زيدان:

■ كشفت رئيسة الوزراء العاكستانية المعزولة بينظير بوتو عن وجنود عملية التزاز ضيدها تنطوي على تخليها عن السياسة في مقابل الإفراج عن زوجها المُعتقل أصف زرداري وتبرئته من التهمة التي الصقت به في ما يتعلق باغتيال شقيقها مرتضى بوتو. وأشارت الى انها كانت تنوى التقاعد عام ١٩٩٨ لصلحة مرتضي ولكن اغتساله دفعني الي التَّفَكير مجدداً في ذلك، لا يمكن ان

حديث الى والحياق أن شقيقها لم يكن يرغب في نجاح متثل هذه المؤامرة صبيها. وقالت: وقتلوا مرتضى تمهيدأ لخلع حكومتى ولا أحد يستطيع ضمان نلك إلا (الرئيس) فاروق ليغاري لذا احمله مسؤولية قتل شقيقي واعتقد انه متورط في ذلك بشكل

بذلك ينتهكون العملي الديموقراطية ليتقوموا لاحقأ

FLUENT IN ARABIC, ENGLISH AND FRENCH

## بينظير بوتو لـ الحياة : كنت سأتنازل لمرتضى

دون حصوله على تاكسدات أن

بينظير لن تكون رئيسة للوزراء،

والشخص الوحيد الذي يستطيع

اعطاء مثل هذا التأكيد هو فاروق

لينغاري. لذا، اقول انه متورط

بشكل مباشر او غير مباشر وهو المسؤول عن قتل شقيقي ثم خلعي

لاحقاً. انه أراد لخذ الحكومة منى

بعد ان اخذ شقيقي والآن يسعى

الى اخذ الحزب. أنه يريد تاسيس

حزب خاص به. وأنا أقول أنه لن

يكون هناك حرب ليغاري، وانما

ان يغاير من دون ادنها.

- امتعض الكثيرون لنجاح

زوجي على رغم انه من المناطق

الريفية ويدأت الإشاعات أن هناك

٧٠٠ مليـون روبيسة في غـرفـة

احسسجازه وهناك هأ طناً من

يعرف التجارة وأصولها.

بوتو أرملة مرتضى؟

الشهيد بوتو؟

العلاقة مع غنوة

إبعساد العناصسر التي تلقت

تدريبات في الهند وأفغانستان

لأن هُوُلاء لا يتفقون مع برنامجنا السياسي. والشخصيات التي تكنّ

الحب لرتضى مستعدون لقبولها

في حرب الشعب اما العناصر

الأجسراميية والتي تدريت في

افغانستان عندما كأن مرتضى

هناك فيلا مكان ليها. وكيان احتدهم

حارسي عام ١٩٨٦ واكتشفت نلك

لاحقاً وطريته وأدى اعتقاله في

او اسط أيلول (سيتمير) الماضي

وانما ضربأ للعصلية

● البعض يرى أنك كثت ضحية

السماسة الاقتفانية حين وقفت الى

جاتب الداعمين ا- وطالبان، ويبرر ان

الظروف الآن تغيرت بعد فشل طالبان

اقتنعوا ان طالبان يمكن ان تكون

العثمس الإسباسي لاستنقرار

افغانستان. وأنا لم اوافق على

جرور حرة وحيدة: - للحللون الإمنيــون عندنا

السموقراطية.

في البرور كقرة وحيدة؟

سيكون حزب الشعب، لقد تمالكني شعور غريب بعد قتل شقيقي وبدات أتلفت حولي لأرى من هذه الجيش لاطاحة الحكومة، وإعلان القوة التي منحت التحماية لقائلي حكومة اسلامية متشيدة، لكن • هل تعتقدين ان الانتخابات تبين لنا أن هذه العناصر تصركت بشُكُل فردي، لكنها موجودة في

> حزبية. هل تعتقدين أن الرئيس ليغاري تماس على اتضاد قمرار اقمالتك وحل البرلمان من دون مسساورة الجيش

مؤسسات عدة، حربية وغير

وإذًا لم يُعاد فان الشعب سيشعر - قد يكون تم تأييد هذا القرار بشكل فردي داخل الاحهزة الأمندة ان هناك تمييزاً بين رئيس وزراء وعسل البعض على مساعدة وأخسر، وما الذي كان عند نواز وليس عندي إلأن حستى تعساد ليغاري وهناك زعيم الاخوان السلمين قباضي حسين احمد، ورئيس الجامعة الاسلامية ملك حكومته ولآتُعاد حكومتي وفي حال عدم اعانتها ساقور مع حلفائي خطواتنا المستقبلية، لقد معراج خالد وعدد من الصحافيين الذين يؤيدون اعسلان الشورة اعتقل زوجي وقادة الصرب الاسلامية، كلهم متورط في اقالة وكان هاتفي مراقباً. الجيش محايد ولم يحرض على مثل هذا القرار. لقد خلق ليغارى ازمة اقتصادية ولم يعد احد يثق بالوضع السياسي. والمسؤولون النين عُينوا في الحكوما الانتقالية لا يعرفون شيشاً عن

> الاوضاع الاقتصادية في اميركا اللاتبنية. 🏺 لَكَن قــاضي حــسين أحــمـد اعترض على الحكومة الانتقالية الحالية وهدد بتسيير تظاهرات ضدها؟ - ليغاري استخدم حسين

اقتصاد البلاد بل يعرفون

احمد وغيره. وكان يسمى نفسه السبيد نظيف، ومحروف كنف استولى على أرض كان والدي

 متى بدأ ليغاري يفكر في مثل هذا القرار؟ - اعتقد أن هذا حصل بشكل تدريجي. كنت اناديه الأخ فساروق ومع مسرور الوقت بدأ ينزعج من نَكُ فَأَخَـٰذَتَ أَنَائِنَهُ بِالرِئْنِسِ. أما هو فأوقف مناداتي دبي بي، وهو

احترام للأخت الصَّغْيِّرة عنيناً، وبدأ يناديني رئيسة الوزراء، وشبعرت بعيها انه يريد املاء الشروط على بعدما كنا تنشاور في القراراتُ. لكن كنت اعتقد أن علاقتنا الشخصية ليست مهمة بل المهم تعزين العطلية الديموقراطية في البلاد وتقويتها وأن تدخل بأكستان مرحلة اليوبيل الذهبى لتأسيسها وقد اقترب البرلمان من اكسمسال دورته وقسبويت الديموقراطية، لكن لسوء الحظ لم يكن الرئيس الذي انتخبه حزينا

• هل تعتقدين الآن ان العملية الديموقراطية فشلت في باكستان؟ - أنة بعدوقر اطبة؛ لصغياري يعرف اني استطيع الفور في أيّ أنتخابات حرة وعاللة، لذا بطرح عدم اهليتي السياسية.

اتفاق مع مرتضى • اللقاء الأخير بينك وبين شقيقك

مرتضى، يراه البعض نقطة حاسمة في تاريخ عائلة بوتو السياسي، اذ تخوفً السعض من التقارب بينكما لذا قتل شقيقك ثم أقبلت حكومتك هل تؤيدين هذا الرأى؟ – التَّقيت مرتضى في العاشر

من تموز (يوليو)، وكمان لقاء راثعاً، وما زلت اننكر استقباله الحار وبسمته ووداعه لي. وهاتفته بعد اللقاء، وأتفقنا على لقاءات تاليه لنحل المشاكل العالقة. لكنَّه تعرض لضخوط داخل حريه. وفي الثاني من ايلول (سبتمبر) تداول البعض اشاعات انى ومرتضى نخطط لتصفية بعض الشخصيات في حرب نواز شريف، لكن بعد ثمانية عشر يوما قتل شبقيقي فعرفت أن الخطة لم تكن لقتل نواز وجماعته وانما لقتل شقيق رئيسة الوزراء وأشعر ان شقيقي قُتل من اجل خلع حكومتي. ولا أحد يجرؤ على رفع

الى موجة عشف ولا أعرف منّ سداً مِاطُّلاق الشار في حـــادث مرتضى، كنت اريد منّ المحققين السريطانيين ان يقوموا يهذه المهمية، لكن الرئيس انهى عملهم وأرسلهم الى بلادهم، وكتبت لهم

السوم رسالة تفيد انني اريد عودتهم ومعرفة المتسبب في قتل شَـقَـيـَـقّي، تحت اشـراف اللجنة القضائية التي تشكلت اخيراً. ان عائلتك وعائلة جون كينيدي؟ الأمة الباكستانية تريد معرفة ملابسات قتل الابن المحيب لرئيس الوزراء السابق والشقيق المحيب لرئيسة الوزراء، ما حدث لم يكن حريمة استهدفت مرتضى فقط

عائلة كينيدي معنا في جامعة هارفارد (الاميركية)، إما معى او مع مرتضى. كاثلين كينيدي (أبنة الرئيس الراحل جنون كينيدي) درست معي في هارفارد فيماً درس روبرت كينيدي مع مرتضى. كنلك كان بيقيد كينيدي معنا في هارفارد. ضمتنا حياة جامعية واحدته وحين قتل جون كينيدي صسارت كسائلين ترتدي معطف والدها، وبدأت بعشها أتنكس كم كنت سعيدة بالقرب من والدي، لأ شك ان عائلتنا وعائلة كينيدي

عاشتا ماساة و لحدة.

كثير من سياسات طالبان مثل اغَـلُاق مدارس البنات، انني اريد الاستقرار لأفغانستان، وقد اكون ضحية للسياسة الإقفانية لإ أبري، هناك دول عدة تريد النَّجاح ال وطالبان، وأمل ان يعسمل الاقفان جنباً الى جنب، أنَّ الشكلة الافغانية ليست الوحيدة التي تجمدت بعد اقالة حكومتي انمأ

> متَّجرى في موعدها للقرر في الثالث من شباط (قبراير) وهل ستشاركين - اعتقد انه لا بد من اعادة

سأتراجع الى المقاعد الخلفية، لكنهم كانوا يرفضون ذلك. وعليّ الآن مــواصلة قــيــادة الحـــزب

وعائلة واحدة. وقبيلة بوتو

تنخصية لامعة وجذاية وجاولت ان افتح ملف تحقيق اخيراً، لكن بعد قتل مرتضى، قلت لساعدي اغلقوا الله، لا اشك للحظة في أن شاه نواز لم يُسمم لقد أعُلَقت عليه الغرقة لسبع سأعات من دون ان يستجيب أحد لاغاثته، انني اشعر بالحزن والكابة كيف اتحمل وانا أنهب الى المقسسرة لأتلفت يميناً فاجد قبير والدي ثم الي البسار وأجد قبر مرتضى وهناك قبر شاه نواز، ان الوضع ماساوي مند ليلة ه تموز (يوليو) ١٩٧٧ حين وصل ضيياء الحق الي السلطة عبر انقلابه العسكري. ومند ١٩٧٧ الى ١٩٩٣ لم يتفوه صرتضى ضدي بشيء، لكن بعد وصوله الى هذاك التف حسوله بعض الاولاد النين بداوا يقنعونه أنني صَعْبِقَة ولا استطيع قيادة الحَرْبِ، وسالته لاحقاً كيف تترشح صدي في دوائر انتخابية عدة فقال لي: أن الأولاد كانوا كانوا بجبرونه على الذهاب الي مراكز الشرطة للاقراج عن فلان او

النقّى سيكون سندي وظهري في النضال السياسي. الحزب اثناء لقائك بع

قضايا اخرى مثل كشمير وغيرها وضعت في الثلاجة.

• هل مورست عليك ضبغوطات من

اجل التخلي عن السياسة؟ - كَانْتُ عَلَىٌ صَعْدُوطِاتَ قَـبِلُ حل البرلمان، وكأنت أيضًا مقالات في الصبحف تصب في السبياق نفسه. الآن بريدون محاكمة زوجي بحادث قتل شُقيقي وذلك من أجلُّ ابعادي عن السياسة، لكن شقيقي لم يكنّ ليسريد تعرضي لعملياً ابتراز، وبالتاكيد لن يحصل نلك

وطالمًا ابلغت رفاقي أنه في حال اكتصال ولاية البترانان عام ٨٠ الدرغان. لقد اعدد برغان حكومة نواز شريف عام ١٩٩٣، وهذا ما بريده الشيعب الباكستاني الأن،

● الآن هناك ثلاث جهات تمثل عائلة بوتو. انت كزعيمة لحزب الشعب، وحزب مرتضى وممتاز بوتو. في ضوء نلك وبعد انضمام بعض قياسي حزب الشعب إلى الحكومة الانتقالية، كيف تنظرين الى مستقبل العائلة؟ 

ورئيس الاستخبارات المنية واسعة ومتشعبة، ونحن لسنا السابق وسكرتيرتي السياسية. سردار (زعماء) العائلة ولم يكن والدي كذلك، لكننا كنا نخطئ بدعم ● كيف كان وضع أصف زرداري السردار. عائلة بوتو في الحقيقة (زوجها) عندما التقيت به اليوم؟ - معنوياته كانت عالية، هي أطفال ذو الفقار وزوجته. الآن واعتقاله هذه المرة افضل من عام عندي اطفال لكنهم أولاد بينظير. ومسرتضى عنده اطفسال لكنهم ١٩٩٠ لأنه تعوّد على السجن. ولا ليسوا اطفال نوالفقار. اما ممتار يريدون الإضراج عنه، وإذا فعلوا بوتو فسهو ليس عمي الأول ولأ سنكون مسحظوظين جداً. الأولاد الثائي، ربما الضامس في برجة كانوا معى حين زرته واصروا عليه أن يأتي معنا وقال لهم أنه القرابة. لقد سعى ضياء الحق الى اضعاف حزب الشعب حين ساعد ضيف على الحكومة ولا يستطيع في تاسيس حسرب الشسعب التيموقسراطيء وحسرب الشسعب لكن زوجك اتهم بقضايا رشوة القومي وحزب ممتاز بوتو لكن لم

ينجح أحد من هؤلاء. • عودة الى الماضي، هل تعتقبين ان شقيقك الذي لقي حُتفه في كان بفرنسا تم تسميمه على أيدي مؤيدي ضياء الحق؟

- اعتقد ان قتل شاه نواز الذهب كان يهيئ لها لتصل الي دبى، وانه اشتسرى قيصراً في كان عبر جهات موالية لضباء ضُواحي لندن... حسناً ليعطوني الحق قامت بتسميمه، لقد كان هذا كله أذا كان موجوداً. وللأسفّ صدق البعض من المثقفين هذه الاشاعات، لقد برئ زوجي عام ١٩٩٣ وهو مستعد لمواجهة كل الاتهامات الآن، عسيناه وزيراً للاستثمار لأنه يعسرف هذه الاجسواء، وكسان التسحسار والستثمرون سعيدين به لأنه • كيف تقيمين عالقتك مع غنوة - لا أعرفها جيداً، لقد تزوحها حين كان في سورية، اعرف رُوحِته الأولى فوزية اكثر، تعرفت البها جيداً في المنفي وتعرفت كنلك الى ابنتها قاطمة. اما غنوة فقابلتها في بمشق وفي باكستان مرات • هل هناك أي خطوات لتوحيد المجموعة بن حرب الشعب وجناح – سنكون سعيدين لذلك شرط

أحر . لقد اعتقبت انه بوصوله من

● هل وعدت مرتضى بقيادة - قررنا تعيين والدتى رئيسة

للحزب، وقررنا نلك في ايأر (مايو) وكان سعيداً جداً بهذا النبا وقلت له عمام ١٩٩٨، تنتبهي مهمتي والامر متروك لك كيف ستقدم نفسك وتكسب الأخرين وتشق طريقك السياسي. ● وهل تخليت الآن عن فكرة

- كيف أتقاعد الأن، لا بد ان اواصل العمل حتى عودة البرلمان واكمل دورته، وإذا لم يكن كذلك فَينبِفي الأستعداد للمستقبل، • مل يحلو لك ان تقسارني بين

- عائلة كينيدي تملُّك كاريرُما (مهابة) وهالة، لقد درس افراد

مس مرسوماً يقضي بانسحاب جميع القوات الروسية من الشيشان، فيما وقع رئيس الورراء فيكتور تشرنوميربين مع الزعيم الشيشائي صلان مسخادوف اتفاقاً لتنظيم العلاقات بين وكان بلتسن مهد لهذا الاتفاق بتوقيع

مرسوم لسحب القوات الروسية العاملة في الشَّيِشْان. وجِاء في المرسوم أن على اللواءُ المؤلل ٢٠٥ التبايع لوزارة الدفاع واللواء ١٠١ التابع لوزارة الداخلية الانسحاب من هذه الجمية ورية الى منطقة القوقار العسكرية الشعالية، لكنه لم يشر الى تاريخ محدد لهذه

🗷 وقع الرئيس الروسي بوريس يلتسن

يشار الى ان روسيا كانت تمير منذ بداية المُفَاوِضَاتَ عَلَى ابقَساءَ هنين اللَّواعِينَ فَي الشيشان ضماناً للوجود الروسي هناك، فيما يطالب دعاة الاستقلال بانسماب كل القوات

وكسان وزير الداخليسة الروسي اناتولي كوليكوف أعلن بداية الشهير الجاري أنّ اللواعين سيبقيان في الشيشان خمس سنوات أخرى. في الوقت نفسه وقع تشييرنوميردين ومسخادوف اتفاقأ لتنظيم العلاقات بين روسيا والشيشان الى ٢٧ كانون الثاني (يناير) القيل موعد الانتخابات الشيشائية

اتفقا على استئناف التجارة وتبائل السلع والخدمات، اعتباراً من الأول من كانون الأول (دىسمىسر) المقبل ووضع لوائح جمركية، و استئناف حركة النقل الجوي والبري. والمري المنان ومن المقرر توقيع اتفاق أخر في شان

الخلاف بين برلمان بيلاروس ولوكاشينكو يعود الى نقطة الصفر

يلتسن يامر بسحب الجيش الروسي من الشيشان

والعلاقات الاقتصابية الخاصة، بين موسكو والشيشان بعد الانتخابات المرتقبة. وتبحث موسكو حائيأ اقتراحأ بتحويل الشيشان الى منطقة اقتصابية حرة. والأهم من هذا اتفاق الجانبين على توقيع اتفاق خاص لنقل البترول وتكريره في اراضي

الشيشان، ووعدت الحكومة الشيشانية بضمان سلامة مصافي البترول وأنابيب نقله. ونصت الوثيقة الموقعة امس ايضاً على سداد الرواتب والتبعنويضيات للنبن عيانوا ويلات القتال واعطاء هذه القضية الأولوية. وأضافت «تَاس، ايضاً ان روسيا والشيشان

تعهدتا دبعدم القيام بأي عمل من شانه تهديد، أمن أي من الطرفين وتنسيق العمل في المحال من جهة أخرى، عاد الخلاف بين الرئيس البيلاروسي الكسندر لوكاشينكو والبرلمان إلى نقطة البداية أمس، بعدما تقدم عبد من النواب بطلب إلى المحكمة الدستورية لإقالة الرئيس

نتهمة الخيانة. (اجلت النظر فيه إلى الثلثاء وجاء هذا التطور ليوجه ضربة إلى

وتشيرنوميردين يوقع اتفاقاً مع مسخادوف الماضي. وقال القاضي ميخائيل تشوداكوف إن المحكمة ترغب في التأكد من عدد النواب النين وقعوا على الطلب قبل درسه.

بامكان المحكمة الدستورية درسه. وكان القاضي تشوداكوف أوضح صباح الخميس أن ٧٣ نائباً وقعوا على الطلب. ولكن منذ نلك الوقت ووسط البلبلة التي نجمت عن الصراع السياسي الدائر، سحب عدد كبير من النواب تواقيعهم بينما وقع نواب أخرون الطلبُ. ويَغَضَّلُ قَضَّاةً المحكمة الدستورية التي ستترتب على قرارها نتائج خطيرة، انتظار

الح الظفاء المقدل. ينكسس ان رئيس الوزراء الروسي رعى الحسمعة الماضي اتفاقسا بين لوكانس والبرلان بنص على وضع حد لردود القعل المتسرعة بين الرئيس والبرلمانيين المعارضين لكن البيئان الذي اجتمع أول من أمس لإقرار هذا الاتفاق فشل في التصويت ايجاباً عليه. فما كان منّ لوكاشينْكو إلا أنّ اعتبر نفسه في حل من الوعود التي قطعها، خصوصاً بالنسية

وحسب يستور البلاد، يجب أن يوقع طلب إقالة الرئيس سبعون نائبا على الأقل ليصبخ

استقرّار الوضّع لذا أجلوا النظر في القضية

إلى نتائج الاستفتاء الذي ستترتب عليه تغييرات جوهرية، وقال إنّ هذه النَّتَائج لَن

قمة افريقية في الكونغو لبحث الأزمة الشهر المقبل

## مؤتمر شتوتغارت في شأن اللاجئين الهوتو يؤجل أعماله الى مطلع الأسبوع

■ غـومـا (زائيـر) جنيف – رويتر - مند اجتماع للقادة العسكريين لمناقشية تشكيل قوة متعددة الحنسسة لتامين المساعسدات الى اللاجستين الروانديين والبسورونديين في زائير الى مطلع الأسبوع المقبل

وسط تخبط بشأن عدد المحتاجين الى مساعدات واماكن تواجدهم. وقال الجنرال موريس باريل الذى بنسق المهمة التي لحارتها الامم المتحدة في مؤتمر صحافي في شــتـوتفــارت في المانيــا انَّ التقديرات التي اعلنت خسلال اجتماع الجمعة تراوحت بين ١٠٠

ألف و ٥٠٠ ألف شخص. وأضساف الجثرال الكندي سندحد عجد الاشخصاص الموجسوبين قسبل ان نرسل اي نــوات... و ـحلول نهــانة مظك الأسببوع آمل بيان تتبوصل الى

قائمة كاملة من الخيارات. ولكن الصهود الرامسة الي العثور على اللاجئين المفقودين في زَائْير تعرقلت بشكل اكبر

عندما منع الشوار وكالات الامم

شرق البلاد الجمعة. وقال وزير النفاع الكندي دوغ يونغ الجمعة انه حتى عندما يتم وضع الخبارات العسكرية

سيتعين على الدول المساركة أن تتخذ قرارأ سياسيأ بنشر القوة وهذا يتطلب اجتماعًا بولياً آخر. واضباف في اوتاوا دمن الواضح انه ما زالتُ هناك حاجة الى المساعدات الإنسانية، ولكن لم يتسن له تحديد موعد اجتماع ألزعماء السياسيين لاتخاذ قرار بشان ما إذا كان التدخل العسكري ضرورياً.

واعلنت الولايات المتسحدة الجمعة أنضأ أنها مستعدة للمشاركة في قوة متعددة الجنسية. وصّرح انطوني ليك مستشار الامن القومى للرئيس الامسيس كي بيل كلينتسون في واشتطن ان «العسمليسات او الاحتماعات لا تملى القرارات، بل الوضع في شرق رَّأَثير هُو الذي سيعلي القرار. الموقف يتحرك في اتجاهات ايجابية. ولكن لا يمكن

على هذا النحو ولذلك سنطلع على الموقف بشكل يوميه. وعقد احتماع آخر شان

رَائيس في جنيف أمس السبيت وضم وكالآت الأغاثة للتركيز على الجوانب الإنسانية للازمة. وتعتقد وكالات الاغاثة انه كأن يوجد ١,٢ مليون لاجئ في شرق زائير حتى الاسبوع الماضي عندما قرر نحو نصف مليون منهم العودة الى بيارهم هرباً من قتال

اللاجئين لدى وصولهم الى مخيم

بين الشوار الزائيريين والمتطرفين الهسوتو الروانديين والجسيش الزائيري. ويحيط عُمُوض كأمل بشسان مكان وعسدد اللاجستين الرواننيين والزائيسريين النين شردهم القتال. وفي غوما قال شبهود إن الإفأ

من لاجئى الهوتو خرجوا من غابات شرق زائير امس السبت واتجهوا الي منضع خناضع للمتمردين قرب مدينة غوما على الحدود المستركة مع رواندا. وشاهد مراسل رويتر الافأ من

(اكتوبر) الماضي آثر اندلاع القتال حول المخيمات. ولم يتوفر تأكيد رسمى لكن يرجح عودة القادمين الجدد أيضا الى رواندا عبر بوابة غوما الحدودية. ويسعى المتصردون الى طرد جميع اللاجئين في المناطق

موغونغا حيث يسجلهم موظفو

المحموعة الحديدة العائدة فرت

الى الغسابات في تشسرين الاول

وقسال مسوظفسو الاغساشة ان

الخاضعة لهم الى بلادهم. وفي بوجومبورا قال الزعيم البسوروندي بيسيسر بويويا أمس السبت أن الكونغو تعد لقمة بين القيادات الافريقية في المنطقة في الثَّاني والشَّالَثُ مِن كَّانُونِ الْأُولِّ (بيسمير) المقبل لبحث الأزمة في

وصرح بويويا انه سيشارك فى القمة بعدماً سلمه باسيلى ايكويبي الأمين العسام لوزارة الْحَارَجَيَّة الكونغولية دعُوةٌ في هذا المسند امس السبب في

### واشنطن تدرس رفع العقوبات عن بكين

■ مانيلا - رويتر - اعلن وزير الضارجية الأميركي وارن كريستوفر أمس السبب أن الولايات المتحدة تدرس رفع العقوبات عن الصين دالتي فرضت بعسد الحسملة على اتَّمسان النيموقراطية عام ١٩٨٩، لكنفأ ليست مستعدة الأن لاتضاذ هذه الخطوة. وقال كريستوفر قبل محسانثات اليسوم الأحسد بين الرئيسين الاميركي والصيني ونود ان نتوصل الى المرحلة التي نشعر فسيسها أن هناك سيسررا لرفع العبقبوبات، ورفيعت الولايات المتحدة على مدى سنوات بعض العقوبات المفروضة على بكين بعد المنبضة التي وقعت في ميدان تسائانمين ولكن عقوبات اخرى مثل الحظر المفروض على مبيعات

الأسلحة ظلت سارية. وكان كريستوقر يتحدث على هامش الاجتماع وزار منتدى التعاون الاقتصادي لأسيا والمحيط الهادئ في الفيليين. ووصل الرئيس الاميركي بيل كلينتون الى مانيلا امس السبت لحضور قمة المنتدى ولعقد

جِيانغ زيمين اليوم الأحد. وتشكل زيارة كريستوفر لبكين التي بدأت الأسسيسوع الماضي استاسا جديدا للتحساون الاستراتيجي بين الولايات المتحدة والصين اللثين اتسمت علاقاتهما بالمواجهة وعدم الثقة بعد المنحة التي وقعت عام ١٩٨٩.

جولته في استرالياً ادلة على ان واشنطن ترغب في إقامة علاقات اكثر وبية واستقرارا مع الصين وتعتقد واشنطن أن الصين دولة كبرى واهم من ان تقابل بالتجاهل ويجب الارتباط بها على المستويين الاقتصادي والسياسي وهذه السياسة تم تدنيها ازاء الاتحاد السوفياتي اثناء الحرب الباردة. وقال كلينتون الاربعاء في 🚃 كلُّمــته أمَّام البُّرَكَانُ الأستراليُّ طيست للولايات المتحدة مصلحة

## المفوضية العليا لشؤون اللاجئين تعلق أعمالها في افغانستان

بالعمل منذ تولى طالبان السلطة. على ذلك.

المرأة العمل.

ولدينا أربعة أخرون خطقوا فيما

شمال غربي افغانستان. وتواجبه قوات حركة طالبان المخلوعة في اقليمي بادغيس وقارياب بشمال شرقي البلاد.

طلب الباقون المغادرة ووافقنا

الاستلامية مقاتلين موالين

النولية للصليب الاحمر أن ١٠٠ عاثلة من اللجَّثين تقر يومياً من القستسال وتصل الى بلدة هرات

التحصالف القمائم بين الجنرال عبدالرشيد دوستم والحكومة

ذاتهاء. وتقسر منظمات دولية في افغانستان متوسط عدد افراد العائلة الواحدة بسبعة افراد.

### وقال المتحدث باسم اللجنة اذربيجان تعتبر الانتخابات الرئاسية الأرمنية فى قره باخ عملاً استفزازياً

لكن السلطات السياسية

الحكومية والمعارضة والراى العام غير مستعدين للمساومة على وحدة أراضي البلاد. ويعتبر

أخوهم الإكبس ندنت رسمت بالشرعبة هذه الانتخابات.

السلمية والدييلوماسية.

وفي إشبارة إلى المؤتمر المقبل . ومنظمة الأمن والتسعساون في أوروبا، في هلسنكي، أعلن غولوبزاده أيضا أن والربيجان تتصرف بطريقة متحضرة وترغب في تسوية المسالة بالطرق

لكن يبدو أن الحكومة في باكو لا تريد الرد بغير تعليق على ما ثعتبره مريداً من الاستفراز بتشجيع من دول صنيقة لأرميننا قبل مرحلة مهمة من العملية

جانب الأرمن الذين يدعـمــون سياسياً واقتصابياً ناغورنو قرم ىاخ. وأغساف دحتى روسيسا،

ووصف مبستشار الدولة

■ باكو - اف ب - اعشيرت

الحكومة الأتربيجانية وفي رأي المحموعة الدولية. واكدت السلطة الأذربيجانبية أبضاً أن هذه الإنتخابات تتعارض مع المفاوضات الجارية تحت اشراف منظمسة الأمن

والتعاون في أوروباء.

انربيجان الانتخابات الرئاسية

وفي تصريح إلى وكسالة افسرائص برسء قسال نائب وزير الخارجية اراز عظيموف إن «هذه الانتخابات غير شرعية في رأي

للشؤون الخارجية وفا غولويزايم هذه الانتخبابات بأنهبا بخطأ ببيلومساسي فيأضح أبضياً من

🗷 كسابول – رويتسر – قسال الموظف المسكول عن مكتب المفوضية العليا للأمم المتحدة السبت ان برامج آلمفوضية

مسوظفسوها وتقدم السلطات ضمانات أمنية. وأعلنت المفوضية الاربعاء

للاضى انها جسست سعظم برامجها الى أن يتحسن الموقف الامنى. وقيال بيستيسنر دابطانا جميع البرامج باستثناء مراقبة اللاجئين المغادرين كابول. وأضاف انه لن يحنث تغيير في الموقف وان المفوضية ستعلق

لشوون اللاجئين في كأبول امس سنتظل مجمدة الى أن يعود

برامجها في كايول.

وتابع الم نقعل ثلك بمحض ارائتنا، ليس لدينا عاملون، لدينا سبيع سيدات لم يسمح لهن

التي ستجرى اليوم الأحد في منطّقمة ناغسورنو قسره باخ الانفصالية غير شرعية وتشكل rاستـغرّازاُ، سيؤثر في عمليـة

#### وعندما استولت حركة طائدان الإسلامية على كابول في ايلول (سبتمبر) الماضي حظرت على من جهة اخرى أعلنت اللجنة

الدولية للصليب الاحمر جان لوك بالانديني في كأبول امس السيت وتصل منه عائلة يوميا الى هرات هرباً من الحرب الناشبة في وأوضح بالاديني ان ند ١٥٠٠ عائلة تضم تقريباً ١٥٠٠ شخص وصلت الى هرأت الواقعة

تحت سيطرة طالبان منذ أندلاع القتال في بداية تشرين الثاني (ئوقمبر) اللاشيي. ونكـــر بالاسيني ان (١١٠٠ عسأئسلة تتسوزع على تسلاثة مذيحات تابعة للامم المتحدة

خارج هرات بالاضافة الي ٠٠٠ عائلة اخرى ما زالت داخل السينة

وحدة أرمينيا. وأكد غولودراده داننا نمنح هذه الأرض التي تقطنها غالسة من من الأرمن أوسع حكم ذاتي يمكن أن يوجد وأكشره مرونة، وأضاف اسسركون يوماً أن من مصلحتهم السياسية والاقتصابية أيضا الاعتراف بأتربيجان والتعاون معها. وفي امكانهم ان يست فيدوا كثيراً من مشروع أنابيب النفط الذي سيجتا أراضيهم، واشار أخيراً إلى ان وأنربيجان ستستخدم القوة عند

جميع الأنربيجانيين ناغورنو قره باخ أرضاً انربيجانية، ويؤكدون ان إقدام الزعيم روبرت كوتشاريان على اعلان الاستقلال وتنظيم الانتخابات ليس سوي استراثيجية ترمي إلى تحقيق

الضرورة، في المستقبل إذا بدا ان الوسيائل السيساس أ والبيبلوماسية غير كافية. استراتيجية سليبه،

busis, to B to bank. Whis n he par of it

beamen in its اجتماع مع الرئيس الصيني

> كما بدرت من كلينتون خلال في احستسواء الصين. انهسا

ey decisions in · Tribute fort that least 5 years thin a compact i opportunită. ecuritisation is य भी पहुँच द्वार्थ देव . ಜಿಐ ಜನೇ ೨ನಚ್ಚಾರೆ

MARKING GOLDS also of the last R. Spielesting ent delegani to preparing the distr. I skills and a

of both Archi

तारयो अंगोर यार

A TOLEN BORRERS

opportunities in 和公司中 10年

Terce

الدولار \* في سوق لندن

🗖 الرياض – من محمد اليامي:

🗷 بدأت أمس في الرياض جلسسات ندوة

تنظمها الامانة العامة لدول مجلس التعاون

الخليجي بالاشتراك مع غرفة تجارة وصناعة

الرياضُ و ْالشركةُ الوطّنيةُ للبّامْينُ التّعاوني،

وركزت الكلمات الافتتاحية في الحلسة

الأولى على أن توفير الخدمات الصحبة ذات

الجودة العالية لجميع السكان في دول الخليج

يضُعُ عبدًا متزايداً على موازنات دول المجلس،

مَّمَا يُستَدِّعَي اجْتَذَابِ مَرْيِدُ مِنْ مُوارِد التَّمُويلُ

في القطاع الخاص وتوجيبها نصو دعم

وقال نائب رئيس مجلس إدارة دالوطنية

للتامين التعاوني، السعودية الدكتور

عيدالعزِّيز العريعر أنْ هناك اهكانات كبيرة فيّ

القطاع الصحي الخاص الخليجي غير مستغنة

واستغلالاً مرضياً، مستدلاً باحصاءات تشير

إلى أن للنشبات العبلاجية ألتبابعية للقطاع

الخاص السعودي تعمل بأقل من نصف طاقتها

وقدراتها، في حين تعانى منشات الدولة من

الضغط الشديد على امكاناتها - على حدد

تعبيره - مما ينعكس سلباً على طبيعة

الخنمات التي تقدمها إلى مستحقيها

والستفيدين منها. وهو ما يعكس خللاً هيكلياً

الحيمات الصحية.

المحكشة توغب لحي المشاكد من عبد الولود. المحكشة توغب لحي المشاكد من عبد الولود. المتحدد موسد مي اساط مرعد الوارا وقعوا على الطلب قبل نوسد وحسب استور البلاد بجدان

وحسب دسسود سيد. پيب اليان الحالة الولميس سيعود خلفاعل الايان المساعدة الدستعدة لعلى الكانيس بامكان المحكمة الدستورية برسم الا

كان المحمد المستورب لوسم وكان القاضي تشود الكول الفاضي المستود الكول الفروس وهنو المستي سوسوم الصوم المخصيلين أن الله فالمنافقة إلى المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية

المخصيس أن .. مانب وسموا عي الطرية منذ نفك الوقت ووسط البليلة التي نفر إلا الدورات التي نفر الم ملك للك المولات ووست البيئة التي تعلق المحسواع المسيساسي المدائق المستب عليمية

لتواب بو،مبسبب. سيسس وم يوبانو الطنع. ويفضل قضاة المحكة المستنونون

المتنب ويعسى مساسسة مسئولات

السنتقرار الوضع لذا أجلوا النظرة أم السي المشاشاء المقبل

والمتنفدة المعين الوثراء الرقيم والمراجع والمراع

المحسمعة الماضي انفاقيا بين لوكلين

وللبسوكان ينتص على وضع جداريواللم

وصيبوس من الرئيس والبرانين الونوالم المتسوعة بين الرئيس والبرانين اللي

المستوحد في المنافع المستوع الله من العربين

هذا المنتفساقي فستل في التصوية لبطاع

فما كان مر لوكانسينكو إلا أن اعظريف

حل عن الموعود الني قطعنا خصوصاله

إلى ننسانيج الإسسنغشاء الذي سننوندي

يى سىردى تغييرات جودوية. وقال إلى مند المناوية

وقسال مسوظفو الإغيان؛

المحصوعة الجديدة العلائلي الى الفسابات في تنسريرا ألى : اكتنوس المأضي آثو لذلاً كُنَّا

حول المخيمات. ولم بنولرند

ومسمي لكل يرجح عوبة القاتم

الجدد أيضا الى روانداعروا

وبسسعى المتسربوز الرغ

جسميع اللاجمئين في للنافر

وفى بوجومبورا قال الاد

البسوروندي بيندر بوبوباقر

السبيت أن الكونيفو تعدلقناه

انقيادات الإفريقية في المنظام

الشانى والشالث مزكانوزاق

ديسمبرة المقبل لبحث الأبائر

وصرح بويوبا أنه سناد

فى القمة بعدما سلمه لمط

ابكويبي الاصين العساء للأأأ

الضارجية الكونغولية عوالم

واشنطن تدرس

🙇 مانيلا - رويتر - الخزان الخسارجسية الأسيركياك

كريستوفر أمر استا

الولايات المتسحسة تنوس ال

العقوبات عن الصين الله فرف

بعسد الحسملة على أنم

الديدوقراطية عام الماالك

ليست مستعدة الأز لاتفاله

الخطوة. وقال كربستوارا

محابثات البوم الاصدا

الرئيسين الاعبركي والصنوع

ان يتوصل الى الرَّحَلَةُ النَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّ

فسيسها أن هفاك مبيراً أوا

العسقسوبات، ورضعت اويب

التحدة على مدى سنوات سه

العقوبات المفروضة علىبكيه

المذبيحية التي وقيعت في سينا.

تيانانمين ولكن عقوبان افرا

مثل الحظر المفروض على سية

هاعش الاجتماع وزار منت

التعاون الإقتصادي الب

والمحيط الهادئ في الفليدي ووصل الرئيس الإميركرسة كلينتون الى مانيلا أمس الم

لحضور قعة المنتدى ولله

احتصاع مع الرئيس العب

وتشكل زيارة كريستواني

التي بدأت الاستبوع الله

الاستراتيجي بين الولايات الله

والصين اللتين السيد علالله

بالمواجئة وعدم الثقة بعدالته

جولت في استراليا الله عر

كما بدرت من كلينتون فل

التي وقعت عام ١٩٨٩.

حيانغ زيمين اليوم الأهد

استأسا جديدا للت

وكان كريستوفر يتمشغ

الإسلحة ظلت سارية

عد امس السبدام

الْخَاضِعَةُ لَهُمُ الْيَ بِلَّائِهُمُّ

ة للقركير على

حون لاحي في

۔ ملبور منید

موية من قبال

ين والمنطرفين

معوض كأعر

ه اللاجستين

سريين الذبأر

مهود إز الافأ

خىرجىنۇ؛ من

مرجار لوك

امس السبت

يــاً المي شرات

ريبا ١٠٥٠٠

رات انواقعة

ن منذ أندلاع

برين الشاني

ني ان ۱۱۰۰۰ على ثــــلاثـة

دمم المتحدة

فية الى ١٠٠

داخل المدينة

ت دولية في

اعدد افراد

اغورنو قره

ة، ويؤكدون

. کوتشاریان

لال وتنظيم

س ســــوى

داندا نمنح

اعالد او

حكم دانى

ره مرونة،

يومأ أن من

والإقتصادية

ة اغراد

ڻ وائجسنا

لارسة.

النفط في سوق لندن 74. E. (مزیج برنت) (دولار . برمیل) تسليم كانون الثاني (يناير) ١٧

الذهب فِي سوق لندن اقفال الجمعة \$477.9. السعرالسابق 477 E-

## اليمن: البنك الدولي يوافق على تمويل مشروع دعم ادارة المنطقة الحرة في عدن

مكتب مسحسافظ عمدن ليكون قمادرا على تلقي 🛘 صنعاء – من ابراهيم العشماوي: استثمارات ضخمة وشركات كبيرة. اذ سيرتفع

عبد الحاويات من ١٢ الفيا سنويا الي ٥٠ ■ قال نائب رئيس الوزراء وزير التخطيط والتنمية اليمني رنيس مَيِنَة لَلْمَاطق الحرّة عبدالقادر باجمال ان البنك الدولي وافق على مليون حاوية. وسبيتم في اطار المشروع تقويم دراسة اعبتها شركة أريفيون، لابخال عناصر جبيدة تمويل مشروع لدعم الأدارة الحكومسية في المنطقة الحرة في عدن تبلغ كلفته الاجمالية ٢٦ طرات على مشروع المنطقة الحرة عقب توقيع الاتفاق وإعداد أربع مناطق رئيسية هي: المطار مليسون دولار، وربما ارتفسعت الى ٣٠ مليسون الجديد ومنطقة لكل من الصناعات الكيماوية والصناعات الثقيلة والصناعات الخفيفة. وفي وأبلغ باجمال والحياقه امس أن الحكومة مراحل لاحقة قد تضاف منطقة خامه

للصناعات المتوسطة.

والكهرباء والاتصالات.

وتخطط الحكومة السمنية لتعبزيز دور

وضيمن مكونات المشيروع الذي سييميوله

البنك الدولي انشساء مركز للتدريب لتوفير

فرص عمل ملائمة حسب الكفاءات المطلوبة

ويستعد مصادر أن ويرس المسروع وقال باجمال أنه سيتم تنفيذ مشروع لحماية البيئة في المواقع الخارجة عن مساحة المنطقة الصرة المصددة بنصو ١٥ مليون متر

وأعلن المسؤول اليصني ان مسيناء عسن

الحالي ستتولى أدارته شركة عالمية لم تسم

بعد مقابل مبالغ مقطوعة أو نسبة معينة

بموجب الاتفاق الذي سيتم ابرامه بعد الاعلان

عنها. يذكر أن اليمن وقع في ١٨ أذار (مارس)

الماضي اتفاقاً مع «الشركة اليمنية النولية للاستثمار والتمويل» (بمنفيست) لانشاء

المنطقة الحرة في عبن بكلفة اجمالية تصل الى

ويستفيد منه سكان عدن والمدن المجاورة.

الهياكل الاساسية في مدينة عدن لاستيعاب

حاجة الاستثمار مثل الطرق والجسور والمياه

اليمنية والبنك الدولي سيطلبان الأسبوع المقبل من تماني شركات عالمية تاهيل نفسها للدخول في مناقصة الشروع تمهيداً للبدء بالتنفيذ مطّلع سنة ١٩٩٧.

وقال: «انتهينا من اعداد دفتر الشروط بمساعدة خبراء البنك ووكالة التنمية لما وراء البحار البريطانية. وسيحدد البنك الدولي التَّرْامَاتَ الْحَكُومَةُ المُنْصُوصُ عليها في اتَّفَاقُّ تطوير المنطقة الحرة الموقع مع شركة يمنفيست، كما سيتم تعيينٌ منَّسق وطني

وكأنت وزارة التخطيط والتنمية اعدت وثيقة عنوانها ورؤية الحكومة لانجاز مشروع دُعُم المُناطق الحرة، تضمنت المفردات الرئيسية واقرار البنك الدولى بان اليمن حققت تقدما مُلموساً في برنامج التَّخصيص باعتبار ان المُلطقة الحرة في عدن تعتبر صبيغة رائدة في

ويشمل المشروع برنامجاً لتعزيز قدرات الهنئة العامة للمناطق الحرة ورفع مستواها منْ طُريق رفدها بشركةٌ كبرى مَتَخَصصةً في ونكبر بأجيمال انه سييتم تعيزيز امكانات

□ باريس – من رندة ثقي الدين:

■ أكدت مصادر مطلعة لـ «الحداة» صحة التقارير التي نكرت أن وزير النفط العراقي السابق اسامة الهيتي سيراس وفد بلاده الى اجتماعات «أوبك» التي ستبدأ في فيينا الاربعاء المقبل وتسبقها اجتماعات جانبية الثلثاء في العاصمة النمسوية.

وأوضَّحت المصادر ان غياب وزير النقط العراقي عامر وشيد عن المؤتمر، يعود الى ان الوزير، وهو شخصية قوية وبارزة في العُرْأَقَ، على خلاف عميق مع بعض الأوساطُ المقربة من الرئيس العبراقي صدام حسين خصوصاً أوساط نجله عدي، الذي يتُدخل في قَصْابًا النَّفُطُ في العُراقَ كَمَّا في كُلُّ المُسَائلُ

التسلح السفير رالف أكيوس.

## عن مؤتمر أوبك في فيينا

ان يتم الإتفاق على المصافظة على مستوى الانتياج الحيالي للمنظمية، إذ أن مستوى استعبار النفط عُلَى تحسن. وأشبارت الى أن فتح ملَّف اعادة توزيع الحصص وزيانتها وزيادة الانتاج مستبعد في المؤتمر.

## خلافات مع أوساط صدام وعدي وراءغياب وزير النفط العراقي

ويذكر أن عامر الرشيد كان قاد كل المحانثات مع مبعوث الامم المتحدة للجنة

ALHAYAT / BUSINESS

. وتُوقعت المصادر ان يحيصل في العراق تعسيل وزاري، ربما بعسد مسؤتمر «أوبك». واشسارت الى أن الهيئتي بقي مستشباراً للرئيس صدام حسين الذي قد يعيده الى وزارة النفط أو يعين وزيرا جديدا ويبقيه مستشاراً الى جانبه.

على صعيد آخر، توقّعت مصادر «أوبك»

## يتوافر فيها عنصرا الجدوى والتكامل مع العصاع العبام، مع اسبرافُ في است. عـمـالُ الخدمات الطبية والمضبرية وعدم ترشيد

استهلاك الدواء وتدنى نوعية بعض الخدمات

وتناولت الندوة، التي تحدث فيها الأمين

العسام لمجلس الشعباون الخليبجي جسميل

الحجيلان ورئيس مجلس إدارة غرفة تجارة وصناعة الرياض عبدالرحمن الجريسي، اوراق

عُسمل في البسوم الأول عسرضَّتُ نمَّاذج منْ

الخدمات الصحية الخاصة في بعض الدول

الخاصة في دول الخليج وتطورها ونظرة

مستقبلية إلى القطاع الصحي الخاص وفرص

والهدف من الندوة الوصول إلى توجهات

حددة في مجال الخدمات الصحية من حيث تقديمها مجانا أو مقابل رسوم وقبيام

الحكومات بتوفيرها مباشرة أو من طريق

مشاركة القطاع الضاص، فضلاً عن كيفية

المواطنين للاستفادة من خدمات القطاع

ينكر أن عدد المنشات الصحية الخاصة في

تشبغي و١٤٠ عيبادة مجمعة و٩١٥

السعوبية يبلغ نحو ٤٣٠٠ منشاة بينها ٧٤

مستوصفا و٧٧٥ عيادة والبقية صيدليات.

ندوة دولية في تونس لتقويم

تجارب تأهيل الصناعة في العالم الثالث

الإستثمار المتاحة له في الخليج.

الصناعية والنامية ونشنأة الخنمات الصحية

المقدمة وعدم الترام اخلاقيات المهنة.

من جانبه، أكد وزير الصحة السعودي الدكتور اسامة شبكتُني في كلمته وجود مثلً هذا الضبغط مشبيراً إلى السبعي نحو عمل نظام للتامين الصحي التعاوني في وأضباف أن الموضبوع لا يزال يدرس في

وزير الصحة السعودي يتحدث عن السعي إلى استحداث تأمين صحي تعاوني

دول الخليج تدرس تخفيف

الصحة السعوبية تدرس أسعار الخدمات الطبية المقدمة من القطاع الخاص لجعلها في متناول كل فئات المجتمع مع المحافظة على عائد ربحي للمستثمرين في القطاع الصح يساعد على زيادة طاقته التشغيلية والاستفادة القصوى من منشاته. ولىفت إلى أن الوزارة تندرس في البوقت

وقال المنير الإقليمي لمنظمة الصحة العالمية لاقليم الشرق الأوسط الدكتور حسين عبدالرزاق تمويلها وتقديم التعويضات والمساعدات إلى الشاص في المدن والتجمعات الحضرية، مع

من سُميرَة الصدفي:

■ تنوي وزارة الصناعــــة

التونسية بالتعاون مع البنك

النولي والاتحاد الأوروبي تنظيم

ندوة تولية الشهر القبل لتقويم

تجارب التماهيل الصناعي في

بلدان العالم الشالث. وستتركر

الأوراق التي تقدم في الندوة على

## وتقديم وتمويل الحسمات الصحية: بين مسؤوليات النولة ودور القطاع الشاص، التي

مجلس الشورى السعودي، كما أن وزارة

الصاَّضُر استعار الأدوية في السعودية وتصاول وضع نظام جديد للتسعير على رغم ما يعترض للك من مصاعب ناتجة من تنبنب اسعار صرف العملات الاجنبية وارتفاع كلفة التصنيع في

الجرَّ أُدري أن القطاع الخاص زاد أستثماراته في القطاع الصحي وحقق معدلات نمو، مشيراً إلى أن هذه ظاهرةً صحية شابتها بعضٌ «النقائص»، اهمها ظاهرة تركز خدمات القطاع العروف عن العمل في الإماكن النائية والفقيرة

### دول حوض النيل تشارك في مؤتمر اوروبي متوسطي عن الياه

 □ القاهرة - «الحياة»: 🗷 يشسارك وزراء بول حــوض

النيل في المؤتمر الرابع لوزراء

حصتها من الموارد الماثية بمقدار مياه تول اورويا وحوض البحر ١٠ بلايين متر مكعب، الأبيض المتوسط الذي يعقد غدأ في مرسيليا (فرئسا)، وقنال رئيس للجلس العبالمي وقبال وزير الاشتغال العاملة للمياه النكتور محمود أبو زيد آـ المصرى الدكتور عبدالهادى راضي «الحياة» أن المؤتمر سيبحث في تأسيس معهد للموارد المائية بين أن المؤتمر سيبحث في تكنولوجياً

Our client, is a regional bank offering comprehensive banking services. The Bank constantly endeavours to provide innovative products and services,

To further strengthen the team, the bank is seeking the employment of:

tailor-made to meet the needs of a wide cross-section of the society.

الميساه وتطوير أسلوب الادارة في

التوزيع، وتطرح مصر ورقة عملً

في المؤتمر تحتوي مشاريع عدة

بين دول الحسوش وإمكان ريادة

#### MANAGER - INTERNATIONAL BUSINESS (Ref KAJ/01)

The successful applicant will contribute, on an on-going basis, to the development of the overall international business strategy of the bank. Whilst focusing principally on investments, he will also be expected to be part of the Bank's senior management team contributing to the overall policy decisions for the Bank in the related fields. The applicant should be possess good interpersonal skills and be able to motivate others. He shall have at least 5 years experience in an international or investment bank, operating within a computer environment. Commanding knowledge of global investment opportunities. products and procedures, including also working experience of securitisation is a distinct advantage. The candidate should be between 28-35 years of age and the ability to speak Arabic, although not a must, would be considered an advantage.

#### MANAGER - CREDIT & MARKETING (Ref KAJ/02)

The candidate must be a Graduate with a minimum of 10 years banking experience out of which at least 5 years should be in a leading position in the credit area, and with extensive training courses in credit appraisals.

The selected applicant will be responsible for marketing and booking quality assets in the Bank's books and managing an allotted credit portfolio of the large accounts of the bank. The candidate will also be responsible for supervising a teams of 5 to 10 personnel, organising the credit department, delegating responsibilities to appropriate levels within the credit department, preparing the marketing plan and establishing effective credit controls and procedures.

The candidate should possess good computer and interpersonal skills and an ability to negotiate with customers with an excellent command of both Arabic and English. In addition, the candidate should have sharp analytical skills and the ability to analyse complex balance sheets.

The candidate should be between 30-40 years of age.

The bank offers a competitive remuneration package with ample opportunities to develop and grow in a stimulating environment.

Please apply with a detailed curriculum vitae and passport size photograph, to the address given below (only short-listed candidates will be contacted):

Price Waterhouse PO Box 26403 Manama Bahrain

Attention: Peronnel Manager quoting the appropriate job reference

#### وبولندا وتشيلي. وقال وزير الصناعة التونسي صــلاح الدين بوقسرة، الذي أعلنُ أمس عقد النبوة، انها ستساعد على تصحيح مسار التاهيل في ضوء تجارب البلدان الأخرى. وقدر حجم الاستثمارات التي خصصت لتحديث مصائع مجلية ب ۱۳ ملیسون دینار (۱۳ ملیسون دولار) فيما قدر حصة كل مصنع من الاستثمارات بمليوني بولار. وأفاد في كلمة القَّاهَأَ في ندوة عن مستقبل الصناعات الغذائبة اقيمت في مدينة بنزرت (شمال) ان حجم المساعدة التي منحتها السلطات لمصانع صحلية نفذت خطط تحديث بلغ في المتوسط ٥٠ وأشبارت أحصباءات المصرف المركزي الشونسي الى ان صصة القَطآءُ الخَساصُ مِنَ المسجِم الاجمالي للاستثمارات ارتفعت الى اكثر من ٤٨ في المَّنَّة في العام ووافقت مصبارف تونسية

اخيراً على تمويل خطط للتحديث تقدم بها ٩٥ مصنعاً محلياً في اطار تعبيئية القطاع الصناعي للحلى لمرحلة الشراكة مع الاتحاد الأوروبي. وكانت لجنة متخصصة بادارة

الف تولار لكل مصنع.

عمليات التناهيل شكلت العنام المُاضِّي في اطار وَزَّارة الصناعـة. وقد اخْسَارت ١٠٩ مصانع لتكون الدفعة الأولى التي تخضع لعملية تحديث شاملة استعدادا للواجهة منافسة المصانع الأوروبية المأثلة معد بخول اتفاق الشيراكة مع أوروبا مرحلة التنفيد.

#### ٤٠.٢٦ بليون دولار العجز فى الموازنة الأميركية الشهر الماضي

■ واشتنطن - رويتس - قسالت وزارة الخزائة الأميركية مساء أول من امس إن حكومية الولايات المتحدة سجلت عجزاً في الموازنة مقداره ٢٦. ٢٠ بليمون دولار في تشرين الأول (اكتوبر) ارتفاعاً من عجرٌ بلغ ٥٨. ٢٢ مِليونُ دولار في الشُّهُرُ مُفْسِهُ مِنُ الْعَبَّامِ الْمُضَيِّ. ويشسار إلى أن تشسرين الأول هُو الشيهمر الأول في السنة المالية ١٩٩٧ في الولايات المثحدة. وفي أيلول (سبتمير) الماضي

سجلت الموازنة فانضا مقداره ٢٥.١٣ بليون دولار بعد تعنيله من رقم سسابق بلغ ۲۷.۳۷ بليسون دولار. وارتفع اجمالي الانفاق في تشمرين الأولّ إلى ٢١ "١٤٠ بليونُ دولار من رقم سعدل في أيلول معداره ۱۲۲،۲ بليسون، فسيعسا انخفض اللخل إلى ٩٩.٩٥ بليون بولار من رقم محدل في ابلول بلغ ١٩٧.٦٧ بليون، وعبلُّ اجتماليُّ العجز للسنة المالية المنتهية في ٣٠ أيسلسول ١٩٩٦ إلىسى ٢٦.٧٠١ بلدون دولار من رقم سابق مقداره ١٠٧.٣٣ بليون، وبلغ هجم العجز في موارَّنة السنة المالية السابقة ١٦٣.٩٢ بليون دولار.



■ وطيف المسروسات 📜 دلسل تلبعـــــ ■ فاتم ن الكنب 🕿 توصيل البيانات للكم

مفكرة رقمية ملونة

CSF-7950

CASIO COMPUTER CO., LTD.

إدخال النص ، الرسسوم التوضيحية . السرسوم البيسانيسة ، الاراتط ، أو أي

معلومات أخرى بمجرد الكتابة على الشاشة

مكة - هاتف: ٧٨٥٧٧٥(١٠)

الدمام - هائف: ۱۹۱۹۸(۲۰)

الرياض - هاتف: ١٩٨٢٨٧٤(١٠)

(-T)\£VV-T1

جدة - هاتف :

اختسر السوظسائف الشن غشباجهسا

باللمس على العلامات ألعدة اللونة

السينة- ماتف: ١١٤٥٣ (٠٤)

الخبر - هاتف: ٢٥١٣٤٥٨(٣٠) خميس مشيط: ۲۲۲۲۳۲۱ (۰۷)

ر من سي السمرالية الدسو و السلطن ترغب في اقلعة عرائد اكثر ويية واستقراراً مع المن وقع وقد المنظم المنظمة المنظمة وتعتقد واشنطن أني دولة كسرى واهم من الرياد بالتجاهل ويجب الانتاطاباء المستويين الاقتصادي والسا وهذه السياسة تونيد الاتصاد السوفياتي الانطاع الدادة على الانطاع المادة على الانطاع المادة على الانطاع المادة على الدادة المادة على الدادة على الدادة المادة الماد الباردة. وقال كلينتون العلمية المام الدربان المام الميسست للولايات المتصد

امكانهم ان م القوة عند

عادل. وقال البيان ان الإجتماع

«أقر الجهود في منظمة التجارة

النولية لإبرام اثفاق لتكثولوجيا

المعلومات في مؤتمر سنغافورة

الوزاري، ويدعو كل الاعتصاء

الأضرين في المنظمة الى العمل

واشاد وزير التجارة الأميركي

ميكي كانتور وشارلين

بارشيق سكى الممثل التجاري

وقاً ل كانتور في مؤتمر

صحافي دائنًا نعتقد أنَّ لهجة هذا

الاقرار ليست كافية فقط وانما

أبضاً مساعدة نحن سعيدون

بالنتيجة، فيسما أكبت

بارشيفسكي من جهتها ان هذا

اتفاق مهم لأنها المرة الأولى التي

تتخذ فيها «ابك، موقفاً من مسالة

الا أن وأبك، تعرضت لانتقادات

من منظمة العقو الدولية أمس

التي اتهمتها بالتفاضي عن

حقوق الفقراء والنساء والعمال

المهاجرين. وقال روس دانيالن

عضو اللجنة التنفينية للمنظمة

التي تُتخذُ من لندن مَقَراً لها داننا

نؤيدٌ أبك أذا طبقت العدل وزانت

رخاء الشعوب. لكننا نعارضها اذا

كانت مساوئ كشيرة مرتبطة

وكان الرئيس الصيني جيانغ

رَيمين من بين أول الرَّعْمَاء الذينُّ

وصلوا أمس. وسينضم اليه

الرئيس الامسركي بيل كلينتون

ورئيس الوزراء الياباني ريوتارو

هاشيموتو وزعماء آخرون.

ما في منظمة التجارة الدولية.

على تحقيق هذه الغاية».

الأميركي بالوكّالة بالإعلان.

الاعمة أحوام

لتنبيرات والسطارة ف

سحررة قاء المقي

الهمول حدث والتدفّي ا التد محديرة إلى مشكل

🛘 وزير الخارجية الاميركي وارن كريستوفر الى البسار، والممثل التجاري

الاميركي بالوكالة شارلين بارشيفسكي ، في الوسط ووزير التجارة ميكي كنتور بعد الاجتماع الوزاري له ابك في مانيلا أمس (رويتر)

أبك تتجاوز خلافاتها قبل القمة

## الامارات تمنح مواطني مجلس التعاون ميزات وتسهيلات اضافية لممارسة النشاطات الاقتصادية

🗖 أبو طبى - من شقيق الأسدي:

 قالت مصادر اقتصادية اماراتية أن يولة الامارات ستمنح مواطني دول مجلس التعاون الخليجي ميزات اضافية لممارسة مختلف الانشطة ألاقتصابية توازي الميزآت الممنوحة

وأضافت أن الميزات الجديدة ستعرض في الاجتماع المقبل للجنة التعاون المالي والاقتصادي تمهيدأ لطرحها امام القمأ الخليجية الَّتي ستَعقد الشهر المقبل في

وعقد مسؤولون في وزارة المال والصناعة والاقتصساد والتحيارة في دولة الامارات اجتماعاً في أبو طبي أمس لتحديد الميزات والتسهيلات الاقتصابية الجديدة التي ستمنح لمواطئي دول مجلس التعاون.

وأفأنت مصادر مطلعة أن الاحتماع الذي ضم عبدالرؤوف المبارك وكيل وزارة الاقتصاد والتجارة والنكتور محمد خلفان بن خرباش وكبيل وزارة المال والصناعة المساعد ومسؤولين أخرين توصل الى احراءات محددة سترقع ألى المسؤولين في الامارات للموافقة عليها قبل عرضها على الاجتماع الوزاري

وأضافت أن التسوجه الاساراتي لزيادة مشاركة مواطئي دول مجلس التعاون في النشاطات الاقتصادية والتجارية في تولة الامارات ياتى تنفيذا لقرارات القمة الخليجية السابقة القاضية بتعميق المواطنة الخليجية بين دول المجلس وزيادة الميزات والتسهيلات الممنوحة لمواطئي الدول الأعضاء.

ونكبرت المصادر نفسها أن تعميق المواطنة الخليجية في القطاعات الاقتصادية والتَجارية يشكُلُ أَحَدُّ أهم أهداف الاتفاقيَّة الإقتصادية لنول مجلس التعاون، مشيرة الى ان الدول الإعضاء حققت خطوات مهمة في تطبيق المواطنة الاقتصادية خصوصاً في محنال الوكالات التحاربة وتملك العقارات والاستثمارات والقروض والمشاريع الصناعية

> حالياً اعادة تقويم لمدي استفادة أبناء بولّ مجلس التعاون من قرارات وأنظمة ممارسة الأنشطة الاقتصادية في الدول الأعضاء، وفق الضوابط التي تم اقرارها وامكان مراجعتها بهدف تحسينها وزيادة فرص الاستفادة منها

على مستوى دول المجلس. وأشبارت براسة أعيتها الأمانة العامة لمجلس التعاون الى ان عدد القروض

وغيرها من المحالات الأخرى. وأضافت ان دول مجلس التعاون تحرى

اً ١٢,٢ في المئة وقطر ثمانية في المئة.

المسمنوحية لمبواطني دؤل المنجلس لإقيامية مشاريع صناعية في نهاية عام ١٩٩٤ بلغت ١١٦ قرضاً بمبلغ ٣٨٧ ، بليون دولار، فيما بلغ عدد مواطئي دول المجلس المتملكين لعقارات في الدول الأعضاء في نهناية العام المذكور حوالي ٩١٦٣ مواطناً.

وقالت الدراسة أن عبد التبراخيي الممنوحة لمواطني دول المجلس لممارسة الانشطة الاقتصادية والمهن والحرف بلغ نحو

وجاعت دولة الامارات في المرتبة الأولى من حيث عند التراخيص في هذا المجال وبواقع ٢٥٣١ ترخيصاً تشكل نسبة ٥٦ في المئة من اجمالي عدد التراخيص في دول المجلس وتليبها السعبودية بواقع ٢٨٦ ترضيصا والكويت ١٣٥ ترخييصياً، والبحرين ٢٩٣ ترخيصاً وسلطنة عمان

واحتل مواطنو المملكة العربية السعوبية المرتبة الأولى في ممازسة الانشطة الاقتصادية

في النول الخمسُّ الأخرى في المجلس وبواقع ٨٧ في المئية يليهم مواطنو الكويت بنسبية ١٩,٤ في المشة والبحرين ١٧,٣ في المشة، وسلطنة عُمان ١٥,١ في المئة ودولة الامارات

## دبى تعوض انخفاض اعادة التصدير الى ايران بأسواق جمهوريات أسيا الوسطى وتركيا وليبيا

🗀 دبي – دالحياة،:

🗷 أعلنت دبي ان تجـــارتهــــا الخارجية غير النَّفطية سجلت في النصف الأولُّ من السَّنة الجِــاريَّةُ رقمأ قياسيا عندما تجاون أحماليها حاجز الـ ٤٠ بليون درهم بقليل (٨, ١٠ بليـون دولار)، اي ما يعائل نموا نسبته ١٨,٨ في المشة بالمقارنة مع النصف الأول من العام الماضيّ عندما بِلَغَت ٥,٤٣ بِلْيِسِونَ دَرَّهُم (٩,٤)

وأظهر تقرير لغرفة تجارة وصناعة دبي ان النمو الأكبر سجل في تجاّرة اعادة التصيير التى ارتقعت في الفترة المذكورة بِنسَّبَة ٣٩,٦ فَي المِنْبَة مِن ٨,٥ **بلیون نرهم الی ۸٫۸ بلیون نرهم** (۲٫۲ بليون دولار)، فيما زادت الواردات بنسبة ١٦٫٤ في المئة من ۲۲٫۶ بليسون درهم التي ۲٫۰۳

اظهرت تراجعاً في النصف الأول من السنة الجارية قيرت نسبته بنَّحو ٦,٦ في المئلة من ٢,٢ بليون درهم الي ١,٢ بليون درهم (٥٧٢ مليون دولار) في النصف الاول ونكسر التسقسرير أن ايران استمرت اكبر الشركاء التحاريين

لدبي في مجال اعادة التصدير في النصف الأول على رغم استمرار هذه التجارة في الأنخفاض الي الاسواق الايرانية، حيث تراجعت بنسبة ١٣ في المئة من ١,٧ بليسون درهم الى ١,٥٣ بليسون درهم (٤١٦ مليون دولار). لكن دبي عوضت التراجع المذكور بتعزيز تجارتها مع اسواق اخرى جديدة وتقليمية وتعتب الهند من الاسواق التقليدية التي واصلت دبي زيادة تجارة أعادة ألتصدير

النها أذ ارتفعت التحارة معها

بنسبة ٣٦ في المشة من ٤٧٦ بليون درهم (٨,٣ بليون دولار). إلا أن مسادرات دبي الوطنية مليون درهم الى ٦٤٨ مليون درهم، فسمنا زابت هذه التنجبارة الى السعودية بنسبة ٢٢ في المئة من ٣٤٧ مليون درهم الى ٢٤٤ مليون درهم. وارتفسيعت الى الكويت مليون درهم الى ٣٩٧ مليون درهم لتنتقل من المركز العاشر الي الرابع خلال عام ولحد.

وبرزت اسواق جديدة بخلت قائمة شركاء بني في مجال اعادة التصدير بقوة مثل انربيجان التي ارتفعت قيمة التجارة اليها بنسبة ٢٣٧ في المئة لتصبيح رابع اكبر الشركاء في هذه التجاّرة بوّاردات مقدارها ممتع مليون برهم بعدما كانت في المركز الـ ١٢، وكذلك افغانستان التي ارتفعت قيمة اعادة التصنير اليها بنسبة ١١٦ في المشة الى ٣٣٩ مليون برهم لتُنتقل من المركز الشَّامن الي

في المشة الى ٢٨٤ مليون درهم لتّنتسقل من المسرك رُ الد ١٥ الى بنسبة ١٢٦ في المئة من ١٤٥ المركز الثامن وتركيا التي قفزت التجارة اليها ٢٠ ضعفاً من ١٣ مليون درهم فقط في النصف الأول

هذه التجارة الى اوزبكستان ١٤ ضعفاً من ١٠ ملايين برهم الي

۱٤٠ مليون درهم.

من العام الماضي ألَّى ٢٦١ مليون درهم في النصف الأول من السنة الجارية لتنتقل من المركز ٤٣ الى المسركسر الشامن خسلال عسام واحسد ونشطت دبي في النصف الأول في الإسواق الليبية حيث زانت قسمة السلع المحاد تصديرها من الإمارة ألى الأسواق الليبية بنسبة ٢٠٠ في المئة الي ١٨٦ مليون برهم، فيما زادت ارقام

المركز الشامس في قائمة شركاء ىبى فى مجال اعادة التصدير. وارتفعت تجسارة اعسادة التصنير الى روسيا بنسبة ١٨٦

ورومانيا وهنغاريا وكازاخستان وبيلاروس وبلغاريا وليبيا. وأفياد خبيراء تحيثوا في للمشوسط وأوروبا الشرقية والوسطى وقبعت العام الماضي الاستثمار المشترك لقطأع الغار مع هيئات خارجية، و٦٠ أتفاقأً

إلا أن الشبراء حضوا على تجأور صيفة القروض التي باتت تقليسية وايجاد صيغ جديدة ومتنوعة لتطوير الاستشمار

بينها ٦٩ مشروعاً زَراعياً و٢٦ مشروعاً سياحياً. التغلب على خلافاتهم وأعلنوا موقفاً موحداً في شأن خطة وتركزت مداخلات الخبراء الولايات المتحدة لتحرير تجارة على أهمية دور الاستشمار تكنولوجيا المعلومات. الضارجي المباشس في انصاح المرحلة الانتقالية التي تمر بها وكان الاعالان الخسسامي اقتصاديات بلدان أوروبا الشرقية وقال رئيس مجموعة «إيني» الايطالية لوتشانو سغوبيني أن

لاجتماع «منتدى التعاون الاقتصادي لأسيبا والمحيط الهادئ، باعث أعلى ارتباح المسؤولين الأميركيين. لكنه اثار ايضاً تساؤلات في شان بور المنتدى وهو يستعى جاهدا لانشاء أكبر منطقة للتجارة الحرة

■ مبانيلا - رويتسر - تمكن

وزراء دايك، امس السبب من

في العالم بحلول سنة ٢٠٢٠. وكان المفاوضون التجاريون الأميسركيون بأملون بأن تمسك «أبك» برمام المسادرة لتصرير الشجارة في أجهزة الكومبيوتر ورقائق الذاكسرة ومسعدات الاتصالات قبل أول اجتماع وزارى لمنظمة التحارة النولية في

سنغافورة الشهر المقبل. الا أن وزراء الخسارجسي والتجارة الذي يعدون لاجتماع القسمسة في سسوييك باي في الفيليبين غدأ الاثنين، أحالوا

القضية الى منظمة التحارة. وفي بيان مشترك في خدام أجتماع الوزراء الذي استمر يومسين في مسانيسلا أقسر وزراء التجارة والخارجية ايضا توسيع بور القطاع الخياص في اقتصاديات دول المنتدى

ونكروا ايضا انهم بدركون اهمية دعم التعاون الاقتصادي والتقنى بين دولهم كوسيلة الاقتصانية للامم المتحدة ومجموعتا وإينيء الايطالية ودبريتيش غازء البريطانية بالتعاون مع دالشركة التونسية للكهرباء والغازء ومركن الغاز الأممي في جنيف. وشبارك فيها مسسؤولون

اقتصابيون وخبراء من مصر والجسزائر والمسغسرب وتونس والولايات المتحدة ويريطانيا وايطاليا وفرنسا وأسبانيا والبرتغال وتشبيخيا وبولندا وكرواتيا وتركيا واوكرانيا

ندوة دولية للبحث في صيغ

استثمارالغازالطبيعي

في الحوض الجنوبي للمتوسط

للاستثمارات الاجنبية في تونس

ارتفع من ١١٥ مليسون دولار في

الفترة بين ١٩٨٧ و١٩٩١ الى ٨٦٤

مليون دولار في الفترة بين ١٩٩٢

و١٩٩٦ وعسزا تطور حسجم

الاستثمارات الى تنفيد مشروعين

كبيرين في مجال استثمار الغار

هما حقل ميسكار الذي تستثمره

مجموعة «بريتيش غاز، في

السواحل الشرقية وتمديد أنبوب

ثان لذقل الغساز الجسرائري الى

إيطاليا عبر الأراضى التونسية،

بالإضافة الى انشباء ٦٢٣ مشروعاً

مشتركاً مع متمولين خارجيين

حصة الغاز في الاستهلاك

العالمي للطاقة ارتَّفعت من ١٩ في

المئة عام ١٩٨٥ إلى ٣٣ في المئة

وأوضح أن هذه النسبة

ارتفعت من ٢١ ألى ٢٣ في الصئة

بالنسبة الى دول اوروبا الغربية

ومن ٣٤ في المسئسة الى ٥٠ في

المئة بالنسبة الى «اسرة الدولُ

المستقلة، التي كانت تنتمي الي

الاتحاد السوفياتي السابق، فيما

راوحت في البلدان الواقعة على

الضغة الجنوبية للمتوسط بين

وقال خَــبراء تونسيون ان

تونس تعتزم زيادة اعتمائها على

الغاز الطبيعي بعد الوصول الي

مرحلة الانتباح التجاري في حقلًا

ميسكار ومدّ أنبوب غارّ من ليبيا

الى الجنوب التونسي. وحض ايف برتولو على

تطوير صيفة الاستثماءات

المشَّتَركة في قطاع الغاز، مشيراً

الى أن الدول الأوروبية تستورد

٦٠ في المئة من حاجاتها الغازية

من ثلاثة بلدان هي روسييا

والجزائر وليبيا.

٣١ و٢٥ في المثة.

والوسطى.

من سميرة الصدفي:

■ قـــسر رئيس اللجنة

لاقتصادية للامع المتحدة ايف

برتولو حجم الاستشمارات التي

تعين تاميثها لاستثمار احتباط

الغاز الطبيعي ومصادر الطاقة

الأخسري في الحسوض الجنوبي

للمتوسطي ١٣٠ بليون دولار،

فيما قدر حجم الاستثمارات

اللازمة في الجزائر به ٢٥ بليون

إلا أن برتولو الذي كـــان

بتحدث اول من امس في ختام

ندوة والاستشمار الضارجي

المُباشر في قطاع الغَارُ في بلُدانُ

جنوب المتوسطة في تونس قال

أن تأمين الإستثمارات المطلوبة

ونظم الندوة التي استمرت

ثلاثة أيام كل من اللجنة

غير ممكن في الأمد المنظور.

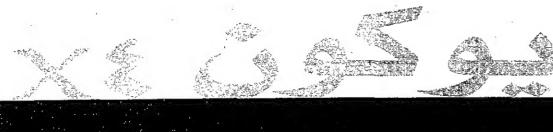
الندوة أن بلدان الطرف الجنوبي ر. ۱۰۲ اتفاق خاصلة بتطوير لمنع الازدواج الضسريبي، مسا يعكس الاهمية المتزايدة للسراكة كصيغة لاستثمار الثروات الغازية



مع سيارة جي ام سي يوكون ٤ X٤ الجديدة

وجهاز الهاتف المتحرك موتورولا٠٠٥٠،

ستجدون دوماً طريق العودة.



هناك الان سيارة جديدة صممت للطرق المعبدة وللمناطق الوعرة في الشرق الأوسط ... سيارة المغامرات الجريبة جي اد سي يوكون ١٠٤ الجديدة عظهرها الضارجي يوحي بقوتها الجبارة ونظرة واحدة إلى داخلها توكد على تعطسها للإنطلاق محرك قورتيك ١٨٨ بقوة ٢٨٣ حصانا، جهاز تعليق للأعمال الثقيلة على العجلات الاربع ونظام انستاتراك الذي يسمح بتعشيق العجلات الأربع أو فصلهم حتى أثناء سير السيارة ... وهذا ما يجعلها السيارة الأمثل للضروف القيادية الاقسى والاصعب وعندما تشترون الآن سيارة جي ام سي يوكون ١٨٤ موديل ١٩٩١ تحصلون مجانا على حقيبة أدوات الطواريء. استخدموها في رحالاتكم الخارجية ودعوا سيارة جي اد سي يوكون ١١٤ تنطيق بكد في مغامراتكد الجرينة لتحدي الصحراء.



التوكيلات العمومية للآلاث جدة، هاتف: ٦٦٠٧٤٥٢ • الخبر، هاتف: ٨٥٤٢٥٨٨

العربية السعودية. يُسري العرض هذي نعاد الكنية ا

تسمل ادوات الطوارىء المجانية: جهاز هاتف متحرك موتورولا ٧٥٠٠ بنظام جي اس ام مع بطارياته وجهاز إعادة شحن البطاريات، خرانط، دليل إرشادات للطرق الوعرة. شريط فيديو عن الطرق الوعرة، مقياس لحجم البواء في الإطارات، حبل للقطر، علية اسعافات أولية. بخاخ لاصق لتقوب الإطارات .. جميعها معياة في

حقيبة متنَّينة (جهان ماته فوتورولا متوفر فقط في المملكة

مؤسسة النصر التجارية

شركة عبدالعزيز ومحمد العبدالله الجميح جدة، هاتف: ١١٠٥١١٠ • اليمام، هاتف: ١٩٤٢٤٤ • الرياض، هاتف: ١٩١٣٧٠ جدة،

مؤسسة عبد اللطيف العلي العيسي شركة السيارات والهندسة العربية المحدودة النمام، هاتف: ۲۲۲۲۱۱ الرياض، هانف: ۲۸۰۳۸

مؤسسة الجبيل للمحركات

جدة، هاتف: ٦٤٠٤٤٤

مجموعة بإلبيد المحدودة

التسعنوصات أي مؤتومستها

التوزاري، ويدعسوكل العفية

المختولين في المتنظمة في للم

و سد وزير المتجارة الد

حارشسليفسيحي المصغلل لنجل

ونسأل كأنتسود فوسالا

صحافي العا نعتقا الإبنان

الاقدراز ليسست كافيية فلتناول

يضيا مساعدة بعنسليل

مارشيفسني عزجهتبالا

انتحرق منبد لإنتبا لدة الأوافر

تتخد فيه المله موقع فإلما

س مسخنسة العفو النولية م

النثى انبستها بالنفافي

حقوق العقراء والساه وللا

انعب جرين وقال روس غبر

عضو النجنة التنفينية للنع

النبي تنخد من للناز مقوالهامة

مؤيد من الداطسةة العمالية

رخاء المعوب لكفنا نعرفهاد

كاست مساوئ كتيرة براط

وكان الرئيس الصيلي مبه

زيشيان من مين أول الزعمة في

وصنوا أسس وسينضوف

ونبس الاسيوكي بيركيني

ورنيس انوزراء الباباني روااا

حلاتكم الخارجية ودعوا سيارا

مجعوعة بالبيد المصورة

بل المحركات

الله الساحك تفرضُن المنظور

المنجرة المنجرة الواد

الأصبركي بالوكلة بالإعلا

عئى ننحتيق حند العاية، ي

عشى أرتيسا

ة الكومبيوتر

ە<sup>أەنىنى</sup>قۇرىكىنىڭ ھى

ون لاجنبء

ابضا توسيع

الاقتصادي

### الفيتو الأميركي ضد غالي ... انها معركة ايديولوجية!

استخدام حق الفيتو، لكان بطرس غالي قد أصبح، يوم الثلثاء الماضي، اميناً عاماً للامم التحدة للمرة الشائيسة على التسوالي، ولفستسرة اربع سنوات. فالديباوماسي للمسري يتمتع في ذلك بتقة العالم مِسْرِه تقريباً، سواء في ذلك القارة السمراء التي قدمته، لجماعاً، من خلال منظمة الوحدة الافريقية، على انه مرشعها الوحيد للعنصب المذكور، أو بلدان أورويا الغربية الثي محضته، بدفع فرنسي نشيط وثابت، دعماً غير محدود، ناهيك عن مجموعة البلدان العربية، أو عن روسيا أو الصبن وسواهما من الأطراف المؤثرة في هذا العالم. غيير ان واشنطن ادارت الظهير الى كل ذلك، وأثرت العزلة الديبلوماسية، على الأقل حول هذه

والرات العديدة المتين المسيحة المسيء عدي عدي المسلحة المنطقة للحدودة حتى لا يتم الشجنيد لبطرس غالي على راس المنظمة الأممية، مما يعني ان للمساتة هذه في نظرها أهمية بالغة أو قصوى، وإذا كانت الولاياتُ للشحدة، في أعقاب الاقتراح الأخير داخل محلس الامن، وما سبقه وصف به من ضغوطات ومداولات وأخذ ورد في العلن أو في الكواليس، قد الحَقَقَت في ابعاد بطرس عَالَيَّ، إلا أَنْهَا قَدْ تُجَـِّمُت في الحزول دون اعادة انتخابه، فاتحة بذلك ازمة قد ستمر طويلاً، على الأقل حتى الحادي والثلاثين من كانونُ الأول (بيسمبر) القبل، ويصعب التكهن بما قد تَقْضَي اليه في نهاية مطافها. ^

دُلك أَنْ وَاشْنُعَالْ تَبِدو عاقدة العزم على خوض هذه للعركة حتى مداها، على ما سبق أنَّ أعلنته منذ أشهر، وتحديداً منذ الناسع عشر من حزيران (يونيسو) اللاضي، عندما قالت حكومة الولايات التحدة بأنها لن تواني عن استخدام النيتر ضد لعادة انتخاب بطرس غالي إن دعت الصاحة الي ذك، وهو الأمس الذي يبسو أن بعض المراقبين، لم بِلَخِدُم، سَاعِتَنْدُ، عَلَى مُحمَلُ الْجِدِ، فَاعْتَبِرُهُ شَيْئاً مِنْ قبيل المُنفط على الديبلوماسي المسري من بعض الأوجه، وكلاماً يقال في حصاة حملة الانتخابات الرباسية الأميركية، وكأنت أنذاك تجري على قدم وساق، من بعض الأوجه الأخرى. غير أن واشنطن ما لبثت أن برهنت على انها

جادة في السعي إلى ابعاد بطرس غالي، وأنَّها أن ثَالَ فِي ثَلُك جِهْداً، فَهِي قَدْ بِدَأَتُ ضِيدٌ حَمَّلُهُ مِنْ خَالُ تُسرِيب بِعِض الأنهامات، أو ما زعمت أنه وفضائحه اللي الصحف ووسائل الاعلام، غامزة من والمسالحة على المسلسل المسالحة الله الله عند الله من والمنافضة، التي منا سنعت يوسنا الى تقنيم الأدلة بشنعها. مناكّ مأخذ أميركية على بطرس غالي عيدة، بعضها يتعلق ببعض المبادرات التي اتخذها او اقدم عليها، واستامت منها واشنطن، كما فعل شُلاً عندماً اعلى اثناء النزاع في يوغوسالافيا المسابقة، بأن حرب البوسنة وحرب الرياء، في سمعي منه الى لغت الانتسبساء الى الوضع فيّ المسومًال، الذي كان أنذاك يقابل بقور كبيرٌ منَّ اللاميالاة في بلدَّان الغرب، أو عندما أقدم على رغم تعنيرات وأشنطن، في نيسان (ابريل) المأضى على الشيء على المريد الأمم المتحدة حول مجزرة قانا، التي ارتكبها الجيش الاسرائيلي في هِنُوبٌ لَبِنان، والذِّي دَلَل على ضَلَوع هذا الْأَخْيِرُ فيَّ تلك المُجرُرة، بشكل واع وليس من باب الخطأ، بما

غير أن لواشنطن منَحْدُ أَحْرَى على بطرس غالي تتعلق بطريقته في تسبير الأمم المتحدة، فهي تتهمة بالتبدير والبيروة والملية وبانه معقبة، في وجه الخال الاصلاحات اللازمة على جهاز الأمم اللتحدة... وهي كُنَّها مَنْخَذُ لا تَخْلُو مِنْ لَجْحَافٍ. ذَلْكُ أَنْ السَكَرْتَيْرُ العلم لم يتوان عن تقديم الخطط الاصلاحية خلال المستوات الأربع الماضية، ولم يتبريد حبتى في الاستجابة لطالب الولايات المتحدة، أو لبعض تلك الطالبةُ. فهن قد طلب انشاء الية «بيلوماسية وقائية، هيفها معالجة النزاعات قبل استفحالها، ردعا الى انشاء قوات تدخل سريع توضع بتصرف الأمم المتّحدة، تستخدمها في الحالّات الملّحة، ويكون امها اكثر مرونة منّ نلك الجاري به الع حالياً، ويتعلب قرارات من مجلس الأمن عادة ما مكون التوصل الى اقرارها أمراً بطيئاً ومعتداً، كما لنه طالب حتى يفرض نوع من الضريبة يستعمل في تعويل العمليات التي تدعى الأمم المتحدة الى القيام بها، انسانية كانت أم عسكرية. بل أن بطرس غالي . لبي حتى الكثير من مطالب واشنطن المتعلقة بضغط النفيقات. وهكذا، فإن القطاع الوحيد، بين أنشطة الأمم المتحدة، الذي شهد تزايداً في نفقاته، هو ذلك المتعلق بعمليات حفظ السلام في العالم، وقد تضاعف عديها في السنوات القليلة الماضية، وهذه لا يمكن أن تلام المنظمة الأممية بشائها، فضلاً عن أن قسراوات الأخسطلاع بهسا انتضسنت في كل مسرة بموافقة أميركية. وعلماً بأن للأمم المتحدة بيونا على

وأشنطن، تبلغ ما لا يقل عن ١٠٥ بليون دولار! وقعدا عن كل ذلك، يصبحب الشول أن بطرس خالى شد ازعج حركة الولايات المتحدة كثيراً على للسرُّرح الدولي خيلال السنوات الأربع الماضية، لا نيُ مناً يخس مغاوضنات السنالة في الشُّوق من من يخص من يتحلق بالحل في يوغوسلافيا السابقة، ولا في ما يعني حسرب الخليج الشانية وللوقف من الحظر للفروض على العراق، ولا في ما عدا ذلك من اللغات الدولية العديدة الأخرى.

لكل ذاك، قان ما يمكن الر، أن يستُخَلَّمه أنه ليس في خلافات الولايات الشعدة مع بطرس غالي مَا مَنْ شَيْلُهُ إِنْ يَكُنْ غَيْرِ مَا أَبِلَ الْتَعْلِيلُ، لَمُنْكُ فَإِنْ للعركة التي تخوضها واشنطن حالياً، ضد العالم باسره، تشجَّاوزه الأمين العام الحالي وشخصه، لتطال مستقبل الأمم المتحدة في حد داته. وعندما تقبول واشتمان بأن بمارس عالي عقبة في وجه الامملاحات، فإنها تعني اصلاحات بعينها، هي تلك التي تريدها هي، وإهداف الولايات المتحدة في هذا المندد ليست سراً، وهي قد أعلنتها في اكثر من مناسبة، فهي تريد للأمن العام للأمم الشعدة أن يكون مجود اداري، بالمعنى الاجرأش، تتوقف مهمته عَنْدُ تَتَغَيْدُ مَا يَشْخُذُ مِنْ قَرَارات، مِنْ أَوِنْ أَنِ تَكُونَ لَهُ من مسلاميات غير هذه. وهي تريد، تبعاً لنك أو كشرطله، أن تصبح الأمم الشعدة، صجرد جهاز لداري يتولى مهمات المتابعة تلك وليس أكثر، من يون أن تكون لها أدني مبادرة خصوصاً في الميدان

السياسي أو الديبلوماسي. والرقف هذا يبدو انه ايدبولوجي اكثر منه أي شيء أخسر. وهو يتخسوي خسمن تلك النظرة الليبيرالية الجديدة الطاغبة حالياً، والساعية الى تقليص مجال حركة أوغفوذ كل هيئة يمكنها أن تلعب قور المُسانطُ لدركة السنرق، أو لعبركة المناقسة ومسراع النفوذ، سواء تمثلت تلك الهيئة. في جهارُ الدولة، داخل كل بلد على حدة، أو في منظمة كالأمم المتحدة، في وضعها الحالي، يعكنها أن تتخذ مطية أو أدام، لانتخال بعض الضوابط على عالم مقبل على عولة لا رادح لها ولا عقال، تعد باستفحال التقاوتات بانواعها. وعلى ليه حال فإن الولايات المتمدة قد خاضت معركة التجديد لبطرس غالى كما تغاض المارك الإينيولوجية، أي بنلك التدر من الاقتناع السافر والترمت بانها الوهيدة على حق، ويدرجنُّ من الشُّعَصَبِ تُصَعَلَهَا عَلَى

استعداد لمواجهة العالم بأسرء ولان معركة الشجعيد لبطرس غالي مهذه الدرجة مِنْ الْأَمْمِيةُ، ولأنْ عالم اليوم في أمس الصاحة إلى أدلة تتولى ضبيط ما ينفر مه منَّ جموح، ولأن الأمم المتحدة من الرحيدة الزملة للاضطلاع بهذا الدور فإنه لا يجِبُ التهاون في مواجهة واشنطُن

. 1 3 F

لولا أن بأدرت الولايات الشحدة الى

ملحق اسبوعي يعنى بالمتابعات السياسية

وسياسية في بت الإنضمام الى الوحدة النقدية، لا تقتصر على النقد وسياسته

فيَّما يسبعي أنصبار الوحدة النقدية، في

مينعانمًا، الى تفانية، هو انفجسار أوروباً

الإقتصادية والإجتماعية، ثم السياسية

وتَقوِقعها فَي نَرْعَات قوميَّة نقبيُّة، تنجَّم عنَّها

حرب إقتصانية تهدد بولها الخمس غشرة

بِأَرْمُاتُ حُانِقةً. ومَا يعولُ عليه انصار هذه

ألوَّحدة، وهم كشرَّة الأوروَّبيينُ الى اليومِّ، هو

ظهور ثمرات العملة الموحدة على وجه السرعة.

فالأورو هو حصن أوروبا بوجه طغيان النولار

على أسواق العالم. فإذا أتفق الأوروبيون على اسعر صرف العملة الموحدة والجديدة،

وأجمعوا على مساواة هذا السعر بالدولان

الأسيسركي، ربحوا على الدولار (وعلَّى الإيكوُّ

الحالي) نحو ٢٠ في المئة من قيمته. وينْهم

هذا الفُرق لصنالح الُدولار رْيادةٌ مبيعات في

الأسواق الشارجية ومسائرات إليها. وهذا

بعض السبب في تخفيض الولايات المتحدة الأميركية بطالة اليد العاملة الى نحو خمسة

في الْمُنْدَة (على حَيْنَ تَبِلغَ نَحَوْ 15 فَي المُنْدَة

بِفُرْنِسِا، و ٢١ فَي الْمُنَّةُ بَإِسْبِانِياً، و١٨ في المئة

ً لكنَّ الأورو، إذا تحقق، هو قبل اي أمر أخر

حصن العملات الأوروبية الوطنية منَّ المضَّارية

النِّدَية الباهظة الثَّمْنُ، ومن التقلبات السريعة

التي تطرأ على أسبعسار الصبرف بسببب

المُضَّارِبةٌ. وتتبع التقلباتِ هذه حَرْبُ تَجِارَية

قاسية تضرب قطاعات إنتاجية بأكملها. كما

تتبعها سياسة نقدية قوامها رفع اسعار

الفائدة على الودائع والإستشمارات بالعملة

### السياسات الإقتصادية الأوروبية على قاب عامين من العملة الموحدة

## أزمة اجتماعية «تاريخية»... لا تعالج إلا بضبط المعايير النقدية واستبدادها

والظاهرة التي ينشسغل بهسا العالم، وتتصدر عناوين الصحف ونشرات الأخبار التلفزيونية الأولى - من شمنف المليسون

رواندي التسائهين على حسدود ذائيسر ورواندا وبوروندي الى الأفغان الذين لا يستقرون على أسرار مسرورا بالفلسطينيين المستجبونين وراء حواجر البطالة والفقر والجوع - تنصرف تول الإتَّحْسَاد الأوروبي، بولا وهْيَسْلَات إنَّحَانيَّة مشتركة، الى معالجة مشكلات إقتصادية وإجدماعية عسيرة، تترتب عليها نتائح على جانب كبير من الخُطورة والْأهميَّةْ. وتتصير المشكلات والمسائل هذه مسالة

العملة الأوروبية المؤحدة، الأورو، خليفة الإيكو. فمنذ معاهدة ماستريخت، قبل قرابة سنة أعوام (اقرّت في شباط/ فبراير ١٩٩٢)، والدول الخسمس عشرة التي يتالف منها الإتحاد مجمعة من حيث المبدأ على التخلي عن عُمَالَاتِهَا الوطنية اليُّ عَمَلُهُ واحدَّة، أوروبية، يبدا تداولها، وإجبراء كنافية الحسبابات والمبادلات على أسباسها، في الأول من كانون الشائي (يناير) ١٩٩٩، أي بعدَّ خمسَة وعشرينَ شبهراً. ويرغى هذه العَملة، شبان العـمـلات الوطنية، مُصَدف مسركتري اوروبي بخلف المصارف الوطنية المركزية على تصريف شؤون السياسة النقدية.

ويتمتع هذا المصرف بصلاحيات المصارف المُركِّزُية الْوطنيـة بإزَّاء نُقدها الْوطني. وهِي متلاحيات وأسنعة احلت كبيار الأوظفين الإداريين والماليين، من امشال السنيد تبييتُمايّر علَى رَأْسُ المصَّرَف الْمُركِيرِي الألمَاسِي والسييد تريشيه على راس محسرة فرنسا، محل الْحَكَامَ، والوَّلَامُ السياسيين. ومكانة كسار الإداريينُ هُؤُلًّاءً مُلتبسةً: فهمْ يَبْتُونَ في مسأثلَ تترتب عليها أخطر النتأثج مثل استقرار صرف العملة، وعبلاقتها بالعميلات الأخرى، واستقرار القوة الشيرائية الدلخلية، والقدرة عَلَى المُنَافُسِة في الإسواقُ الخارجيةُ، ومُستوى التضخم، وبعضُ أحوال سوق العمل والبطالَّة، ومعدل الإستثمار، ومعدل الإنخار... - منْ غير تَكُلُّيفٌ شُعْبِي اوٌ انْتَصْابِي، ومنْ غير رَفَّابَةَ

ولما كانت بلدان أوروبا الكبيرة كلها تشكو

فرينة وأضحة ومتفاقمة عليها، تشايكت بتائح توحيد العملة الاوروبية المتوقعة مع النتائح الأحتماعية الماثلة مَنْذُ يُحو عقد ويُصَّف العقدَ الإنقسلاب العسمسيق الذي طرأ على الابنيسة الإُجتماعية والإقتصادية الآوروبية. فالمراقبون بِبِنُونِ مَجْمَعَينُ على أنَّ مَا حَسَّبُوهِ فَي أُولُخُرَّ السبعينات من نشائج «الصدمنينَّ، النفَّطيَّتينُ وادىٰ الَّى تبياطُّوْ الإِنتَّاجِ ومعدلاَّتُه في اعْقَابَ والشلاشين (عاماً) المجسدة، شم ادى الى زيادة البطالة وتناقص فرص عمل الشيبان - لم يكن، حَقْيَقَةٌ، إلا أعراضٌ تَغير عَمِيقَ طَاوِل فَعَلَهُ عوامل الإنتاج الإجتماعية، ومرّ أركان المياة الله الله الإنتاج الإجتماعية، ومرّ أركان المياة الإقتصانية الإجتماعية نقسها. فعفى الإثناء حلت منتجات جسيدة

(الألكترونيات وأجهزة التحكم الذاتي) محل المُنتجاتُ والقديمة (السلع المعمرة)، واضطلعت بدور مُقَاطرة الإنتاج ومرافقه وبدور الباعث على التجديد. وانتشررت صناعات هذه ألكم

المنتحات خارج الغرب الراسمالي التّاريخي. واتاح نوعُهُا نقلهُا مُنْ موضّع الى موضع، ومن عربقة الى بيئة اجتماعية لم يسبق لهنآ عنهند بالعنفل الصنَّاعَى ولا بتقاليده. فضعفت الحاجة آلى اليد العاملة الماهرة،

التي فايضت مهارتها واستقرارها

بأجبور مسرتفسعسة، وضمسانات أَجِنُّمَاعَيةً وَافْرَةً، وَنَقَابَاتَ مَهْنِيةً تَشْارِكَ أَرْبَابِ العمل في تدبير الإنشاج. ونافس النَّسَجُّونُ الجددُ المُرَاكِزُ ٱلصَّنَاعِيةَ التَّقَلِينِيَّةَ. واتسْعَتَّ الأسواق، وتشابكت، وتُعاظم الدُّورُ الذَّي تؤديه وسنائل التنسايل، مثل العنصلات والسندات والعقود. وتعاظم سعها دور الهيشات المالية وَالنَّقَدَيَّةِ، مَنْ مَصَارِفٌ وَأَسْتُواْقُ استَبَعْمَارُ وقسروض وبورصنات ومكاتب استشسارية وتخللت المضاربة عمل هذه الهيئات والتصفّت

. فأدى هذا كله، وهو كشيس، الى تهافت الحدود السياسية الوطنية بإزاء تأثير العوامل الإقتَّصادية العَّامةُ والْعَالْمَيَّة. فَمَّا ان تُطرأ

صميم السياسة الداخلية، مثل إقرار إجراء ضربني او تحديد نسبة اقتطاع اجتماعي او مسبة نسديد اجتماعي او تقرير مستوى عجز المُوازنة، إلحُ، حتى تَعْلُو أَصُواتَ السياسيينُ والنقابيين والمعلقين مطالبة باحتساب نتائح الإجسسراء هذا على التكامل والإندمسيا الأوروبيين. وحين أعلن المحسرب الإشستسراكي الفُرِنْسِيَّ فَي الْاَسْبُوعِ الثالثُ مَنْ تَشْرِينَ الثَّانَيُّ (نوفسه بر) الجساري بعض بنود برنامسجسة اُلِاقَسْصَالَاي، وُهي تَدعُو اللَّيٰ زَيادُةَ الأَحِوْرِ الصَّعيفة وتضفيض الصَّرِيبَة على بعض اصناف الدهول، وتقترح تَضُفُيض سَاعات العمل الاسبوعية الى خُمس وثّلاثين ساعة عوض الشماني والشلافين الحالية، تساعل

بعض أنصار الترب، ومعظم خصومه، عن

البرنامج من غير مواكبة أوروبية له.

وإذ يوجه المستبشار الألمائي السابق هيلموت شميدت، نقداً حاداً الى حاكم المصرف الْمُرَكِّيِّ الْأَلَانِّي، تييتماير، وينعي عليه تمسكه بعملة ألمانية قوية، واشتراطه على أقران المانيا الأوروبيين تلبية معايير ماستريخت النقنية كلها فتبل الإنضام الى العملة الأوروبية الواحدة والعمل بها - يصب تحذيره عُلَّى ما قد يصيب أوروباً، سياسة واقتصاداً، من جراء التمسكُ بالشروط القاسية بحدافيرها. ويحمُّل المستنشسار السسابق، الأوروبي الميل شسان المستشار الحالي هيلموت كولّ، سياسة المارك

العام الألماني، وعُن زيادة الأعباء الضريبية، وارتفاع متوسطات الفوائد منذ ١٩٩٠، وأرتفاع ستعر صرف المارك بإزآء الدولار المرة تلو المرة (تقدر دسيريل لينش، التدني الفعلي لسعر صرف الدولار بإزاء المارك بنسبة ١٧ في المئة). ونجم عَنْ هَذُه السياسَة، وعن شروطها التي أراد وزير المال الألماني السيد ثيو فايغيل وتخليدها، في دعقد الإستقرار، الأوروبي الموقع في تشرين الشاني ١٩٩٥، تَزْآيدُ اعْبَاءَ الإجْوِرْ الأَلْمَانِيةٌ وَخُسَارة أَلْصَنَاعَةُ مَرَافَقُ عَمَلُ وأَسُواْقَ تصدير. فَإِذَا تَفَاقمت حُسارةً الإقتصاد الألماني قسرته على المنافسية ومرافق عمله، انن ذلكً بالكصاش عنام، وبازمة إجتماعية يقارن المستشسار السسابق بينها وبين تلك التو

🥰 تركيا، الجوع، يلتسن الثاني ، ومثلث أميركا ـ الصين ـ اليابان (ص١٢)

🥌 📑 صراع خامنني ورفسنجاني تمهيداً للانتخابات الرئاسية. (ص١٣)

جورج طرابيشي ورنده حيدر وعمر شبانه و...كتب. (ص١٤)

صُسريت المانيسا في الْأعْسوام "١٩٣٩، و١٩٣١، وَّ١٩٣٢، وحَسَمُلْتُ الحَّــٰزِبِ النَّارِّي الي السلطة، وعنزلت المانيا عن أوروبا وأشبعلت الحبرب الفطيعية ﴿ وَالمُدمرة التي اشْعَلتها. فلأ موجب ملزماً وقاطعاً، مأستريَّخت الأساسيين، وهماً ضرورة لزوم عجرز الموازنة العامة حد الثلاثة في المنة

ے من قسیسة الناتج الداخلی الخسام، ولزّوم الدينّ العبام نسبية لا تزيد من الناتج نفيسه. ويزاود فأأيغيل على عبرامة حاكم المصرف

المركزي فيجيب السؤال عما إذا كأنت نسبة ٥, ٣ فَيَّ المئنةُ للْعَجِيزُ عَوضٌ نسبة ٣ في المُئة مُقبولة، بقوله: «إن ثلاثة في المُئة تعني ثلاثة في المُئة، بل يبذهب الى أن تلبيبة الشروط في عام ١٩٩٧ لا تقوم محل تلبيتها في العام التالي، عشية العمل بالنقد الموحد. ويغفل المترمتون والقساة واغلاظ القلوب، الألمان، على ما ينكرهم شمييت نفسه ومعه عدد من السياسيين الأوروبيين، عن أن معاهدة ١٩٩٢ أَنْخُلْتُ فَي مَنْعَنَاهُنَّةً ٱلْإِنْحَنَادِ الأُورُوبِي العامة مادة تحول المجلس الأوروبي النظر في تلبية المعابير، واعتبار حيثيات اجتماعية

الوطبية. وتكيح الفوائد المرتفعة الإستشمار و الإستهلاك جميعاً، وتضعف إنشاء فرص عمل جُنْيدةٌ بِحِتْـاجٌ إِنشَّـاؤها الَّى الإستَّتْـمارَ والإستهلاك وتفتح الباب بوجه الإنكماش الْسُنتورد إذا زَّاد سُعَرْ الصُنْرَفُ الوطْني عَنْ المتوسط الفعلي، وبوجه التضخم المستورد إذا نزل عنه. اما السوق الواسعة فتضبط هذه الإنزلاقات والإنحراقات وتلجمها، وتتيح فرصة لإَجْرَاء إصلَّلاحًاتَ بنيويَّة، تَتَعْلقَ بالعَّمْل، من

غُيْر قيد نقدي صارم وحَانق.

وضاح شرارة

### دان شمرون:

## فشل في الانتفاضة،

من بين كل رؤساء الأركان الذين تولوا قيادة الجيش الاسترائيلي، وعددهم خمسة عشر، يحمل دان شمرون في اسرائيل وصحة «رئيس أركانً الانتفاضة الفاشل، فبعد ثمانية أشهر على توليه منصبه، انفجرت الانتغاضة الناسطينية في الأراضي المحتلة وتوجهت الأصابع الى رئيس الاركان

الجديد تتهمه بأنه لم يستشرف العاصفة وهي مقبلة في الاجسواء أولاً، وثانيساً لأنه فسشل في احسنسواء اليوم، وببادرة من رئيس الوزراء نتانياهو، عاد دان شمرون ليستدولى رئاسة الطاقم الاسرانيلي في مفارضات السلام مع الفلسطينين، واضعاً بذلك نهاية

لسنوات خمس أمضاها ستناعداً من الجيش، يتعاطى الأعمال الحرة هل يتوصل شعبرون وفسريقته الى وشنع أسنس

لسلام حقيقي ومستقر مع الجانب الفاسطيني ماحيا بذلك مسررته السابقة؟ من يعسرفسون الرجل

يؤكدون أن العناد هو أبرز صفاته. فهذا الجنرال الذي ولد في مستوطنة اسدوت «الشطوت يعقرب» في غور الاردن تحت اسم دانيسيل درورس في ١٩٣٧، ينتسمي الى اسسرة من أصسول روسية، حيث كان أبوه اليساهر واسعه توناه من

المؤسسين الذين شامت على اكتافهم المستوطعة الثي ثمولت الى كيبوتس فيما بعد.

قبل بلوغه العاشرة من العمر، بدأ جلياً أن الولد بتمتع بخيال واسح الكن واقعيته تثغلب على حياله، مُكَانُ يَمُومُن مع الصدقائه معارك التراشق بالحجارة مع أطفال القرية العربية البدوية، داغوره، الواقعة في الحبهة الأخرى من اليرموك. وسبب تلك المعارك انَّ الطفال البدو كانوا يسطون على الثمار الناضحة مي حقول المستوطنة، بينما يقوم دان واصدقاؤه بسرقة خيول البدو وحميرهم وبغضل ثلك السرقات، تعلم الصناير ركوب الخيل منكرأء وبرز كزعيم طبيعي لرماقه الذين لقموه به والبغل، لعناده واصبراره على بلوغ ما

اطفال أشدوت يعقوب اصطدموا أيصنأ مع الحذود البريطانيين الذين كانوا يأتون الى الكيبوشس بحثاً عن

الأسلمة التي في حوزة العصابات اليهودية وعندما قامت حرب ١٩٤٨، وبسبب قرب القوات السورية من المستوطنة حرى العاد أولنك الأطفال الي

كيبوتس ياغور المجاور ويقول دان شعرون أنه واصدقاءه هربوا مؤهناك وعادوا الى مستوطنتهم وانه شخصيا أحب الحيش لمابشته وقائع ثلك الحرب ترك دان شمرون المدرسة وهو في السادسة عشرة من عمره، قبل أن ينهي المرحلة الثانوية، وانتقل للعمل في الزراعية وكان يهدوي الميكانيك، ويعكك ألات المصاد ويعبد تركيبهاء أو بصلحها عد الحاجة

وكان أيضاً يهوى التنقل، بحيث أنه أصبح صديقا لكل مسائقي الشباحنات التي تمر بالكيبونس. وفي أحدى الليالي سرق حافلة عسكرية كان يقودها أحد الصباط الكبار، ثم أعادها في الصباح الباكر بعد سنوات عدةً، نشاء المصادفة ان يقابل الضابط

الكبير نفسه المقدم دان شمرون لأمور تتعلق بترفيعه، ويدأ الاثنان يستذكران أيام الكيبوتس عندها تشجع دان شمرون واعترف للضبابط بأنه سبرق حافلته فابتسم هذا ابتسامة صغراء وطرد شمرون من مكتبه ولم يتحدث معه لعدة سنوات.

في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٥٥، الشعق شمرون بالجيش الاسترائيلي، وتطوع في قوى الخلليين. وهو ما يراه أهله طبيعياً لولد كان يقفز في طغولته فوق سباج

الأربنية ثم عائداً منها يذكر شمرون اليوم انه كان ينعد كل المهمات الصعبة التي تستوحمها تدريبات المظّليين، لكنه لم یکن بصنعل اهانات رزسائه لقدخاطبه الأمر ذات يوم قائلاً. • نسمروني تقدم أيها الغبيء. ونفذ شعرون الأمر بالتقدم لكنه قال عها قد تقدمت لكن لا تناديني بغبيء ودفع ثمن ذلك الأحدجاج عقوية بالجبري جدول المعسكر

نهاراً كَالْمَلاَ تلك الصابئة انطبعت في ذاكرته بحيث أنه عندما

امميح عنرالأ اصدر أوامرة بابعاد الضباط الدين شاوك دان شمرون في العدوان الثلاثي على مصر

عام ١٩٥١، ودخل حرب خريران (يونيو) ١٩٦١ كفائد لوحدة استطلاعية تامعة للواء مطلى في سيناء، وكأن أول قائد اسرائيلي يصل إلى شمائي قدأة العبويس في البوم الراسع للحرب ولحَلالَ الفَتْرة ما دين ١٩٦٨ و١٩٧٠ تولى شمرون قيبادة كتبسة للمطلبين قاتلت في المدابة في وادي

الأردن، ثم انتقلت الى حدية قناة السويس أبامُ حربُ الاستنزاف. وقامت وحدثه بمهاحمة قوة مصرية في حزيرة شدوان في منطقة البحر الأحمر. اما في حرب تشوين الأول (اكتوبر) ١٩٧٢ فشاراء شمرون قأنداً لكتبة دعايات، الا أن تعامين في المنة من الباته اصبيت معمل في الأيام الأولى للصرب، وفقد قسماً كمبراً من منوده مسارع الى الالشماق بوحدة دمامات كان بقودها اربيل شارون، وهي الوحدة التي

تمكنت من أحداث تعرة الدفرسوار الله دلك، وهي ١٩١٤، ثمث ترقبة شمرون الي فاند أول لمسالاح المطلّبين وقوات المنساة، مُم تولى في الرابع من تموز (تولمبو) ١٩٧٦ فيسادة وحدة الكوساندوس الأسرائيلية التي أعارب على مطار عشيبي مي أوعندا الاطلاق سراح رقائل الطائرة الثي احتضتها والحدهة الشعبية لتمرير فلسطير وجقق الهجوم الدي سارك فيه شغيق تتانياهم الاكمر وفش شهرة واسعة لدان

شمرون في الأوساط العسكرية، عجَّنت بتسليمه قيادة فرقة سلاحً المدرعات في العام نفسه. لم يكن - شهمرون - كهما يروى للقسريون منه

مستعجلاً لبلوغ المناصب المرموقة. فقبل تسلمه منصبه الجديد بثمانية أشهر عُرض عليه أن يصبح قائداً المنطقة الوسطى وان ترفع برجته الى جنرال، غير انه رفض ذلك قائلاً أن الوقت لم يحن بعد وانتظر حتى ح قائدا للمنطقة الجنوبية ويحمل رتبا جنرال. وخلال كل تك الفترة السابقة أكمل شمرون تطيمه وحصل على شهادة جامعية في الجغرافية والعلوم الشرق اوسطية وفي ١٩٨٢، قبل الاجتياح الاسرائيلي للبنان ببضعة أشبهر، ترك منصبه كقائد المنطقة الجنوبية، بعد ان حصل على اجازة دراسية لدة عام، وسنافس إلى الولايات المتحدة ليندرس في جامعة كاليفورنيا .

حال بدء الاجتياح، قطع الجنرال شمرون براسته عائداً إلى اسرائيل للمشاركة في الحرب، الإ إن رئيس هينة الأركان رافائيل ايتان لم يتنحه مركزاً عسكرياً ولم تمض سنة وأحدة حتى تسلم قيادة القوات الميدانية الجُديدة التي كأن مو نفسه أحد البادرين الرئيسيين

في ١٩٨٥، عندما تولى استحق رابين وزارة الدفاع، قام بتعيين شمرون نائباً لرئيس الأركان رغم اعتراض رئيس الأركان انذاك موشي ليفي. ثم عاد رابين وطلب منه الاستشقالة من منصَّبِه أوَّاحُسِ ١٩٨٦ بست صراعات اشتنت بين الجنرالات وتمهيداً لتعيينه رئيساً

للأركان في نيسان (ابريل) ١٩٧٨ خلفاً لليفي. ولم يحدث أن رافقت عملية اختيار رئيس لأركان الجيش الامدرائيلي حملة شديدة ونزاعات عديدة بين كبار الضباط الاسرائيليين والقيادة الطبا مشما حدث عند تعیی شمرون، حتی ان بعضهم اطلق علیها اسم حجرب الجفرالات، فالمرشحون هذه المرة كانوا كثيرين خلافة للمراث السمابقة وعلى رغم ان التنافس على منصب رئيس الأركان ليس ظاهرة جديدة في اسرائيل، الا الهما كمانت المرة الأولى التي خبرجت فسيها تلك المنافسة من المكاتب العسكرية المغلقة الى صفحات

الجوائد وأحاديث المجالس. لا شك أن دأن شمرون هو اليوم غير الطغل العنيد الذي كان. لقد أصبح ميالاً الى الهدوء والعزلة، وكان في فنترة من الفشرات يشمعر بالنقص لعدم اكساله برأسته، ويتصاشى الظهور في الناسبات والأماكن العامة، ومن الأسباب التي سأهمت في عزلته أنذاك طلاقه من زوجته الأولى، وأضطراره الى السكن وحيداً في بيوت مستأجرة،

زوأح شمرون الثائي أعاد اليه الثقة منفسه وصبار لا يشربنا في الخبروج آلى الحنفيلات، وخيصيوصياً مباريات كرة القدم حيث يتصرف في الملعب مثل أي

في ١٩٩١، وبعد انتها، خدمته كرئيس لهيئة الأركارُ أراد شمرون ان يشحول الي رحل أعمال، لكنه بقى مقرياً من اسحق رابين. وبعد اغتيال هذا الأخير في العام الماضي، طلب اميغدور كهلاني منه الانتماء اللي حمزمه الجمعيد والطريق الشالث، وأن يكون من بين مرشعي الحزب لانتخابان الكنيست التي جرت في الصيف الماضي، الا أن شمرون، وبعد أن أعان تأيينه لد الطريق الثالث، عاد وتراجع، لأن كهلاني لم يضعه على رأس قائمة المرشحين

بعد فوز بنيامين نشانيناهو برئامت الحكومة الاسرائيلية، عاد فخ السياسة ليطق على الجنرال المتقاعد الذي طلب اليه ان يشولي دفة المفارضات مع العلسطينيين. ويبدو أن نشانياهو ما زال يذكر أن شمرون كان هو الدي نجح في الثرّاع العي دونم من الأراضي الوافعة قرب العريش من المسريين معد ترقيع معاهدة السلام مين القاهرة وتل أسب

وهيب أبو واصل

## حين قالت الأميركيات: نعم لـ... هيلاري

هل عاد بيل كلينتون الى البيت الابيض بفضل النساء أم قنبلة اوكلاهوما؟ في طريقُ عُويتُه الِّي واشْنطُنَ يعد فُورَه بُولِاية ثانية، قال الرئيسُ الإميركي في القنبلة كانت حاسمة في حياته السياسية لأن خطر الميليشيات واليمين المسيحي وهجوم نيوت غينغريتش، زعيم الإغلبية الجمهورية في المسيحي ومها، على الحكومة المركزية جعلت الناس يبحثون عن أرض

الأكيد أن قنبَّلة اوكلاهوما التي تربد أن الاستخبارات كانت على علم مسبق بها لم تكن كافيَّة لخَدمة مصَّالح كلَّينتون ٱلسِّياسَية. تراوحتُ نُسبة النساء اللواتي انتَخْبِنُه بينُ ٤٥ و٨٥ في المئة وفق الإستَّطلاَّعَاتِ المُصَنَّلَفَةِ بْيِنْهِن ٤٣ - ٤٨ في المُشَةَّ منَّ الإصيرُكيانَّ البيضُ. كأنت حصَّتْه كبيرة من اصوات السود والمهاجرين من البيركا اللاتينية ممن هم بوْنَ النَّلاثِينَ وفوقَ السُنَّايِّ، وآرتفعتَ اسبهمة لدَّى ﴿رِبَّاتَ ٱلْبِيوَتِ، آي السيداتِ اللواتي يبُقِّين في مَنَّازُلَهِنَّ لَيعِتنيَّنَ بِٱلْأَطْفَالِ، ويعْوُض المُجتَّمَعِ العُرْبَي عَنْ صِياتَهِن المُصْجَر بَأَعطَّانُهِنَّ لِقَبّاً سَامَيّاً. هِلَّ انْتَحْبِتُ الْأُمِّيرِكْياتَ كَلْينتُونْ لَانْهُ جُذَابٌ جِنْسِياً؟ يمكنني أن أقدم عظة نسوية مديدة لكن ذلك رخيص وسهل كالقول المنكور نفسه، ربمًا فضَّل بعض النسَّاء الرئيسُّ الوسِّيم علَّى منافَّسَه السَّيْعَيْني وأَنْ وجِد هُذَا من يشَّبُهه بهَمَغُريَّ بوغارت، لكن يصعب الإقتناع ان الإميركيات، المناضلات عموماً في مجال الحقوق، لا يفكرن بمصلحتهن انصأ أبن الخمسين الذي تحدث عن الجسر الى القرن الواحد والعشرين يمثل التسعيبات

ابن الخمسي الذي تحديث عن الجسر ابى الغرى الواحد والعسرين يمان المستخدمة أكثر من ابن الثالثة والسبعين الذي قال أن للعمر فوائده ودعا الى العودة الى الماضي. انتصار الجمهوريين الساحق في انتخابات الكونغرس منذ سنتين شجعهم على كشف أوراقهم: لا لحكومة الخدمات التي تقدم التعليم المجاني والمكتبات المجانبة للقراء وابناء الطبقة الوسطى، ولا للإجهاض والأمهات العاربات. حتى الشُرطة بحب أن تكون خَاصِة، قالَ بعضَ الجَمَهُورِينَ الذي جَعَلتِه وَفَرة الثَّرَوَة بِينَ أَعَضَاء الحَرَّبُ يُشْمَلُوْ مَنْ الفقر ويعتبره خطيئة فرعيَّة أو عيباً في افضل الأحوال. الغني غني لأنه يعمل بجد، والعَقَيْرَ فَقَنْرَ لَانَهُ لَا يَعَمَّلُ مَا يُكَفَيَّ اقْتَنْعَ الْمَشْدَدُونَ الْسَيِحْدُونَ أَنْ وَقُوفَهُمْ ضُد الإجهاض كاف لجعلهم يبدون انسانين خريصين على الحياة، لكن هجوم الجمهوريين عَلَىٰ نُولَةُ الْسَاعِدَاتُ الْآجِنْسَاعِيةَ عَكُرٌ الصَّوْرَةِ. المِسْحِ الجَمهوري بُوبُ نُولُ قَاتَلُ في

على دوله المناعدان ارجيماعية عبر المعلورة، الرسط المصوري سوب الطالبا في الحرب العالمية الثانية وجرح وخسر احدى كليتيه وعاد الى بلاده حطاماً لف جسمه في جبيرة للمطاد، قال في خطبة أن والده كان فقيراً دوانا احبيت والدي. هل تتصورون دفيقة واحدة (...) انني لن أكون مخَلَصا للأمدركيين المعوزين؟ ه معظّم الاميركيات استطعن تصور نلكم وانتخبن رجلاً معرفن انه يصغي الى احداهن. هيلاري التي وضعت جانباً لكي لا تثير عداء احد، والتي بقيت مع ذلك، ثم عادت قوة النساء الضارية في الدين الاست ني النبت الإنبض.

في النبية الربيس. استطلاعات الراي التي اجريت في الشهور الذي سبق الانتخابات اظهرت تفوق هيلاري على زوجها بين النساء. شكا الجمهوريون من سرقة كلينتون افكارهم المصافظة في حين بقيت زوجته مخلصة لافكارها الليبرالية، ودفعته الى اقرار المساعدات للاسر والإمهات إلعاملات. لولإما كَأَنْ ٱلجَّمْةَ وريون والرئيس بمعنون في الأَتْجَاه يُمينا: اصر يتسبب بخسارة كثير من أصوات النساء اللواتي مهمهن القضايا الاجتماعية أكثر

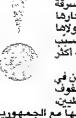
س سرحين. هيلاري تريد رؤية عدد أكبر من النساء في السلطة دلكي يساهمن في التأثير على حياة النساء والرجال والإطفال. علينا أن نكون في الصغوف الامامية لكي نفسر لم يهمنا الأمر، المراة تشارك أذا مع الديموقراطيين، وميلاري وبيل اساساً، في حين تترك وحدها في مواجهة مصاعبها مع الجمهوريين النين ببين حَبِين حَرْبهم كانه للرَّجالَ البيض الثقليديّين النين يستحسن أن يكونوا اغْنبّاء لا القانون وأحابيله.

ما الذي أراد الجمهوريون قوله عندما اعطوا فرصة الكلام في مؤتمرهم لحسناء شقراء تدعى جان لايسس قالت أنها كانت ضحية اغتصاب ووصفت عداباتها: «الا سعراء بدعى جس ربسس عند الله حالت صحيه اعتصاب ووصفت عداياتها: «الا تحدون النوم في ليلة صيف باردة وشباككم مفتوح لكي تجسوأ بالنسيم النا لا استطيع النوم إيداً ونافذة بيتي مفتوحة». لم تكن شهادة لايسنس مشهداً عاطفياً عجائياً أو فارغاً، فهي تجدثت عن خوفها من تكرار الحائلة، ورسمت صورة امراة لن تنجم مطلقاً بوحيتها التي لن تاتيها بعد الإغتصاب الا بالنعر ورسمت صورة امراة لن تنجم مطلقاً بوحيتها التي لن تاتيها بعد الإغتصاب الا بالنعر والمسكن المرابعة المن مثل هذه المراة التي شكرت الجمهوريين على اعطائهم حقوق المحمد المرابعة ا الْوَقُوفُ في الصِفُوفِ الإمامية، اما امراة الجمهوريين فضحية تَبلُل وسادتها بالدموع ويُعرَضُ مأساتها آمام الرجآل النين يقترضُ انْ يَكُونُوا فرسانْ العُدَالَةُ المُتَطَيُّن جِيأَداً

وسط الأردهار والسيلام اللذين اجتمعا في أميركا للمرة الأولى منذ ١٩٢٨ رضي وسد ، رسسر وسستم ، سين المسيد على المسيدة والتحدث في مؤتمر الديموقر اطيين عن هموم كنينون ورُوجته بتجنب القضايا الكبيرة والتحدث في مؤتمر الديموقر اطيين عن هموم مواطنين الميدون العبور من يوم الى آخر باقل الخسائر وأصغر الاحلام. لا عظمة ولا جعجعة وطنية ولا الهاجس بالماضي الجميل الذي أراد بول نبشه. ركن كلينتون على القيم المائية والتربية والمساعدات الاجتماعية والرعاية الصحية. ذريد ان سُنِحِحُ ٱلتَّالَامُنَةِ فَيَّ الاستِحَانَاتِ، قَالَ كَلْيِنْتُونَ، لِكِي يِنْتَقِلُوا ٱلَّيْ صَفْ ٱعلى، نُريد انْ تَعني الشُهادة شبيئاً عنَّدُما بِتَخْرِجُونَ وَأَنْ نَكَافَيُّ الْمُعَلِّمِينَ الْأَكْفِياءَ. أَنْ تَصْبِح الشُّوارعُ انظفُّ وان ينجح المبيركيون في البيت والعمل. إن نكسر حلقة الفقر والاتكال ونصون بيئتنا لِلْإَجِيَالُ الْقَبِلَةُ. أَنْ تُخْتَارُ بِينَ أَنْ نَكُونُ بِلَّاداً يعمل شعيها معا (الْحَرْبِ الْديموقراطي)، أو اخرى بعمل كل فرد بمفردة (الحرب الجمهوري). كأنْ عرضاً لا يحكن رفضه، وقالت الاميركيات نعم ابيل وهيلاري.







LAYAT 1

وي فالمت به صح لك

مسأرات اماء تحد

الله ي عند الموسد

من تيسي.

المستل على المستثن ال

فررد اليوم، في نك

يبدار عنول العمل

والمعطار التمي تشهم

الإحبرة وصون معثاد

لنعتمج السواني فكرة

سي كتاب صدر

ينب الترفيق سير

المناع الفائد الأ

عصل في ديل عدة

الميست تحالز

وسسات الانسانو

بيريا. حسب جه

ويستان كما تعالين

لاساب وتحييرها

عين يفع عبراسة أو

ارتي عصبارت "

لييريا د يواري م

بي غوية لليستات

وستني الاعتلام

نينات للصحارعة

لهان التجشيع التمو

ای جواب قاطع حقا

اللي السنوات الذ

نٹ نلابیں سر آنہ

يبرسية الشي تبدائه

يتنسن الأمين أواحم

يديدي ليو

للسي وكدان العا

ئن غروف د،حلية

فصحاتية والأكا

يعثف شرخم

تلاحشن والعشور

فقي تعصيتهم ل

وف الكلام قبا

وساش لاشلام أؤ

حين لعمية الحيازر

التاريعية بالسلطة

الحائظ اسطورة و

منٿ. هي

وهد القرابدان

عادا حسر الإ

أأداعتى أشعبت

العلوسات البصائب

مراكلاتكاج أيباي

ئستېنان. ئى ئ

سسيئل تكسست علاق

لوعينيا منفنج

تصحافي عي

للعبيسانوات المتثي

كيسيوكوجى حتما

المذاتي بعد تفتعني

ص كسور الأسبيق

السويسمائل الإيا

كلعدز بشكل غد

الوثيثاء الفيلم ال

لشسا ومواطقة ع

لأعلمية. بينعان

استبعداء الأطفائل

بلاد الأسساسي

وتسنيع كأحسوا

حسيد أشتثة مي

وهذه حسالة

ب تعني الكنيو

غسعوب دأت

حرر لا علاقة أع

ئني تشيكل **مع** د

مسيعوة عللك ع

تعنيع والكسسام

المحيرة تشحول

وقي حوف مسعة

عندشى حليل

اليقي رمن الام

لكن مسينة 🛣

باليريد فلزلاء رويية

لتنافيا معرنته

والمسوداءه

يين ويه من يعفل عا

نستقس اتغريسن

## وغيرهم لا يعرف عددهم

ومن قال إنه يجب إطعام الجياع في العالم وانقائهم من موت معلن؟ لقد جاء ذلك في الكتب السماوية ودعت اليه الحركات التبشيرية والانسانية. كعصل اما في السياسة والاقتصاد وصراع المصالح ومنطق الهيمنة والنفوذ مع نهاية هذا القرن، فان اكثر ما يمكن ان تطمح اليه ملايين الجياع في العالم الثالث هو بعض التحقيقات المصورة عبر شاشات التلفزيون التي تثير عطف المجتمعات الغربية وتؤنب من وقت الآخر ضمير بعض الحكومات. منا تترير *سعد كنوان:* 

نقسبها ييدو واضحأ كمهو صعب

واعتباطي تحقيق هذا الهدف الذي وضعه المؤتمر لنفسه. قبقي بلدان

جنوب الصحراء حيث الظاهرة تتسارع

في دراماتيكيتها، لا يعرف عدد الجوعى

الثّراجع. فَفَي فترة ١٩٢٩ – ١٩٧١ كانْ

عددهم ١٠٣ مُلايِينَ وفي ١٩٩٠ - ١٩٩٢

اصبيح ٢١٠ ومن المتوقع أن يصل ألى

۲۱۶ خسلال عسام ۲۰۱۰، هناك ايضب

احتمال ان يزداد العدد في بلدان الشرق

الابنى وشمال افريقيا (ومعها معظم

الدول العربية): فبين ١٩٦٩ و١٩٧١ كان

عند الجائعين ٤٨ مليوناً وانْحُفْض في

١٩٩٠ - ١٩٩٢ الى ٣٧ مَليسُوناً، أمساً فَيْ

عَيام ٢٠١٠ قَمَنِ المُتَوقَعَ أَنْ يُصِلُ الْعَنَدُ

الى ٣٠ مليوناً. ويزيد في مناساة هذه الدول ان ليس لدنها فيقط القدرة على

تحقيق اي اكتفاء ذاتي بل هي حتى

غير قادرة على شراء احتياجاتها من

الأسواق النوليَّة. أما في جُنوْب أسياً

فمن المتوقع أن ينخفض العبد من ٢٥٥

مليوناً الى ٢٠٠٠ مليون عام ٢٠١٠، كنلك

في شرق أسيا حيث يتوقع ان ينخفض

المُعدد آلى النصف. وأما في اسيركا

اللاتينية وجزر بحر الكاريبي فان عدد

الجائعين سينخفض الى الثلث عنام

٢٠١٠. وبما ان معظم هذه الدول يلجأ

الى شراء حبوبه منّ السوق النولية

فتراها مضطرة لزيادة اعبائها المائية

الضنضمة وبالتالي حملها المثقل

بالديون. ان الدول الصناعية لا ترفض

فُـقَطُ ولأسـبِـابُ واصْــصةً ترويدُ دول

العالم الثالث بالوسائل التكواوجية

التي يمكن ان تضعها على طريق

الاحتَّفَّاء الذَّاتي والتطُّوير في الحَّقُّلُ الزراعي وبالتسالي الغذائي، بل الهما

تعمد الَّى خُنقها بِأَلْعِنِي الحَرِفِي للكلمة

عند النظر الى استعبار الحبوب في

أنّ السبعّبر الحبالي لطن القسمح الصلب (رقم ۲) الاستيسركي هو ۲۷۱ دولاراً، امسا في ۱۹۹۵ – ۱۹۹۰ فكان

السبعسر ١٥٧ تولاراً، اي بزيادة ١١٤

بولاراً للمن الواحد ذلال سينة تقريباً

والنتيجة بالتالى هي واحدة لا ثاني

لَّها: تَمَنُّع اعْداد كَبِيرَّة من هذه الدولَ

عن دخول سوق القمح وترك شعوبها

تغرق في جوعها وتنتظر موتها المُحَتُّم.

ويبدو أن هذا دائتيابل غير المتكافئ

سيتعدل أو يتحسن في السنوات

القائمة طالمًا أنّ أحد الالتزامات السبعة

الواردة في داعسلان رومساء في تنسان

التبائل التجاري يتكلم عن نظأم عالمي

«عَــاْدَلُ وَمَـسُــتَنَّدُ الْـي قُــونَى السَّــوقَ»َ

سنعمل على ان تؤدي السياسات

المتعلقة بالتجارة في السلع الغذائية

والزراعية ويألمبادلات التجارية عامة

على تعرير ألأمن الغذائي للجميع من

خلال نظام تجاري ومستند الى قوى

ومقابل هذا العجرة في استيراد

المتبوب واللواد الغذائية من قبل دول

الغالم الثالث، تعمد النول الصناعية

الى تخفيض حجم معوناتها الغذائية

لا زيادتها: فبين ١٩٩٣ – ١٩٩٤ كانت

قيمة العجر على شكل ديون من لجل

استيراد الحبوب ١,٤ بليون دولار، أما

بِينَ ١٩٩٥ و٢٩٩١ قَسْرَادُ هَذَّا الْعُسْجِسِرُ

وتضاعف تقريبا ليصبح خلال سنتين

فُقط ١٦,٦ بليون بولار، أما المساعدات

الغذائية التي كانت تشكل ربع أو

خُمس لجمالي وأردات العالم الثالث من

المسبسوب في أوائل المسبسعسينات،

السبوق العالمة:

اكتشفت منظمة «الفاو» الدولية للأغذية والزراعة ان هناك • ٨٤٠ مليون حاثع في العالم الذي اطلق عليه أسم الشالثة فنقبررت عقد متؤتمر دولي لمكافحة الجوع في مقرها في روماً تحت شعار دغذاء للجميع، بدأ اعداد التستقسبارير ووضع الدراسسات والإحصائدات والزيارات المبدائدة منذ سنة تقسريبا وتعت اللقساءات والاجتماعات والنقاشات التحضيرية الى أن تم وضع والاعسلان الفهسائي، والحلول المقترحة حتى قبل انعقأد المؤتمر. وفي الاسبوع الماضي حضرت وفود من دول العالم كآفة بدون استثناء وتمثل اكستسر من نصف هنه الدول برؤسائها أو رؤساء حكوماتها، وأفتتح للؤتمر قبداسية البيابا بوحثا بولس الثَّاني الى جانب الأمان العسام للَّامم المتحدة بطرس غالي، ورأس أعماله رئيس للحكومة الإيطالية رومانو برودي. وتوالى على الكلام رؤسساء الوَّقُودُ النَّدِنَّ لَمَّ يتمِكنُوا مِنْ الْأَسْتَرْسِال في الخطابة ونظراً لضييق الوقت، اذ حَبِّدُ لَكُلُ مُتَكُلُمُ سَبِعِ بُقَّائِقٌ فَقَطَ اللهِ اللهِ عَلَى ضَرورة المِعلَى ضَرورة مكأفحة ماساة الجائعين الذين يشكلون تُمبِية ٢٠ في المُثِّبة مَنْ سكانُ العِبَالُم الشالث. ولو ثم تتطابق الأرقام صول ا عدد هذه البشرية الجائعة والتي تضم ٢٠٠ مليــون طغل تحت سن الخــمس سنوات فاحصاءات الفاو تكلمت في بعض لوائمها عن ٨٤٠ مليوناً، وفي بعضها الآخر عن ٨٠٠ مليون ومن ثمّ عاد «وأستقر الرايء على استعمال رقم «اكثر من ٨٠٠ مليون» على اعتبار أن الأربعين أو العشرين أو العشرة ملايين أو المليون طبعاً هي مجرد ارقام وليس

ان الْهِــدُف الأســاسي المعلن الذي استقر عليه المؤتمر بعد خُمسة أيام منَّ المداخلات هو تقليل عند الجنوعي الي النصف في عبام ٢٠١٥ إي أن يصبح عند الجيوش الجائعة ٢٠ مُليوناً بدل ٨٤٠ مليون خلال عشرين سنة. ولكن ما هو مصير النصف الأخس؛ يقف في الطابور منتظراً دوره، ومن أين ستبد عملية التغنية أو الأشباع، من افريقيا

وهل أنّ العشرين سنة القائمة لن تحمل ملايين جدداً ينضيون الى قافلة الجسائعين؛ ولكن الأطرف من ذلك ان الإحصناءات كافة بما فيها طبعا ر ٨٤٠ مليسوناً تتسوقف عند سنة ١٩٩٧، وبالتالي لا أحد يعرف ماذا حصل خلال الأربع سنوات الأخيرة

وهذا المنجى سمح لزعيم مثل فيديل كاسترو بان ينتقد بشدة هدف المؤتمر في الكلَّمَـةُ ٱلدِّي القَبَّاهِا واصبقَـا ۗ إِياهُ بألجبجل، فسينمنا ٣٥ ألف شنختمني يموتون من الجوع في اليوم مصفهم من الأطفال (الإحصاءآت تفيد ان هناك طفلاً يموت كل سبع ثوان). وقد تصول الزعسيم الكويس الى نجم المؤتمر واستناثر باهتمام وسائل الأعلام ومندوبي للصحف النين تواضدوا من حمدة أنحاء العالم لقد اعتبر كاسترق أن دالنيوليبرالية والراسمالية وقواعد السوق الهمجية وعلاقات التبادل غير المتكافئة بين الشَّمال والجنوب هي

التي تقتل ملايين البشرء. وخلال عبرض سنريع لواقع حنال مناساة الجنوع في مناطق انتشنارها انطلاقياً من لحيضاءات منظمة الفاق

فَانْخَفْضَت حالياً الى العشر، فمن ١٧ مليون طن بلغ مجموع ما قيمته الدول الصناعبية خسلال ١٩٩٥ - ١٩٩٦، ٨ مليون طن فقط

والعنصس الأخس والمهم الذي يمكن ان يساهم على الآقل في التَّحْفيْف من حدة ماساة اللجاعة على أبواب القرن الواحد والعشيرين، هو مبعثل الثمو السكاني الذي فأق اضيراً معمل نمو الانتاج الزراعي محنثأ فجوة بين الانتاج والاستهلاك. فقد فشل معظَّم دول العالم الثالث في مسواجهة هذه الشكلة وعاد بمؤازرة الفاتيكان ليقف امس في قمة روماً موقف الرافض او للتحفظ عن «ما يتعارض مع مبادئ الشريعة الأسلامية»، وهو موقف تبثته كثرةٌ من النول الْعربيَّة التي تصفَّظت التلقيح في الحد من النسل (السودان)، فسما تحفظ البعض بصيغة اخرى عبر تأكيده على دان حق الإنسان في الحياة يشمل حق الجنين منذ لحظة الأحصاب،

وكان البايا يوجنا بولس الثاني قد عبد الطريق في كلمته الأفتتاحية عندما أكد أن الدمو السكائي لا يشكل عقية بل مصدراً للتنمية لأنه يزيد في التبادل والمنافسة على أعمال الحير.

الفقر المدقع واخرين في الغني الغاحش الفقير والغنى لا يمكن ان تطبيق بعدم فرض حصار على المجتمعات دون

بها بولياً،. وفي الأيام التي عقد فسها المؤتمر

ستبقى حتماً دون اجابة.

(الامارات العربية).

وطالب يوحنا بولس الشاني الدول بأن وتحترم الطبيعة البشرية تمامأ كاحترامها الصقوق الأساسية للاشخاص، ولكن خليفة بولس رفع صوته بشدة مُند التماين الصارخ بين اشخَّاصَ جائعين وآخرين يعيشون في التخمة، بين اشخاص يعيشون في بين من ينقصه الضروري ومن بيذره. أخلص الى القول دان هذا التضارب بين البشرية، ولكن المساهمة العملية التي تسدمها الفاتيكان في هذا المؤتمر هي مطالبته بالغاء الديون الخانقة المترتبة على دول العالم الثالث، ومطالبته ايضاً

تمييز او حيثيات مقنعة. وُثَّمةٌ تساوُّل أساسي يحمله اعلان روما فيما يتعلق بالخطة وامكانيات تَنْفَينَهَا: بُاذًا خَلال عشرين سنة يمكن تخفيض عدد الجائعين وليس ايتداء من اليسوم طالمًا أنه ليس هناك أزمسة انتاج غذائي، بل على العكس بيدو أن المُضرُّونات هَائلة؟ أن حكومات الغرب غير مستعدة لتقدم للولد الفذائية دون مقابل ولأن اليسات السوق وقانون العرض والطلبُ لا يسمح بثلك، فاعلان روما لا يحمل حتى التزاماً اخلاقياً من قبل الدول الخنية بزيادة معوناتها الفندائينة على الأقل للدول ذات الدخل المنشفض وصاحبة العجز الغذائي. وليسُ هنَّاكُ أي التَّرَّامِ ولو تُدريجي منَّ قبل الدول الغنية بتخفيض سطوتها على سوق الاغتنية اوحتى تخفيض اسعار الحبوب فالولايات المتحدة اكدت مُـــُــلاً بِشَكِل واضْحَ على لسنان مندوبيها أنِّ «النقص فيَّ التَّعَدِية لاَّ يشكل أنتهاكأ لحقوق الانسان المعترف

قامت ألمنظمأت غير الحكومية بعقد مؤتمر موازن في العاصمة الإيطاليا وعلى بعد مثات ألامتار من الفاو، قامت خلاله بقضح سياسات الدول الصناعية ومماولاتها المستمرة لتركيع الجنوب عبر تكبيله بالنيون واغراق حكوماته بتجارة الاسلحة، رغم انتهاء الحرب الباردة. وقد طالبت هذه المنظمات يوقف برامج ووصيفيات البثك الدولي لأنها تقبود نول العالم الثالث الي الانتحار. غاذا يتم مثلاً، تخصيص ٧٠٠ بليون دولار كل سنة للصناعات في المجال العسكري ولايتم تصويل جزء مَنْ هُذُه المُبِسَائِعٌ أَلَى مُسْحَسَّارِيةٌ ٱلْجَسُوعُ؟ ولمَاذَا يِتِمَ انتِثَاجَ الاسلحةِ الأكثر تطوراً طالمًا أنَّ الْحَرِبِّ الباردة انتهت. وانضَّا مما قاله فيبدل كاسترو، لماذا تقوم الدول الكبسرى بقطع اشتكار الزيتون وتدفع مبالغ طائلة لأصحاب الأراضي كُي لا يزرعوا اراضيهم كلها تساؤلات

يشكل ملف حقوق الانسان إحدى أهم المشكلات بين تركيا والمجموعة الاوروبية. وتلعب المنظمات غير الحكومية وجمعيات حقوق الانسان دوراً كبيراً في بلورة راي أوروبي مانع لدخول تركيا الى الاتحاد الاوروبي. سامي شبورش أعد التقرير التالي:

> لا تزال المشكلة الأسياسيية اميام انضماّه تركيا الى الاتحاد الاوروبي سجلها في ميدان انتهاكات حقوق

والواقع أن أنقرة تبنل جهدها لإلقاء المسؤولية في حدوث تلك الانتهاكات على الحسرب الداخليسة التي تشنهسا منظمة حبزب العمال الكرنستاني (تاسس عبام ُ١٩٧٨ وشُـرع فَي العيملُّ المسلح ضد النولة اعتباراً مَن بداية ١٩٨٤) صب الدولة والسكان المُدنيين، اضافة الى الصعوبات الطويوغرافية للمناطق الجنوبية الشرقية التى ينشط قدها مقاتلوه، والأخطاء غير القصودة التى تقترفها القوات الأمنية والعسكرية علىَّ طريقٌ مكافــّحـة الارهاْب والقِـضَـاْء

على مقاتلي أوجلان. لكن الأوسياط والمصافل الاوروبية خصوصا على صعيد المنظمات غدر الحكومية وجمعيات حقوق الانسان، لا تَنْذُذُ اللَّيْرِ إِنَّ الدَّكُومِيةَ مَاذُذُ الدِّدُ. بِل ترى ان حساية السكان المدنيين ووقف انتهاكات القانون عند مكافحة الإرهاب، يشكلان أهم ولجبات الحكومة. الى ثلك، تلح تلك الأوسياط على أن المطوميات والاحصائبات المتوافرة عن الوضع الداخلي التركي، تؤكد لها، بما لا يقبل

الجنبل، أن الأعتمنال والمسارسيات المكومية الجارية في جنوب شرق السلاد، منا هي إلا يعضُ من إفرارات اكثر من ١٦ ألف قُتيل. سياسية حكومية منظمة تستهدف الى ذلك، هناك المعلومات الموثقسة تفتيت الاثنية الكربية (تعدادها ١٥

ا: حقوق الانسان هي.

التي تقدمها المؤسسات الحكومية التركبية صول الأحداث الجارية، الَّي المحكمة الاوروبية احقوق الانسان ولجنة حقوق الإنسان التابعة الى الامم التَّحدة عند مساطنها عن حقيقة ما يجسري. واسستناداً الى بعض تلك الوثائق، فسأن عسيد الحسوايث التي ترتيت عليها انتهاكات بلغ حوالي ١١١١٠ حسابثة منا بين ١٩٨٤ و١٩٩٤، نتج عنها مقتل ٣ الأف منني و٢٠٧٠ [ مقاتل من حرب العمال و٢٠,٦٥٧ عنصراً من قبوات الأمن التركيبة. اضافية الى اعتقال اكثر من ١٨٦٧ مواطناً. فيما تؤكد تلك المعلومات اخلاء ٢,٨٧٥ قرية ونقل مليونين ونصف مليون نسمة من

الى نلك، توضح براسات وتقارير تنشرها المؤسسات والمنظمات القانونية والرسمية أن الاوضاع الاستثنائية في الْمُنَاطَقُ الْرِيفَيِةُ والحَقُولُ الزُراعِيَّةُ فَيُّ جِنُوبِ شَرِقَ تَركيا تسببت في إلحاق

من عشرين الف قتيل بين ١٩٨٤ واليوم فيما اعلنت وكالة الإناضول التركية في بَقَرِيرِ نَشَرِتُهُ قِبِلِ أَيَامٍ، أَنْ عَنْدُ الْقُواتُ التركية العاملة في جنوب شرق تركيا بلغ في العام الجاري اكثر من ٢٠٠ الف عسكري، اصافة الى ٦١ الف حارس مسلح مَن قـوات حـراس القـرى، وهي قوات غير نظامية تساعد القوات الحكومية في حربها ضد حرب العمال. وأشارت الوكالة الى ان عند القتلى من حرب العمال، في الفترة نفسها، بلغ

قسراهم ومناطقتهم في جنوب شسرق

اضرار كبيرة بالحاصل الانتاجي ففي دراسة نشرتها الجمعية الزراعية التركية، أشير الى أن الانتاج الزراعي في ديار بكر وماردين تضرر عام 1414 بِمَا قَيْمَتَهُ ٣٥٠ مليون دولار اميركي. وفي التقرير السنوي للمؤسسة التركية لحقوق الإنسان (١٩٩٤) ورد ان مسلحة الغايَّاتِ في منطقة ديار بكر تقلصت في العام ذاته بمقدار ٦٠ في المئة. فيما تُمّ القيضياء على اكتشر من ١٢٠ الفياً من الإشحار المثمرة

وإذا أضيف مقدار الميزانية الهائلة التي تُلتهمها النشاطاتُ الحربيةِ في تلك المناطق (بين ٨, ١٠ مليسارات بولار سنوبأ حسب تقرير قيمته قبل ايام النائبٌ عن حرَّبِ الرَّفَّاهِ عمر أوغُلُو الَّي البرنَّان التركَّي) تبييّن بشكل جلي ان الحكومة لا تمارس في تلك المناطق إلا حرباً قمعية ضد السكانُ المنيين.

ولكل ذلك، تستنتج جمعيات حقوق الانسان أن المجموعة الأوروبية ترتكب خطأ غير مبرر حين تقرر ضم تركيا الى صفوفها قبل التزام انقرة بتحسين سجلها في ميدان حقوق الإنسان. أو حين تستمر في مدها بالمساعدات الاقتصادية والعسكرية.

فالمساغدات، في ظل الحبرب الداخيلية، لا يمكن ليها أن تتهب الى تحسين الحالة الاستصادية وتسريع وتَّائر التنمية، بل تشميصٌ لتنشيط الآلة الصربية ضد الأكراد الضحايا حيال لرهابي الدولة وحرب

وفيتنام عام ١٩٧٩ واستيلائها على

بعض الجزر في بحر الصين الشرقي

عام ١٩٩٥ وتهديدها لتابوان في ١٩٩٦،

ادركنا شرعية القلق الغربي الذي كان

وراء تعديل التحالف الأسيسركي-

سامى شورش

## المثلث الياباني - الصيني - الاميركي بعد التجديد للرئيس هاشيموتو

مليون نسمة حسب التقسرات

الأوروبية) وقمع ثقافتها وتدمير

ومنها منظمة المشروع الكردي لحقوق

الانسيان ومتقرها لندن، ويشترف على

اعمالها اللورد ابقبري رئيس لجنة

حقوق الانسان في البرلمان البريطائي،

والمنظمة التركية لحقوق الانسان ولجنة

حُقُوقَ الانسانُ في البُرِغَانِ البُرِيطَاني ومنظمة فرنسا الحرية التي ترأسها

السيدة دانييل ميتران زوجة الرئيس

القرنسى الراحل فرانسوا ميتران، أن

أكثر من ثلاثة آلاف قرية وقصية كربية

جرى تدميرها أو حرقها خلال السنوات

العشر المأميية، فيما يلغ عدد السكان

المهجرين من مناطقهم قسرا اكثر من

ثلاثة مالايين نسمة. أما عند القتلى،

وأغلبهم من للننيين وأهالي القسرى

والرعباة الجبيلين الذين نصنفهم

القوات العسكرية ضمن الارهابيين

اضافة الى قتلى حرّب العمال، فبلغ اكثر

ومنذ ١٩٩٢ والقسادة الصسينيسون

يتساطون عن جدوى استمرار وجود

تتسمسحون حسول فكرة مسقبادها أن

استراتيجية الولايات المتحدة في

احتواء الصبن بجسدها تحالف عسكري

يبدأ من اليابان ويمتد جنوباً الى كورياً

الْحنويسة وتايوان والقبليبين. وحتى

محاولات وأشنطن الأخيرة الساعية الى

تطوير عللقاتها مع الهند تصب

برايَّهم، في هذا الاتجسام. ومما يؤجيج

مسخساوف بكين ان الولايات المتسحدة

والسابان بصد تطوير صواريخ دفاعية جديدة ستعمل الدولتان على

تشرها في اماكن متعددة من اسيا يما

فيها بتأبوان، الامس الذي سيتصعل

الصواريخ الصيئية الباليستبكية تفقد

مفعولها ويجرد بكين من قدرتها على

وتجسدر الإشسارة الي ان الوجسوه

ويؤكد العديد من تلك المنظمات،

لم تلق اعادة انتخاب ريوتارو هاشيموتو رئيساً لمجلس الوزراء الياباني الشهر الماضي ترحيباً حاراً لدى القادة الشيوعيين في بكين، فلماذا؟ معن محول يحاول الاجابة:

ياخذ الصينيون على رئيس حكومة اليابان، هاشيموتو، سياسته الاميركية التَّى تُعطى الُّولانِّياتُ المُتَّحدة في مُنْطُقَّة جنوب شرق آسيا اكثر مما ينسغى فَالاَجْتَماعَ الذي عُقد في تيسانَ (ابريل) الماضي بينه وبين الرئيس الامسيركي افسضنى الى تقسوية التسحسالف بينً الدولتين واعادة صياغة الاتفاق الامنى المعقود بيتهما منذ ١٩٦١ وتعديلة بحيث يثيط بجيش النفاع اليابانى نوراً أسيوياً، ومقاد هذا الدور مسائدةً القوات الاميركية بالعتاد والرجال في حال اندلاع حرب أسيوية، اي تخطى بنود الاتضاق القسنيم التي كسانت تبلزم الجسيش اليساباني بالنفساع عن بلائم فُقُطَّهُ كَـمـاً هُو مُنْصِبوصٌ فِي المَادة التاسعة من يستور البالاد الذي تم القوات الأميركية في جنوب شُرقي اسيا، لكن أخيراً بدأت قناعاتهم وضعه بين ١٩٤٥ و٢٩٥٦ عنيما كأنت البابان خاضعة للاحتلال الاميركي

> ولَّم تكن الصين يوماً من المرحبين باتفاق أمني يعتقد بين طوكسيتو وواشنطن، إلا أنها فسرت الاتفاق الأول (١٩٦١) على انه عمل احتياطي الهدف منه منع العسبكريتاريا اليابآنية من العودة مُجِدداً الْيُ مرّاكرٌ الْقرار، فَحْفَ

اثر هزيمتها في الحسرب العبالميــة

لكن بعد أن تم تعديل الاتفاق، اضحى معظم المحلكان الاستراتيجيان فى الصين وقادتها السياسيين مقتنعين بأنَّ الهدف من وراء ذلك لا يقعدى كونه مصاولة امتركية – بانائية لامتواء المعين، والدليل أن الإتقساق المعسدل سعد كدوان إشجع اليابان على زيادة جهودها في

انتَحْبُ الشُّهِرِ ٱلمَاضِي تَميِلُ الَيَّ اتَحَاذَ مواقف صبارمة بالنسبة الى الصين. فالسياسيون الشبان في طوكيو ينتمون الى جيل ما بعد الحرب الثانية الذي لم يعسرف ويلات الحسرب وبالتسالي فسهم بناء قواتها العسكرية لكي تكون قادرة متحررون من عقدة الذنب تصاه على لعب دورها الآسيتوي الجنديد، الصينيين آلتي يشعر بها اسلافهم بسبب الوحشية التي السعت بها اعمال مشيرين الى انها ستقدم الدعم اللوجيستي للقوات الاميركية في ما لو الجسيش الاسبسراطوري ابان غسروه اضطرت هٰذُه الاخْصِيرة الى دالتَّحِدُل المنشوريا وشمال الصين في ثلاثينات العسدوائي، في تايوان، أو في امساكن القرن. وقد طبع الغرو الياباني منذ نلك احُرى من أُسياً بِما فيها الصِينُ نقسها. ويعتقد الصينيون أيضاً انَّ الولايات الوقَّتُ الْعَالَةِ الصَّيْنَيَّةُ - الْبِايانِيةِ. المتحدة ستقدم بدورها الدعم اللازم فسالقناومنة المريرة الثي خناضنهنا الصينيون قبيل الحرب الثانية وابانها، للبابان في حال نشوب نزاع مسلح بين فرزت شعوراً عميقاً بعدم الثقة لا يزال طوكيو وبكين، بسبب مجموعة غير حاضراً في العبلاقات بين البلدين. مسكونة من الجرّر المُتنازع عليها في صحيح أن المبادلات التجارية والثقافية بحر الصين الشرقي المعروفة باسمي بما حُففت بعض الشيء من حدة

ومن جهة اخرى ينظر اليابانيون بقلق الى النمو المتسارع للاقتصاد الصيبيني، الذي يصفه الغربيون ب والخطر ألاصفرء فالصين يفوق تعداد سكانها البليون نسمة وشهد أقتصادها أعلى مسعدلات نمو في العبائم خسلال العقدين الاخترين، وهو مرشح للمرتبة الاولى في العالم من حيث الحجم خلال العُقْدِينُ القبلين، ولا بد ان يكون اثره كبيراً على العلاقات التجارية الدولية وأذا اضفنا الى القوة الاقتصادية، أحسباس الصينيين بالتفوق وهو ما تَصْرِب جِنورهُ التَّاريْضِيةَ فَي قِرون سبقت وفادة الغربيين، معطوفاً على كونها دولة الحرب الواحد التي سحقت بباباتها صفوف الطلبة ألمالين بالنيموقراطية عام ١٩٨٩، ناهيك عُنَّ استعمارها للتيبت في خمسينات القرن

الجاري وهجومها على الهند عام ١٩٦٢

الأجهزة الأمنية كشسفوا معلومات

المشاعر الاان الاولى تبقى هزيلة قياسا

واذآ كنان الليبراليون الغرييون براهنون على تحسويل الصين تحسو البيموقراطية مع زيادة النخل وارتفاع مستويات المعيشة، ببقي معظ الاستراتيجين والقادة الغربيين مقتنعين الشيابة في البسرلان اليساباني الذي بأن «الجمهورية الشعبية، التي تشكل

وعي قائتها في ما يخص العلاقّات مع الآخرين تحت وطاة الاستعمارين الغربي والياباني، ستلجأ الى القوة في علاقتها مع الأخرين بمجرد أن تصبح قادرة على ذلك. ألم تكن ديبلوماسية المدفع خير وسيلة لدق ابواب الصين واذا كان القوي يقرر مصير الضعيف فَى العسلاقسات الدوليسة، فلمسادًا الاقتراض بأن الصين القوية ستشند عن ومن مبررات القلق ايضاً أن تايوان وكوريا الشمالية قد تكونان عامل تفجير في منطقة جنوب شرق اسيا، خصوصا وأن حجم الموازنة العسكرية للصين

يعتب من اسرار الدولة، الأمر الذي يؤجج سباق التسلح في أسيا. لذلك اذاً رائت الاطراف المعنية اجتهاء احتمالات الصسراع المسلح لا بد من القبيسام بمشاورات ثلاثية بين واشتطن وطوكيو وبكين وقد يكون من الضسروري أن يجستسمع وزراء نفاع هذه الدول دوريأ لتُفادي الإشكالات. فاذا كان من حق اميركا واليابان تعديل تحالفهما فمن حقّ الصين أيضًا أن تعبر عن موقفها

وعندمنا سيلتبقي بيل كلينتون وهاشيموتو والرئيس الصيني جيانغ رَامِينَ فَي الغَيليدِينَ السَّهِرِ الجارِي، على هامش مُسؤتمر قسمة بول أستيا -الباسيفيكي للتعاون الاقتصادي فقد يرون أن عليهم أيجاد أرضية لضمان السلام في كسوريا وتايوان وتنظيم لقاءات دورية لبحث شكوك كل طرف، وريما ايبجاد سيبيل لتعاون أمثي ثُلَّاثِي بِتَضْمِن السِّلَامِ والارْتَهَارِ فِي

معن مخول

## عهد يلتسن الثاني يستأنف عهده الأول

في الخامس من تشرين الثاني (نوقمبر) جدد الأميركيون الولاية لبيل كلِّينتون ليستمر في قيادة القُوة الأعظم الوحيدة في العالم، وفي اليوم خص ذاته أعاد الأطباء الأمل لبوريس يلتسن لمواصلة رئاسته أربعة أعوام أخرى قد تتاح له خلالها فرصة وقف انهيار ثانى أعظم قوة، سابقاً. ولئن

كان كلينتون يقود دولة مؤسساتية قائمة على معادلات ثابتة، فأن نظيره الروسى يواجه أزمة (أو بالأحرى سلسلة أزمات) تهدد بالانفجار، الا أنه في الوقت ذاته يتمتّع بمزية غياب المؤسسات ويملك صلاحيات واسعة تتيح له امكانات التكثير في الوضع قبل اكتمال ملامع الأوليغارشيا الجديدة التي أخذت تجاهر بسيطرتها على السلطة بعد ان كانت تؤثر أدارتها من وراء الكواليس. كتب حلال الماشيطة:

> على عكس الانتخابات الأميركية، مرت مثيلتها الروسية دون لحتفالات أو ضجيج كذلك مرت نكرى مرور ١٠٠ يوم على تجديد البيعة للرئيس، أذ كان الإعلام الروسي منشغلاً أو متشاغلاً بالحديث عن تقصيلات نقل الأوردة الدموية من القفص الصدري والسَّاق الى قلب يلتسن، الأصر الذي يمكن ان يستندرنه العطف والرثاء من جهة، ويمنحه من جهة اخرى صك براءة ذمة مُنْ الْفُوضَى الْسَتَشَرِية في جَمِيع الصعد السياسية والاقتصادية، ويعفيه من تحمل المسؤولية الاخلاقية عن رحرب الفضائح، التي طالت شظاياها كبار مساعيية، وفي مقدمهم مدير

> ىيوانە اناتولى تشوبايس. وكي يستعيد يلتسن عافيته السيأسية سيترتب عليه القيام بسلسلة من الخطوات الرابيكاليه الشكل رغم انها قد تكون خاوية من حيث المضمون. وبدأ الرئيس تنفيذ هذا السيناريو حينما اصندر في نكرى

الثورة البلشفية نداء يدعو الى اعتبار

المناسبة ديومأ للوفاق والمسالحةء فهنه الدعوة تبدو لأول وهلة مناورة نكية تسقط من يد المعارضة عدداً من الأوراق الرابحسة، وتصب في اطار النداءات الكثيرة الى الوثام الوطئي في مجابهة الكارَّثة. الآ ان بلتسن اقتصر على الجانب الخطابي دون ان يقدم على أي خطوة نصو الوضاق الفعلي، كأن يشرك ممثلين عن الكتل البرلمانية الكبرى في الحكومة، مثلاً. ورغم نلك فإن هذه النعوة انت الى

تضبيق هامش المناورة المتاح لليسار، وبدا الأخير محرجاً بعد أن كان راهن على نهاية سيئة للعملية الجرادية، وبدت المعارضة الشبيوعية أشيبه بُنْظيرتها في بلد عربي، يقيم قادة أحزابه السياسية الصغيرة سياستهم على مدى سلامة كند أو مرارة الرئيس. الا ان خصوم يلتسن في البرلان لدسوا مصدر الخطر الحقيقي على السلطة، بل ان الربح العاتية تعصف

بجدران الكرملين من داخله بفعل الصراع بين «الأوصياء» الذي اتحد في الآونة الأشيرة صورة حرب سافرة تنصساقط ابانهسا كل الدسجب والديموقراطية، التي غدت كأوراق توت متاكلة لا تغطي العورات. واخطر القنابل السياسية التي فجرت اخيراً هي تسجيل لحنيث دارً

بين الجمولتين الأولى والشائسة من الانتخابات الرئاسية وشارك فيه تشوبايس وفيكتور ايليوشين كبير مساعدي للتسن أنذاك وناثب رثيس الوزراء حآلياً وسيرغي كراسافتشينكو مستشار الرئيس الْحالي، وتضمنّ النص الذي نشرته محصيفة دموسكوفسكي كمسمولتس» الثوالية ليلتسن والعادية بشدة للمعارضة البسارية، اعترافات صريحة بانفاق مسلابين الدولارات على الحسملة الانتخبابية في صورة غير شرعية والضغط على النيابة العامة لـ الغلفة، الفضائح ومنع أي تسسرب في هذا الشان وفرض رقابة صارمة على اجهزة الاعلام الاكترونية، وتجميع مواد حارقة، واستخدامها لابتراز عدد من اقطآب السلطة الآخرين ووضعهم أمام خيار ان ويخرسوا أو يسجنوا، كما قال

لم تقع الواقعة ولم تسقط رؤوس. واكستسفى الإقطاب النسلانة باتهسام الصحيفة بالطموح الى زيادة مبيعاتها. لم ينف أي منهم الوقائع ولم يرفعوا دعاوى لحماية كرامتهم وسمعتهم بل

انْصات سجلت اثناءه حبيثهم.

الا ان كورجاكوف لم يعد رقماً مهماً فى المعادلة السياسية وقد يكون سرب اقستسمسروا على انكار أن يكونوا أ التسجيل لصالح بب اثقل منه وزناً من



ورئيس الحكومسة فسيكتسو دروايع، في أقداح قويكا. وَلَّيْنَ طَّرِحِنا الاحْسالِقِ، المنسسِة

أصلاً، من الحساب، ينبغي ايجاد جواب عن سؤال أساسي حول الطرف ألحرك لهذه الفضيحة وصاحب المسلحة فيها. أصابع الإتهام وجهت الى الكسدر كبورجاكوف الذي كان تشوبايس ضغط على يلتسن لاقصائه عن مسؤولية جهاز الحماية الرئاسي الذي أصبح دكي. جي. بي، مصغراً على حد تُعبير الحِنْرال الْقَالُ."

هو؟ لا شك ان تشيرنوميربين الذي أخذ تشویایس یهمش دوره یمکن ان یوظف هذا اللغم لأقناع بلتسن باقصاء مبدر ديوانه «الملطخ» وجعله كبش محرقة وقبربانأ يقحمه الرئيس للمواطئين لمناسبة اعتلائه الكرسي من جديد. أباً كان مصدر السّهم قانه اصاد النسر الذي أطلق برنامج الخصخصة واصبح من أكبر أثرياء روسيا وأحد أهم واضعى ومنفذي ايتبولوجسا الانتقال السريع من الأشتراكية الى ر أسمالية بدائية، وإن كانت مغلقبة

هذا المُدُهب في روسيا.

الصراخ على هواهاً.

السياسة السوفياتية في منع برامج

تلفريونية اضارةا وتنظيم صملات

دعائية صد داعداء النظام، وكشف

التسجيل ان تشويايس انتحه الي

ضسرورة كسبح الاعسلام الالكتسروني،

وخاصة التلقريوني، تاركاً لصحافاً

المعارضة المصنودة الشوزيع صرية

ويدلاً من ان يغدو الاعلام رقيداً على

السلطة كانت القنوات التلفريونية

تربد: كنب، كنب، كنّب، نافية أنّ يُكُون

اللونستاريون «الأنقساء» تورطوا في أي

عـمليــة نصب أو ســرقــة أو تحـــاورُ

للقوآنين. هذا في حين ان مسوولين

كانوا يسغلون مناصب رفيعة قي

تهديد تاييه،

اجتمعوا في اليوم الذي ذكر أن أجهزة القضاء صامت والرئيس مريض تشيرنوميردين يفرك راحتيه فرحأ لضربة طالت اقوى خصومه، والشارع بتقرح تتوزعه مشاعر الاحباط والباس مَن أُصَّالاً ۗ الأوضاع. والأخطر من ذلك انه احد يعتب مثل هذه الظواهر

بافكار «موشيتارية» من ميرسة شيكاغو الاقتصالية التيّ اقل نجمها في الغربّ وما زال ساطعاً في سماء الكرملين. ويقسول المطلعسون على مستهد

«الموتنتساريزم» ان فسحسواه تكمن في اطلاق النورة المالية لتنظيم الاقتضاد وليس في فرض رقابة على وسائل على تمويل مباشر منه. الاعلام الدارة السياسة كما يقعل اتباع والاعتراف بأي من هذه الوقائع لا وأظهرت فضيحة التسجيل حقيقة كائت معروفة سابقاً لكنها وثقت حالياً وتتسمستل في أن الكرملين عساد الي

التضَّحيُّةُ بعدد من أعوانُه وترحيلَ الْسَوُّولِيةَ الَّي شَحْصَياتُ رئيسيَّة أَو ثانوية. بيد أن أقصاء تشويانس، مَثَالُ، لايعنى أسقاط دور الأوليغارسيا التي تحدث عنها مائب سكرتير مجلس الامن القومي بوريس بيريزوفسكي. فقد ثكر هذا الصيرفي المعروف أنَّ روسياً بِحَكُمها وَسُبِأُعِي، يِضَمِ، الْيَجْانِيَّه، سَنَّة مِن كِبار الراسمالِينِ نَكَر انْهم يملكون ٥٠ في اللَّهُ من اقتصاد روسيا، وأشيار الى أن من مصلحة البلد أن

خطيسة عسسا جسرى ويجسري وراء الكواليس وخسامسة ابان الحسملة الانتكابية، فقد أشار فالابيمس ستريليتسكي نائب مدير جهاز الحماية الرئاسي الى أن أعتمادات ضرائية وجمركية ببلايين (بلايينا) الدولارات منكحت لمصارف وشبركات أهلية كانت تقتطع جزءاً من مداخيلها لتمويل حملة يلتسنن، ونشسرت صحصيفة وتوفايا غازيتا، واحدة من قوائم النفقات وفيها ١٥٩ مليون بولار اعفأءات ضرائبية لَقَنَاهُ وَأُو ۚ أَر ِ ثَيَّ النَّلَفَ رَّيُونِي ۗ أَ وَّ٦٣ مليون دولار لصحيفة صبرت عشية الانتخابات بعنوان ولا سمح الله، لشتَّم منافسي يلتسن. وحصل عند من القوي السيثاسية الذي شاض المعركة الانتخابية كمنافس لي دحرب السلطة،

يعني تقسويض مسوقع تشسوبايس وانصَّاره بِلَّ انه سيشكل طعثا بشَّرعية الانتخابات ونتائجها بكل ما يترئب على ذلك من هزات سياسية لا تقوى روسيا على احتمالها حالياً. ولذا فيإن الحل الأمثلُ ليئتسن هو

ينيره أصحاب المالء واذا أهملنا كون ستنه من «السياعي» يهسوداً وان

بيريزوفسكي نفسه سواطن روسي واسرائيلي في آن، فإن هناك تساؤلات عن الـ ٥٠ في المثمة المتبقيسة من الاقتصاد ومنا اذا كان ممثلوها سوف يستسطمون لهيمنة الأوليغارشيا الْلَّالِيةَ. وَهَا هَنَا يُتَـجِبُسِدُ وَاحِدُ مِنْ ا المحساور الأسساسيسة للصسراع الذي سيجري بين المجموعة الكومبر أنورية المرتبطة بالراسمال الاجتبي والكتلة (الكتل) المسيطرة على الراسمال اللحلي ذي الطابع الانتساجي الذي يؤدي الانكمساش الصناعي الى الاضسرار بمصالحه. ويرى محللون أن يلتسن قد يتخذ قراراً مركزياً بزيادة السيولة النقدية، بكل ما يُدّرتُب على ذلك من مشاكل أبرزها ارتفاع التضخم ووقف الامدادات من صندوق النقد الدولي. الا ان هذا القرار قد يعني من جهة اخرى تسليد الرواتب المتراكسة العاملين وامتصاص النقمة الجماهيرية، الي جانب انعباش قطاعات صناعية لا تحصلُ حالياً على دعم من النولة. وفي حال الاقدام على مثل هذه الخطوة الرابيكالية في الاقتصاد سيكون على بلتَّسْن أتضَّاذ عسد من الأجسراءات السياسية المكملة ومن بينها اقصاء عدد من الرمور في قمة هرم السلطة."

وسيكون اخسيار «أكباش المحرقة» مؤشراً على مال الصراع، اذ ان رئيس الدولة قد يميل الى المحموعة الموند بارية فيقدم تشيرنوسيريين قرباناً، أمَّا اذاً اقتصى تشبوبايس أو حليفه ثائب رئيس الوزراء وزير المال اناتولي ليفشيتس، فإن ذلك سيعني انتحسار رئيس الحكومة الذي عبقبة تحالفاً غير معلن مع المعارضة

جلال الماشطة

والنبود اخسراد عبيرة بالمصاصل الخنع دراسية يشبونها الجسمين « المستعملية المستعملية إ المتوكث في بعند القوات

مراسب تسموس مستعلمة المرافع المستعلمة المرافع المستعلمة المرافع المرا خنزق توكيبا استرسید فی لیساز بیکر وساولین تفسل کار معاولین تفسل کا لمي نسياز بعو لاستومين معملا عوالا دها فيستست ، وم مليون لولا فوالا . . . مليون لولا فو عد ميسب وفي التقوير السنوي للمؤسسة الم قىرى، وشي قعي سيريو سيووسوسنه لحقوق الانسسان (۱۹۹۱) لادان مذ القوات محفوق المستسرين الله المالية العاد ذات بعقدار . بعاربور العمرم العاد ذات بعقدار . • في المنا في وإذا أضيف مقداد الميزاليان ت الموثقبة أنتنى متلت شين العشوالة الموالة الموال المعنى مستور تلك المضاطق ابين ١٠.٨ ولمسلود بسارية، ألى سنبويا حسسب تقرير تسيان معنوب المرقب عن حوب الرقاد عو الخوا التسوخان الشوكي تتبين بغكار التحكومة لا تماوس في فل المنور. التحكومة لا تماوس في فل المنور حويا قبعة ضد السكال للبير ولكل ذلك. نستنتع جنعبلاس الاسسان أن المجموعة الاللباني خطنا عبر صور حين تقل ضورون فسنفونسنا قبل التوام انقرة للرا سجلها عي سيدان حقوق السر الاقتصادية والعسكربة فسسا لمسساعسدات لمي ظل لا

لمحكومية

والإسسان

۴ و ۱۹۹

راعية في

ي الخاذ

الصين.

بنتمون

الذي لد

يا اعمال

لاثبتأت

معن نلك

البائدة.

وأبانهاء

لإيرال

سوڻ پ

عبابها

خالال

نمرتبة

بخلال

ئولية.

بحقت

غالجين

اوراء

عاد ١٩٩٥ وتهديدها لتابولا في الأ عدد مرود وسيب سيورم الله الورم الله المرود الله المرود الله المرود الله المرود وراء تصديل التحسالف العبري واذا كمان الليب والبود العرب يراهنون عنى تحسويل الصيناني النبيدوقر اطبة مع زيانة النفر وإله مستقويات المعتبشة ببغيظ

بأن والجمهورية الشعبية، النهاقة وعي قائتها في ما يخص العلالال الأخسرير تحت وطاة الاستعفار الغربي والباباني. ستلجا الى الوزر علاقتها مع الأخرين بعجرد الفيا قادرة عنى لك الم تكن ساويعياً المدفع خبير وسيلة لدق لبوب العب واذا كان القوي يقرر مصير أفعة في العسلاقسات النولية، فك الاقتراض بأن الصين القوية سقة

ومن مبررات القلق ايضأ ازنان اميركا واليابان تعبيل تحالفها

شنزشي يضمن السمدة والانفارام

بيريزوفسكي نفسه مولطزيام المرتبطة بالراسمال الاجنبي و بمصالحه. ويرى مطلون أزيلس الامدادات من صندوق النقد النوام مؤشراً على مال الصراع لا أرائه النولة قسد يعيل الى المجمعونة الدوله فت يميل الى المسيرنومبراله المونيستارية فيقدم تشيرنومبراله قربانياً، اصا إذا أقصى تشويليد إ 

وابث التي 7. X+ 7.5 4 \* عنصرا سافسة ائي طنا. فيما الداخسنية، لا يعسى لسلاله الني تحسسين الحسالة الاستعنا وتتسريع وتائر التنعية بالنغد وتقسارير لمتنشبيط أأزقة الصربية فعداتها القامونية الضحايا حيال ارهابي الولتوي نَفَائِمِةً في

وفنيتنام عاد ١٩٧٩ واستيلال بعض الجزز في بحو الميزاقيرا

الاستراتيجين والقادة الغربيز نقنه

وكورية انتسالية قد تكوذر عفرانام في منطقة جنوب شرق أسيا، فصود وأن حسجه الموازنة العسكريةالمز يعتسس من اسسرار الدولة الادراة يؤجج سباق التسلع في أسبا لله لأ ارانت الإطراف المعنية احتواء لطائد سراع المسلح لايدمن القبية بمشاورات ثلاثية بين واشنطزوهها وبكين. وقد يكون من الضرورة ا يجسمع وزراء بفاع هذه النوادية لتهادي الإشكالات. فاذا كازمر فر

حق الصين ايضاً ان تعبر عزاله وعندما سيلتقى بيل كلبنان وهاشسموتو والرئيس الصبريبة رَّامِينَ في الفيليبين الشهر الجاري فر هامش مسؤتمر قسمة بول اسب الباسيفيكي للتعاور الاقتصلاوة يرون أن عليهم ابجاد أرضية لفها السسلام في كسوريا وتأبواز وننقا اقساءات دورية لبحث شكود كالمرد وريما ايتجاد سيسيل لتعايناهم

معن مغل

واسرائيلي في أن فإز هنال نماة عن الـ ٥٠ في المنه المتسلسلية الاقتصاد وما اذا كان مطلوه مول وستسلمون لهجمنة الاولبغرنب اللالية. وها هنا يتبيسا والدام المحساور الاسساسيية للصراع الم سيجري بين المجموعة التوميرالي (الكتل) المسيطرة على الراسفال المم ذي الطابع الانتساجي النواط الانكماش الصناعي للى الاضرا يتخذ قرارا مركزيا بزيالة الله النقدية، بكل ما ينرنب على الله مشاكل أبرزها ارتفاع النصفرواة إن هذا القرار قد يعني من جهة نفرا تسييد الرواتب المتراكعة الدلمة وامتصاص النقية المعاهيرية جانب انعاش قطاعات صاعبا تحصل حالياً على دعم من الدولة والم حال الاقدام على عمال هذه النظا الراديكالية في الاقتصاد سيكان لم والمسن الخساد عسد من الإجراد السياسية المكملة ومن بينها المه عدد من الرموز في قمة هرم السلطة وسيكون اخطيار الكباش الدله وسيكون اخطيار الكباش المع

سمتأوليمرأ

### يتساءلون عن الصحافة في باريس ونيويورك أمافى تركيا فيتبارون ويوزعون تلفزيونات

الأزمة الاقتصادية الحادة التي يشهدها العالم منذ حوالي عشرين سنة، ولَّدَتُ أَزْمَاتُ لَجِتْمَاعِيةٌ وثقافية لا تقل في اهميتها عن مسائل البطالة والتمنخم والعجز في الميزانيات. هذا ما حمل العديد من للؤسسات على التساؤل عن معناها

AL HAYAT SUNDAY 24, NOVEMBER: 1996 ISSUE NO 12326

وعماً قامت به في العشرين سنة الأشيرة من انجازات، وما هي مسؤولياتها امام تصاعد الأزمة، وأي طريق عليها أن تتتهجه في السنقبل القريب؟ وإذا كانت للرسسات الاعلامية المعنية يرمياً بالأحداث هي

بين أول من يطرح على ذاته هذه المعنصد لات، قبإن العديد من المؤسسات الأخرى والتي لها ايضاً وجه اعلامي، اخذ يناقش بجدية منحة مساره في السنوات الأخيرة: وجمعية أطبأه بلا حدوده الفرنسية الأصل، والتي ذاع

مبيتها في للجال الاتساني وايضاً في صحالات النقاش الفكري، فررت البوم، في ذكرى مرور ربع قرن على تأسيسها، فتح سجال حول العمل الانساني في المناطق التي تشهد الصروب والأخطار ألتي تنجم عنها، على رغم أن أحداث افريقيا الوسطى الأخيرة وحسور منات الآلاف من المتشربين لا تسباعد على تقبل المجتمع النولي فكرة أن العمل الانساني قد يكون أحياناً مُضراً. في كتاب صدر هذا الشهر في باريس تساطت الجمعية عن كيفية التوفيق بين تلبية حاجة المنبين خلال الحروب ومنع استخدام الفئات التحارية لهذه التلبية كي تصعّد قتالها، كما حصل في دول عدة كرواندا أو ليبيريا.

فليست الجازر هي جنيد القرن العشرين، بل وجود للؤسسات الانسانية ووسائل الاعلام على أرض المعارك. ففي ليبيرياء حسب جمعية وأطباء بلا حموده خلق اسياد المرب الجاعة خلال سبع سنوات من القتال، المصول على الساعدات الاتسانية وتجييرها لصالحهم عبر اجبار المؤسسات الانسانية على دفع غرامة أو سرقة الساعدات وبيعها في السوق

وفي غضون أسابيع، خسرت المؤسسات الانسانية في لَيبيريا ما يوازي عشرين مليون نولار من معدات، مساهمة بذلك في تقوية الميليشيات وانعاشها.

وسائل الاعلام ليضأ تطرح اسئلة شبيهة حول استخدام الغنات المتصارعة لوجودها وحول التأثير الفعلى للصور في انهان المجتمع الدولي، من دون أن يكون لهذا التساؤل الأخير أي جواب قاطع حتى الآن. فى السنوات الماضية، كان قد اضمى من المتفق عليه، ان

إنعدام صور المجازر خلال الحرب العالمية الثانية سهل عملية قتل الملايين من البشر ومحاولة ابادة اليهود. بيد أن حرب البوسنة التي لم تخل من صور قبيصة، لم تحث الحكومات او مُجِلس الأمن أو حتى المجتمعات للدنية على الاستراع في أنجاد

وما يجري اليوم في شرق رائير يظهر كم ان تأثير المسحافة نسبي، وكم أن انفعال الجشمع بما يجري في بقع العالم يعود اللي ظروف ذلخاية والى مراحل تاريخية اعمق بكثير من التغطية الصحافية. وإلا كيف يمكن تفسير حماسة المجتمع الاسباني بمضتلف شبرانحه وتياراته لارسال قبوة عممكرية لحماية اللاجنين، والفتور النسبى الذي تراجهه مصائب زانير في المجتمعات البريطانية او حتى الفرنسية؟

ففيّ تغطيتهم للأحداث، اخذ صحافيو العالم يقدمون لقرّائهم ما يريد هؤلاه رؤيته وسماعه عوضاً عما يقتضي بالقارئ -

وهذا الكلام قيل في لقاء صحافي في نيويورك جمع ممثلم وسائل الاعلام الاميركي وندها الياباني. والكلام لم يدر فقط حول تغطية احداث العالم، بل ايضاً حول علاقة وسائل الاعلام التاريخية بالسلطة وحول تزايد حذر المجتمع للدني منها،

وهذا التزايد شرع اليوم ينخذ طابعاً عللياً، ضارباً بعرض المائط اسطورة سلطة وسائل الاعلام، لكن الاستلة التي بقيت

· الذا خسر الاعلام جزءاً كبيراً من مصداتيته؟ كيف يمكن الأردَ على التجديات التقنية التي تغرق المشاهد في بحر من العلومات الخالية من التحليلات كيف يمكن تحاشي الانزلاق من الانبطاح لمام السلطة، كما كان يجرى في دول أوروبا في السدينات، الى التهجم الفوغائي والشعبوي على الانظمة في سبيل كسب عدد أوسع من جمهور لم بعد يثق بقياداته وما هو عملية مفهوم الحياد الذي يجب أن تتسطى به صهنة

لقاء نيويورك أعلن أن الصياد القعلي يعمود ألى تسدرة المسماني على الكتابة عن الأرجه الإيجابية كما السلبية للمبادرات التي تاخفها المكرسات بغض النظر عن الموقف

لكن مهنة أخسرى تدخل في نطاق الاعلام ترجمهت بالنقد الذاتي بعد تغشى الغضائح الجنسية التي طالت الاطفال في عدد من الدول الأسيرية والأوروبية. شوسائل الاعلان في ترويجها للسلع استخدمت صوو

الأطفال بشكل غير منقطع لتمرير مفهوم لنة الحصول عليها: طرليتاء، الفيلم الذي صنع في السنينات راوياً علاقة غرامية مِن ولشد ومرافقة غدا اليوم مشهدا يستعيده العديد من المصعات الاعلانية، بينما الصحافة قليلاً ما تنشر تعقيقات حول صناعة أستخدام الأطفال جنسياً.

وفي زمن الازمات أصبح الاعلام ايضاً سلعة، وخسر بذلك عورة الأسباسي في للجنامع: مواصلة الحوار النيموالوأطي وتسليط الاضراء عليه. انها جملة تساؤلات لا بد أن تفتح أفقاً جديداً لمنة في. أزمة. وهذه التسأؤلان حول المسمافة وأفاقها العريضة لابيدو

أنها تعنى الكثير للصحافة التركية في هذه الأيام. فالمرب دائرة بين جريدتي دهسباحه وداكسامه (مساء) وهي

هرب لا علاقة لها بأي احترام لهنة الصحافة: جريدة ·صباح. التي تشكل مع زميلتيها حصرية، وملية، لمبراطوريات صحافية، مسيطرة بذلك على قطاح التوزيع، قررت بين ليلة وضبحاها وقف ترزيع واكسام، والسبب هو أن هذه الأشيرة أخذت في الأونة الاخيرة تتمول منافساً جاداً لها، جانبة عبداً هاتلاً من القراء. وفي ظرف سنة انتقل توزيع «اكسام- من خمسة وثلاثين ألف عدد اليد عليون؛ لا تبعثوا عن أي حدث صحافي أو

عن أية اقلام جديدة وراء منه القفرة. ف داكسام- قامت مشي راهد هو توزيع مليسون جسهاز تلفيزيوش القدائهاء

مارك صابغ

وليأ فقيهأ يتمتع بصلاحيات الخميني

نفسها، وبنلك كانٌ بريد ان بتالفي تجرّبةً

فشرته الرّئاسية حيّث كان رئيساً بلا

رئاسة، وكانت تتمركر المسؤوليات جميعها

في ايدي مثلث رقسنجاني واحمد الخميني

وشامنتي يعرف احسن من غيره ان

الصلاحيات النستورية والاعتماد على

قساعدة بازارية وحنزب اللهيئة واطلاق

الشبعارات المعادية لاميركا ولاسرائيل لا

تكفى لضمان مستقيل ولايته، وعليه قيل

كل شيء وفي أول فرصنة سانصة انقاذ

ولابِتَهُ منْ تَحْتُ اشْرَافُ رِفْسَنْجِـانَى، لأنْ

الأخير المنتخب لفترة رئاسية ثالثة سهيد

موقعه أكثر من قبل، فيما سيفتح أي تحديل

في النستور الابواب لتعديلات آخرَّي مثلً

حُصِير صالاً حياتٌ ،وُلاية الفَقيه، أو إِزَالتِها

نهائيًا. والنَّديجَة أنه في هين بعبتبر

اضعاف وخفض موقع رفستجاني خسارة

ومير حسين موسوي.

هل يكون رئيس ايران المقبل رئيسها الحالى؟

■ تشبهد ايران منذ نهاية الصيف عادية لاختيار الرئيس الايراني الجديد أي بداية صــيف ١٩٩٧، على رغم انه لا زالْ أمام رفسنجاني ثمانية شهور أخرى من رئاسيت. هذه الصمئة البكرة حسب المراقبين تعتبر ظاهرة جنيدة في حياة الجَّمْنَهُ ورية الأسلامينَة، حيثُ كانت الانتخابات الرئاسينة، على ضلاف الائتخاباتُ ائنمِابِية، تجري بهدّوء ودون مُبحة أعلامية ملحوظة. والسبب كان يرجع الى وجود اتفاق مسبق بين أركان النظام حــول الرئيس الذي كــان يجب ان يضرح من صنائيق الاقتراع؛ وتم على هذا الْمُنُولُلُ اخْتيار مَحَمَّد علي رَجَّاتُي وَحَامَنتُي ورفسنجاني خلال السنوات الماضية. أما مَشَّالِكَةً لَلْرَشْنِحِينَ الْأَخْرِينَ فِي الْانْتَجَابَاتِ الرئاسية فكانت مشاركة شكلية ومن اجل تزويق العملية الانتخابية فقطا

لكن الأمسر بخستلف هذه المرة، لأن اللاعبينُ الرئيسيِّيُّ في السلطة الايرانية لم بتققوا حتى الآن على مرشح مشترك ويبدو أن الاتفاق أصبح شبه مستحيل. وأسما تشارك التسارات والاجتحة المتصارعة كافة في المعركة الانتخابية، لم يعلن رسميا ترشيح اي شخص غير حجة ألاسسلام تناطق توري، رئيس مسجلس الشورى الذي يحظى بتأييد مجمعية رجال النين المناصلين، وأغلبية اعضاء المجلس المركزي لمجمع دمدرسي الصورة العلمية، في قم (الذي صوت ١٤ منهم لمبالح نوري، وصوت واحد لحجة الاسلام ري شهري في حين امستنع الإعسفساء الأخسرون عن التَّصويت) وَّالْحَرْبِ الوحيدُ والنَّسُيْطُ فَيُّ ايران اي مجمعية الهيشات المُوتلفة الإسلامية، وفي هذه الأجواء هناك سوق من الشائعات والاجتماعات والتصريحات، ويتم من خلف الستار وفي أوساط اصحاب القسسرار توزيع المناصب والسلطات والوزارات حسب الولاءات والانحسازات الشُخُصِية الى هذا الجناح أو جناحَ اخْر، وقد وصلَّت هذَّه السّورْيعنَّاتُ الى قَائمة أعضاء الحكومة القبلة ومساعدي رئيس الجمهورية المقبل

ومع قرب موعد الانتخابات الرئاسية، فسالسسؤال الذي يطرح بإلحساح في كُل الأوساط السياسية الداخلية وبئ الراقدين في الشارج هو: من سيكون الرئيس المقبل وأي دور سيلعبه هاشمي رفسنجاني في

هذا السؤال لم يكن مطروحاً في ابران خلال اشهر مَا قَيِلُ الْحَمِلَةِ الْإِنْتَخَابِيَّة، وَفَي معرض طرحته كتان الجنواب المقندر له: وسبكتشف طريقة ما الإنتخاب رفسنجاني لَقَتَرَة رِئَاسِيةٌ ثَالِثَةَاء. اما الشُّخْصِ الأولُّ الذيّ أثَّار هٰذَا السؤال وجوله الى موضوع الجدَّل الأبررْ بين التيارات السياسية فكانْ رفسنجائي نفسه عندما اعرب عن عدم رضساه على تعسديل الدسستسور الإيرائي لانتخابه مجدداً، وبننك اطلق الطلقة الأولى لنقاشات واسعة حول ضرورة، أو عدم ضرورة، تجديد رئاسته وكيفية إزالة للشَّكُلَةُ القَّانُونِيِّةُ امامِهَا. وَخُيمَ هَذَا النقاش خلال اشبهر عدة على الحملة الانتشقابية. وينكر هنا أن رفسنجائي لم ينف ترشيحه مبراحة الابعد ما مترح مرشد الجمهورية الاستلامية باننا ستستغيد من السيد هاشمي في المناصب اللهمة الأخرى، والْجقيقة انْ رَفْسِتِجائيْ وبأعلانه معارضة تعبيل النستور، كشفّ النقاب عن الضلافات والمناقشات الدائرة خلف ألكو آليس وخاصة معارضة خامنثي كتجديد رئاسته وبنلك كان بريد ان يدفع انصاره آلی تحرك سياسي – اجتماعي واسع قبل ضوات الأوان، وفي الوقت الذيّ كان يرى عن كثب أن الجناح المنافس له انجرز خطوات كبيرة نصو فرض ناطق نُورِيُ وحشَّ رفستُجَاشي في زاوية صَيقة.

عوائق في وجه الرئيس ومعلوم أن رفسنجاني كان يعتبر في عهد أية الله الخميني أقرب القربين إلي الأمام، ورغم منصبة الرسمي - اي رئاسة مجلس الشورى ونيسابة الغيادة العامة لنقوات المسلحة - كأن فعلباً الرجل الثاني في البلاد، ولم يكن الخميني بتخد أي الرار مهم دون مشورته، ومن ذلك الاستمرار في الحرب بعد السحاب القوات العراقية منّ الأراضي الايرانيية ورعبأية المغباوضيات السرية مع ادارة ريغسان (والمعسروفية بِفَضِيحَةَ ايرانَ - غَيثَ والتِي غَدَا انْكَشَافَهَا عَالَقاً رئيسَمِياً امام رفسنجاني في خلافته الخسمسيني). ومن القسرارات التي كسان الخميني يقف على رايه فيها كانٌ قبولُ وقف أطلَّاقَ النار وآثراً ١٩٥٠ عجلس الأمن ومسيسادرة طلب القسروض من البنوك والمنارف القربية والدولية تحت شعار مُسْرورة اعبادة بناء البلاد، وغير تلك. ونضيف هذا ايضاً ان تعبيل النسشور الإيرائي في حياة الشميئي كان بهدف تقنين موقع رفسنجاني وتعزيز دوره كالرجل الثاني في البلاد.

وَقُعَلاً لَعَبِّ رَفِّسَتُجَانَي دوراً حاسماً في احْتَبَار خَامَنْلي مِن قَبِل دَمْجِلُس الْحَبِراء، كوليُ للققيه وكخليقة للحُميني، وكان يرى أَنْذَاكُ أَنَّهُ مَعَ ٱخْتَيْبَارِ خِيامَنْكُي لَا يَفْتُفُد مبوقعته السنيباسي نغارأ للبوائن القوى الداخلي وسمعته الخارجية، كما أن ولأية شامنشي سنكون كرئاسته اسرأ صوريأ مستمنح له القيسام بدور اللاعب الأول في شَطرنجَ الأجنجة الدائخلية. اما هذا التوهم فبدأ يتبخر فور بدء خامنتي احكام قبضته على مقاليد الجكم والمسؤوليات الحساسة كناقبة، وشناصية على القوات المسلحية، ويعدمنا جول تصالفه مع جناح اليبمين الثقليدي ومجموعته الحرب اللهية الى الباعيدته السيساسية والالكصابية والاجتماعية، في مواجهة منافسيه من رُخطُ الإمام، ومجموعة رفسنجاني، وأظهر المجلس، وكنان أول بروز خنارجي لهنتم أ ترشيحه لحجة الإسلام ري شهري (وزير خنامتني شريجاً أنه يريد فعلا أن يكون الخلافات رفض اغلبية اعضناه المجلس ووؤسس الاستخبارات الإيرانية والذي

للجمهورية الاسلامية، بسبب مهاراته وتجاربه ومناوراته الداخلية والخارجية فإن انتخابه مجددأ سيشكل تهديدأ ال دولي الفقية، شخمساً.

أن الشمهيدات والمناورات الواسعة لإبعاد رفسنجاني والسيطرة على مقاليد الْحكم كَافَة بدأت قَبل عدة أشهر مَنْ لجراء انتخابات المجلس الخامس من قبل جناح اليمين التقليدي وبدعم مباشر من خامنئي. وكنان الهدف الصصنول على أغلبتنا مقاعد البرلمان وتمهيد الطريق لايصنال

مرشحيهم، أي ثاطق ثوري، إلى كبرسي رئاسة الجمهورية. وكان من الطبيعي أن لا يَبِقَى رَفْسُنْجِانَيُّ وَالْتَكُنُّو - بِيرُوْقَرَأُطِيوْنَ المُلتَّفُونَ حَوِلَهُ الْدِينَ بِعِتْبِرِنُ انْفُسَهُمْ مَنْ الاركان الرئيسية للنظام مكتوفي الايدي أمام هذه الهجمة الواسعة، وإلاَّ بسُتُسلُّمواً بالسسهولة ويتفازلوا عن مفاصبهم ومواقعهم في السلطة، خساصة بعدمساً اصبح واضحاً أن المنافسين لا يريدون فقط إبعاد رفسنجاني بوصفه الشخصية ٱلْتَسَانَيْسَةَ فَيْ الْبُسُلاد عَنَ الرِئَاسِسَةَ، بُل يحرضون على تحويله إلى مسؤول بلا مُ للْحَبَّاتُ بِمُتَثَّلُ لِأَواصُرُ وَلِي الفَقْبِهِ؛ والتمهيد لتدفيعه ثمن تحالفاته السابقة مع مخط الإسام، وصعباً رضته لرجعية خَاَّمَنْنَى وَتُعَاوِنُهُ مَعَ التَّكَنُو -- بِيروقُراطَيِينُ و الليسبس البين، و العلمسائدين الذين لا بؤمنون بروالولاية المطلقية للقيقسيه ويريدون اصلال والخبرقه ووالإدارة عمل الالتزام الفقهي والشرعيه

وعلى رغم هذا الهسجسوب لم ييساس رفسنجاني من التوصل إلى اتفاق ما مع اركسان النظام، مكشفاً مشساركسته في لجتماعات مجمعية رجال النبن المناضاين، وبالهيئنات المؤتلفةء، ومغاوضياته المباشيرة مع خامئتي، وفي كل هذه الاجتماعات كان يركنُ على الاخطار الناجمة عن امَّتعاف موقعه وإيعاد انصاره وتسئم منافسيه مقاليد الحكم.

جلسة مصارحة حادة أما النثيجة فكائث على عكس ما كان يتوقع رفسنجاني، إذ لم يقدم معارضوم أي تَمَارُلُ لَهِ، مِلْ فِي الوقت الذي مِدات مُطَلِّهِ مَر نشائح الصصار الاقشصادي الأميركي وراحت تقفز اسعار صرف الدولار يوميآ، بدأ الجناح المسير حملته الانتخابية عن شريق تنظيم مغلاهرات وانصار حرب اللهء في شوارع طهران والهجوم على الجامعات واشعال الحريق في المُكتَّبات. ويقال إنه في هذه الإجبواء المثوثرة، وفي حين كانت تتسيع رقعة الاشتباكيات في الشوارع وشاصَّةٌ في الجامعات الإيرائية، سارع رفسنجاني في النهاب إلى بيت خامنتر غاضباً، وحثر من «توسيع الغوضى في الشوارع وتحولها تهنيدأ خطيرأ للنظام وخاطبة بحدة قائلاً: «إنك لن تستطيع ان تُمسِيْح مُسِثل الخَسمَسِينِي ولسَّتُّ أَنَا كَمَنْتَقَارِيَاء، كَنْلِكَ وَالْكِ مِنْهُ بِالْحَاجِ الوَقْف

الغوري لحرب دالكاتبءا ويبدو أنهما وبعد الناقشات الساخنة اتفاقاً على تضفيف حدة الشوتر، واتضاد اجراءات طارئة للجم الأزمة الاقتبصنانية وتثبيت اسعار صرف الدولار، كما انفقا عَلَىٰ أَجْـتَمـاع ثَنَائيَّ اسبِوَّعَي يعقد في طابق أرضي تحت القصر الإحمر، هو مقر

مرشد الثورة. اما بالنُسبة إلى القضايا السياسية وخناهية انتخبابات مبجلس الشبورى والرثاسة فلم تصقق هذه الاجشساعات لنجبازاً لرفسنجباني، بل انتقع شامنتي والمتحالفون معه إلى تكثيف تشاطاتهم بهدف السيطرة الكاملة على مشاعد

المركزي لـ مجمعية رجال الدين المناضلين، اقتُراْحُ رفسنَجِانَي بِاشْراك خُمسة وزَرَّاءِ من حكومته في قائمتهم الإنتخابية، وبِنْك ظهـر انشـقـآق جـديد في مــفـوف هذه الستار منذ إقرار الجمهورية الإسلامية.

وبعد فشل المفاوضات لم بيق أمام رسفنجاني ومجموعته إلا القبأم تنشاط انتخابي مستقل وإصدار بدان وقعه ١٥ من والمسؤوَّلين في الجُمهوريَّة الإسلامية، وجاء أعلان فأئمتهم المستقلة بداية لهذا التحرك الجنيد.

وتحت شعار «ضرورة سدُّ الطريق أما استثثار الجناح المسيطر للسلطة، كثقوا اتصالاتهم بدحقط الإسام، ومحركة تحرير إيران، ومجموعات سياسية أخرى التشجيعها على المشاركة في الانتخابات والتنسيق في إصدار القوائم المستركة

وأخسيرأ انشهت انتسخسابات المجلس الشأمس، وبرزت تكتلاتها والأستقطابات السياسية الجديدة، وتحولت نتائجها إلى مسوَّمْتُ وع جُنْل جَسيدٌ بِينَ الأَجِنْحَسَةُ المُنصارعة، خصوصاً حرمان عدد من الشخصيَّات الرئيسيَّة في الجَناح التقليدي من بضول المجلس وهريقة مترشيحي هذا الجناح في مدينة اصفهان وبعض المدن الإبرانينة الأخسري (والتي أنت إلى إلىاء الأنتخابات فيها:). وهَكُذَا سُمِح لـ دخط الإمام، ودالمسؤولين، الأدعاء بأن موقع هذا الْجُمْاح قَد صُنَّعَفَ قبياساً إلى أَكْجَلس الرابع، رغم انهم استطاعوا أنْ يغرضوا

الرِّئْيسَ وَهُبِئْتُهُمُ الرئاسِيةِ عَنِي الْمِئْسِ. وقد طهرت في المجلس الخامس كتئتار منافستان؛ كتلة اليمين التقليدي المسماة مِحرْبِ الله (وتضم حوالي ٩٠ مقعداً)، فيما مُتَشْكُلُ مِنْ تُصَالِفُ وَجِمِيعِيةً رِجَالُ البَّيْنِ المناهلين، والبسازاريين الحكومسيين المنصمين في والهيئات المؤتلفة الإسلامية، وكنتلة مصالف وخط الإسام، (٥٠ مقعداً) ودائستۇولون، (٤٠ مىقىعىداً) المسمىات دجماعة حزب اللهم ولحتل اللسشقلون بِقُية المُقاعد. لَكنَ اعْلَبِيةَ هَوُلاء المُستَقَلَينَ التي تعتبر نفسها دحرب اثله الحقيقي وتمثَّثل فعَلَا لأوامر وليَّ الفقيه، صوِّتُتُ لصالح مرشحي الجناح اليميثي التقليدي

وتدل تركيبة المجلس الشامس إلى حد ما على ميبران توازن القوى بين أجنحة النشام وعلى الشفوق المنجوط لخنامنكي بالتَحالُفُ مع «اليمينُ التَقليدي».

في انتَّحَابات هنَّنهُ رِثَاسُهُ الْمُلسِّرُ؛

فقد أعلن الجناح المسيطر فور انهاء انتخابات هيئة رئاسة المجلس عز ترشيحه فاطق نوري رئيس المجلس للانتسخابات الرئاسية المُقبِلة، والتركيرُ الكامل لتعهديد الطريق أمسأم ايصسال هذا المرشيح إلى الرئاسة، وفي هذا الإطار انشئت جمعيات ومجموعات جبيبة كما انشئت جبهة أنتنكنابينة وأستعبه تحت اسمءانقنوي المُسْتَقَةُ، ومن جهة أخرى بدأ البحث في أوساط الأجنحة الأشرى عن مرشح قوي يســــتطيع ان ينافس ناطق نوري في الإنتخابات الصعبة المقبلة، مع الإخذ في الاعتسبار تجارب انشخابات المجلس

والطريف هنئا ايضسسأ انجناح «المُسؤولينَ» (أي أنْصار رفسنجاني) واجه مصناعبِ آكبِر في تحديد مرشحة، وقيمًا اعتمد وخط الإمادة على ترشيح مبر حسين موسوي (رئيس الوزراء السابق) وأعلن حسرب الله المطيع لخسامنتي (المنظم في جمعية النفاع عن القيم الإسلامية) عن

الخامس.

وأمام هذه الضغوط انسحب فعيلأ موسوي واعلن عن عدم نيته ترشيح نفسه في الْأَنْتَحَابِاتَ القَادِمةُ وتَفْضِيلُه الْبَقَاء في مسؤوليته الراهنة في بناء مجامعة الامام الخميني الدوليةء.

یلقب به دبیسریا، و دجنرال بخستسیسار،

الجمهورية الإسلامية:) فيما لم يقدم

أنصَّار وَفُسَّنجِأْني مرشَّحهُم حَتى الأُنَّ، ولأُ يزَال الأمر معلقاً على موقع رفسنجاني

والجدير بالنكر ان أنصار رفسنجاني

يبحثون منذ فترة طويلة عن حل ما لإعادة

أَنْتَخَابِهِ، وفي هذا الْمُجِالَ اقترجوا عدة

سيتاريوهات، مرشح «محلُل» وحسب هذا

الجناح للرئاسة وبعد فوره في الانتخابات

وبعد انقضاء مدة محدودة يستقيل عن

منصبه ليغتج الطريق امام ترشيح

مُسرُورة تعبيلُ النستور لاعادة انتخابُ

إنستجاني، لكنه يتتجاهل العبرقلة

ٱلرئيسية، أيّ معارضة خَامِنني وحلفائه

بعد رفض هذا الإقتراح، ركزوا نشاطهم

على تعديل النستور او آجراء استفتاء

عام، او احبالة الموضوع الى منجموعة

تشخيص مصلحة النظام، لازالة المانع

القانوني من أمام ترشيح رفسنجاني.

وهذا السنتار ووجه بمعارضة شديدة من

قبل اليمين التقليدي وبرفض حفط الاسامه

وفى المرحلة الأولى للحملة الانشخابية

وائتى تركت حبول ضبرورة او عدم ضبرورة

المسيطرء كأفة امكانياته ووسائله الاعلامية

للهجوم على المسروع، وكنانت تتمحور

رَفُضَ القَّيَادَةَ أُولاً، عَبَدَمُ مِتُوافِقَةً

رفسنجاني نفسه تانياً؛ وتناقض هذا

تعديل النستور

حَسُولَ هَذَا المُوصِّوعَ تَقْبُولَ: «أَنْ تُعَسِيلُ

الدسستور يتسعسارض مع مسمسالح النظام

ويجب أضألة الشجديد أو عدم الشجديد

لرثاسة رفستجاني الى الشعب فابحثوا

عنْ حل قَانُونِي لَكِيَّ بِسَنَطِيعِ رَفْسَنُجِانِي

وكتنت مجلة وعضرنًا؛ (الناطقة بلسان

مُنظمة مجاهدي الثورة الاسلامية) ثقول:

«ابْنَا فِي وَقَتَ شَعَيْمِهِ عَلَى الدستور كأحد

مبانثنا تعارض تجديد رئاسة هاشمي

رفسنجاني لسببين أيضاً: أولاً، انذا لا نقم

ن سياسات الحكومة الراهنة ناجحة فئذا

لنَّ نبِينًال جِهِداً لجِعلها تُستَمْنِ، وَثَانِياً،

ويعبد احتثدام هذه النقاشيات ثبخا

بعضَ السوُّولِينُ الكيارِ في النظام سكلُّ

يزدي رئيس القوة القضائية وحسن

روحاني سكرثير المجلس الأعلى للأمن.

وكائت النغمة التوفيقية الهانفة الىحفظ

ماء وجه رفسنجاني أنَّ دالشكلة الأساسية

وانتسهت الجسولة الإولى للحسملة

الانتخابية والنقاش حول تجنبد رئاسته

بعد خطأب ذامنتيء فقفن بذلك اليمين

التقليدي فوق اهم عائق يحول دول فوز

فاطق نوري. اما العائق الآخر فكان احتمال ترشيح

موسوي رئيس الوزراء السابق، والذي

يستطيع حسب استطلاعات الرأي أن

يهرد فعُلَّا مستُقبل مرشحهم. ومن أجل

أزاحة موسوي اعتمد هذا الجذاح على عدة

الماولاً، ركز على ضرورة ان يكون المرشح

من «رجال الدين» فقط لأن الأجنَّمة الأخرى

تسبعى لابعباد الملالي عن السلطة؛ والي

هي مُعَارضَة رفَسَتْجَاشي نَفْسه؛

أما وخط الإسام، فأبدى معارضة أشد

ان يرشح نفسة مثل الأخرين...ه.

لديثا مرشحنا الخاص...ه.

اما جريدة وسلام، (القريبة من جماعة رجال النينُّ المُناصِّلينُ الرانيكاليينُ) فُكتبت

المشروع مع الدستور الايراني ثالثاً.

ادلتهم على ثلاث نقاط:

وكَمْنَتُ أَيْجِابِيةُ هَذَا السيناريقِ في عدم

السناريو، رشح احد شخصت

رفسنجاني لانتخابه محنداً.

لتُحِدِّيد انتخاب رفسنجاني:

الثر هذه التطورات المتسلاحسقية وجس دالمسؤواون، وبخط الإسام، تقسيهمنا من جنديد في موقع دفياعي أميام الهنجيمية السياسية الواسعة للجنّاح المنافس. وبدأ البحث عن بديل لموسوي، فيمسا طرحت استماء أشتشاص مثل حسن روحاني وعبدائله نوري وهادي شامنكي (الشقيق المتمرد لمرشد الثورة ورئيس تحرير جريدة دجهان اسلام، المعطلة). ويُنْكر هذا ايضا انْ الرئيس المُقْبِل لمِلسَ الشُّورِي سَيِلُعَبِ في حالة فورْ ناطق نوري دوراً مهماً في تَحْجِيمِ الرئيس او «التنسيق، معه. وفي هذا الأطار يأمل كل من حسسن روحسانا وعبدالله نوري باحتلال هذا المنصب إلآ إذا عاد رفسنجاني الى المجلس.

جانب ذلك راهن على خلافهات حيادة

وُعمينُقة بينَ خَامنني وموسوي ترجع جنورها الى ايام رئاسة خامنني ورئاسة

حكومة موسوي. وكان يتوقع أن يتبخل

مرشد الجمهورية الاسلامية مباشرة

لينصح موسوي بعدم ترشيح نفسه.

وعلى صعبيد آخر نجح الائتبلاف المعارض (أي «المسؤولون، ودخط الاسام») في اقناع دجماعة رجال الدين المناضلين، بأعادة نشاطاتها السياسية، وياعلان ذلك يستطيع هذا التحالف مولجهة بجمعية رجال الدينء بتنظيم مشابه انشق عنها سابقاً، قَيِمًا يَصَاوِل ابطال مقعول الإتهامات للوجهة ضنهم خاصة لسعيهم

الى ابعاد رجالُ الدين عن السلطة. لكن «المسؤولين، لا زالوا يراهنون على مستقّبل رفسُنْجاني السياسي والدور الذي سيلعبه بعد الانتخابات الرئاسية. لهذأ فبعد انهاء النقاش صول تجذيف رِثَاسِتُهُ، فَتَحَوّا نَقَاشَاً آخُر اطْلَقَهُ حَسِنَ روحاني في مقابلة صحافية معُه، هَيِث قَالَ: «أَنَّ السَّيدَ هَاشِعِي كَأَنَّ السَّحْصِيَّةِ الثنائية في عهد الامنام وهو الآن ايضما الرجل الثنائي في البسلاد، فسعلى هذا الاساس سيكونَ الرَّئيس المقبل هو الرجل الثالث؛ وأضاف في مقابلة أخرى يقول: ان الاشخاص الاستثنائيين والجديرين لإ بتحصرون في القوالب القَأَنُونِيةُ:»، قَأَصَداً بُذَلُكُ أَنْ رَفُسُنْجِئَنِّي وَفِي أَيْ مَنْصِبِ كَأَنْهُ سيبقى الرجل الثاني في البلاد، حتى ولو كانَ المُنْصِبُ (كما صَرَّحَ رَفْسُنْجِانِي نَفْسُهُ) رئاسة احدى المعافظات الايرانية.

أصوات في الاعلام وربّت فوراً جرينة ارسالت، (الناطقة بلسبان البيمين التحقليدي) على هذه التصريحات وآعتبرتها خرأنا فأحشأ ليستور البيلاد، لأنه مجسب المادة ١١٣ من النستور يعتبر رئيس الجمهورية اعلى

مقام رسمي في البلاد بعد القيادة.. لقد بدأ هذا النقاش في وقت تتهيا معه الفعاليات السياسية ووسّائلها الأعلامية والتنظيمية كافة لشاركة فعالة في الحملة الانتخابية، وفي هذا اللجال تصدر مجمعية رجِنال الدِّينَ، مَّنْدُ فِـتَّـرَةُ طُولِكُهُ ۗ النَّشِيرَةُ الإخسارية، الخاصة وتوزعها في جميع انصاء البلاد وتعمم وجبهات نظرها عن طريق هذه النشرة ويواسطة شبكة والمة الحقِّ، ودرجال الدين، المقربين البها. اما حليفها الأساسي أي «الجمعية المؤتلفة الاسلامية، فتصدر اسبوعية «شماء وينشر حليفها الآخر أي مجمعية النفاع عن قيم الشورة الاسالامية، (المرتبطة مساشرة بمكتب شامئتي) مُجِلة «القيم» الشهرية، وهذا في حين ترويج جبريدة سيلام، أفكار جماعة رجال النين، الرانيكالية، وتحمل مجلة دعصرناء الشهرية وجهات نظر دخط الأمامة ويسعى اللسؤولون، ليضنأ لاعادة نشىر اسبوعية ببهمن، وبدلك يكتمل استعداد كل جهة لتسخين المركة الانتخابية القادمة.

امنأ الجناح للصيطر ويعند تشبيت سرشيجته ناطق نوريء والاطعيلنان الي الشروط الداخلية لفورةً، يركز نشاطه على المستوى الخارجي ليضاً لإعطاء مبورة مقبولة عن نوري في الضارج، في وقت يتضاعف ضغط الدول الغربية المتقاظ رفسنچانی بموقعه، وهو يعطی اشارات لتلك الدول بأن وعهد توريء سي منفحة جنيدة في العلاقات الإيرانية -الغربية، وضَّاصة في ما يتعلق بأعادة العبلاقيات مع الولايات للتبصيق وتبخل التصريحات الأخيرة لوزير الخارجية ولايتي، حول تباللُّ الرسَّالُلُّ بِينَّ لَيْرَانَ واميركا، في هذا الاطار ايضاً.

سعيد طهرانى

ليست مذابح الهوية علامة

فالمثال الصربي الحديث العهد

والمثال اللبنائى الأبعد عهدأ

بقلیل، یشهدان علی آن مسرح

فأرقة للقارة السوداء،

مذابح الهوية يمكن أن تقدمه مناطق عريقة

في حَسَضَسَارِتُنهَا كَسَالشَّسِرِقَ الأَنْتِي أَو

ملاصقة لمراكز الحضارة المعاصرة كوسط

ولكن ما ديمير، مذابح الهوية في القارة

السوداء، وتحديداً في افْرِيقيا ۖ الْوسطَّىٰ، هَوْ

انها ۗ بَاحْدٌ شكًّلاً عاَّرياً، بلا توسَّط مَن أي

اينيولوجيا، وبالثالي شكل ابادة جماعية

للجنس البشري مربوداً الى حالته القطيعية

ورغم هذا المظهر البدائي الهمجي، فان

السُياسة – كمفهوم حضاري – ليست غائبة

عن مسرح الاحداث في افريقياً الوسطى.

فحروب الهوية هنا، كمّا فيّ الشيرق الابنيّ

واوروبا الوسطى، هي حبروب صبراع على

السُلْطَةُ. ولئن اتَحَنْتُ في الْحَالِاتِ الْرَوِّانْدِيةً

والبوروننية والزائيسرية طابعكاً بالغ الضراوة، فلان القبلية، أو الاثنية كما نقول

اليوم، كانت تحولت في هذه البلدان الثلاثة،

يد من القوّل ان المستعمر البلجيكي السابق

الاصليين، احتضن وشجّع تطور النيات

بعينها، فاتحاً امامها أبواب المرسة

وللوطيفة الإدارية الدنيا والعمل في الأرض

وَالْمُنَاجَمِ. وتبريّراً لهذّا الْتميينِ اخترعَ

أسطورة التفوق الأثنى. فبعض القبائل

«انكى، من غيرها واكتر قابلية بالتالي

لتلقى الحضارة وهضم تقنياتها. وعلى هذاً

النحو وقع الأختيار في الكونغو على آثنية

كأساني في القصم الجنوبي من الكونغو، وفي رواندا وبوروندي على اثنية التوتسي

التي لا تشكل سوى ١٥ في للثة من السِكِانَ

مقابل النبية الهوتو التي تُشيكل ١٨٠ في المئة.

ويما ان التوتسيين بتَصَنقُونَ بطولِ ٱلقامة

وبقة الأنف وتناشق التقاطيع، فقد افترض

البلج يخيسون، وقدقاً لمُعطيات العلم

الاتتولوجي الرائجة في مطلع القسرن

للسلطة والى عتلة للحكم.

## أعراق افريقيا التي تتذابح في البحيرات وعلى... شاشة التلفزيون

العشرين، انهم امام «جنس أعلى»، جنس Colette Braeckman. خلق ليسحكم ويمارس السلطة وليكون Terreur Africaine. عنيلاً للاوروبيين النين يشبههم. وهكذا (الرعب الافريقي). رأت النور أسطورة الأصل «الحسسامي» للتوتسيين الذين شاعت لهم اللعنة الإلهية، Fayard, Paris. حسب القصة التوراتية، ان 1996. ينزحسوا عن جنات عسن 350 Pages. الأسيوية الىجتيم افريقيا

الاستوائية عن طريق الحبشة. ومنذ ان جلا البلجيكيون عن الكونغو، الذي سيعمد نفسه لاحقاً باسم زانير، وعن رواندا وبوروندي في مطلع الستبنات ما فتئت الانتيسان والمخسسارتان البسالوبا في زائيسس والتسوتسي في رواندا تنفسعسان ثمنا باهظأ لترقيتهما الثقافية فيَ عهد المستعمر، وللغيرة التى استشبارتها هذه الترقية لدي النيات الغالبية. ولم ينج من المجازر الجساعية ســوى توتســيى البسوروندي النين أسسوا انفسهم في طبقة حاكمية، على رغم ان تعسدانهم

> اكتُر منها في اي مكّان أخر، الى ركيزة الهوتيين. وقــد كــانت وتحديداً للمسؤولياتُ التاريخية، فانه لا المجسزرة الأرهب ىما لا يقاس من کل میا عبداها كنان هو أول من داور هذه العظة. هُفي تلك هـي تلك الـتـى المنطقة الشاسعة من افريقيا الوسطى التي تعرض لها توتســيــو رواندا عــام ١٩٩٤ على رئسيستر الجمهورية

كانت تعرف باسم الكونغو البلجيكي والتي تمتد على مسافة مليونين وثلاثمنة وحمسة واربعين الف كلم٢، أي ما يعادل ٧٥ ضبعف مساحة بلجيكاً، يعيش ما لا يقل عن ٢٠٠ أثنية. ويما أنَّ المُستَعمَّر البلجيكي نفسه كان مرَّدُوج الاثنية واللُّغة والطَّائُفة بين لونين كباثوليكيين وباطقين بالفرنسيية، وفلمنكيين بروتستسانتسيين وناطقين بالهولندية، فقد ابقى على الفُسيفساء الاثنية واللغوية لأفريقيا الوسطى. غِتلك كانت خبير وسيلة لإيقاء الكونغو، وكذلك مستعمرتي رواندا ويوروندي اللتين ورثهما عن المستعمر الإلماني، بعيدة عن عدوى حركات التحرر الوطني في البلدان الإفريقية المُصطة الناطَّقة بَّالفَرِّنسيَّة أو بالانكليزية. وفي مسعاه الى تكوين نخبة محلية تتعاون معة وتكون واسطته الى حكم سائر السكان

توتسى، بالاضسافية الى الآلاف من المعارضين الهوتيين. كما أن الهوتو انفسهم، على كونهم من أهل الغالبية (٨٥ في المئة من كلا البلدين)، الوباء في منطقة بحيرة كيفو عند الحدود بين رواندًا وزائير. فقد كانت جثث ألاف من

اللنبوحين التبوتسيين قند القيت فيسهاء

فاحمرت مياهها من الدم ثم تلوثت من جِراء تَفْسِخُ الْجِثْثُ. وِلمَا جِاءُ بُورِ الْهُوتِينَ ليلضنوا بنورهم طريق النزوح بعد ليلولة السلطة في رواندا الى توتسيى «الجيهة الوطئيسة الروانية» اضطروا الى ان يشربوا من مياه نفس البحيرة التي كانوا ألقوا فيسهأ

Colette Braeckman

يقل عن المليون في بلد يقطنه خمسة - لايين من

Burundi, Rwanda, Zaire:

فعقد كان مليون ونصف مليون من

غابات الكرة الارضية. وبالإضافة الى نلك

اخستل التدوازن السكاني للاقليم. فـهــذا الاقليم، مثله مثل كل منطَّقة حدُّولية، كان يضم خليطاً من اقسوام والنيسات شستي بَّالاضَّافَةَ الى نُحُو خُمْسُمَئَةً الفَّ مَهَاجِر رواندي، من التسونسي والهسونو، كانوا استقروا فيه للرعي والزَّراعة مَنْدَ ما قبلُ الاستعمار والاستقلال. وكانت مراعى هؤلاء المهاجرين الروائديين ومرارعهم متديرة سسد سائر الإثنسات

الفقيرة التى ما كانو بخالطونها ولا يتكلمون بلغاتها ولا يتزوجون من نسائها ناهيك عن ذلك دالمستوطنين،

الروانديين كانوا يطلون، بالإضافة الى ديناسيتهم الاقتصابية، على حساسعة يساسعة سلبية ازاء حكومة كنشباسا المركرية ومينامسبورهاء الجنرال مسوبوتو الذي مارال بمثل، منذ ١٩٦٥، نَفُونَجًا نَاجِزاً للحاكم المنفرد بأمره وغبير السائل عَنْ أي شيء أخر الإعن بقائه في السلطة وتكنيسيه الأمسوال في اللصسارف السويسترية. وبما ان النهج آلذي لخستطه موبوتو لنفسه للاستمرار

فى سندة الجكم هو تاليب الأتنسات بعسضها على بعض، فقد أعطى مندوبة الرسيمي الى الاقليم المُتوَّء الأضضر اسكانه الاصليين من قبيلة الباهوندا ليقوموا ابتسانيب المستسوطنين الرواننيين وليتقطعوا دراس أفعى، المُعارضة التي يمكن ان يجسندوها. وهكذا ابتدات في

٢٣ أذار (مسارس) ١٩٩٣ سيلسلة من أعسمسال العنف والقستل والأغتصاب واحراق البيوت والمرارع، مما اضبطر ٢٠٠٠,٠٠٠ مستوطن رواندي الى النزوح عن مزارعهم ومراعيهم والي التكدس في مدينة غوما الصدودية، مع كل مــا عناه هذا النزوح من تدمـيـر للنسيج الإجتماعي والاقتيصادي لواحد من اكتبر أقاليم رائيس أزبهاراً

ثمكانت سوجة النزوح الشأنية نصو مبينة غوما، دوماً، مع تدفق مثات الآلاف من الهوتيين الهاريين من احتمالات الانتقام في رواندا التي سقطت من جديد في يد الاقلية

الْتَوتِسي. وهكذا راحت تتكرر في اقليم كي فـ و

الجانب الأخس من الحدود: منازل تحرق، نساء تغتصب اطفال تسحق جماجمهم وكنائس تعميي على رؤوس اللائنين بحمالها، على نحو ما حدث في بدر موكوتو في ايار (مايو) ١٩٦٦ حيث قتل المحاصرون (بِٱلكَسْرِ) منَّ ٱلهوتو المُحاضَرِين (بِالفَتْحِ) الشميانمشة من التيوتسي بالسيواطيس وبالقنابل البدوية معاً.

وسنرعان منا امتنت عمليات الإبادة الحماعية إلى الشطر الجنوبي من اقليم كيفو حيث تعيش منذ نهاية القرن الثامن عشر عشائر من الرعيان التوتسيين معن يصورون الجنسيسة الزائيسرية. وفي أب (اغسطس) ١٩٩٦ قدم حاكم اقليم كيبفو ألجنوبي، منتدباً من قبل حكومة كتشاساً المركزية، وبرفقة عدد من العسكريين، الى والرَّراضِّي ٱلْعَالِيةِ، التي يُقَيِم فيها ٱلرعاة التوتسيو الاصل ليحرض السكان المحليين على استئصال شافتهم مستحدماً مرّة احْرِي صورة دراس الافعي، التي يتبغيّ أنْ تسحق. ولكن الرعاة التوتسيين، الأقوياء بجنسيتهم الزائيرية، لم يستسلموا هذه أَكْرَةُ اسْتَسْلَامُ ٱلخَرْفَانُ لَسُكِّينُ النَّبَاحِينَ. بل واجهوا الجيش الزائيري وكبدوه خسائر ومنعوه من الإستبيلاء على اراضيهم التي كان أعنن عن «تأميمها، بهدف اعادتها إلى السَّكان الزائريين «القوميين». ومنا لبلت ان انضسمت اليسهم لمؤازرتهم كستسائب من التوتسيين الرَّائريين النين كأنوا حاربوا في صغوف دالجبهة الوطنية الرواندة وكسبوا خبرة قسالية عالية. وأزاء الانتمارات التي حققها توتسيو «الأراضي العسالينَّة» نب «الرعب الافريقي» مسرة اخسري في مستفوف النازحسين الهوتيين وشرعواً بمئات الآلاف بالنزوح عن مدينة غوما الواقعة في مرمى المدفعية الروَّاندية في الجَّانبِ الأَّحْسُ مِنْ الصَّدوَّد، والْأُسَاةُ ان هُذَهُ الْكِتَلَةُ الْبِشْرِيةُ الْهَائِلَةُ مِنْ الهوتيين، التي تهيم على غير هدى بلا أي موارد من طعام أو ماء، تحد نفسها سن نارين: قوات المتمريين التوتسيي الاصل

هل هي انن بداية حرب اقليسمية؟ أم هل دقت ساعة انفجار تلك القنبلة الموقوتة التي تمثلها زاير بتركيبتها الأثنية

الجواب مرهون بطبيعة الصال بتطور

داخل البلاد.

الذَّيْن يرينون طريها في عملية تطهير الثني

مضَّاد، وقوات الجيشُ الرّائيري النَّظاميُّ

الذي يريد صدها ومنعها من التقدم الي

الإحداث. ولكن في اثناء ثلك، فان المُسُلَّاتُ من الآلاف مسهستدون بالموت بدالرعب الأفسريقي، وهذا في وقست يقف فسيسه المجتمع النولىء الأرغوب بالصور التي تنقلها تلفزيونات العالم عن هذا الرعب عباجسراً عن فيرض أي تغييبير، ونلك هو وجِهُ أَخْسِ لَلْمَاسَاةً. فَعَمَّى الْهُوْيَةِ الذِّي يُفُتك في أفريقيا الوسطي بكتل البشس ويردها قطعتانا برسم النبح والابادة، قد ضبحى منظوراً. والبسسرية قد تطيق السُمع، ولكنسُها لا تطيق البَّحس. وازاء مشهد والرعب الافريقي، فأن اكثر من مسؤولية تتصدد أولاً مسؤولية الدول المتروبولية التي لا يمكن ان تعسل ايدها من كل مصير لاحق لمستعمراتها السابقة. وثانيا مسؤولية ألنول الكبرى التي تملك وحدها القدرة في هذا العالم على التَّبِحُلِ. والحال ان هذا ألتسخل يكف، في حالة «الرعب الإفريقي» عن ان يكون حقاً ليصير

# AFRICATNE

les racines de la violence

تعرضوا لَجُرُرتِينَ كَبِيرِتَينَ الأولَى فَي بوروندي عسام ١٩٧٢ على اثر مسحساولة الْقَلَابِية فَاشْلَة لَاطاحة سَلَطَة الْتَوتَسَيّ، وقد سقط فيها اكثر من مئة ألف قتيلٌ. والثنانية في رواندا على أثر سقوط السلطة في ايدى «الجبهة الوطنية الرواننية، اليوتسية عام الهوتيين ممن كأنوا شاركوا في تنبيح التُوتشَّنَيْنِ، ألى النُّرُوحِ عَن رُواندًا نَصُو تَبْرَانِيا وَزَّائِير. وَفِي نُزُوحَهُمْ هَذَا قَصْبَي منهم مرضاً وجوعاً اكثر من سبعين الفأ، مات اكثرهم بوباء الكوليرا. وقد انتشر هذا

جثث من نبحوهم من اعدائهم التوتسيين بالسواطير، ففتكت الكوليرا بخمسين الفّأ

وما يجري اليوم في زائير، وتحبيداً في الليم كيف والصدودي، لا يعدو ان يكونَ فُضَّلاً متَّاخِراً من فصول الماساة التوتسية

الروانديين الهوتيين تدفق وا، ايتبداء من النصف الثاني من ١٩٩٤، على اقليم كيفو الزائيري المُكتَّظُ بِالسَّكَانِ اصلاً. وقد كانْ من النتائج الماشرة لهذا النزوح الكثيف تدمير المزارع الفردية للسكان المحليين والقضاء على غُسابة الأقليم، وهي واحسدة من اقسدم

### الصدام بين التوتسيين من نازحي الموجة الاولى والهوتبين من نازَّحي الموجة الثانية.

وبِمَا أَنْ الغَالَبِيةِ الْعَدَدِيةَ كَانْتَ، حَتَى فَي المهجر الاضطراري للهوتو، فقد حملوا من جديد السواطير ليفتكوا بأخوتهم الإعداءة

مشاهد والرعب الافريقي، ألتي كأن شهدها

جورج طرابيشبي

النزيهة التي تتوخى الخير العام وتستمد سلطتها من الارادة الحرة الواطنيها... لم

نحاول هنا، في هنه المراجعة، تلخيصاً او

اعبادة رسم للمبلامح الأسباسيية الثي بهبا

يرسم للَّفكُر فسهمي جـــدعــان مــفــالم «الطريق» التي يريد. وكل ما قطعم اليمه

هذه القراءة هو إثارة اسئلة صول النقاط

التي توقيقنا عندها، الاصر الذي يجعلنا نقر

بأن قراعتنا ومناقشتنا ليست قادرة على

الوقاء لرسالة الكتاب الذي يقع في مقدمة

وحُمسة فصول وحُاتمة (٩٥٤ صَفْحة قطع

وسط)، اي ما يعني عشرات الافكار - القوى، حسب تعبير المؤلف التي تتطلب النظر من

رُوايا عدة، ويليقَ بعرضُها ان يكون أشد

بقدت اشارة اخبرة، تتعلق بالعمل كله،

وهي أن جدعان بعيمله في صَعَل الشراث بعامة، وفي كتابه «المحنة، بخاصة، بدا اشد

## وعي قوم واقفين على حافة الوجود، يتساءلون فنسأل عن تساؤلهم

على حافة الوجود - الطريق الى المستقبل. المؤسسة العربسية للدراسات والنشير، بيروت

٥٥٢ صفحة.

من غــيــر زاوية يمكن قــراءة «الطريق الى المستـقبل» برغم ما يُبِدُو في العَنُوانُ مَن صراحة في التاكيد على «ال» التسعسريف في المفسردتين: الطريق، والمستقبل. فالتعريف هنا يوحّي بِالْمُرْيِدُ مِنَ الثَّقَّةَ فِي الاحْتِيارُ المِقْتَرِحُ. ولوَّ كنا أمام طريق، مِنا، واحد، مقترح، لكان منخلنا مِحْتَلَفًا. ولكننا، امام هذا التحديد الذي يجعل من هذا المقترح، طريقاً وحيداً الى المستقبل، مضطرون الى أحُدُه على تحق من الصرامة المقابلة. فما من طريق واحد،

وحيد، الى المستقبل، اذا اردنا أن نُستَبعد -

كما يقترح فهمي جدعان نفسه - اليقينيات

التي تبتُ أنها تُفتقد الى الحد للطلوب من

اليقين عند عرضها على الواقع. •في اوضاع الشظى العميقة التي تلف عوالم العرب ثمة طرق عدة يجدر بهذه العوالم تتبعها حين يتعلق الامر بالجري الحضاري في حدود التردد بين الذات وبينُ الغير». هذا، بتصرف، ما يقوله جدعان في واحدة من الملامح الهامة التي ترسم معالم «الطريق» التي يريدها، والطرق التي يجشر<sup>.</sup> تتبعَّها ثلاثةً أولَها، الارتداد الى المخرون المتمثل في حضارة التراث، وثانيها، الاعتماد على الذات بمعطياتها للوضوعية المساضيرة المتوافرة وادارة الامور على والمصور القومي التاريخيء وثالثهاء الانخراط في الصدائة «المنتية، انضراطاً

ويعد استعراض، ورفض، العديد من النماذج - المشاريع النهضوية، منذ رفاعة الطهطآوي حتى محمد عابد الحابري، واستعراض النماذج الحداثوية، يعرض النكتور جِدعان انمونجه (يرقض ان يسميه مشروعاً) الذي يستلهم التراث الاسلامي في بعده القومي مضافاً اليه «التراث، الحداثي،

شاملاً مطلقاً، وتَمثّل تجربة (الغير) الطافرة

حملة وتفصيلاً.

دون ان ينسى الاقادة من التراث الانساني ممثلاً في الحضارات والثقافات المتدة منذ اقدم العصور. لكن الأنموذج الذي يقترحه جدعان يبدو، من خالال رؤيته للغرب وللحداثة أنمونجا مرعوبا أمام تقويمات الغرب للعالم الاسلامي عموماً، وللعالم العربي الاسلامي بضاصة برغم دعواته جدعان المتكررة ألى عدم الشعور بالنقص امسام الأخس - الغيربي، فبالآخير ضُمروري، وعلاقتنا به اساسية، ورؤيته لنا مسالة حياة او موت، وعليه ينبغي ان نتنبه، دائماً، الى ان والأخرين، هؤلاء ولا ينظرون، اولاً، الى صورة الاستلام على منا هي علينه في انقى وامسفى صبيسغية مكتبوّية في والكوح المحسفسوظه لوني انضان علسمساء الاسسلام ومنظريه، ثم التي المسلمين الذين يتحركون على الأرض وبين الناس، ولكنهم ينظرون، اولاً، الى شؤلاء، ثم بعد ذلك، الى

بهذا المنطق، يبدو وكأن علينا أن ننسجم مع مسا يريدنا «الآخرون» أن تكون عليه. وربما كسان اولى بنا أن نخلق صسورتنا (وجوهرنا) على الصورة التي نعتقد اننا نريدها نحن اولاً، وحسب ما تقتضيه طروف وشروط كثيرة، لا أن نرتهن لرؤية والأخرين، وماً تريدونه منا. هذا من جهة، ومن جهة ثَانِيةٌ فَأَنْ مِا يَسْمِينَهُ الْمُؤْلِفِ وَالصَّامَةِ التقافية، النكدة، اي «ان نكون مصدراً لافكار وافعال، تولد عند (الأخرين) لا الكراهية والنقور والاستهجان فحسب وانما ليضأ أرادة الاجتماع على قهرنا ومتصفيتنا، تصفية ثقافية ومادية شاملة؛ أن هذا لبؤكد منطق الاستسلاب اسام الأحسر/ الغسري، والخوف من أحكامه وكراهبته واحتماعه صَّعِنا، ولهذا فأن علينا أنْ تَتَحَمَّارَ السَّلُوكَ الذي يرضى الأخر ويبتعد عن إغضابه، لا السلوك الذِّي نعستُنقَد انه بنسجم مع شخصيتنا وينبع من داخلنا بصرف النظر عن رؤية الآخرين له ورايهم فيه.

ولعل منا أثار هذه الملاحظة في صبورة حسادة، هو مسا تكرته عن رفض الدكـتـور جدعان الاستثلاب للآخر. ولكن السبب الآخر لإثارتها هو رفضه الكشيس من الافكار والمشاريع الفكرية العربية التي تخلضع للمعايير الغربية ولرؤية الغرب. برغم انه لا يسعى الى بناء رمنظومة فكرية او فلسفية أ او اجتماعية..، الا ان مجموع المصطلحات

ويقشرض جدعان ان الانسان المحاصر بِقَسْ غِيرِ مُتنَّاهِ مِن الشَّرُوطِ التي تَجعل منه كائناً «هلوعاً» يثير العطف، ويفرض ان ننظر اليه من زاوية «الرحمة، لا من زاوية الجبروت والعقاب. وإذا كان هذا صحيحاً بالنسبة الى الكائن البشيري بعامة، فانه – في رأيي - ليس صحيحاً بالنسبة الي الدول وألقوى وعسلاقية القيوى العظمي بالقوى الصغيرة، حتى لو كان العالم قد غدا قرية صغيرة يزعم البعض ان التعاون فيها ممكن، وأن العدالة قد تنتشر بالحوار والتعسايش بدلاً من الصدراع. وربعا ان التاريخ كله لم يشهد انمونجا لعلاقة تقوم على «العدالة، بين قنوى منتصيرة واخرى مهرومة. وها هي القوة الكبرى، اميركا الآن، تفرض شبروطها وصبورتها، الامر الذي يجعلنا نشكك بقدرة المنهب «الانساني، هذا أعلى الغاء مبدا الصراع أو لجراء تحولات

التي يبني منها «الطريق» الى المستقبل، توضح وجسود «مسشسروع» يسستند الى مُرجِعيّاتٌ مُحدّدة. فالقولُ بآن العمل كله هو «عمل تنويري، يحيل الى مرجع معروف مثلما ان منهج «اليسر» الذي يقترحه بنيلاً من او بالترادف مع الليبرالية والرونة، منطلقاً من والنسبية، ليس غريباً عن منهج «الاعتدال» الذي يطرحه كثيرون في مواجهة التطرف، بل إنَّ دواقعية، الدَّكتورُ جدعان تهبط الى حدود أن ديتعين علينا أن نكون رواقيين بقدر ما، فنرضى بما يمكن ان يكون طَّالُمُا أَنْ مَسَّا يِغَيِسَغِي أَن يِكُونَ لَيِسُ فَيَ متناول اليده. فهو يعتقد أن الختيار الصيغ القصوى للتعامل مع الواقع لن يؤدي في معظم الاصوال الاالي الشقاق القنعل، امنا الاحوال الاقلية الاخرى، فقد أثبت الواقع ان حياتها لن تطول كثيراً، وانها تنتهي دوماً بالانصباع لأوامر الواقع دالمكن،... البحه.

العلاقة بين الدراد المجتمع كما في علاقة المجتمعات والامم والدول المتدافعة، فمن شان المذهب الإنساني أن يبتدع الأليات والنظم والقيم من لجل رده (اي الصراع) الى حدود انسائية محكومة بمبدأ العدالة، وأن يحول، بمنظماته ومؤسساته ودوله المتحصصرة، نون جنور قنوى الصنراع الطاغبة وافتثاتها على الجماعات والقوى الضعيفة المظلومة. والعقبات لنّ تكون

أمساً الصبراع، القائون السرمدي في

جوهرية عليه. وفي الوقت الذي يقر فيه جدعان بوجود فاعل تاريخي يفرض التحول على الدوام هو الصراع، فأنه يرى - كما راى رالف دارندورف (ســوســيــولوجـي الصراع الاكبر – كما ينعته)، أن ماركس لمّ يخطىء حين جعل الصراع المحرك البنيوي الإول للتاريخ والمجتمعات، بل لخطا عنَّكماً ردٌ الصبراع آلى حسراع الطبيقيات ويبسوء توزيع لللكية، في حين كان عليه ان يرده -كماً فعل دارندورف - الى صدراع دالادوار، اي الى مسوء توزيع السلطة، ولكن الامس الهام، ويحسرف النَّظر عن دوافع الصبراع وطبيب مستسه فسان الرجساء والأمل يظلان عنصرين مسسايرين للبحث من اولّه الى آخره، لأن دنزع القنيل، والمتضان الصراغ، يطِّلان في حسود الأمور المكنة، ومع ذلك فإن جدعان لا يتربد في اطلاق الدعوة الى ما يسميه والقاومة الأيجابية، أي أن علينا ان لاَ نقفُ مكتوفي الايدي امَّام منَّا يجري، فما بجري من تحولات تجثم على صدورنا، يتطلب «أستجابة المرابطة والصمود، كما يسميها جدعان، اي دعدم القاء السلاح

يولدها انسحاب العلاقات التواصلية

الوشيجة بين الدوائر العربية...، فالدواعي

المنكورة ليست وقدراً نهائياً، ومثلما أدركُ

الماوردي في القرن الخامس الهجري أن

وصلاح الدنياء يتطلب والأمل الفسيح المقتد

بالاسباب لا بالأماني، يحاول جدعان ادراك

الأسباب تلك، فيرى وأنّ ارادة الوجود تعني المغامرة والفعل، ويعول على ارادة «الدولة

والتصدي، مثلاً؟

عمقاً والداعاً من عمله الإشبير هذا الذي تطلب منه البحث في حقول عدة وصولاً الى والمستقمل، فقد أَخْذَنا هذا والطريق، في متساهات التسراث الانسسائي منذ افسلاطون مرورأ بالتراث العربي الاستلامي ومشاريع والتسليم بغرق المراكب.،، فهل تختلف هذه الاستجابة عما يدعى بسياسة والصمود النَّهُ صَّلَّهُ العبربيَّةُ، وتوقفُ مطوَّلاً عَنْدُ الحداثات المتعندة في تجسارب الغرب، وطاف، بل طوف، في مقه هومات وقيم وقيما بخص اللصالحة الثاريخية الكبرى مع الدولة اليهونية في طروف غير ومسبسادىء وافكار حسول الشسوري والديموقراطية والعقلانيات، وكانت له وقَّفة مؤاتية واحوال غير أمنة فيان علينا ان منتوقع لمستقبل هذا العالم (العربي) قدراً هامة طرح فيها عبدا «نقد الفعل» بمثابته غيير محدود من المضاطر الاقتيصادية اكتثر اهمية وخطورة وضرورة من متقد والسياسية والثقافية الحقيقية، وان توطن العنقل، ورغم اهمسة دعبوته التي والحديم وتكراره أنَّ «مُجتمعًا لا يعرَّف افرآده الحب انفسنا على التقابل مع احوال لسنا، في هو مجشمع محكوم عليه حكماً مطلقاً ظروفنا الراهنة وطرائقنا السارية في النظر وفي العمل، اكفياء لها أو انداداً، ولكنّ بالعرزلة والأنفصسال والوحدة والقلق والاعتثاب، الا انها دعوة، تبدو بين دعوات جدعان يظل يامل ان يكون لمثل هذه المخاطر كَثيرة، في عالم آخر، وكأنها صيحة في واد، وأثار حسيدة في الارتداد الى دينامية ليس في عالمنا العربي والإسلامي وحسب، الكينونة العربية الشاملة وإحياء مفهوم العبالم العربي الموجيد والأمية الغيربيية الواصدة، ونَلْكُ برغم «وآعي الياس التي

بِلْ فَي أَلْعَسَالُم كُلَّهُ الْخَسَاضِعِ لَقُسْيِمِ الْمَالُ والاستهلاك والصرعات. في التقويم الاخسير أن المكتباب مرسم سياقات تبدو - الى حد ما - غير مترابطة نلك الترابط الذي يجعل منها امشروعا، فهي أقرب الى الرؤى النقدية لقضاما اساسية تشكل بدورأ لاستعادة وهج الهوية الإسلامية في بعدها القومي.

بين كابين أولائة

### متى الحياة أشد خطراً، في السلم أم في الحرب؟

يخرج قارئ الانبيات السياسية الاسرائيلية التي تنشرها الدوريات العبرية، لا سيما تلك التي تعبر عن التيارات الصهيونية التشدد، بانطباع مفاده أن أهم خطر يمكن أن يتهدد اسرائيل في العقد القائم، هو خطر السلام مع جيرانها.

فدولة اسرائيل لا تستطيع ان تحيا حياة طبيعية كسائر دول العالم، لا في زمن الحرب ولا في زمن السلم. فغي رأي المنظرين الصمهيونيين هؤلاء، اسرائيل دولة ختلفة عن غيرها. فهي والدد من رجم الكارثة النازية، وعاشت منذ قيامها خطر التهديد الدائم بالغناء من جانب جيرانها، وكان هاجسها كيفية النفاع عن شعبها، هذه الاقلية اليهوبية التي تحيا وسطكثرة عربية معانية.

وستبقى هذه الدولة مختلفة وغير عادية مهما تفيرت والراهن لن زمن السلم لم ينجح كثيراً في التخفيف من الشوف، ولا في التقليل من عقدة الصصار. والدليل على ذلك وقائع الندرة التي نشرتها مجلة «غيشر» [الجسر] في عدد يعود الى منتصف ١٩٩٦، حول تأثير العملية السلمية

الاستراب

بهال الاعبركني

S-27 50

ناوت القريسي

اليرة الإسطالية

لسايار لاستركي

آيارة الإشامي

آغرت لغرسسي

لفرت سوبسر

آليرة لإبطالية

عبر بولا

توسبوه عويان

عجر سولان

TO FOLL THE

2.54

المومنين للة الموانية المعتصيف الله

1 42

في القيم الصهيونية والاسرائيلية، وفي علاقة يهود اسرائيل بيهود الشنات. ويجمع المشاركون في الندوة على ان العملية السلمية وضعت اسرائيل، ويهود الشنات، امام منعطف خطير. ففي رأيهم أن تقدم العملية السلمية، وزوال خطر

التهديد بحرب ايادة ضد اسرائيل، لا بد أن ينعكسا سلباً على علاقة النولة العبرية بيهود الشتات. فهذه العلاقة قامت لسنوات طويلة، على الخوف للستمر من وقـوع كـارثة يهـودية جديدة. لذا فـزوال خطر نشـوب حرب، وبناء اسرائيل حياةً طبيعية تقوم على علاقات سلام

وحسن جوار مع جيرانها، يؤبيان حتماً الى تراخى الصلة بين الجاليات اليهوبية في العالم، وبين اسرائيل. وينجم عن التراخي هذا، بمسب توقع المنتدين، ضعف موقع اسرائيل كملاذ اليهود، وكممثل الحضارة والثقافة لليه وديتين. وتفاقم هذه الصال من اندماج الجاليات اليهوبية في مجتمعات الدول التي تعيش فيها، من طريق. الزواج الختلط خصوصاً. فتتبدء على ما يقول الشاركون في الندوة، هوية يهود الشتات، ويندمجون أندمأجاً تاماً في

مجتمعاتهم، ويديرون ظهرهم لإسرائيل، ويتركونها تتخبط في مشكلات اقليمية حادة، ليس اقلها اسلحة النمار الشامل، وانتشار العنف السياسي. اما الخطر الثاني الذي قد يتهدد اسرائيل، مع غياب شبح الحرب، فهو الاتقسام الاجتماعي الداخلي، اذ لا يضفي على لحد أن النزاع الاسرائيلي العربي كأن يلعب دوراً توحيدياً ليهود اسرائيل ضد عدو مشترك، هو العرب. وكان هذا ينفع الاسرائيليين ألى التغاضي عن اختلافاتهم

أما مع احتمال استمران العملية السلمية، ونجاحها ، على رغم العثرات، فإسرائيل معرضة للانقسام الى امتين:

وتباين وجهات نظرهم للوقوف في وجه من يرونه عدواً

امة متديَّنة تقوم بواجباتها وفرائضها الدينية، وتضم في صفوفها تيارات قومية مهدوية وخلاصية؛ واخرى علمانية، ناطقة باللغة العبرية من دون أن يكون لها أي صلة فعلية

بالثقافة اليهودية. وبالنسبة لأفرك الفئة الاولى، فإن اسرائيل لا يمكن ان تصبح نولة عادية مثل سائر الدول؛ اذ ستبقى لها. خصوصيتها النينية والحضارية والثقافية. وكل ذلك يجطها مختلفة دائماً عن الآخرين.

اما أنصار الفئة الثانية فهم، في حال السلام، يتطلعون الى حياة طبيعية في ظل دولة تسهر على ضمان حرية الفرد وارتقائه ضمن اطر الديموقراطيمة والعدالة الاجتماعية والساواة، تماماً كما في انظمة الدول الغربية. وترقف بعض المساركين في النَّدوة عند خطر كبير اسموه «الكابوس». ففي رايهم أن اي اتفاق سالام حقيقي بين أسرائيل وجيرانها لابد أن يؤدي الى انتشار زيجاب مختلطة بين اليهود والعرب.

وبهذه الطريقة يكون العرب قد حققوا مطمهم، بتدغير الدولة العسبسرية، بواسطة التسراشح والتسداخل (Osmose)، وليس من طريق المواجهة العسكرية. ويلقى مثل هذا الكلام الضوء على لكثر من مشكلة هي، اليوم، مشار جدل بين الاسترائيليين؛ منها التساؤل عن مصدين الايديولوجها المسهيونية في عمهد التسويات السلمية، والمتغيرات التي طرات على العالم.

اذ ما الذي يبقى من العقيدة الصهيونية بعد تحقيق هجرة اليهود الروس ويهود اثيوبيا وسورية الى اسرائيل؟ ويعد حل النزاع الاسرائيلي العربي؟ اما المسلة الثانية الشائكة في اعادة تعريف الهوية

اليهودية تعريفاً يمزج بين الثقافة الاشكيتارية العلمانية وتقافة الطوائف الشرقية للحافظة على التقاليد، من دون استبعاد المجموعات المتدينة المتشددة والقومية للهدوية، بحيث يمكن لهذه الهوية الجديدة ان تؤدي الى بوتقة صهر حقبقية لجموعات المهاجرين على اختلاف ثقافاتهم وانتماماتهم العرقية والاثنية. واذا كان صحيحاً ان مشكلة الهوية اليهودية مشكلة

مزمنة في اسرائيل، فإن زوال الظروف الاستثنائية للحياة داخل هذا المجتمع، وتطبيع مجالات العيش، لا بد ان يجعلا حل هذه السبَّة قضية ملحة.

اما عقدة الخوف من التمازج والاختلاط بين اليهود والعرب، فمشكلة متعددة الاطراف، حلها يتطلب اعواماً لخرى من التعايش والامن قبل مدم اسدوار الشك وعثم الثقة التي اقامتها سنوات العداء والاقتتال.

يبدو توسيع دائرة الكلام على مضاطر السيلام على اسرائيل، من حير القضايا الامنية الى مسائل أوسع واعم، منثل التي سبق تعدادها، من قبيل لعادة صوغ للوقائع والتغيرات، بما يثلام مع نعنية ترفض القبول بالتغير الكبير الذي حلّ بدول النطقة، وتتمسك برؤية كارثية للمستقبل.

وهذا يستند الى الخوف على ضياع الهوية الخاصة، والرعب من الانهماج، أو حتى من الانفتاح على الآخر، ما يحمل على الاعتقاد بأن العيش في ظل الحرب قد يكون في نظر الكثرة، اقل مخاطرة من الصياة في...

STATS & ARAB STOCK MARKETS 1

## حؤشرات أسواق اللال واسمار السالع

السعودية

بنك للرباض

بنك الجزيرة

بنك الإستثمار

البنك الهولندي

البنك الفرنسي

البيك البريطاني

ملك القاهرة

البنك العربي

البنك الامريكي

شركة الراجحي

البنك المتجر

مباقولا

البوائية

الغاز

الجبس

الفذائية الكاملات

زجاج

ميانتيت

الاحساء للتنمية

الإسمئت السعويمة

اسمنت القميم

أسيئت الشرقية

النقل البحري

السيارات

النقل الجماعي

تهامة للإعلان

طبية للاستثمار مكة للانشاء

العزعزعة بنده

كهرباء الشرقية كهرباه الجنوبيا

كهرباه تبوك كهرباه عرعر كهرباء الجنبل كهرباه تيماء

کهرماء حقل كهرباه رفحة

القميم الزراعية

هالال الزراعية

تبوك الزراعية

الشرقية الزراعية الجوف الزراعية

يبشة الزراعية

جازان الزراعية

البحرين

البلحة المبابرات التعمير

الكهرياء إكهرياه الوسطر كهرياء الغريبة

مواشي مكبرش ۵۰٪

مواشي متعرش ١٠٠٪

سمنت الجنوبية

164.747

A.+IA

7.715

10.1-8

W.31A

T.Tle

4.177

T.YA'l

7,7-

11.760

W.ITT

T.AAS

111

Y. - # .

4.144

1.77

V. E-7

A.YYP 75

4.148

17.734

¥1.51A

7. YA.

A++

4.181

T.T.4

14.41

1.Y1T

17.071

Y.TEL

17. - VV

Y . .

7.070

**TY.31Y** 

7. ...

¥.4-4

17.441

1.77-

AYF, 3

try

\_111

173

TTY

177

Y-1

TE.

110

th-

#11

TIT

127

1.0

w

1-7

٦٧

1AE

14.

4.

٧ï

)#Y

TAT

TAF

TAT

11.

174

#

24

174

8.3

113

127

#£T

ivi

-17

110

T.T \*\*1

1..

141

Y-7

37

W

101

...

144

11.

144

1-7

Υ£

¥\$

140

YE

٧١

Al

141

71.

31-

400

1--

710

AT+

31-1-te . 1-te

100

17-- 17--AY+

ابو تلبي للقواد الفذائية

شركة القلقوة للتأمين

شركة الإمارات للتأمين

اتصالات

أبو غلبي الوطنية للقنادق

شركة الجرافات الوطئية

شركة طيران أبو فلير

شركة العين الإدلية للتأمين

44-

17A

7-7

YIY

-11

YtY

£A\

-10

141

1-4

797

٤٠٣

74

1A£

17-

90

w

104

TAY

YAY

. 83+\_

174

444

1+A

17-

٦.

3.3

£Y.

47

\$+

711

39

FA.

Yi

Al

171

es es es es

Y£

A١

371

177

\*\*1

Y£.

4

£V\$

421

777

421

1.4

TAA

1--

37

TAT

114

11

٧٦

104

TAT

TAT

TAT

11.

144

11

94

144

111

Ziazji	النولار الاعبركي	الجنيه الاسترليني	المارك الإلماني	الين الياباني	القرنك القرنسي	القرنات السويسري
لبينار الكويتي	, ۲4, 1	,0-77	0,.77	7777	17,+0	£.Yer
لرمال السعودي	T. Y0	7,717	,2 - + 0	¥4,74	1,700	INTY
. هد الإمارات	7,777	7,147	,1.49	r. r.	1.1746	1101
لنتنار البحريتي	,7770	,7717	4,444	740.7	17.00	T, TIA
لربال العمائى	, ٣٨٤٩	, TEAP	T.9-1	YA4,1	۱۳,۲۰	T, Y46
لربال القطري	7,379	1,171	,£177	T+,01	1,747	YEAE
الذَّة اللبنائيَّة	1001	<b>ΥΤΙΥΥ,</b> λ	1.77.7	77.47	700,0	TYYY,4
لحبته المسرى	W, 14 1	0,717	,1170	"44,44	7,347	7777
انبئار الارتعى	,y-A	1,14	Y51Y1 "	104.4	V.1%-	-T.V41
العراقي	,7110	PYEV	174.3	ToV.T	11.17	1. W

		ارصرف العم	لاتالدوا	بةالرئيسي		
Ales#	النولار الاميركي	الجنيه الاسترليني	المارك الإلماني	الين الياباني	الفرنك الغرنسي	القرنك السويسري
جنيه الاسترليني	1,04	-	,7907	,	,117V	,\$7.4+
تولار الإعتركي		1,73.	_ ,370A	, · · A4	1417	.VAA
ين الناباني	1111	1AY, \$4	Y£, (*		Y1,A4	AV, V1
الرك الألاني	1,0.14	7,04.	· ~—	- :- 171	. 3405	Y, 124
فرنك الغرنسى	P, • AY	370,A	Y, YAE	703.		1, · · A
غرتك السويسري	1, 124	7,177	,Attr	115	- AFTA	
ليرة الإيطالية	7.4P.7	A, YYOY	447.1	17.10	44£.0	114.4

العملة	بينار	يتويتي	ريال س	بعودي	ترهما	لامارات	الريال	القطري	السينار ال	بحريني
ببل	من	المى	من	ألى	من	البي	من	الی	من	الٰی
ليهر ولحد	Y,\A	٧,٤٣	0,71	٥,٤٣	0,40	0,9.	-	-	0	0,17
٣ الثنهر	V,\Y	Y, YY	4,54	0,07	0,04	0,0%		-	0	0,77
٦ اشهر	Y.14	٧,٣٧	70,0	0,11	4,14	0,TY			9	0,77
. ۱۲ شهرا	Y.14	٧,٣٧	9,77	0 . Yo	a, Y4	٦	~		0,14	70,0

3.	١٧	يام	شه	J	גענג	اشهر	ستة ا	شهر	la se	1,
العملة	من	ألمى	هن	الى	من	الی	عن	الحا	من	الى
نولار الأميركي	0,71	0,27	0,40	۷۲, ۵	72,0	0,07	07,0	10,0	AF, 6	۰٫۸۱
جنبه الإسترليني	0,40	ø,AV	7	7,17	7,77	1,00	7,0%	7,74	1,Ye	٧
ان الناجاني	* , 41	1,24	*, **	.,0.	٠,٣٧	4,04	٧٧, ه	4,00		.,38
بارك الالماني	٣,٠٦	7,14	4.01	٣,١٨	7,17	4.10	T, 1A	4,40	7,70	٣,٣٧
فرتك القرنسين	Y, Y0	٣,٣٧	7,71	7,77	7,77	T,0.	7,27	7,0%	70,7	7,44
فرنك الصويعيري	3,77	1,47	1,00	1.40	1,34	1,47	1,48	Y	1,95	Y, IA
ليرة الإيطالية	٧,٥٠	Y,37	Y,1A	V, Y1	1,44	V,+%	1,Ye	YA,F	1,00	1,01

s 5.0	a. let			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			1
ائٹی سعور	إعلى سنعر			1447			1
(1997/1997 )	(1443/144Y)	11/14	11/14	11/4.	11/11	11/11	عدن
177,10	£\£,A•	474,10	YVA, Y+	779,10	7777	444	لايا
4,01	1,.∀	٤,٩٠	£,AA	٤,٩٠	٤,٩٢	14,3	1
TY4.Ye	104,40	YA1.0.	YAT	TAT . 0 .	YAY.0.	<b>YAY,A•</b>	لائن آ

			A 2 E. M. S.	ن	ا الط	العادر				
	Э	مليم ۲ اشد	۳.			فوري)	۱ (تسلیم	443		Jeune /
11/14	11/11	11/4.	11/11	11/11	11/14	11/14	11/1-	11/11	11/11	imi
7170	44.0	TTIV	A-TT	11-3	TTAA	770.	TTIT	TTOY	7777	عاس (دولاز)
1144	iiri,e	10.0,0	1010	1987	1217	1214,0	1147,0	1244	10.4	ومنيوم (دولار)
1.04	1.04.0	1.4.	1-AE	1.17	1-17	1.40	1-04	1.71	1.00	ڪ (نوازر)
***	TAYE	*45.	144.	3744	174.	174+	TYTO	1A£-	177	يكل (دولار)

توی ۹۲/۹۳	ائني مب	لوی ۹۲/۹۴ ·	اعلي مب			1997			
التاريخ	السعر	التاربخ	السنعر	11/14	11/15	11/1-	11/11	11/11	القام
11/7/A	11,40	41/1-/11	**,3+	11,00	¥1,1.	Y1,0.	Y+,40	T1,50	,
41/1/14	17,+#	41/1-/11	Y£,47	117,00	87.50	11.00	77,40	17.50	ے برتان
41/1/17	14,1+	11/1-/1	70,50	17,40	Y\$,	72,70	17,7	Y2.4.	بالمساس

۲ اشهر	۳ اشهر	اعلام ١١ مياماً
0,01	0,6.	عرفن

	,12	14,V# *,17	1 , ٢١	منعر جاند
"ئع النندية	مَّ الْمُوْقِ الْمُ	لطن	سلع آيا	ni.
	1	111	لسعر	/
تسليم شهور	السابق	11/11		غطعة
اذار	T-0	Y-Y.2	(33	ېر زد
کلیون -۲	ATSE	1270	(3)	ءَ (دو
انار	477	474	بنية)	کِلو کِ
کانون-۲	44	47,70		ح (ج
کائون ۲۰	47.70	47.70	جنيه)	عَيرَ (
کانون -۲	17-	TYA,1	(Legis)	آئِيا (
13	T .		جنبه)	11.0

● البُّدِدَوَلُ الشَّالِيةُ مِقْدِمَةٌ مِن مِنكَ التَّكُونِينَ الْمُشْهَدُ فِي لُعِنَ الْمِيدِ لَعَنِ مِنكَ التَّ - بيدس سبب معهمه من يعد المحويف استحد من الله وجدو الله المحالة الدولونية السعال القرية الميان القرية المعال المرادة المحالة الدولونية السعال صرف المدان المرادة والمائن الشهة . ● ● جدالًا فيها حدث عبال متاون متاون من ملك الفليع الدولي (المفر). ••• اسعار التلفون شركا مترولهم الجنوبيكس (المثر)

Y1,Y0	ابيسو	الغمليين
1,4-1-	دولار	سنفافورة
77,41	دولار	تاموان
70,11	بات	تابلاند
,٧٧٩٦	أيكو	العملة الاوروبية
YY1, Y*	دراخما	البونان
170,94	بيزيتا	استبانيا
9-9,9m	-	الفرنك الافرنقي
77	نيرة-رسمي	تبجيرية
V#-	اليون	سيراليون
#+4, ay"	أفرذك	غابون
1,7717	نولار ا	استراليا
1,1771	ادولار	كندا
*, "MET"	وحدة	حقوق السحب
.204.	جنبه	قبرص
	1,2-1, YP,01 YP,11 ,YY1 YP,14 0-1,07 Y0- 0-1,07 Y0- 1,1771 1,1771	نولار ۱٬۱۰۱ نولار ۲۰٬۵۱ بات ۱۲۰٬۵۱ نام المحکو نام الم المحکو نام الم نام الم المحکو نام المحکو نام المحکو نام المحکو نام المحکو نام المحکو

اسعار صرف عملات متفرقة .

العملة

برهٔ دیار دیار دیار دیار دیار میار فرند فرند دولار روبیه

الدولة

اللغرب موريثانيا

السودان

حببوثي الصومال

ھونغ كونغ ماكستان

11/11 11/11

14-

. 7000

1111

##,71

አ,ጚዸጚ

174,77

187,00

11.

¥114.

Ÿ,₩1

£+,+Y

34.

.,7000

1.47AE

40,75

737,A

171,77

181,00

17.

111.

7,71

t.,.V

T7, 70

				É
.,	+,1+3	1.5.4	ينك البحرين الوطني	البئوك
*,***	*,Y*Y	*. 4.4	بعك البحرين والكويت	
.,	.,4	1,100	البنك الأهلي التجاري	
.,	+,38A	,11A	ينك البعرين الإصلامي	
****	+,11Y	+,1 <b>1</b> Y		
			البنك البحريثي السعودي	ļ
,**	7,41	, T,01	مميرف فيصل الإسلامي (\$)	
_*,**	11,7+	11.7	اللوسية العربية للمبرقية (\$)	امتثمار
*:	· , · 4T	* ****T	بنك الخليج اللجد	Ļ.—.
****	*,1#*		بنك البحر <i>ين الدولي</i>	
,	1,44	1,44	بعك المستكورب (\$)	
*,**1*	* . * * *	*.*41#	بنك البحرين والشرق الأوسط	
***	.,10.	*,10*	شركة البحرين للتسهيلات التجارية	
	r.Y1+	· .V1 ·	الشركة الخليجية المتحدة للتصنيع	1
*,** ,	.,40	4.40	بنك طيب (\$)	
*,**	4,114	. ·,TW	شركة البحرين للنامع	الثامين
*,**	+,111	• 177	الشرعة البحرينية الكوينية للنامين	7-
+,00	.,70.	100	شركة الذامين الأملية	
	Y.	*,***	الشركة العربية الدولية للتاسين	
			شركة الماد الخليج للتأمن	}
	*,7A*	1771	الشركة الوطئية للتأمين	~
- 111		*,9** 1	شركة اليحرين للصليح السفن والهنبسة	الجنمات
****	27-	.17.	شركة البحرين للسيئما	
-,	.34.	*.374	الشركة الوطنية للإستيراد والتصمير	
	+.TYL	17/1	الشركة العامة للتجارة وصناعة الأغنية	
****	- * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	*.3**	شركة البحرين للتجارة والملاجة البحرية	
	+,113		شركة المحرين للإقصالات (بتلكو)	
****	*,37*	4,184	شركة البحرون لواقف السيارات	
*,***	· . 1V ·	*,17*	شركة البحرين غطاحن النقيق	المناعة
*,**	*,38*	*.11.	شركة البحرين للمحاعات الخفيفة	
	+,19#	*.14*	شركة مثون للدواجن	
****	ATF.	AFF,*	شركة فنادق البحرين	المتنعق
*,***	+,5+#	*.1.#	شركة الفنادق الوطئية	
*,*** i	*.177	-,177	شركة البمرين السياهة	~ ~ .
*** }	.,.V.	v.	الشركة البحرينية للترامه العائلي	
36.	-	To draw at	7 / 11	
800 10	0.00		الاماءات	- 1
	one state	Al me		
		£Y-	Salan at all of	4
	17·		و ملك أبو فلني الوطني	البدوك _
Alm: mpression		71-	بدك ابو ظمي التجاري	
	74.	*V*	بنك دبي الوطني	]
			بنك دبي اللجاري	- ]
	444	774	ا بنك الاتحاد الوطئي	- 1
3- :	14	11	بنك الشبارقة للوطئي	- 1
* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	41.0	11.0	أ ينكراس الخيمة الوطئي	إ استثمار
2	110	130	بنك اللجيرة الوطئي	
	¥¥-	TT+	بنك أم القوين الوطني	
	VY*	YE.	منك المشرق	
	444	AAs .	النبك العرمي المشهد	
	7+0	Ted :	أ بنك الاستثمار	1
•	\$¥#	)Ve	بنك يدي الإسلامي	
4	. !" ··	Υ.	بنك المارات الدولي	
	- i-		3.465.00	

	1		1			بند السس	- 1 1
	7.00	Ψ,••	1.0	Y.17	774	البنك الاربني الكويتي	
7:	- 44	-,4+	1,10	-,44	4.70.	بنك الزين والخليج	
1 - :	7,04					مثك الاستلمار العوبي	1
1.,.	7.17	7,11	7,75	7,77	14.	البنك الإسلامي الاربني	
	1,01	1				سك الإنجاد	
*,**	7.75	7,71	Y.Y2	1 T,71	3	الربني للمشلمار	-
	1.40		1		1	ميتنا	
	-4			1	<b>} *-</b> -	1	
		L				بنگ عمان	
	1	,	-	4	. t	بنك المؤمسة العربية	
	1.12	1.84	1,70	1,7	YI IAP	بنك فيلادالفيا	1 1
	7,4.					ن التامين الأردنية	التامع
	T.YA				-	اللتحدة للتأمين	
	1,0.					كالمس للتامين	
Γ.	Y,0.		1 .			الشرق الوسط للتامين	
	1,40	1,41	1,41	1.41	-	الأربنية الأرنسية	
	F.1.	11200	+	1	- :-	قامين وطنية أهلية	
- · · ·	** · · · · ·	j ·	<b>+</b> : ~;			بلثا للتابين	1 1
	Y.1.		+	" " "			
	7.7-	· · *		· ·		العرب للتصين	
:	7.1.	<u>_</u> _ • .	. = .		•	الأراشي للقيسة	
	3,00	1 3,0%	1,07	1,00	T.117	ات الكهرباء الأربنية	ا يعقيه
	3.40	1		·	<u> </u>	کهریاء اربد	1
11.17	Y	7,77	77.77	7,77	100	الحمة للمبنية	11
	£,70	-	1 :	1:		الدولية للفنادق	1 (
	A,		1 -		-	الفنادق والسيلحة	11
1	7.00	-		-	1 -	الخطوط البحرية	
	1,17	1	1,18	1,17	į,ya.	الحفظة قوطنعة	
_	7	1-29,16	1-14	1 , 17.			
	. AY		· · · •			عقاركو	
	A.	j	:		ļ ·	الملحيركو	
*,*3-		* .ºA	****	*14¥	#11	الركز الأربني	.
	Y,15					النستور	
1,14-	1,41	1,70	1.30	1,70	P++	اللكومودور	
1.15	T.EA	7.07	T, OT	7.4.	4.1**	الدولية للتعليم	
+,+1-	1,40	1,+1	1,+8	1,00	7.4	الزرقاء للتطيم	
*,*\$	1,7	1.78	1,78	1,77	1.1	النقل البري	
*,**	A1	* ,AA	+,44	•,44	۲	تطوير الأراضي	
~- 11.	÷			1,00			
	Y &	÷				(	ا الصنا
	1.1-		<del>-</del> -	ļ	<del>-</del>	التاليب	
. 27°X	T, TT	Y,Y1	7,73	TUT	1,100	(المسمئت	
	¥,**		<b>-</b>	<u> </u>		القوسقات	! L
	#,TY		•			ظبوناس فعربية	
1,12	4,10	4,14	4,15	4,10	YA.	مصفاة الأردن / جوبترول	
1~	1.41	1.78		P			
1 4.45				1 1.77	F.V.	المساعات مصوف	
-7.7	J		1.78	1,44	۳,۷۰۰	المناعات الصوابة	
, - ; <u>-</u>	V,Y.			1,17	F,V••	النباغة	
	V,Y.					البنائة	
	Y,Y. 1,40	1,1.	1,1	1,4.	100	البياغة الإنتاج الاجواع الارنشية	
	V,Y.					البياغة الإنتاج الإجواع الارتفية العربية للإنوية	
	Y,Y. 1,40	1,1.	1,1	1,4.	100	البياغة الإنتاج الاجواع الارنشية	
	Y, Y. 1, 40 3, 4. Y, 15	7,1. Y,1.	7,4. Y,10	1,4.	100	البياغة الإنتاج الإجواع الارتفية العربية للإنوية	
	Y, Y. 1, 40 1, 40 1, 40 Y, 15	7,1. Y,1.	7,4. Y,10	1,4.	100	البياغة الإنتاج الاجواع الاربنية العربية للأنوية الخزف الإربنية	
	7,40 7,40 7,40 7,15 7,10	7,4-	1,4. Y,10	1,4.	1,41	البياغة الإنتاج الاجواع الاربنية العربية للادوية الإنان الاربنية الإنان الاربنية	
	Y, Y. 1, 4. 7, 4. 7, 15 7, 19 1, 71	7,4-	1,4. Y,10	1,4.	1,41	البياغة الإحواج الاربنية الأحواج الاربنية القديبة للادوية الجائن الاربنية الإنابيب الاربنية الورق والعربون	
	Y.Y. 1,40 7,4. 7,10 1,71 7,10 1,71 7,20	7,4-	1,4. Y,10	1,4.	1,41	البياغة الإحواج الاربنية الأحواج الاربنية القديبة للانومة الأخذ الاربنية الأميان الاربنية الإنابيب الاربنية الورق والمراون	
	Y, Y. 1, 4. 7, 4. 7, 15 7, 15 7, 16 7, 16 7, 16 7, 16	1,1,	1,4.	7,4· 7,1·	1.0 1.011 .	البياغة الإحواج الارتتية العربية للاتومة العربية للاتومة الإليان الارتتية الإنابيب الارتتية الورق والعراون المستكو المستكو	
	Y, Y.  1, 40  3, 4.  F. 15  7, 10  1, 31  F. 2:  7, 00  1, 27  2, 7	1,1,	1,11	7,4. 7,1.	100 3,091 7V*	البياغة الرساح	
1,00 1,00 1,00 1,00 1,00 1,00 1,00 1,00	Y, Y, Y, Y, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1,	1,4° F,1° 1,71	1,4°	7,4. 7,1.	7V*	البياغة الإنتاج الإنتاج الإنتاج الإنتاج الإنوبة الإنوبة الانوبة القريبة الإنوبة الإنبية التورق والارتون المدينكو المدينة المدينة الإنبية الإن	
	Y, Y, 1, 40 1, 40 7, 4, 7, 10 1, 71 Y, 10 1, 71 Y, 20 1, 27 Y, 20 1, 27 Y, 2	1,4° F,1° 1,71	1,40 Y,10 V,10 V,71	1,4. T,1. 1,71	1.014 1.014 1.014 1.011	البياغة الجنواع الإرنتية الجواع الإرنتية الجواع الإرنتية القريبة للادومة القراب الإرنتية الإنتية الإرنتية الإرنتية الورني والمكرنون الورني والمكرنون المدينة والدولة	
1,00 1,00 1,00 1,00 1,00 1,00 1,00 1,00	Y, Y, 1, 40 7, 4, 7, 1,	1,4° F,1° 1,71	1,4°	7,4. 7,1.	7V*	البياغة الجواع الإربنية الجواع الإربنية الحواع الإربنية القريبة للادومة الوين الإربنية الإنبيب الإربنية الويق والمخرفون الويق والمخرفون المربية أمسركة راضا العربية الإومنيوم /أوال المواجي المواجية الم	
	7,15 1,40 1,40 1,40 1,41 1,40 1,41 1,41 1,41	1,4° F,1° 1,71	1,40 Y,10 V,10 V,71	1,4. T,1. 1,71	1.014 1.014 1.014 1.011	البياغة الرساح الرساح الرساح الرساح الرساح الرساء	
	Y, Y, 1, 40 7, 4, 7, 1,	1,4° F,1° 1,71	1,40 Y,10 V,10 V,71	1,4 7,1 1,71 2,74 7,74 1,17	1.014 1.014 1.014 1.011	البياغة الجواع الإربنية الجواع الإربنية الحواع الإربنية القريبة للادومة الوين الإربنية الإنبيب الإربنية الويق والمخرفون الويق والمخرفون المربية أمسركة راضا العربية الإومنيوم /أوال المواجي المواجية الم	
	7,15 1,40 1,40 1,40 1,41 1,40 1,41 1,41 1,41	1,14 F,11 1,71 1,71 2 2,5 4,5 7,77 2,4A 1,17	1,71 Y,10 1,71 E,60 Y,YY 1,17	1,4· 7,1· 1,71 2,74 2,74 7,17 1,17	1.044	البياغة الرساح الرساح الرساح الرساح الرساح الرساء	
1,00 1,01 1,01 1,00 1,00 1,00 1,00 1,00	Y,Y, 1,40 1,40 1,40 1,40 1,71 1,71 1,71 1,71 1,71 1,71 1,71 1,7	1,11 1,71 1,71 1,71 2,1 1,17 2,1 1,17	1,4° Y,10 1,71 1,71 E,60 Y,YY 1,17	1,4: T,1: 3,31 2,74 T,Y: -,00	1.044 1.044 1.044 1.000 200 1.000 200 1.400 1.400 Y.400	البياغة الرحتاج الرحتاج الرحتاج الرحتاج الرحتاء الرحتاء المرحة الرحية المرحة ا	
1,00 1,00 1,00 1,00 1,00 1,00 1,00 1,00	Y,Y, 1,40 1,50 Y,15 Y,10 1,71 Y,60 1,27 E,70 1,11 1,71 1,74 1,00 1,41 1,74 1,74	1,11 1,71 1,71 1,71 2,1 1,17 2,1 1,17	1,4° Y,10 1,71 1,71 E,60 Y,YY 1,17	2,4: 7,1: 2,74 7,7: 2,74 7,7: 1,17	1.044 1.044 1.044 1.000 1.000 200 200 200 200 200 200 200 200 200	البياغة الرساح الرساح الرساح الرساح الرساء المساء	
	Y,Y, 1,40 1,40 1,40 1,41 1,40 1,41 1,40 1,41 1,40 1,41 1,41	1,10 1,11 1,71 1,71 2,1 2,1 2,1 1,17 1,48 1,17	1,4° Y,10 1,711 E,60 Y,YY 1,00	1,4· 1,1· 1,1· 2,7· 2,7· 7,1· 1,1· 1,1· 1,4·	1.0-1 1.0-1 1.0-1 1.0-1 1.0-1 1.70-1 1.70-1	البياة الإنتاج الإنتاج الإنتاج الإنواع الإنتية الغرية الأتوبة الإنتيب الإنتية الإنتيب الإنتية الويق والخرتون الريتية المنية المركة راتها العربية الموتيم / ارال الموتيم / ارال الموتيم الموتية المسلم الودية المسلم الودية المسلم الموتية	
1,00 1,00 1,00 1,00 1,00 1,00 1,00 1,00	1,10 1,10 1,10 1,11 1,11 1,11 1,11 1,11	1,11 1,71 1,71 1,71 2,1 1,17 2,1 1,17	1,4° Y,10 1,71 1,71 E,60 Y,YY 1,17	1,4· 7,1· 1,31 2,74 7,7· 1,17 -,49	1.0 \$e- 1.70- 1.70- 4.70- 1.70- 7.0	البياة الإنتاج الإنتاج الإنتاج الإنواع الإنتية الغربية للأتوية الإنتيب الإنتية الإنتيب الإنتية الإنتيب الإنتية المركة رافيا العربية المركة رافيا العربية الموتيم /لوال الموتيم /لوال الموتيم الوال الموتيم الموتية المحل	
	Y.Y. 1,40 1,50 7,50 7,10 1,71 7,60 1,71 7,60 1,27 4,00 1,11 1,7A -,00 -,4Y -,A1 7,1P 7,1P	1,11 1,71 1,71 1,71 1,71 1,71 1,71 1,47 1,47	1,4° F,10 1,711  E,60 F,77 1,17  -,00 1,17	1,4· 1,1· 1,1· 2,7· 2,7· 7,1· 1,1·	1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.70	البياغة الرحتاج الرحتاج الرحتاج الرحتاج الرحتاء الرحتاء الحريبة للأحودة الخوات الرحتية الرحتية الرحتية الرحتية الرحتية الرحتية الرحتية الرحتية الرحتية المحدية المحددة المحدد	
1,00 1,00 1,00 1,00 1,00 1,00 1,00 1,00	1,10 1,10 1,10 1,11 1,11 1,11 1,11 1,11	1,10 1,11 1,71 1,71 2,1 2,1 2,1 1,17 1,48 1,17	1,4° Y,10 1,711 E,60 Y,YY 1,00	1,4· 7,1· 1,31 2,74 7,7· 1,17 -,49	1.0 \$e- 1.70- 1.70- 4.70- 1.70- 7.0	البياة الإنتاج الإنتاج الإنتاج الإنواع الإنتية الغريبة للأتومة الإنتيب الإنتية الإنتيب الإنتية الإنتيب الإنتية المركة راتها العربية الموتيم /لوال الموتيم /لوال الموتيم الوال الموتيم الموتية المحنيم الوال الموتيم الموتية المحني الموتية المحني المحني الموتيم الموتية المحني المحني الموتيم المحني المحني المحني	
	Y.Y. 1,40 1,50 7,50 7,10 1,71 7,60 1,71 7,60 1,27 4,00 1,11 1,7A -,00 -,4Y -,A1 7,1P 7,1P	1,11 1,71 1,71 1,71 1,71 1,71 1,71 1,47 1,47	1,4° F,10 1,711  E,60 F,77 1,17  -,00 1,17	1,4· 1,1· 1,1· 2,7· 2,7· 7,1· 1,1·	1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.70	البياغة الرحتاج الرحتاج الرحتاج الرحتاج الرحتاء الرحتاء الحريبة للأحودة الخوات الرحتية الرحتية الرحتية الرحتية الرحتية الرحتية الرحتية الرحتية الرحتية المحدية المحددة المحدد	
	1,10 1,10 1,10 1,11 1,11 1,11 1,11 1,11	1,11 1,71 1,71 1,71 1,71 1,71 1,71 1,47 1,47	1,4° F,10 1,711  E,60 F,77 1,17  -,00 1,17	1,4· 1,1· 1,1· 2,7· 2,7· 7,1· 1,1·	1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.70	البياة الإنتاج الإنتاج الإنتاج الإنواع الإنتية الغريبة للأتومة الإنتيب الإنتية الإنتيب الإنتية الإنتيب الإنتية المركة راتها العربية الموتيم /لوال الموتيم /لوال الموتيم الوال الموتيم الموتية المحنيم الوال الموتيم الموتية المحني الموتية المحني المحني الموتيم الموتية المحني المحني الموتيم المحني المحني المحني	
	1,10 1,10 1,10 1,11 1,11 1,11 1,11 1,11	1,11 1,71 1,71 1,71 1,71 1,71 1,71 1,47 1,47	1,4° F,10 1,711  E,60 F,77 1,17  -,00 1,17	1,4· 1,1· 1,1· 2,7· 2,7· 7,1· 1,1·	1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.70	البياغة الوجواع الإربنية الاجواع الإربنية الاجواع الإربنية الاجوية الوينية الوجوية الوينية الوجوية الوينية الوجوية والمربون الوينية والمربون الوينية المربوة راضا العربية الوينية إلى الموانية والدولون الموانية الوينية الوينية الوينية الموانية الم	
	1,10 1,40 1,50 1,50 1,50 1,50 1,50 1,50 1,50 1,5	1,11 1,71 1,71 1,71 1,71 1,71 1,71 1,47 1,47	1,4° F,10 1,711  E,60 F,77 1,17  -,00 1,17	1,4· 1,1· 1,1· 2,7· 2,7· 7,1· 1,1·	1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.70	البياغة الوجواع الإربنية الاجواع الإربنية الاجواع الإربنية الاجوية الوينية الوجوية الوينية الوجوية الوينية الوجوية والمربون الوينية والمربون الوينية المربوة راضا العربية الوينية إلى الموانية والدولون الموانية الوينية الوينية الوينية الموانية الم	
	1,40 1,40 1,40 1,40 1,41 1,71 1,71 1,71 1,71 1,74 1,11 1,74 1,74	1,14 F,15 1,51 1,51 2,65 F,17 1,00 1,17 1,14	1,31 1,31 1,31 1,31 1,31 1,31 1,34 1,14	1,4· 7,1· 1,71 2,74 7,71 1,17 1,17	1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.70	البياة الإنتاج الإنتاج الإنتاج الإنواع الإنتية الغريبة للأتومة الإنتيب الإنتية الإنتيب الإنتية الإنتيب الإنتية المركة راتها العربية الموتيم /لوال الموتيم /لوال الموتيم الوال الموتيم الموتية المحنيم الوال الموتيم الموتية المحني الموتية المحني المحني الموتيم الموتية المحني المحني الموتيم المحني المحني المحني	
	1,40 1,40 1,40 1,40 1,40 1,41 1,41 1,40 1,41 1,40 1,41 1,41	1,11 1,71 1,71 1,71 1,71 1,71 1,71 1,47 1,47	1,31 1,31 1,31 1,31 1,31 1,31 1,34 1,14	1,4· 7,1· 1,71 2,74 7,71 1,17 1,17	1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.70	البياغة الونتاج الونتاج الونتاج الونتاج الونيدة الونودة الونيدة الونودة الونيدة الونودة الونيدة الوني	
	1,40 1,40 1,40 1,40 1,41 1,71 1,71 1,71 1,71 1,74 1,11 1,74 1,74	1,14 F,15 1,51 1,51 2,65 F,17 1,00 1,17 1,14	1,31 1,31 1,31 1,31 1,31 1,31 1,34 1,14	1,4· 7,1· 1,71 2,74 7,71 1,17 1,17	1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.70	البياغة الونتاج الونتاج الونتاج الونتاج الونيدة الونودة الونيدة الونودة الونيدة الونودة الونيدة الوني	
	1,40 1,40 1,40 1,40 1,40 1,41 1,41 1,40 1,41 1,40 1,41 1,41	1,40 1,71 1,71 2,41 2,44 1,117 1,44 1,44	7,40 7,10 1,711 	1,4: 7,1: 1,31 2,74 7,7: 1,4: 1,31 1,17 1,4: 1,4: 1,31	1,014 1,014 1,014 1,011 201 1,101 1,101 1,101 1,101 1,101 1,101	البياغة الونتاج الونتاج الونتاج الونتاج الونيدة الونومة المربية للانومة الونينية الونومة الونينية المربية الونينية الونينية الونينية الونينية الونينية المربية المرب	لبئوك أ
	1,40 1,40 1,40 1,40 1,40 1,41 1,71 1,71 1,71 1,71 1,11 1,74 1,11 1,74 1,14 1,74 1,14 1,74	1,40 1,71 1,71 1,71 2,41 1,117 1,44 1,117 1,44	7,40 7,10 1,711 	1,41 7,11 1,31 1,31 1,41 1,41 1,41 1,41 1,41 1,41	1.014 1.014 1.014 1.011 201 5V.Y91 V.V11 051 - V.A11	البيانة التوتاج الريت التوتاج الريت التوتاج الريت التورية التواية الت	لبنوق
	1,40 1,40 1,40 1,40 1,40 1,41 1,71 1,71 1,71 1,71 1,74 1,11 1,74 1,74	1,11 1,71 1,71 1,71 1,04 1,11 1,04 1,11 1,14 1,14	1,41 1,71 1,71 1,71 1,00 1,11 1,14 1,14 1,14 4,00 1,14	1,41 7,11 1,31 1,31 1,31 1,41 1,41 1,41 1,41	1,000 1,000 1,000 201 201 201 1,700 1	البيانة التوتاج الريت التوتاج الريت التوتاج الريت التورية الت	لبئوك أ
	1,40 1,40 1,40 1,40 1,40 1,40 1,71 1,71 1,71 1,71 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,74	1,10 1,11	1,41 1,71 1,71 1,71 1,00 1,11 1,14 1,14 1,14 1,14 1,14 1,14 1,14	1,41 1,11 1,11 1,11 1,41	1,000 1,000 1,000 201 201 201 1,700 1	البيانة الرحاح الرينية الاجواع الرينية الاجواع الرينية الاجوية الحربية للاجوية الوينية الجواء الرينية الجوية الجينية الجوية الجينية ا	لبنوك
	1,40 1,40 1,40 1,40 1,40 1,40 1,71 1,70 1,70 1,70 1,70 1,70 1,70 1,7	1,10 1,11	1,41 1,71 1,71 1,71 1,71 1,00 1,14 1,14 1,14 1,14 1,14 1,14 1,14 1,14 1,14 1,14 1,14 1,14 1,14 1,14	1,41 7,11 1,31 1,31 1,37 1,37 1,47 1,47 1,47	1,000 1,000 1,000 201 201 201 1,700 1	البياة الإنتاج الإنتاج الإنتاج الإنتاج الإنتاة الإنتاة الإنتاة الإنتاة الإنتان الإنتية الإنتان الإنتية الإنتان الإنتية الترية والمرتون الإنتان الإنتية المرتة راها العربية المرتة راها العربية المائي والدولون المائي والدولون المائية	لينوى
	1,40 1,40 1,40 1,40 1,41 1,71 1,71 1,71 1,71 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,74	1,10 1,11 1,11 1,11 1,11 1,11 1,14	7,40 7,10 1,71 	1,41 7,11 1,31 1,31 1,31 1,31 1,31 1,31 1,31 1,31 1,31 1,31 1,31 1,31 1,31 1,31 1,31 1,31 1,31	1.094	البيافة الورتاج الرينية الورتاج الرينية الورتاج الرينية الوروية الرينية الوروية الوينية الورتان الرينية الورتان الرينية الورتان الرينية الورتان والمرتان الرينية المرتاز راسا العربية الموتاز الورتان الورتان والموتاز الورتان المانية الماني	لبنوی
	1,40 1,40 1,40 1,40 1,41 1,71 1,71 1,71 1,71 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,74	1,10 1,11 1,11 1,11 1,11 1,14	1,41 1,71 1,71 1,71 1,17 1,14	1,41 7,11 1,31 1,31 1,41	1.01 1.01 1.01 1.01 201 1.70 Y.70 Y.70 Y.70 Y.70 E.70 E.70 Y	البياة الإنتاج الإنتاج الإنتاج الإنتاج الإنتاة التركة الله العربية المنتاة الله العربية المنتاة الإنتاة المنتاة الوطنية المنتاة الوطنية المنتاة الوطنية المنتاة الإنتاة المنتاة الإنتاة المنتاة الإنتاة المنتاة الإنتاة المنتاة التناة	لينوى
	1,40 1,40 1,40 1,40 1,41 1,71 1,71 1,71 1,71 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,74	1,10 1,11 1,11 1,11 1,11 1,11 1,14	7,40 7,10 1,71 	1,41 7,11 1,31 1,31 1,41	1.094	البياة الإنتاج الإنتاج الإنتاج الإنتاج الإنتاة التنابيب الإنتاة المركة راتها العربية المنتاة الإنتاة المنتاة الإنتاة المنتاة الإنتاة المنتاة الإنتاة المنتاة الإنتاة المنتاة التناة المنتاة	لينوك
	1,40 1,40 1,40 1,40 1,41 1,71 1,71 1,71 1,71 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,11 1,74 1,74	1,10 1,11 1,11 1,11 1,11 1,14	1,41 1,71 1,71 1,71 1,17 1,14	1,41 7,11 1,31 1,31 1,41	1.01 1.01 1.01 1.01 201 1.70 Y.70 Y.70 Y.70 Y.70 E.70 E.70 Y	البياة الإنتاج الإنتاج الإنتاج الإنتاج الإنتاة التنابيب الإنتاة المركة راتها العربية المنتاة الإنتاة المنتاة الإنتاة المنتاة الإنتاة المنتاة الإنتاة المنتاة الإنتاة المنتاة التناة المنتاة	لينوك
	1,40 1,40 1,40 1,40 1,40 1,71 1,71 1,71 1,71 1,72 1,11 1,74 1,11 1,74 1,14 1,74 1,14 1,74 1,14 1,74 1,14 1,74 1,14 1,74 1,7	1,10 1,11 1,11 1,11 1,11 1,14	7,40 7,10 1,711 	1,41 7,11 1,31 1,31 1,41	1.094	البياة الإنواع الإربنية الإنواع الإربنية العربية للإنوية الإنوان الإربنية الإنوان الإربنية الويق والمرتون المسلم الويق المسلم المسلم الويق المسلم الويق المسلم ا	لبنوك
	1,40 1,40 1,40 1,40 1,40 1,40 1,40 1,40	1,11 1,71 1,71 1,71 1,71 1,71 1,71 1,71	1,31 1,31 1,31 1,31 1,31 1,34	1,41 1,31	1.01 1.01 1.01 1.01 201 201 201 201 201 201 201 2	البياة الإنواع الإربنية الإنواع الإربنية العربية للإنوية الإنوان الإربنية الإنوان الإربنية الويق والقرنون الويق والقرنون الويق والقرنون الويقي والوينية المولني والوينية المولني والوينية المولني	لبنوك
	1,40 1,40 1,40 1,40 1,40 1,40 1,40 1,40	1,10 1,11 1,11 1,11 1,11 1,14	1,31 1,31 1,31 1,31 1,31 1,34 1,14	7,41 7,11 2,71 2,71 2,71 2,41 1,117 1,11	1.01 1.01 1.01 1.01 201 1.70 Y	البياة الإنواع الإربنية الإنواع الإربنية العربية للإنوية الإنوان الإربنية الإنوان الإربنية الويق والمرتون المسلم الويق المسلم المسلم الويق المسلم الويق المسلم ا	لبنوك

الاردن

البنك العربي

بنك الأربن منك القاهرة عمان

بثك الشرق الأوسط

بناك الزنماء الصناع

1,0. 720,0.

•,•4-

£,Ye

1.1

Y.Y.

1.48

4.14

TEY, .. | YEY, ... | YEY, ...

1,+#

Y,1A

1,VV 1,V0 1,VV 1,V0

1,-1

7,14

11.

.

ALF.Y

Actor de la						الكويت
1.	٦٧٠	<b>u</b> .	<b>W</b> •	1.431.	1.41	البنوى البنك الوطني
1	41.	***	•Y•		0.010.000	بنك الخليج
<del>*</del>	77.	7730	Tte	010	£. Ya	البنك التجاري
	73:	175#	750	**	Y	البنك الإعلى
**.	F**	: <b>***</b>	***	£. Y	¥7	الكويت والشرق الاومط
	TA.	***	7.4		71	البنك المقاري
<del>-</del>	130	T1.	71.	F	1.100.000	منك برقان
	- YA-	' <b>V</b> \$•	<b>yq.</b>	770,004	1.73=,===	بيت التمويل الكويتي
	- n: _	174-	Tie	T1	170.000	الكويت الاستثمارية
	A1.	A4+	A#+	1.1**,*	1.430.000	راستثمار التسهيلات التجارية
	171	TT:	177	1.71	1.84-, j	الإستثمارات للائية
·	177	174	14"	1.71	19.38*.***	الاستثمارات الوطنية
- 1	7.0	77.	1/4	17	A. \$A	مشاريع الكويت
	137	177	197	1.634.	Y,33	الاهلية لاستثمار الساحل للتنمية
13	YEE	77.	77-	11010	A A4	
	720	14.	F4.	1.44.	10	مستثمر دولي البنت اوراق مالية
	TM	71A	TIA		13	الإستثمارات المخاصة
	u.			#,4\$+,+		النامين العويد للنامين
1	44.	<b>₽</b> A•			114.***	الخليج للنامئ
	344	4	300	A. £A+ , +	70,000	الاهلية للتأمين
	34.		•	**		وربه للتامين
1	141	7**	7	A1+,+++	1,33.	المقار عقارت الكويث
10	7##	14.	₹¥4	Y.11.	14 tr	العقارات للتحدة
•	771	770	YY#	**	74	الوطنية العقارية
• -	100	-		A.A4	•	الصالحية العقارية
1-	43	40	43		1.3	لؤلؤة الكويت المقارية
•	TAE	. TAE	145	14+, ,	71 1	التمدين العقارية
T+ _	AT+	M+	AA+	13	1.1	المستاعة المستاعات الوطنية
• ,	444	in.	ALE		T	مناعة الإناسانة
• ;	, £A+	EA#	£A#	¥10	Y0	إسمئت الكويت
	100		. •	F* , 4 9 9	بليات الم	صناعات التيريد
1	44.	₹4.	14.	-	12.00	الخليج للكابلات
	157	145	157	7.13-		المسلاح السيقان المسادي السيقان
1.	AV+	AA+ 1	AA+	14.17	120 000 /	الخيمات البحرية
•	iv.	1V+	101		17.	السنت بورثلانه
٠.	41.		-	۳۹۰.۰۰۰		الشميية للمستامات الوراثية
	14+	u.	7		* - i.	الكويت لتجميع المعادن المبيداء الكويتية
· _ :	im '	•		1.3		خسات النابق الكويتية
•	TA-	YA.	TAP	•• )	T.11- ***	المفاق العمومية
1#	170	71.	710	· · · · · ·	7 11v. *** !	محمقات الإسواق
Y	177+	171.	173.		7.71	וויבשועים שמופה
	17A			**		الحاسمات الإلكارونية
	740	- 1	• 1	T		الغدمات التعليمية
	196	- :	-	Ya		الجموعة البترولية
	vr• ]	- 1		•		الوطنية التنابية
	14.	750	74.	10,000 }	14	الإغنية نكل وتجارة للواشي
	134		. •			البيماك الكوينية
1	¥4-	YA.	YAe	16	1	التحدة للبولجن
	33.	- '	- '	* ***	. "	Brown Waish
	114	NA.	114	17	1 14	شركات بنك البحرين الوطني
	r.54-				•	1
	77	۳	- 1	***.**	•	عين الوسسة العنواية العربية كلاستلمار (م ٥٠٠)
•	144	17%	171		17-,	اسمنت الشارقة
	YEY	TIT	TET	r 11 :	17+,+++	المنتج الخليع
1	AY		, .	••	1.15	المستوام القيوين
۲-	111	177	116	r 41	Y Y	استث القجيرة
· · · · · ·				<del></del>	<del></del>	

بيم الشركة	سعر التثبيت السابق \$	سعر الثلبيت \$	سعر التدبيت	عدد الاسهم المروضة	عدد الاسهم المقداولة	تاريخ اخر تثبيت
- بوليدير غلة ١٠- فاللبت الأول	117.1	iir	170704	1,4777	170.	997-11-71
توليدير خلة مياء التثبيث الول موليدير خلة مياء التثبيث الول	117.44	117	1A-TYT	14-44	7.0-	447-11-YI
سوليبير فقة 100 القلميت فللذي	337	111.Ve	1 1YATY1	447Y4	V-te	447-11-41
سولسير الله من التنبيق الثاني	117	117,37	TAYALA	17741	1000	117-11-11
حرية الترابة السنانية	1. TA	- i	1447	1.777	-	197-11-11
شركة الاستنت الابيش (اسمى)	7.44	<u> </u>	1 - 1	-	- 1	447_1_74
•	7.1A		3514	TAIT	-	197-15-7-
بشركة الإسميث العيمن (لعامله) أد عداد :	1.70	1.31	YAYA	9	1	197-11-71
گترگة للرئين يونيسپراييك (لحامله) <sup>۲</sup> ۲۲	r.70	-		-	-	1997-7-18

ه العلاقة قامت السنوات طويلة، على الغول السر عرع كارثة يهودية جميدة لذا فنوال خارش عِلْمَيْاتِ الْمِهُولِيةِ فِي الْعَالْمِ، وبين اسوائيلِ جم عن للتولخي هذا. <sub>بع</sub> الحرب، فهو الانقسام الاجتماعي الداظي ور.

يل بيهود الشيتات

مع أحتمال استمرار العملية السلمية ونجلمها م المعثرات، فإسرائيل معرضة للانقسام الى الني متدينة تقوم بوأجبأتها وفرائضها للبينية وتضابي اً تَبِياْرات قومية مهدوية وخلاصية: ولخرى للمالة ا اليهربية. سسية المقراد الفئة الاولى، فإن اسرائيل لايعكال دولة عادية مثل سائر الدول: اذ ستبقيها

مميتها العينية والحضارية والثقافية وكالشأ

تعمل الغثة الثانية فهم، في حال السلام يتطع

مختلفة دائماً عن الآخرين.

هذا يدهع الاسرائيليين الى التفاضي عن لظاللها

الة ملبيعية في ظل دولة تسهر على ضعان دوا والرققائه، ضمن اطر الديموق واطبة والديلة عية والمساواة، تماماً كما في انظمة النول النون إ ف بعض المشاركين في النّدوة عند خطركبير الكابوس». ففي رايهم أن اي انفاق سلام دابليها؟ رائيل وجيرانها لا بد ان يؤدي الى انتشار يُبدد بين اليهود والعرب ه الطريقة يكون العرب قد حققوا احلمهم بنسم العبيرية، بواسطة التسرائع والسالغ Osm )، وليس من طريق المولجهة المسكرة , مثل هذا الكلام الضوء على اكثر من شكام ستار جعل بين الاسرائيليين: منها التساللي . الايديولوجيا الصهيونية في عهد التمايات ، والمتغيرات التي طرأت على العالم. ا الذي يبقى من العقيدة الصهيونية بدندايا

يهود الروس ويهود اثيوبيا وسورية الى اسراف ، النزاع الاسرائيلي العربي؟ الساقة الثانية الشانكة فهي اعادة تعريف البرا ة تعريفاً يمزج بين الشقافة الاشكيناني المسلب الطوائف الشرقية المحافظة على التقاليد مزاد د المجموعات المتدينة المتشددة والقرمية للهدية كن لهذه الهوية الجديدة أن تؤدي الى بوقة مد مة لجموعات المهاجرين على اختلاف لللله كان مسحيحاً ان عشكة الهوية اليهوبية منكا بي اسرائيل، فإن زوال الظروف الاستثنائية العبار نا المجتمع، وتطبيع مجالات العيش، لامدا

ل هذه المسألة قضية ملحة. قعة الخوف من التمازج والاختلاط بن البلا فعشكاة متعددة الاطراف، حلها ينظر الاول ن التعايش والامن قبل مدم لسوار الشك رعدم والقامتها سنوات العداء والاقتتال. توسيع دائرة الكلام على صفاطر المسلام على ، من حيز القضايا الامنية الى مسائل الوبا والتغيرات، بما يتلام مع نعنية ترفض النبل الكبير الذي حل بدول المنطقة، وتتعسل والأ

ستند الى النسوف على خسيساع الهوا ، والرعب من الاندماج، أو حتى من الانتاع لم ا يحمل على الاعتقاد بأن العيش في ظل الدر من مسمد بن سيس سي معلقة من العيادة أن العيادة أن العيادة أن

رندة حيس

The state of the s

الوفراقلا يحتون أن الخق

القنات على تتوصل بياد أ. ويتدر لا عليان بالما يبو عاملة الي أن متعاملة.

- · - <del>}--</del>

مؤشرات اسواق الأسهم الدولية الرئيسية	·		
موسرات اسواق الاسهار - و	VEBA 86.33 88 55 58 89 42144 04 VEW (B) 485 529 428 6640.76 VIAG 572.5 627.67 537.25 15099 68	MITSUBISHI ESTATE         1450         1540         1100         1883810           MITSUBISHI HEAVY IND         918         964         810         3096129           MITSUBISHI MATERIAL         503         642         497         570477.58           MITSUBISHI MOTORS         905         973         785         833387.19	RASHID HUSSAIN 15.8 15.8 5.9 5459.5 RENONG 4.66 4.66 3.5 101182 RESORT WORLD 13.3 15.8 11.5 14521.4
البورصة المؤشر 11/14 11/٢٠ ا اعلى مستوى التي مستوى التي مستوى	VICTORIA HDG. R 1185 1185 842 3910.5  VOLKSWAGEN 623.5 625.5 465 17301.5  VOLKSWAGEN PREF. 486 486.5 339 3166.08  WUERTT VERS.BET. 1040 1045 800 2237.04	MITSUBISHI MOTORS 905 973 785 833387.19 MITSUBISHI OIL 801 972 795 365175.88 MITSUBISHI TSTL& BKG 1790 1870 1520 2331116 MITSUI & COMPANY 971 1000 844 1510438 MITSUI FUDOSAN 1430 1520 1190 1161931	ROTHMANS OF PALL MAL
اليابان نيكاي داو المرازع عبر ١١٠ ٢٠١٧ ٢٠, ١٦٠ ١٠ ١٠٠٠ ١ ١٣٩٧٦ ١٠ ١٤١٧٦ ١٤٠٠٠ ١٤١٧٦٠ ١٤١٧٦٠ ١٤١٩٧٦ ١٤١٩٤٠٠ ١٤١٩٧٦٠ ١٤١٩٤٠٠ ١٤١٩٤٠٠ ١٤١٩٤٠٠ ١٤١٩٤٠٠ ١٤١٩٤٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	SWITZERLAND	MITSUI MAR &FIRE INS: 753 887 652 546911.31 MITSUI OSK LINES 319 387 292 353132.94 MITSUI TST.BANKING 1120 1300 905 134208 MITSUKOSHI 1040 1240 875 500250.25	UNITED ENGINEERS (M) 22.4 22.4 15.5 17172.7 YTL CORP. 13 15.3 8.4 7508.38
بریطانیا ف.ت (۱۰۰ سهم) ۲۰۱۹،۰۹ ۲۷۷۲،۰۰ ۲۷۷۲،۰۹ ۲۷۷۲،۰۹ ۲۷۲۲ ۱۸۹۰۸ ۲۷۱۲ ۱۸۹۰۸ ۱۸۹۲ ۱۸۹۲ ۱۸۹۲ ۱۸۹۲ ۱۸۹۲ ۱۸۹۲ ۱۸۹۲ ۱۸۹	AARE-TESSIN R 865 940 725 2626 14 ABB AG B 1630 1650 1298 13134 17 ABB AG R 372 323 255 1729 46 ADECCO B 340 366 184 5597.76 ALUSUISSE B 994 1077 905 2011.86	MURATA MANUFACTURING         3860         4340         3100         922307.75           MYCAL         1730         1890         1230         493620.75           NAGOYA RAH ROAD         472         569         458         381475           NFC         1380         1380         1080         2134624           NGK INSULATORS         1170         1240         968         404773.19	AUSTRALIA  AMCOR 7.6 10.06 7.42 4816.21  AUS& NZ.BANKING GRO 7.84 7.84 5.55 11588.2
سویسرا س بی ای ۱۳۱۲/۹۰ تفریق ۱۳۱۲/۹۰ ۱۳۱۲/۱ ۱۳۰۲/۱ ۱ ۱۳۰۲/۱ ۱ ۱۳۰۲/۱ ۱ ۱۳۰۲/۱ ۱ ۱۳۰۲/۱ ۱ ۱۳۰۲/۱ ۱ ۱۳۰۲/۱ ۱ ۱۳۰۲/۱ ۱ ۱۳۰۲/۱ ۱ ۱۳۰۲/۱ ۱ ۱۳۰۲/۱ ۱ ۱۳۰۲/۱ ۱ ۱۳۰۲/۱ ۱ ۱۳۰۲/۱ ۱ ۱۳۰۲/۱ ۱ ۱ ۱۳۰۲/۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱	ALUSUISSE R 1010 1041 910 4134.53 ARES-SERONO B 1227 1275 775 3245 41 BALOISE R 2940 2940 2280 2901 78 BANQUE PARIBAS SA P 320 360 315 1080	NICHIEI 7760 7850 6440 434870.38 NIKKO SECURITIES 1090 1420 1070 1601264 NIKON 1380 1480 1150 510489.56 NINTERDO 7930 8600 6310 1123363	AUS.& NZ.BANKING GRO 7.84 7.84 5.55 11588.2  BORAL 3.14 3.67 2.99 3542.41  BRAMBLES INDS. 22.41 22.41 14.6 4967.37  BROKEN HILL PTY. 18.04 19.99 15.72 35492.2  CMWLBK.OF AUS. 11.82 12.01 9.87 10765.1
استرالیا المؤشر العام ۲۲۸۳:۰۰ ۲۲۹۲،۰۰ ۲۲۹۲،۰۰ ۲۲۹۲،۰۰ ۱۸۲۳،۰۰ ۱۸۲۳،۰۰ ۱۸۲۳،۰۰	BK VISION B 786 807 690 2075 04 CIBA-GEIGY B 1590 1616 960 5954 55 CIBA-GEIGY R 1592 1623 964 40766.34 CLARIANT 445 463 363 1780 CS HOLDING R 135.25 136.75 106 25511.52	NIPPON CREDIT BANK         300         493         300         520646.94           NIPPON EXPRESS         832         1110         832         893808.75           NIPPON MEAT PACKERS         1530         1660         1420         348625.75           NIPPON OIL         674         766         544         828958.94           NIPPON PAPER INDS         627         773         625         594740.75	COCA-COLA AMATIL 14.23 18 10.6 7769.09 COLES MYER 4.63 4.74 4.19 5008.97 COMALCO 6.66 7.9 6.3 3733.75 CRA 20.05 21.5 17.35 12880.8 CSR 4 4.67 4 3917.11
TATE & LYLE 467 497 444 2046.11 * القيمة ادنى اعلى اغلاق اسعالشركة التلك TATE & LYLE 467 497 497 444 2046.11 117.76 TELEWEST COMMS 120.5 188.5 118 1117.76 TESCO 337 337.5 263.5 7292.68 THAMES WATER 579.5 500 571.6 2178.03	ELEKTROWATT B   503   512   350   4314.23   EMS-CHEMIE B   5000   5615   4550   2407 5   ESEC HOLDING   5550   5840   4350   943.5   GOTTHARD BANK B   670   695   630   1098 \$	NIPPON PAPER INDS.         627         773         625         594740.75           NIPPON STEEL         352         385         330         2425244           NIPPON TELNETWORK         32900         34700         26000         416842.94           NIPPON YUSEN KK         569         649         561         67048.56           NISSAN MOTOR         814         998         725         2045316	CSR 4 4.67 4 3917.11 POSTERS BREWING GP. 2.31 2.4 2.04 4530.98 GENERAL PRITST. 2.48 2.49 2.08 2847.85 ICI-AUSTRALIA 12.87 13.2 9.88 3815.85 LEND.LEASE CORP. 23.04 23.6 18.11 5456.55
THAMES WATER 579.5 599 531.5 2178 92 171 176 156 1029.89 THISTLE HOTELS 171 176 156 1029.89 THORN 296 405 293.5 1252.27 TI GROUP 570.5 593.5 425 27709 1 TOMKINS 259.5 293 236 3085.45	HOLDERBANK B 927 1000 837 4718,43 HOLDERBANK R 184,5 200 168 1863 45 JULIUS BARR B 1365 1410 1215 1274 91 121B B 390 391 348 1482 MOTOR-COLUMBUS B 2680 2715 1970 1356 68	NISSHIN FLOUR MILLIN         1370         1410         1076.2         344609.75           NISSHIN STEEL         350         483         350         355785.44           NISSHO IWAI         504         624         485         440712.63           NISSIN FOOD PRDS,         2610         2900         2300         347547.56           NKK         293         344         266         1032408.25	NAT.AUS.BANK
BEY NATIONAL 663.5 663.5 529 9335.44 UNIGATE 438.5 460 394 1039.14 RTOURS 685 713 309 930.03 UNIEVER (UK) 1381 1406.5 1174 11268.96 LIED COLLOIDS 137 153.5 115.5 731.31 UNIED ASSURANCE GRO 465 539 374 1582.85 LIED DOMECQ 442.5 556 422 4593.10 UNIED BISCUITS 205.5 270 198.5 1087.77	NESTLE R 1404 1486 1225 54153,66 NEUE AARG BANK R 380 400 360 945,44 OERLIKON-BUEHRLE R 134 136 90 1436,21 PARGESA B 1480 1520 1340 2174,12	NOMURA SECURITIES         1910         2400         1860         3749271           NPN.FIRE & MARINE IN         633         765         566         367570.38           NPN.TELG. & TEL         820000         864000         744000         13047829           NSK         732         854         694         412474.56	WESTFIELD TRUST 2.46 2.49 2.12 2821.53 WESTPAC BANKING 7.3 7.38 5.27 13188.9 WMC LIMITED 7.73 9.82 7.45 MMINI WOODSIDE PTL 8.75 8.99 6.61 5833.33
SO WIGGINS APL   158   211   154.5   1300.61   210.75   101   3487.89   210	PHARMA VISION B   606   642   516   3708.72     PIRELLI INTL. B   183.5   183.5   114   1289 09     RICHEMONT B   1920   2100   1590   10022.4     ROCHE HOLDING B, 15875   17000   14000   25400     ROCHE HOLDING GSH, 10020   10065   8693   70400.44	NTT DATA COMMS.SYSTE         3430000         3710000         2890000         857499.88           OBAYASHI         903         1040         793         672888.38           ODAKYU ELECTRIC RY.         717         755         670.88         525166.56           OUJ PAPER CO.         818         999         802         607782.06           OKI ELECTRIC RD.         648         980         632         396992.56	NEW YORK
SD.BRIT.PORTS 280.5 313 261 1073.75 WASTE MAN.INTL. 270 395 269.5 1012.5 WESSEX WATER 361.5 376.5 302 780.84 WILLIAMS HTGS 289.5 1003.688 15245.68 WILLIAMS HTGS 289.5 1003.68 1	SANDOZ B         1497.         1519         982         4236.51           SANDOZ R         1496.         1523         984         52418.31           SCHINDLER R         1325         1440         1130         1010.97           SMH B         817         892         650         2956.72           SMH R         186.5         199.5         144         2803.09	OMRON : 2150 2650 1950 563514.94 ONO PHARM. 3500 4070 3390 430184.94 OSAKA GAS 357 428 335 92552.56 PHONEER ELECTRONIC 2380 2650 1710 427376.38 PROMISE 5590 5590 4370 550726.75	3COM 75.63 75.63 35.13 12848.9 ABBOTT LABS, 55.75 55.75 38.75 43309.0 AETNA INC COM STOCK 71.38 78.5 58 10753 AIRTOUCH COMMUNICATI 25.88 33.63 25.28 12928.9
SS 807 843.5 669 7125.8 WOLSELEY 461.5 508.5 420 2618.18 TINDS. 451.5 585 415 13986.39 WPP GROUP 224 244.5 146 1654.91 A GROUP 352 370.5 269 1460.1 YORKS.TYNE TEES TV.H 1297.5 1315 604 714.92 T 229 240 120 2174.58 YORKS.TYNE TEES TV.H 1297.5 1315 604 714.92 YORKS.TYNE TEES TV.H 1297.5 1315 604 YORKS.TYNE TEES TV.H 1297.5 1315 6	'STILLHALTER VIS.'         579         583         559.45         92.64           SUEDDELEKTRA B         1126         1310         890         1013.4           SULZER R         760         865         646         1672           SURVEILLANCE B         3035         3040         2145         3745.19	RICOH : 1180 1230 1030 772521.94 ROHM : 6770 7380 5570 780986.56 SAKURA BANK   1080 1350 1010 3698090 SANKYO (1ST) 2990 2990 2200 1345709	ALBERTSONS 38 43.25 30.75 9575.92 ALLIED SIGNAL 73.25 73.25 46 20711.0 ALLSTATE CORP. 59.13 59.13 38 26300.9 ALUMINUM CO.OF AM. 62.38 662.5 49.75 10816
DE CIRCLE INDS. 378.5 412.5 322 2795.51 ZENECA 1690.5 1758.5 1218 16004.46 OKER 404.5 407 337 914.98 OTS 621 646 555 5924.34	SURVEILLANCE R     \$43     555     386     1737.6       SWISS BANK CO R     256.25     256.25     212.5     19815.04       SWISS RE R     1430     1430     1170     20906.6       SWISSAIR R     970     1345     782     2492.96       TAG HEUER     183.25     252     180     996.62	SANYO ELECTRIC         530         675         528         1034093.19           SAPPORO BREWERIES         1010         1050         879         341975 81           SECOM         6850         7400         6560         792407.56           SEGA ENTERPRISES         4300         5790         4210         432708.94           SEIBU RAILWAY         5720         6430         4550         2478475	AMER.EXPRESS 51.88 51.88 38.75 24606.8 AMER.HOME PRDS. 61.63 66.38 45.31 39355.2 AMER.INTL.GP. 112.13 112.13 88.13 52646.2 AMERITECH 56.63 66.38 50.25 31119.8 AMERITECH 59.88 65.5 47.13 15847
B 349 388.5 285 1773.62 IT.AEROSPACE 1153.5 1188.5 755 4955.27 ACCOR 669 799 600 22137.84 IT.PETROLEUM 696.5 699.5 504 39199.01 AGF-ASR.GL.DE FRN., 168.2 168.7 128.2 22899.42	UNION BANK SWITZ, B 1265 1344 1144 26854,68 UNION BANK SWITZ, R 256 301 23125 5551.71 WINTERTHUR IN. R 790 827 698 6947.26 ZURICH IN. R 371 373 306 16882.35	SEKISUI CHEMICAL         1240         1580         1180         684430,38           SEKISUI HOUSE         1230         1380         1130         871282,75           SEVEN ELEVEN JAPAN         6570         7410         6245,44         2736010           SEVENTY SEVEN BANK         1010         1100         896         386456,19	AMOCO 78.13 78.13 66 38848.0 ANHEUSER-BUSCH 41.38 42.88 32.44 20517.4 ARCHER-DANLSMIDL 22 22.63 15.83 11988.3- AT&T CORP. 37.13 49.83 33.75 60097.6
ITANNIC ASR.   742.5   821   683.5   1425.61   ALCATEL ALSTHOM   469.2   492   374.1   7591.31   TIISH AIRWAYS   605   605   457   6056.05   AXA   314.4   327.82   265   60718.73   TIISH BOTECH   228.5   326.46   97.4   1497.59   BANCAIRE (CIE.)   566   604   484.2   15782.34   171SH ENERGY   248   248   192   1736   BIC   764   750   460   21123.07	JAPAN	SHARP         1740         1920         1400         1958369           SHIKOKU ELECTRIC POW         2290         2570         2290         641497,44           SHIMIZU         1010         1240         1000         796384,94           SHIN-ETSU CHEMICAL         2030         2300         1870         694706,5           SHISSIDO         1360         1410         1050         544897,56	ATLANTIC RICH. 135.88 135.88 108.38 21853.11 AUTOMATIC DATA PROC. 42.13 45.63 34.91 12231.3 BANC ONE 44.75 44.75 32.13 19491.0 BANK OF BOSTON 68 68.63 41.63 10352.5 BANK OF NEW YORK 33.88 33.88 22 13064.8
TISH ENERGY PP 150 150 91 1050 BNP 204 230.9 171.5 42316.71 TISH GAS 231.5 267.5 171.5 10196.58 BON MARCHE 1200 1400 900 11733.6 TISH LAND 488.5 488.5 365 2111.78 BOLYGUES 528 587 450.1 12603 88 TISH STEEL 165.5 200 150 3371.23 CANAL+ 1168 1318 870 28693.09	ACOM 4800 4800 3400 703523.81 ADVANTEST 4750 5420 3870 389167.44 AISIN SEIKI 1760 1760 1330 488558.19 AJINOMOTO 1260 1320 1070 817676.25	SHIZUOKA BANK         1320         1450         1200         1062216           SHOWA SHELL SEKIYU         1130         1180         845         425840.38           SMC         7480         8610         7050         458523.94           SOFTBANK         9800         15714.29         9693.88         539894.56	BANKAMERICA   97.75   98   59.38   35075.22     BANTER INTL   40.88   46.25   36.16   1139.24     BELLATLANTIC   61.63   74.38   55.13   26977.65     BELLSOUTH   40.75   45.5   35.63   40482.00
TISH TELECOM. 368.5 382.5 326.5 23399.74 CAP GEMINI 244.2 252 122.2 14709.63 232 9418.98 CARREFOUR 3030 3125 1816.67 116536.75 NZI. 218 245 179 974.9 CASINO GUIPCHN. 235.1 246.1 135.6 14449.48 CASTROL 1057.5 167 912 2230.92 CASTORAMA DUBOIS 856 1040 767 14009.43 RTON GROUP 140.75 160 124.25 2059.17 CCF 243.5 258.9 223.1 17328.68		SONY         7120         7250         5290         2665015           SONY MUSIC ENTMT.         4660         5780         4050         504072.19           SUMITOMO         969         1250         893         1031451.44           SUMITOMO BANK         2010         2310         1910         6313527           SUMITOMO CHEMICAL         506         572         472         820564.44	BERKSHIRE HATHAWAY   33200   37950   30000   39474.8
BLE & WIRELESS 481.5 546 399 10732.63 CETELEM 1200 1252 830 25465.2 DBURY SCHWEPPES 512.5 561 470 5114.75 CHRISTIAN DIOR 731 .753 475 30699.8 P-SHOP-CENTS. 325.5 342 201 1258.03 COMPT. MODERNES 2591 2647 1455 13392.88 RADON 231.5 264 175 1390.16 CRLOCAL DE FRANCE 475 475 375 17440.57	ASAHI GLASS 1180 1340 1090 1386759 ASHIKAGA BANK 616 718 580 383164.25 AUTOBACS SEVEN 8340 10600 7930 317503.75 BANK OF FUKUOKA 263 957.6 752.19 543795.19	SUMITOMO ELECTRIC IN         1610         1610         1150         1144564           SUMITOMO MARÆFIRE I         808         996         749         545238.38           SUMITOMO METAL INDS         310         6349         294         975106.81           SUMITOMO METAL MININ         892         1100         847         507797.69	BRISTOL MYERS SQUIBB   112.13   113.75   78   56151.45
RLTON COMMS. 508.5 528 375.94 2962.01 DANONE . 737 830 685 53527.55 UBB SECURITY 344 386 300 969.05 DASSAULT AVIATION 1074 1160 303 10875.32 ATS VIYELLA 138.5 207 137.5 972.85 DASSAULT SYSTEMES 244 249 153 12538.91 MMERCIAL UNION 644.5 677.5 561 4343.93 DOCKS DE FRANCE SUSP 1250 1413 701 18515 MPASS GROUP 603.5 618 445 1915.51 EAUX (GENERALE DES). 641 646 469.1 78594.88	BANK OF YOKOHAMA         842         1010         725         958187.44           BANYU PHARMS.         1480         1600         1120         390705.06           BRIDGESTONE         2010         2100         1480         1609145	SUMITOMO REAL&DEV.         832         875         670         338465.81           SUMITOMO TRUST & BAN.         1290         1590         1240         1605030           SUZUKI MOTOR         1160         1490         1120         520491.94           TAISEI         689         815         646         702627.81           TAISHO PHARM.         2440         2440         1880         856431.38	CHASE MANHATTAN   91.5   92.5   54.13   39917.00     CHEVRON   67.38   67.75   49.38   43978.8     CHRYSLER   34.38   34.81   25.81   25045.70     CHUBB   54   54.13   41.38   9411.12     CLORA   138.75   139.38   101.83   10431.38
OKSON GROUP 222 327 208.5 1518.92 ECCO SUSP - 29/10/96 1225 1378 733 12274.5 URTAULDS 418.5 487.5 380 1703.29 ELF AQUITAINE 457.9 457.9 332.1 124962.69 WIE GROUP 368 401.78 267.21 819.9 ERIDANIA BEGININ SAY 826 905 693 21427.26 ENILY MAIL'A' 1282.5 1653 1120 1217.61 ESSILOR INTL. 1521 1559 921 11608.27		TAKASHIMAYA         1590         1770         1380         485013.56           TAKEDA CHEMICAL INDS         2160         2160         1440         1891532           TAKEFUR         8360         10200         7710         947221.25           TDK         7010         7060         4850         931908.81	CISCO SYSTEMS 67.63 67.63 32.69 43907.8 CITICORP 106.5 107 62.5 5189.9 COCA COLA 50.75 53.13 36 126519. COLGATE-PALM. 93.5 95.5 68.88 13731.3
LŒTY 321.5 444 298 931.25 FINAXA SUSP - 12/11/ 266 297 225.5 IBITI/US NKA BUSSYS. 635 848 388 1435.73 HAVAS 337 459.8 323.6 21633.71 LA RUE 590 753 546.5 1323.96 HERMES INTL. 1394 1465 854 17043.04 CONS GP. 563.5 586.5 405 2372.33 IMETAL 820 847 555 12177 ST MIDLANDS ELTY. 611 776.27 483.5 1212.11 L'OREAL 1828 1863 1087.27 123552.63	<b>Your World</b>	TEIJIN 540 605 497 526208.31 THE SANWA BANK 1960 2250 1810 5686917 TOBU RAILWAY 654 736 597 561570.06 TOHOKU ELECTRIC PWR. 2300 2620 2300 1156623 TOKAI BANK 1320 1500 1210 2678345	COLUMBIA/HCA HEALTHC 38.75 39.38 32.17 26013.6 COMPAQ COMPUTERS 79.38 80.5 36.5 21494.7 COMPUTER ASSOCS.INTL 65.38 67.25 35.25 23548.7 CONAGRA 52.13 52.88 37.88 12549.5 CORESTATES FINL 52.88 52.88 36.38 1177L8
ECTROCOMP. 441.5 441.5 325 1878.14 LAFARGE 331.5 354.9 278.4 31282 AP 747.5 784 527 1549.57 LAGARDERE GROUPE 154 177.8 88.1 14937.38 1 GROUP 1337.5 1485 1178.75 5791.37 LEGRAND 914 1005 728 19565.08 1567.2 1605.72 LOUIS VUITTON LIMITE 1602 2048 1225 38066.72	Partner in	TOKIO MAR &FIRE INS.         1280         1470         1110         1983603           TOKYO DOME         2340         2360         1690         379852.13           TOKYO ELECTRIC POWER         2570         2860         2560         3476849           TOKYO ELECTRON         3210         4400         2800         480536.94	CORNING
207 213 154 1170.58 LVMH 1270 1327 936 110963.63 EXTECH 685 685 441 758.7 LYONNAISE DES EAUX 472.5 533 439.2 27948.84 NERAL ACCIDENT 724 744.5 613.5 3494.44 MICHELIN 257.9 265.2 185.2 29710.84 NERAL CABLE 201 214 155 755.97 MOULINEX 112.5 113.3 65 3175.99 NERAL ELEC. 361.5 399.5 301.5 10028 NAVIGATION MIXTE 760 819 630 12084	Courier	TOKYO GAS         349         412         348         980682           TOKYU         775         855         684         851205.13           TONEN         1560         1630         1440         95789.69           TOPPAN PRINTING         1510         1630         1290         1055927           TORAY INDS.         718         714         652         1006262	DEAN WITTER DISCOVER   66.63   66.63   45.13   10710.45     DEERE   47.13   47.13   30.62   12174.15     DISNEY (WALT)   72.13   72.25   53.38   48920.95     DOW CHEMICALS   82.5   91.88   69   20237.05     DU PONT E I DE NEMOU   93   97.25   66.5   \$1338.85     DU PONT E I DE NEMOU   93   97.25   66.5   \$1338.85     DU PONT E I DE NEMOU   93   97.25   66.5   \$1338.85     DU PONT E I DE NEMOU   93   97.25   66.5   \$1338.85     DU PONT E I DE NEMOU   93   97.25   66.5   \$1338.85     DEAN WITTER DISCOVER   66.63   66.63   45.13   10710.45     DEAN WITTER DISCOVER   66.63   66.63   45.13   10710.45     DEAN WITTER DISCOVER   66.63   66.63   45.13   10710.45     DISCOVER   47.13   47.13   47.13     DISCOVER   47.13   47.13   47.13     DISCOVER   47.13   47.13   47.13     DISCOVER   47.13   47.13   47.13     DISCOVER   47.13
N 1107.5 1172.5 757 3898.4 PARIBAS A 360 368.7 249 44632.43 AXO WELLCOME 976.5 1028 771.5 34587.62 PATHE 1255 1526 1175 9627.1 PATHE 1255 1526 1175 9627.1 PANWED 330 388 298 805.79 PECHINEY A 202.5 254.5 168 15648.79 ANADA GROUP 882 899 629 7531.2 PERNOD-RICARD 277.7 354 268 15658.66	Cargo	TOSHIBA 740 863 697 2382036 705TEM CORPORATION 3350 3610 3050 733515.56 70TO 1490 1660 1340 30396.31 70YO SEIKAN KAISHA 3770 3970 3020 760484.31 70YO TRUST & BANKING 993 1150 715 780447.88	DUKE POWER     47.88     52.63     44.88     9708.18       EXXÓN     52.88     92.88     77.38     11539.1       FED HMLININGE     111     111.75     76.13     19845.6       FEDERAL NAT.MGEAS     39.38     40.13     27     42997.4       FIRST BANK SYS     71.75     71.75     46.25     9651.66
AND MET. 465.5 495 412 9784.8 PEUCEOT SA 612 791 533 30667.93 EENALLS GP. 593 633 524 1749.94 PINAULT PRINTEMPS 1950 1961 907 43668.27 UNVLSTORES 664 770 583 6678.29 POLET 466 558 365 12385.34 ARRIMAN RYLEX 256.5 292 220 2319.84 PRIMAGAZ 570 613 365 11502.03 NNTESS 446.5 491 435.5 8617.45 PIROMODIUS 1475 1522 1066 27762.45	and Travel.	TOYOTALIST & BANKING 993 1150. 715 780447.88 TOYODA AUTOLOOM WKS 2130 2240 1680 600872.94 TOYOTA MOTOR 2980 2980 1970 11253600 UNY 2120 2280 1800 401294.56 WEST JAPAN RAILWAYS 376000 376000 367000 513239.94	FIRST CHCAGO NBD 55.25 57 35.38 174892.5 FIRST DATA- 39.25 43.81 31.5 17567.1: FIRST UNION 75.75 75.75 51.5 20889.3 FLEET FINL-GP 53.5 53.5 38.5 14044.7
NNESS (D) 4.6 4.73 4.32 8877.99 RENAULT 116.5 156.8 108.5 27936.57 MMERSON 382.5 404.5 332 1085.92 IIIII 1540 1540 786 17197.18 SSON / 79 129.15 77.25 4115.11 RHONE POULENC A 160.7 161.7 96.1 52600.95 RRISONS &CROS. 127 172 119 904.46 ROUSSEL-UCLAF 1348 1380 754 36572.59	ARAMEX	YAMAGUCHI BANK         1720         1930         1630         343999.94           YAMAHA         1820         1970         1610         353225.56           YAMAICHI SECURITIES         608         896         606         734859.06           YAMANOUCHI PHARMS         2370         2500         2140         768590.44           YAMATO TRANSPORT         1210         1300         1130         445558.13	FORD MOTOR 32.13 37.25 27.38 38083.34 FFL GROUP 46.13 48 41.88 8457.15 GANNETT 77 78.13 59.25 10849.99 GAP 31.13 36.13 20.69 8824.27 GENELEC 101 105 65.38 166776.4
LSDOWN HDG. 173.5 192 151 1226.99 SAINT GOBAIN 732 744 527 63206.73 CHOLDINGS 1245.5 1312.5 932 10824.81 SAINT-LOUIS 1280 1600 1168 10304 CHOLDINGS (L) 1213 1280.5 931 21636.16 SAINT-LOUIS 1280 1600 1168 10304 6673.82 1082 1082 1082 1082 1082 1082 1082 10		YAMAZAKI BAKING 1830 2160 1780 403112.38 YASUDA FIRE&MAR.INS, 751 839 647 667033.19 YASUDA TST.&BKG. 548 706 477 604707	GENIMILIS   60.25   60.38   52.25   9441.77     GENIER   164.38   164.38   139.13   13576.31     GENIERAL MOTORS   57.5   57.5   46.63   43468.14     GILLETTE   73.88   76.25   48.88   322463
356 411 302.5 1234.25 SEB 1034 1075 548 15892.58 CHM.INDS. 773 954 731.5 5606.05 SEITA 197.8 240 159.8 10236.74 ERIAL TOBACCO GP. 368.5 417 353 1919.36 SOCIETE GENERALE 555 623 537 50844.1 RACAPE 267.5 314 206.5 1414.54 SODEXINO 2472 2603 1244 17410.29 RSON MATTHEY 539 663 511 1168.55 SOLLAC LIMITED DATA 66.1 96 66.1 12526.54	CHIBA BANK 858 986 801 667412.31 CHUBU ELEC.POWER 2330 2660 2320 1736734 CHUGOKU BANK 1840 2050 1690 374550.31 CHUGOKU ELEC.POWER 2300 2500 2280 853414.38	HONG KONG  AMOY PROPERTIES 11.1 11.1 7.15 27763.67	GTE   44.25
GFISHER 627.5 682.5 507 4216.79 SUEZ (CIE.) 219.4 228 170.2 3590-1.15 BRIOKE GROUP 207 209.5 143 2421.9 SYNTHELABO 480 52D 283.6 23178.71 BRIOKE GROUP 207 343.5 743.5 594 3801.72 THOMSON-CSF 164 164.7 102.6 19605.05 ORTE 694.5 787 610 1344.55 TOTAL B 421 421 304.3 101339.44	CREDIT SAISON   2590   2680   2240   353716.25     DAI NIPPON PRINTING   2050   2149   1720   1545515     DAI-ICHI KANGYO BK.   1840   2160   1790   5742085	BANK OF EAST ASIA 33.4 33.8 22.67 36500.61 CATHAY PACIFIC 11.75 14.8 11.2 40389.59 CHEUNG KONG INFR 68.25 68.5 43 156808.19 CHEUNG KONG INFR 17.1 17.4 12 22636.96 CHINA LT.& POWER 34 38.7 32 67683.25	HOUSEHOLD INTL   95.88   97.88   52.13   9283.38
AUL & GENERAL 346 346 265.6 4280.07 UAP (CIE.) 139.8 139.8 98.5 47383.34 AUL & GENERAL 346 345 646 448 4445.59 USINOR SACILOR 77.2 87.4 58.2 18776.42 AUL OF CIE. 316 327.8 201.5 22069.12 DOON FILTY. 669.5 864.19 566.5 1168.28 WORMS ET CIE R 280.3 286.4 225 9628.86	DAJICHI PHARM. 1780 1790 1360 484053.19	CITIC PACIFIC 39.5 39.5 23.95 84260.81 CONSELEC.POWER ASIA 18.15 18.15 12.05 24060.9 DAO HEING BANK GP. 37.8 38.5 26.75 26459.99 FIRST PACIFIC 10.8 12.85 835 25449.3	JOHNSON&JOHNSON         52.25         53.13         41.87         69630.69           KELLOGG         68.25         80         63.13         14456.34           KEYCORP         48.88         49.75         33.5         11260.51           KUMBERLY-CLARK         98.88         99         69.88         27934.43
RHO 135 217 134 1057.05 ASVARITY 240 259 231 3508.07 GGROUPHIDG.) 1042.5 1344 1042.5 777.7 RES & SPENCER 490.5 530.5 419 13861.53 DEVA 251 285 217.5 878.75	DDI 836000 962000 732000 1814119 DENSO 2570 2570 1840 2332610 EAST JAPAN RAILWAYS 544900 603000 495000 2175999	GUOCO GROUP 44.4 45.1 34.7 18942.41 HANG LUNG DEV. 16.6 16.6 11.8 22378.39 HANG SENG BANK 91 96.25 65 175766.56 HENDERSON INV. 9.4 9.4 6.2 26482.86 HENDERSON LD.DEV. 76.25 76.25 45.6 125373.25	LOCKHEED MARTIN CORP 93 95.63 72.75 18609.76 LOEWS 91 91 73.38 10468.6 LUCENT TECHNOLOGIES 52.13 52.13 30.63 33186.7 MAY DEPT STORES 47.5 50 37.19 11963.7
CC 458.5 458.5 378 1921.57 AACH.&MUNCHBET.REGD 1260 1430 900 5076.54 ACH.&MUNCHBET.REGD 1260 1430 900 5076.54 ACH.&MUNC	FAMILYMART 4520 5120 3845.48 395364.38 FANUC 3600 4700 3570 861587.31 FUII BANK 2020 2450 1980 5853166	HK.& CHINA GAS e 15.15 15.15 10.38 45227.7 HK.& SHAI. HOTEL 14.35 14.35 9.09 16772.34 HK.TELECOM. 13.15 36.4 12.65 148707.81 HONG RONG ELECTRIC 24.65 27.2 22.55 49801.21 HOPEWELL HDQ. 5.2 5.9 3.95 22775.52	Ména Corp.         40.38         40.38         22.75         8993.52           MCDONALDS         47.88         54.13         42.75         33486.21           MCDONNLOUGLAS         52.88         56.75         42.37         11383.15           MCI COMMS         29.75         30.75         22.94         20471.3           MEDTRONIC         66.25         69.25         47.13         15874.4
YS 9915 993 9915 993 9915 993 9915 993 9915 993 9915 993 9915 993 9915 993 993 993 993 993 993 993 993 993 99	FUII PHOTO FILM 3420 3560 2490 1760000 FUIISAWA PHARM. 1050 1170 927 337102.38 FUIITSU 1070 1260 944 1970244 FURUKAWA ELECTRIC 624 672 462 499487.44	HSBC HDG. 155.5 463 110.5 - 277363.75 HUTCHISON WHAMP. 60.5 62 41.8 218953.31 HYSAN DEV. 28.15 28.9 17.86 30398.5 KERRY PROPERTIES 2225 22.65 17.5 22250 NEW WORLD DEV. 47.9 47.9 31 84351.25	MERCK   82.75   82.75   57   99746.4   MERRILL LYNCH   78.75   78.88   49.38   13.282.00   MFS COMM.   48.88   51.5   22.38   10752.5   MICROSOFT   150.5   155.88   80.19   89848.4   MINNESOTA, MINGLE MNFG   84.75   84.75   62.5   35524.31
TONAL POWER 471 605 375 5083-96 BAYER HYPBK. 47.15 48.02 35.23 12120.13 17 191 199 131 1330 43 BAYER HYPBK. 47.15 48.02 35.23 12120.13 17 191 199 131 1330 43 BAYER HYPBK. 64.1 66 41 15127.71 17 191 199 131 1350 77 BEILERS DORF 76 78.5 48.75 6384 17 191 192 85.5 1054.5 BEYLINER KRAFT & 456 400 3216.59	HACHIUNI BANK   1180   1260   1080   677496.81	PEARL ORIENTAL 4.92 4.95 1.38 22072.91 SHANGRI-LA ASIA 11.45 11.75 8.25 16888.29 15UN HUNG KAI PROPS. 94.5 94.5 59 225811.44 SWIRE PACIFIC 'A' 75.25 75.25 55.25 73060.56	MOBIL         120.13         120.88         104.38         47314.00           MONSANTO         40         42.63         22.65         23451.34           MORGAN (JP)         90.38         92.25         74.5         16851.49           MOTOROLA:         54.88         67.75         44.75         32517.99
AN GROUP 458.5 468 372 715.72 BHH BANK 935 935.5 735 1721.241 NGE 181.5 253 170.5 2174.43 BMW 935 935.5 735 1721.241 CKAG COLONIA KONZERN 123 130.5 99.5 3726.29 RSON 750.5 760 594 4277.85 COMMERZBANK 36.22 36.65 31 16165.12 &	HITACHI METALS 927 1380 920 331087.25 HITACHI ZOSEN 534 624 514 535137.31 HOKKAIDO ELEC POWFR 2310 2510 2270 508869.69 HOKURIKU BANK 619 710 580 424695 88	SWIRE PACIFIC B'     11.85     11.85     8.8     36458 95       TSIM SHA TSICI PROPS.     13.6     13.6     5.8     17146.97       WHARF HDG.     37.7     37.7     24.5     85073.13       WHEELOCK & CO.     20.9     21.55     12.1     42177.98	NATIONSBANK 102.13 102.13 65.25 29735.75 NIKE B 56 63 28.69 10379.0 NORFOLK SOUTHERN 88.38 95.13 76.38 11138.71 NORWEST 45.38 45.38 31 16818.01
ERFINE COLD 159.5 222 156.5 1659 82 DAIMLER-BENZ 97.45 97.85 71 50894.8 EINGTON 159.5 608 462 4016.65 DEGUSSA 634 634 455 5439 08 FERGEN 142P TO PAY 346 468 322 2328.58 DEFFA-BANK 643 64.98 49.58 2314.8 DEUTSCHE BANK 71 33 76.74 67 6 35038.56 DEFFA-BANK DEUTSCHE LOVD VERS. 4100 4100 3900 2665	HOKURIKU ELEC.POWER 2310 2510 2270 508962.06 HONDA MOTOR 3060 3080 1790 2981357 HOYA 4250 4280 3000 493609.94 INDUSTRIAL BL'JAPAN 2260 3061.29 2127.5 5739441 ISETAN 1600 1760 1310 352559.81	SINGAPORE ASIA PACIFIC BREWS. 7.65 9.1 7.05 1936.41	NYNEX 46 59.25 42.25 20168.44 ORAÇLE CORP. 49.75 49.75 26.67 32701.10 PACIFIC GAS & ELEC. 23.75 28.63 19.63 9874.05 PACIFIC TELESIS 36 36 26.38 15419.5 PENNEY (J.C.) 52.13 56.75 44.38 12027.68
VIDENT FINL         467.3         496.5         396.5         1260.47         DESIGNER BANK         45         45.55         37.22         20894.98           DENTIAL CORF.         468.5         483         403         8985.09         DESIGNER BANK         45         45.55         37.22         20894.98           AL ELECTRONIC         259.5         346         252         738.28         DT.HYPBK.FRANKFURT         901         949         818.27         2184.02         1           LTRACK GP.         564         564         380         2820         FORD-WERKE         765         930         750         5508           LTRACK GP. PP.         374         374         190         1870         FPB HOLDING         306.5         325         297         4597.3           TERSIN NEGURAL CARE         138.6         145.5         113.4         4821.89	ISHIKAWAJIMA-HARIMA 537 545 427 697288.56 0  ISUZU MOTORS 579 650 416 596798.38 0  ITO YOKADO 5500 7000 5420 2284204 0  ITOCHU 696 800 645 992036.13 1	CEREBOS PACIFIC 10.2 43.5 9.1 3185.78 CTTY DEVELOPMENTS 12.6 13.2 9.15 9959.84 CYCLE & CARRIAGE 15.8 17 12.3 3691.65 DBS LAND 5.2 6.2 4.2 4778.29 DEV.BANK OF SING. / 8.8 11 8.7 6064.66	PEPSICO         30         35.63         26.87         46606.4           PFIZIER         88.5         90.13         58         56853.2           PHILIP MORRIS         102.25         106.63         86.25         8709.6           PHILIPS PTL.         44.75         44.75         31.5         11776.3           PNC BANK         38.88         38.88         28.25         13251.0
TRACK GFF. 399 3889.08 FRESEN MEDICAL CARE 138.6 143.5 113.4 4821.89 FRESEN MEDICAL CARE 138.6 143.5 113.6 143	JAPAN ASSD.FINANCE         9600         13400         8990         461558.31         1           JAPAN ELECOM         393         430         305         429914.44         6         2730000         2800000         1800000         119299         6           JAPAN TOBACCO INC.         805000         1010000         796000         1609999         1	FRASER & NEAVE 15.1 17.42 13.4 4453.56 GOODWOOD PARK HOTEL 39 39 37 1755 GREAT EASTERN LIFE 24.6 33.7 24.3 2390.53 KEPPEL BANK OF SING. 3.9 4.88 3.76 2121.69	PPG INDUSTRIES         60.13         60.13         43.75         11024.8           PROCTER & GAMBLE         109.25         109.25         81         74805.3           RAYTHEON         51.5         55.63         43.75         12172.5           REED INTILSPN.ADR.NE         37.63         38.63         29.75         10616.6
TOKIL INITIAL 418.5 44.7 5.0 5.0 5.0 12028.31 HEIDFLB.ZEMENT 112.2 116.9 88 4319.7 TERS HOLDINGS 713 806 568 12028.31 HEIDFLB.ZEMENT 75.5 75.5 61.2 6538.22 AM 336 408.5 325 1694.11 HENKEL PREF. 76.75 76.75 53 4558.03 MINIPAGE 1010 1195.5 934 2610.4 HEW 396 462 380 3635.28 HEW 100.0 1195.5 934 2610.4 HEW 100.0 1195.5 935 2610.4 HEW 100.0 1195.5 935 2610.4 HEW 100.0	JUSCO 3620 3730 2460 1154634 ( KAJIMA 956 1200 947 919011.94 ( KANSAI ELECTRIC PWR. 2380 2550 2350 2329138 1	KEPPEL CORPORATION     11.3     14.3     10.1     5923.68       OVERSEAS CHINESE BKG     9.3     10.86     9.05     9330.45       OVERSEAS UNION BANK     6.4     7.35     6.15     4351.96       PARKWAY HOLDINGS     5.35     5.5     3.48     1603.5       SINGAPORE AIRLINE 20     7.5     8.5     7.4     9619.09	RHONE POULENC RORER 71 77.5 46.5 9684.82  ROCKWELL RYLL 63.75 63.75 48.38 13925.9  ROYAL BK.CAN.MNLQUE 34.75 36.88 22 10916.8  SAFEWAY 42.13 44.88 22.81 9275.92  SARA LEE CORP. 39.13 40 30 18982.7-
LS-ROYCE 247 267.5 169.5 3644.96 HOCHTET 64.1 64.55 36.4 37687.84  AL & SUN ALLIN. 441.5 355 6843.25 HOECHST 64.1 64.55 36.4 37687.84  AL & SUN ALLIN. 269 294.5 263 2367.2  CORP. 981 1074 876 10506.5  CORP. 981 1074 876 10506.5  LSAR AMPERWERKE 546 645 529 4105.92  LBK OF SCTL. 517.5 608 469 4272.79  LBK OF SCTL. 517.5 608 4090 45 KARSTADT 528 618.5 516.5 4435.2	KAWASAKI HEAVY IND 530 565 443 736673.13 KAWASAKI STEEL 360 401 340 1170556 KDD 7900 12200 7900 507732.94 KEIO TETTO ELEC 629 658 569.89 412026.38	SINGAPORE AIRLINES 7.5 8.5 7.35 9619.09 SINGAPORE LAND 8.4 10.8 7.4 2888.38 SINGAPORE PRESS HDG 12.6 15.6 12.2 4263.71 SINGAPORE TECH INDL 3.36 4.14 2.65 2293.76 SINGAPORE TELECOM 3.34 4.1 2.91 50933.18	SEC COMMUNICATIONS         51.5         60         46.25         31378.7           SCHERING-PLOUGH         71         71.88         51.5         26247 1.           SCHLUMBERGER         104.63         104.63         63.5         25629.5           'SEARS.ROEBUCK         49.5         53.13         38.38         19375.6           SOUTHERN         22.63         25.75         21.5         15241.3
\$\text{\$\text{SBURY}\$ (D) \$ 371 \$ 423.5 \$ 341.5 \$ 6815.27 \$ \$ \text{\$\text{Lip}\$HET\$ \$ 01 \$ 12.5 \$ 30.5 \$ \text{\$\text{\$\text{SBURY}\$ (D)}\$ } 371 \$ 423.5 \$ 341.5 \$ 6815.27 \$ \$ \text{\$\text{\$\text{Lip}\$HET\$ } \$ 01 \$ 12.5 \$ 37.5 \$ \text{\$\text{\$\text{\$\text{Lip}\$HET\$ } \$ 01 \$ 10.00.5 \$ 837 \$ 7648.55 \$ \$\text{\$\t	KEYENCE   13400   15100   11100   459887.94   KINDEN (OK)   1610   1760   1500 01   428211.56   KINKI NIPPON RAILWAY   750   817   733.07   1215.269   KIRIN BREWERY   1210   1420   1070   1273500   1	SINGAPORE TELECOM 10 3.32 3.98 2.9 50628.24 STRAITS SSHIPLAND 462 5.35 4.06 2817.47 UNITED INDUSTRIAL CO 1.25 1.63 115 1689.58 UNITED OVERSEAS BANK 8.45 9.7 8.35 7740.14	SPRINT         40.38         44         29.32         13900.05           SUN MICROSYSTEMS         57.63         70         37.38         10171.21           SUNTRUST BANKS         49.5         49.5         32.25         11044.25           TENNECO         50.63         57.5         46.13         8650.09
T.HYDRO-ELEC. 315.5 368 277.5 1226.98 MERCK (E) 57 09 66 1 52 7 2569 05 TISH POWER 336.5 392.42 294.92 3906.76 MERCK (E) 28.28 35 75 24.61 3787.26 RS 96 105 86 1464.86 METALLGESELLSCHAFT 28.28 35 75 24.61 3787.26 METALLGESELLSCHAFT 128.28 143.5 120.1 11985.54 METALLGESELLSCHAFT 3787.26 METALLGESELLSCHAFT 28.28 35 75 24.61 3787.26 METALLGESELLSCHAFT 38.28 143.5 120.1 11985.54 METALLGESELLSCHAFT 39.28 143.5 120.1 11985.54 METALLGESELL	KOBE STEEL         280         350         270         793919.44           KOKUSAI SECURITIES         1360         1750         1340         345739.13           KOKUYO         2930         3040         2150         383038.81           KOMATSU         970         1090         800         96411.88	WING TAI HOLDINGS : 3 86 3.9 2.6 2182.43  MALAYSIA	TEXACO         100.38         105.88         71.88         26526.3           TEXAS INSTS.         56.88         59.5         41.75         10000.00           TEXAS UTILITIES         41         43.38         38.25         9208.71           TIME WARNER         1.40.88         45         32.13         23240           TOYS R US         34.5         37.13         20.88         9461.14
A GROUP 946.5 946.5 311.3 100.2 2481.52 NESTLE DEUTSCHLAND 420 439 386 3520.02 2481.52 2481.52 NESTLE DEUTSCHLAND 420 439 386 3520.02 2481.5	KURARAY         1120         1240         1020         381023.94           KYOCERA         7140         8220         6740         1334822         /           KYOWA HAKKO KOGYO         950         1080         914         424022.94           KYUSHU ELEC.POWER         2350         2620         2330         314322	AMMB HOLDINGS 19.7 19.7 13.12 7782.34 BERJAYA SPORTS TOTO 11.6 11.6 5.2 5549,06 COMMERCE ASSET-HDG. 17.8 17.8 12.1 4899.62	TRAVELERS-GP. 60 13 62.5 35.75 2885.61 UNION PACIFIC 57 57.88 44.02 13859.01 UNITED TECHNOLOGIES 135 135 91 16315.83 UNIOCAL 41 41 26.88 10182.63
UGH ESTATES 253 260 178.5 2007.39 RWE PREF 55.45 37.35 39.4 1797.8.2 1 1797.8	LONG-TERM CR.BK.OF J 725 920 723 1734851 1 MARUBENJ 520 637 515 776879.44 1 MARUI 2180 2430 1846 802981 15 0 MATSUSH.KOTOBUKI ELT 2990 2990 1960 472838.56 1	DCB HOLDINGS SUSP - 8.65 9.1 6.7 6773.43   EDARAN OTOMOBIL NASI 23.5 26.25 18 5318.96   GENTING 18.5 25.75 17 12990.63   HICOM HOLDINGS 5.695 76 4.02 7171.7	US.WEST COMMUNICATIO 31.13 37 27.88 14866.32 VIACOM B 37.75 48.25 30.88 11184.15 WACHOVIA CORP. 58.75 58.75 40.88 9799.38 WAL-MART STORES 25.5 28.13 19.25 58489.81
HINDER BINN. 801.5 830 598 2432.35 SCHEMING 112.5 121.9 60.5 2535.75 HN WEST WATER 604 729 489 774.93 SCHWARZ PHARMA 112.5 121.9 60.5 2535.75 HN WEST WATER 604 729 489 774.93 SCHWARZ PHARMA 112.5 121.9 60.5 2535.75 HN WEST WATER 604 729 489 774.93 SCHWARZ PHARMA 112.5 121.9 60.5 2535.75 HN WEST WATER 604 729 88 2583 SCHWARZ PHARMA 112.5 121.9 60.5 2535.75 HN WEST WATER 604 729 88 2583 SCHWARZ PHARMA 112.5 121.9 60.5 2535.75 HN WEST WATER 604 729 82 2583 SCHWARZ PHARMA 112.5 121.9 60.5 2535.75 HN WEST WATER 604 729 82 2583 SCHWARZ PHARMA 112.5 121.9 60.5 2535.75 HN WEST WATER 604 729 82 2583 SCHWARZ PHARMA 112.5 121.9 60.5 2535.75 HN WEST WATER 604 729 82 2583 SCHWARZ PHARMA 112.5 121.9 60.5 2535.75 HN WEST WATER 604 729 82 2583 SCHWARZ PHARMA 112.5 121.9 60.5 2535.75 HN WEST WATER 604 729 82 2583 SCHWARZ PHARMA 112.5 121.9 60.5 2535.75 HN WEST WATER 604 729 82 2583 SCHWARZ PHARMA 112.5 121.9 60.5 2535.75 HN WEST WATER 604 729 82 2583 SCHWARZ PHARMA 112.5 121.9 60.5 2535.75 HN WEST WATER 604 729 82 2583 SCHWARZ PHARMA 112.5 121.9 60.5 2535.75 HN WEST WATER 604 729 82 2583 SCHWARZ PHARMA 112.5 121.9 60.5 2535.75 HN WEST WATER 604 729 82 2583 SCHWARZ PHARMA 112.5 121.9 60.5 2535.75 HN WEST WATER 604 729 82 2583 SCHWARZ PHARMA 112.5 121.9 60.5 2535.75 HN WEST WATER 604 729 82 2583 SCHWARZ PHARMA 112.5 121.9 60.5 2535.75 HN WEST WATER 604 729 82 2583 SCHWARZ PHARMA 112.5 121.9 60.5 2535.75 HN WEST WATER 604 729 82 2583 SCHWARZ PHARMA 112.5 121.9 60.5 2535.75 HN WEST WATER 604 729 82 2583 SCHWARZ PHARMA 112.5 121.9 60.5 2535.75 HN WEST WATER 604 729 82 2583 SCHWARZ PHARMA 112.5 121.9 60.5 2535.75 HN WEST WATER 604 729 82 2583 SCHWARZ PHARMA 112.5 121.9 60.5 2535.75 HN WEST WATER 604 729 82 2583 SCHWARZ PHARMA 112.5 121.9 60.5 2535.75 HN WEST WATER 604 729 82 2583 SCHWARZ PHARMA 112.5 121.9 60.5 2535.75 HN WEST WATER 604 729 82 2583 SCHWARZ PHARMA 112.5 121.9 60.5 2535.75 HN WEST WATER 604 729 82 2583 SCHWARZ PHARMA 112.5 121.9 60.5 2535.75 HN WEST WATER 604 729 82 2583 SCHWARZ PHARMA 112.5 121.9 60.5 2535.75 HN WEST	MATSUSHITA COMMS. 2940 3100 2260 553131.56 1 MATSUSHITA ELEC.INDL 1910 2060 1470 4032200 1 MATSUSHITA ELEC.WKS. 1100 1190 1050 841202.38 1	MAGNUM CORPORATION 4.9 4.9 2.99 7331.78 MALAYAN BANKING SUSP 25 25 19.7 28585.32 MALAYSIA BATLSHIPPI 7.45 8 6.05 7450 MALAYSIAN AIRLINE SY 6.4 8.55 6.1 4928	WALGREEN         .42.25         42.88         28.5         10399.45           WARNER LAMBERT         .70.25         .72.13         .43.94         .19051.72           WELLS FARGO         .286         .286         .203.13         .26924.89           WESTINGHOUSE ELEC.         .18.5         .20.75         .15.5         .7784.87
GECOACH HDG. 578.5 582.5 207.5		MALAYSIAN RESOURCES 10.4 10.4 3.08 5179.26 "	WEYERHAEUSER 46.88 49.63 40.63 9296

UNITED KINGDOM

الْعَيْشَةِ، وَتَعْزِيزُ الْمُواطِنُ اللَّبِنَانِي فَي كلَّ حَاجَاتِه وَمُتَطلَبَاتُ حَيِلتُهُ لِيتَفْرِغُ، وينطلق للمساهمة في بناء وطنه، كل في مجال فلي وقت مضى، وفي مصر بالذات، في عهد الملكية طُلِبُ الى الإيبِ الكبيدِ طه حسَين، أن يكون ورَيَّراً للتَّربيَّة، منْ أجلَّ الاهتمام بالتربية والتعليم في مصر، فأعتنر عن عدم تولي حُقيبَةً وَزُارِهَ ٱلْتُرْبِيَّةَ نَظَراً لَـٰلأَزَّمةَ المُعْبِشِيةَ الْسَتَّعَصَيْةَ فَيَّ مِهِسُ، وقَبُّهَا، وقال: (أماذوا البطون ثم اماذوا العقول، وهذا يعني أن توفير حاجات المواطن المعيشية والاسكانية وُالصَّحَيَّة، بِمَا يَجَّعِلَّهُ مواطناً صَّالحَا لا تَشْغُله سُكاية في حياته وأسرته وابنائه، هو امر اساسي في الوطن، قبل اي امر (هر. لان هذا للواطن هو الذي سيبني الحسياة والمستقبل للوطن فلا يجوز إن يكون بائساً وفقيراً ومسكيناً ومحتاجاً CABLITONE (OLGOUP وَمُرِيضًا أَ، وَغُيرَ قَادِرَ عَلَى تَحَصِيلُ العَلْمِ، وَعَلَى الْعَمْلُ لِتَوْفِيرِ الإمكانات اللِّتي تؤمن له استاسيات حياته.

AND LOOK

الأسرالتيليين يطالبون باستمرار أحشلال أسرائيل للجولان 2 WITHEY لجيلين قائمين أي ثنة وعشرين سنة قائمة. وهو جزء من سـورية، فـهل يمكن أن تنسحب منه بعد مئلة وعشرين صنة؟ انه امَن مضحك ومبك في الوقت نفسه.

PIED ILI

www.a. 14121 14 ¥141.74 ٠٠٠ و المحمود

74.55

T-12 2

4477 29

18"" 99

1.05.5 92

4,15 11

984 45

00-24.5

. m.: 43

:034.05 5ran 05

1919 36

1414.54

115a 55

4216 29

1344.55

4445.59

1168.28

13861.5

1921.57

1130.46 959.24

1031.94

10055

2221 6

1054.5

715.73 2174.43 4277.83 3617.46

46,43 1650 S

758.29 2820 1870

67.45 Q

· 6034 }

TOTAL A 57.5 -4 4614 5.

6

45, 4

330°8 1531 r

288 98 2007\_5 995 S

1231.) 20846

1810.9 13 8.5

294.5 5 5.64.5 5 4.65.5 4.65.5 5 4.65.5 5 4.65.5 5 4.65.5 6 4.65.5 6 4.65.5 6 6.65.6

86 344

192.5 178.5 245 404

العربية كلها، ويحفظ للبنان حاضره ومستقبلة. ولن تبقى الطّرّوفَ الدوليةِ فَي صالحُ الكّيانِ العبّريّ الممثل في فلّسطينُ. أنَّ لَبِنَانَ بِقَعَ فَي هذا الجَسْرَةِ المُهُمَّ مَّن المُنْطَقَدَّة، وله تُورِه

لبنان، يعانيان مَن خطورة العدُو الاسْتَرَائيلي وشراسته ونواياه الْعَدُوالْيَةُ. لَكِيفَ يَمَكُنُ لَذَا أَنْ نَدْهُضَ كَمَا يَجِبُ هو كوابح على مسيرة الوطن، أضافة الى الصراع الكبير بين الأَمَةِ لَلْعُرِّبِيةَ وَهِذَا ٱلْكَبِيانِ الاَجْنَبِي العَبْرِيِّ الْمَحِثَلُ فِي فُلْسُطَيِّنَ، والذي يعتبر لبنان اجد دول المواجَّهة الرُّنيسية فيه.

الْجُلُمانُ مَامُّ حُتِي آَدًا جِاءَه لم يجدُّه شَيِئاً. فَمَن هُو القَّاسِ عَلَى إلزَّام أسْرائيل بْٱلْمَعَامُدات وأَلُواْتْنِيقَ الَّتِي تَوَقَّعِهَا ۗ وَهَا هِي، بالإمس، قد تنكرت في ظل حكومة نَتَانياً هو لانفاق الحكومة الأسرائيلية السابقة مع الفلسطينيين في سلطة الحكم الذاتي في فلسطين، وتريد حكومة نتانياهو أن تعيد النظر في أتفاقية أوسلو ايضاً، وتهدد وتتوعد بالحرب وتلوَّح بها. واليهود معروفون، في التناريخ كله، بنقضهم للعهود والموافيق، وقد جناء نقضهم لاتفاقات الامس، وخناصية عدم الانسحياب من الخليل وفقياً لها، ليربينا وعياً تجياه نواياً اسرائيل، ومخططاتها العدوانية. فهيّ مأضية في خطتها لإقامة فولة السرائيل الكبـرى من آلـغرات الَّى الـنيلُ. وألا فـمـا مـعنى

وجود الخطين الازرقين في علمها الا يرمز احتهما الى الفرات والإخر الى النيل وهل اذا ما تم ما يسمى بالسلام مع اسرائيل بعني أن السوائيل ستلغي هنين الخطين من علمها؟ انها مأض في خَطَتْهَا، وَتَمْقَيِقُ اهْدَأَفْهَا. وَاعْتَقَدْ أَنْ عَلَى الْعَرِبِ أَنْ يِحْدِيوًا فنفهم بتصرير فلسطين العربية كاملة من الاحتالال الاجنبي العبري الجائمُ مُومَّها. والشَّكَلَّةُ ليست بينُ العربِ واليهوديُّ

العربيُّ المواطنُ الذِّي يعيشُ في اي بلد عربي كمواطنُ قيه. بلُّ شي مع البيودي الإجنبي المحتلُّ الذِّي جاء منَّ الشَّرَق أو الْعَرْبُ، وِاقَامَ كَيِنَانَا ۚ اجْنَبِينَا مُحْتَلَا فَي فَلْسَطْينَ. أَمَا الْيِبِهُولَا العَرْبُ فبعضهم لا يزال يُعيِّش في بعضَّ البلدانَ العربية بكاملَ حريثُهُ، من دون أن يتعرض لإهانة أو أذلال أو ملاحقة. الشكلة، أننَ هي في هذا الكيان الإجنبي العبري الحتل في فلسطين الذي يَجِبُّ أنَّ يرُول. وهُذَا ليسَ حَلَمَاءُ بَلَّ هُو هَدَفٌّ وحقيقةً. فالأممُّ لا تبيع اوطانها، المُوقف الحَسَارُمُ وَالْحَسَاسِمِ الذِي يِنْسِخِي أَنْ نُوجِهِ لِهِ كُلُّ جنهـ وبنا وامكاناتنا هو تلازم الموقف بين لبنان وسورية في مواجنهة هذه الاحداث آلخطيرة، والنوآيًا الْعَلَوْانية لَلْكِيانُ الإسرائيلي، لأن هذا الشَّعْر العَّربِي ٱلْكَسِيرِ، لبنالُ وسُورية، هو ا الذي سيصُون بصموده الامة العربية كلها، والمُوقف اللَّبِنَّاني السنوري الوآحد سيقطع طريق الأخشراق الصبهيوني للأمة

ومستيرته نحق الستقبل وسيواجه الظروف الداخلية والضارجية بقوة تماسكه الداخلي ووفاقه الوطني بإنل الله تَّعَالَى. ۚ وَهَا قَدْ بِدَأَتْ مَسْيِرَةَ الْمِئْسُ ٱلْنَيَابِي الجَّدَيدُ، وَمُسَّيرِهُ الحكوَّمةُ الجديدة. ولن تُعبِقَنا التطوراتُ الْجِارِيةَ في العبالمِ، وعلينًا الاهتُمَامُ بِالشَّانُ الْمُعَيِشِي دَاخَلِهِاْ، وَنَهْضَكُّ الوطنُ،

وَّاستَّمرار الموقفُ المُوحد بِّينَ لبنَّانَ وَّسوريةٌ في مُواجِهَةَ السَّلام الاسرائيلي المطروح. ه الفائم بمقام معتى المعهورية اللمناسة

. . . . . f

السلام الذي يحكى

فلسطين كلهاليس وهم

محمد رشيد قبائي \*

■ مسيرة الحياة لا تتوقف، والكون في حركة دائية، وإن لارك الليل بعض القارات والبلدان واخنت تصييبها من النوم

في بعض السناعات فإنه، وفي الوقت نفسه، هذاك نهار وعملاً

والأمر نفسه ينطبق على الجوانب الاخرى من مسيرة

التحيَّاة واوضاع البلَّدانُ والقارَّاتُ، فماذا ُ على الصَّعيدُ اللبِنانِّيَّ؛

وماذًا عَنْ وَضَعَ لَبِنَانَ فَي مرحَلة «الوقت الضَّائع»، ومفاوضات

أَنْنَا تَرَى أَنْ لِلْوَضُوعَ الإساسي في لبنانٍ يتضمن امرين:

َ الْإِوْلِ: ٱلْوَضْعِ الْدَاخُلِي فِي البِلْدِ، وَمِثَانَةٌ مَسيرِتُه وتَضَامِن ابنائه في وفاق حقيقي، والمعاناة التي يعاني قسم كبير من

الْلْسَائِمِينَ مَنْهَا فَي قَصْاياهم المعيشية والتربوية التعليمية

وَالْصَحْيَةُ وَالْإسكَأْنية وَالْآقتْصَاديةُ. وَفَي هَذَا ٱلْجَالَ يَجِبُ عَلَى

المعرعة الجديدة وهي السلطة التنفينية في البلاد، أنْ تُنتهج

سياسة مدروسة تقوم على خطط عملية للواجهة تدنى مستوى

وثَخِنَ لَا نَقُولُ بِأَنَّهُ بَحِبِ إِنَّ تَتُوقُفِ عَجِلَةَ البِنَاءَ وَالإَعْمَارِ،

انما ننبه الى أنَّ منعاناً أمُّ المُواطِّن لاَّ ينبغيُّ تاجيل حلُّولها، أو

الْتَقَصَيْرِ تَجَاهُهَا، لأن الوطن هو هؤلاء الناس الذين يشكونُ

ويشَلُونَ، حُصُوصًا أَنْ القَلْيلُ مِنْ اللَّبِنَانِينِ قَادِرِ عَلَى تُوفَيِّرُ

الأمر الثاني هو الصراع العربي مع الكيان الاجنبي العبري

المحتل في السطين، واستمرار اسرائيل في احتلال ارضنا في المتلال ارضنا في المجنوب والبقاع الغربي، واعتداءاتها المستمرة عليها ليل نهار،

واصرار اسرائيل على عدم الانسحاب من الجولان في سورية.

وبالامس القبريب سيميعنا تصبرينكات بعض المسبؤولين

فَإِنَا كَانَتَ اسْرائيلَ لا تَرْيَد ان تنسحب من الجولان الأن،

مَنْ فَنَاء فَلَمِنَانِ الَّي حَبَائِفِ سُبُورِيَّة، وَسُورِيَّة الَّي جَبَائِدِ

النَّا نري أنْ كلُّ ما يحدثُ، أنْ على صعيدُ الداخل أو الخارج،

أنَّ السلام الذي يُحكي عنه في المنطقة هو سراب يحسب

الْعَيش الكريم لأسرته بيسر وسهولة وراحةً.

رأتُ ومسيرة للحياة في مناطّق أخرى من العالم.



مشكلة اللاجئين في افريقيا: الأسباب والحلول (١ من ١٣)

## الجذورالتاريخية لمشكلة شرق زائير وعوامل تفجرها

عبدالله الأشعل \*

■ أصبح الوضع في شرق زائير، فجاة، محط انظار العالم. ويبنو انه فاجا واضعي السياسات العالمية والمخططين لترتيب بعض الأوضَّاع في القارَّة الأفريقية. وكشفُّ ألصراعُ النسسكريُّ الغسامِضُ والواسْعِ النطاقِ عُنَّ مسالتين مترابطتين عضوياً لكن يحسن فصلهما عند الدراسة والتحليل: المسالة الأولى هي مصير رَّائير، والمسالة الشانية -وهي التي عجلت ببحث ملف زائيس - هي ثورة التونسي في شرق زائير في منطقة تعد عصب مشاكل دول البحبرات العظمي والعنوان المضتصر لماساة شعوب هذه الْمُنْطَقَةً. وَلَذَلَكَ بِسِتَحِيْلَ فَهِمَ أَبِعَادِ الْمُوقَفُّ فَي تسرق زائيس من دون ربطه بأوضساع روانداً وبوروندي، ولكن هذا الفهم مدخل واحد مهم لأنراك أحد مشاكل الظاهرة الزائيرية من دون الرُعم بأنه مفتاح المشكلة كلها، فهو الذي لفت النظِر اليها، وقد يعجل في مواجهة المشكلة

بدلاً من تأجيلها، تشبه زائير اليوم، مع الغارق طبعاً، الدولة العثمانية في القرن التآسع عشر التي عرفت في الاببيات ألسياسية والتاريخية بالمسالة الشُّرقيةٌ، كما عرفُت الَّدولَة العَثَّمانَيةُ نفسها ب درجل اوروبا المريض، الذي انقسم خلفاؤه وورثته بين طامع متعجل نصيبه في الثروة تصح الوراثة التركة، وبين مسمهل لحين ترتيب اوضاع مناسبة لهُذَا الاعلان، ومثلَّت روسُيا ٱلفريقُّ الأول بُينُمَا مثلت بريطَّانيا الفُّريقُ الشَّانُيُّ. وَتَقَفَّ زَّائِيرِ اليومِ فَي هَذَا الْوقت الَّذِي يفصلُه قرن كامل عن المسألة الشرقية فيما يمكن ان نُسْمَيِهِ ٱلبِوم والمسالة الأفريقية، ويتلخص

الموقف في رَاتُيْر في عناصر ثُلَاثَةً: ً الأول، أنها دولة مترامية الأطراف تجاور تسع دول افريقية معظمها دول مصغيرة الحَجَمُ وَ السَكَانُ، كَمَا انْهَا كَسِيرَةَ الْمُسَاحِيَةُ (حوالي ٢,٣٤٤ مليون كيلومتر مربع) بعدد من السكان يبلغ ٤٥ مليوناً.

والعنصر الثاني انها تتمتع بثروات هائلة مُحتل بسببها مراكن منقدمة عالمياً في انتاج عدد مَنْ المُعَانِّنِ الْأَسْتِراتِيجِية، وَلَكِنْ تُركِيبِهِمَّا السياسي والآجتماعيّ تأريخُياً، أو على الْأَقْل منذ استقلالها، جعل سلطتها المركزية عاجزة عن تحسريك غناصس القبوة والسبيطرة على اطرافها وتهيئتها للقيام بدور فعال اقليميأ وعاَّمْياً، ومن ثم فقد القُسمُ النَّجْتَمَعَ وَصُعَفْتَ الدولة حتى اضحت بها حكومتان يتبالل العالم الاشتمام بهما وفقأ لتارجح موازين

العنصر الثالث أن هذا الإختلال بين أهمية الدولة وضُعف ادارتها أوجد حالة منَّ الفراغ السياسي المخيف في داخل الدولة وحولها عُبِدِلاً مِنَ آن تَكُونَ الدُّولَةَ نَفْسِهِمَّا طَاَّصَعَّةٌ فَي دور اقليمي يخيف جيرانها صمارت الدولة نفسها جسداً خاملاً ملفوفاً باكفان ثمينة يضن الورثة والطامعون في دفئه قبل تجريده. وعلى رغم أن المسؤولين عن تخطيط رُائْدُرُ ما بعد موبوتو يعرفون هذه الحقائق تامة فان بت سوبوني يسرمون سده الجعادي عامه عال أحداث شرق زائير هي التي لفت النظر بحدة الى ضبرورة الإسراع في مواجبهشها، وهو السبب نفسه في تخبط هؤلاء المسؤولين وتشبتت اهتصامهم بين تسوية الشكلة الأم وَّمعالجتها، أو معالَجَّة الظرفُّ الطارئ الذيُّ أستوجّب بحثها واستدعى الى الساحة كلّ

الطامعينُ في الداخلُ والخارجُ فيها. لقد نُمه الكثير من الدارسين طوال العقد الأخير الى أن زائير تتمزق من الداخل وأن الكثير من أعضائها استشعر الاستقلال الداخلي عن الحكومة المركسرية، وأن القبوى السيباسية والاقليمية توشك أن تعلن تباعا بيانات الاستقلال وثوريع الثركة مما يغرق البلاد في فوضى شاملة أشد فتكا من تلك التي انتأبت البلاد في فجر الاستقلال يوم انقسمت الحكوسة المركزية بين الرئيس ورئيس الوزراء على المستسوى الدستشوري، مثلما انقسدت بين دعاوي الإنقصال ودعاوي الوحدة والمركزُبَّة، ولم يكن صدفة أنْ ثبِّداً عمَّلْيَاتُ حَـفُظُ الْسُلامُ أَلاَقُربِيَقْبِهُ فِي الْكُونُغُو عام ١٩٦١ وال يروح أميل عام الأمم المتحدة داج ممرشولد صحية احداث الكونغو في حادث طائرة في اجوائها المظلمة، وأن تكورُ الكوئغو أول مسارح صراعات الحرب الباردة في القسارة الافريقسية، وأن تكون أحسداث الكُونِغُو خَاتِمةً حَيَّاةً أَحَدُ أَبِرُزُ صَائِعٍ السلام رآلف بانش الآسود الصائز على جائزة نُهِ إِلَى لَلْسِلامِ، لَذَلَكَ يَجِبُ القَصَلُ بِينَ مَصَيِّر وأنبسر وبين العسامل الطارئ المستبب للفت

الانتباء البهاء فما هي حقيقة أحداث شرق زائير، وهل تظل مجرد عامل منبه أم أن تقسيم التركة قد عدا فعلاً بالاستبلاء على شعرق زائير في مُنْطَقَة كِيفُو؛ وِمُأْذًا بِدَا هَذَا الْعَامِلُ فَي هَذُهُ المنطقسة بالذات، ومسا هي جسدوى التعلول

المقترحة لم يكن من المتصور أن تكون بدايات تجمع اللاجهيشين في شهرق زائيه في ظل ظروف

سياسية مشفجرة في رواندا في نهاية الخمسينات ننبراً باقتطاع هذا الجزء كلية من جسد زائير، وأن يفرز تعقيدات سياسية في عَلَاقَـةَ رَأَنْسِرُ بِكُلُّ مِنْ رَوَانِدًا وَبِورُونَدِيُّ، وَإِنَّ يتحول اللاجئون فيها الى غزاة وتتحول مُحْدِمات اللَّاحِدْين الى ثكنات عسكرية تتوالد فيها خطط الانتقام واحلام العودة وتقرير المصير بالقوة نفسها التي اخرجتهم من ديارهم في سلسلة لا تنتهي من المد والجزر. ولنك يجب الاهتمام بدراسة هذه المشكلة وجسنورها حستى لا تتكرر في بلاد اخسري خُصوصًا وان معظم الدول الأفريقية التي لم نستقر أوضاعها بومأ منذ الاستقلال تعاني من مشكلة اللجوء، فيما نشأت اجيال كاملةً من اللاجئين في المنفي وأرست تقاليد وأعرافاً لجتماعية وأدبا خاصاً بعصر اللجوء يتراوح بأِن اجستسرار أحسلام النُعسودة وبِكُنَّاء الْأَطَّلَالْ، والرضيسا بالامسر الواقع والأندمساج في الْمُجْتَمَعَاتُ المُصَيِّفَةُ بِكُلِّ مَا يِمِثْلِهِ ثَلْكُ مِنْ مصاعب بسبب نثرة الموارد وضالة فنرص

والملاحظ أن عهد الاستقلال قد اقترن بكر المشاكل التي تواجَّهها النول الافريقية، بدءاً بمشكلة اللأجئين وانتهاء بمشكلة الديون والمشاكل العرقية، مما يقطع بأن الاستعمار قد ررع بذور هذه الشباكل وترك للدول الافريقية السَّتَقَلَةُ مهمة جني أشواكها والاحتواء بنارها. وهذا يخسالف المنهج الذي يلصق بالاستقلال كل الأورار ويرى ان الحل في عودةً· ابناؤها عاَّجزّين عن ادارةٌ شَوُونَهُمْ وَصيانة

بدأت مُسْتَكِلَة اللجوء في زائيس عقب استقلالها مباشرة عام ١٩٦٠ حيث توافد

استقلالهم.

اللاجئون من الدول المجاورة بسبب الشكلات السياسية فيها، وكانتُ المُوجِةُ الإولى من اللاحثان حاءت من انْغولا بسبب الصراع بين حركات التحرر الإنغولية والقوات البرتغالية، فأنضم اللاجئون الإنغوليون آلى من سبقهم من انغولا في زائير. واستصرت موجات اللَّجِوء حَتَى قُدْر عُدْدُ الانغوليين عام ١٩٩٥ بأكشر من مليون ونصف، مما يشكل تهديداً اجتماعياً لجسم زائير. اما اللاجشون من رُواندا، وهُم سُبِبِ أَلْشَكَّلَةُ الجالِيةُ في شَرِقَ زَّائِير، فَهُم نُتَاجُ الْإوضَاعِ السياسَية الْنُتغيرةُ والمتفجرة في روائداً وبورونديّ. فعُندما طالُّب الشوتسي في رواندا وبوروندي بالاستقلال عَنْ بُلْجِيكًا مُّنْذَّ مَنْتَصَفَّ ٱلْخُمِسْيِنَاتِ عَضْبَ المستعفر البلجيكي عليهم وقرر تأتيبهم وذلك باجراء النتخابات عامة عام ١٩٥٩ اسفرت عن فُوزُ الاغلبية الساحقة من الهوتو وتهميش الشونسي النين كانوا يحكمون البالاد منذ ألاف السنين حتى وصول البلجيك اليها عقب الحسرب العَسالمية الأولى، وقلد ترتب على ذلك غرار "١٢٠ الفاً من الشوتسي من رواندا بين عَامَى ١٩٥٩ - ١٩٦١ نهب مُصْفَهُم اللَّي كَيْفُوُّ شبرق زائيس المجاورة فانتضموا الى ألاف الروانَديينُ الأخرينَ المقيمين في المنطقة نفسها منذ العشرينات والشلائينات، حيث خضعت روائدا وزائير للمستعمر ذاته. وكأن إن وقعت صندامنات بين السكان المطيين والقبادمين الغـرباء خَساصَّـة في طَلَّ نَدَرةً لَكُوارٍد وَتُلقَّى اللاجئين الغرباء معونات المنظمات الانسانية الدولية. وكنائت هذه المنظميات شيرعت عباه ١٩٦٣ في تنفعيت برنامح لتنمسية مناطق اللاجئينُ ومناطق السكانُ المحليينُ. ولكن هذا البرثاميَّج تُولِف عَام ١٩٦٤ بِسِيبٌ لَجَوَّء بِعَضِ اللاجسينين الروانييين الى تسليح انفسسهم والاستعداد بالقوة السلحة للعودة الى رُوائدا، وشدًا رافت منهم من روافت الحبركة الوطئية الروائدية التي أستولت على السلطة في كيغّالي عام ١٩٩٤، وقد غادرت المنطقة الـ بوَّرونْدي وغيرها أعداد من الثوار واللاجئيز الذين طآردتهم السلطات في زائيس بسب الشطتهم السياسية، حتى الغي قرار الطرد عام ١٩٦٧ً. غير انه في تموز (يوليو) من ذلك العنام احتلت وحبدة مشميرية من الجيش الزائيري منطقة بوكناضو فنفر اللاجستون الروائديون وتوقف مشبروع التنمييلة مبرة احْرَى، وَفَى أَبِارَ [مايو] عام ١٩٧٣ فَرُ ١٧٠ أَلْفَأَ مَنْ بِورِونَدِي بِسَبِبِ ٱلْآحِداتُ العَرقيةُ الدامِيةِ، استُقَرَّ ٣٠ الَّقَا مَنْهَمَ فَي كَيْفُو، وفَي عام ١٩٧٨ عناد الى زائير بعد العقو العنام منا يزيد عن ١٥٠ الفَّا مَنَّ ٱلزَّاشِيرِينِ الْعَارِينَ الى ٱلْخَارِجِ ضعن مشتروع دولي كلغشه حتوالي بليبون ونصف بليون نولار، توجه نصفهم الى منطقة كيفو، وفي ١٩٧٩ - ١٩٨٠ توافد على شمال

بُينْ تَنْزَانْيا وأوغندا والأطاحة بعيدي أمين. ُ وَقَدُرِتُ الْأَمْمُ المُشْهَدِةُ عَامَ ١٩٧٦ُ أَنْ تُكُونَ مناطق اللاجئين الروانديين بلغت حد الاكتفاء الذائي من الزراعة مما حسن مستوى حياة اللاجنين يمساعدة خبراء أوغندين وتمويل المنظمات الإنسانية، غير أن أحداث ١٩٨٧ في رُائير قد اضطرت أعداداً من لاجشي رواندا فيّ شَرقَ زَائِيرٍ، خَاصِة في محافظة مُبَاراً إِنَّا الَّيْ النروح منجندا حبيث عباد منهم ألى رواندا حوالي ١٤ الغا بينما نهبت اعداد احري الي اوغندا لتدرأ مرحلة العودة الطويلة قتالاً عام

شَسْرِقٌ رُائيُس حسوالي ٥٧ ألفُ لاجِئ أَوغَنْدي

بسبب أحداث ذلك العام في أوغندا والصراع

أما الموجة الثالثة من لاجثي الهوتو من بوروندي فقد وصلت شرق زائير بعد متحاولة انْقَلَابِ ١٩٩٣ عقب مذابح عَرقية مروعة راح ضحيتها حوالي ٥٠ الغا. ثم كانت الموجة

الكبرى الثالثة من لاجئي الهوتو من رواندا هذه المرة الى شرق زائير حيث وقد اكثر من مليونين بمن فيهم جبيش روآندا السابق Far)-(EX بعد استيلاء الجبهة الوطنية الرواندية على السلطة في كيْ غَالَي في تَمَوِّرَ (يوليو) ١٩٩٤، وهو ما أدى الي العكاسات سلببية على بوروندي ونزوح عشرات الآلاف منها الى شرق زائير ايضاً، وهكذا تجمعت في شرق زائير كافة عناصر المشكلة من رواندا وبوروندي: القليل من التوتسي المندمسجين وَالْسَتَقَرِيْنَ فِي مُواجَهَةَ اكثَرَ مِنَّ مِلْيُونِينَ مِّنَّ الهوتو من رواند! وبوروندي. وقد استمر المجتمع الدولي ينظر الى مشكلة اللاجئين من منظُور أنساني فأجتهد في توفير مواد الْآغاثة والتوطين في منطقة تحولت تدريجيا ومند مدة عن سيطرة حكومة كينشاسا خاصة بعد نشاة مجموعات ثوار الهوتو النين يقومون بعسمليسات عسسكرية ضدد كل من رواندا وبوروندي مما اسباء آلى العلاقات بين زائير وكل منهما. وكلما فشلت الحلول السياء لْشَكَّلَةَ أَقْتَسَامَ السلطة في بوروندي آشتَد ضعط الشوار الهوتو على المسافظات السوروندية مما اضطر المحكومة الي الاقرار

بضرورة التفاوض مع الثوار ضمن برنامج أعلنت أستعدادها لعودة اللاجئين الروانديين من زائير وفرزهم للقبض على مجرمي ابأدة الجنس في احداث ١٩٩٤ وتقديمهم الى محكمة أروشا الدولية، في الوقت الذي منعت المجموعات المسلحة داخل المخيمات الراغبين في العسودة. وكسانت الأمم المتسحدة أكست اهتمامها بمنع تهريب الاسلحة الى ثوار الهوتو في شرق رائير، ورصنت اللجنة التي شكلها مجلس الأمن لهذا الغرض عدداً من الانشطة والدول الداعمة لها. وكأن واضحاً أنَّ الامم المتحدة ممزقة بين البحث عن حل دائم المشكلة اللاجائين، والمحسافظة على النظم القائمة في روانداً ويوروندي وحمايتها من

أولى مستطلباتُ الاعسراف بنظام بويويا في بوروندي. رب -ي. عند هذا الحد لا خلاف بين المراقبين على التشخيص. لكن الخلاف ببدأ فيمًا بعد ذلكَ بين المراقبين والدول المعنية على السواء حول كُيْفَيةٌ بِدُءُ الأَحداثُ الاخْبِرة في شرقٌ زائيرٌ. ويمكن أن نسسجل في هذا الصسدد ثلاث

انشطة الثوار، بينما تجعل الحوار مع الثوار

نظريات: الفظرية الأولى وتذهب الى ان تحسول اللاجئين في شرق زائير من حياة المخيمات الى حَبِياة أَلْمُعَسَكُرُاتٌ والإجرام قد أدى الى اغاراتهم على التوتسي المتوطئين في المنطقة، وعَجِرُ السلطات الزائيرية عن رَبهم على رغم مطالبًات جسساعيًاتُ النَّدونَسَي بوصيفيهم مواطئين من زائيس، وعن حصابتُهُمُ من بطشُ اللَّاجِسُينْ. وَهَذَا هُو السَّبِبِ الذِّي نَفَعَ زَائيسَ الى المطالبة في مناسبات مشعدة برحيل هَوُّلَاءَ الْلَاحِيْثِيُّ النِّبِيُّ النِّبِيُّ النِّبِيِّ الْقِعِلُ اقْلِيمِ شَسَرِقَ رَايِرٍ وَشَلُواْ يَدِ السَلَطَاتِ عَنَ ادارِثُهُ والسَّنَظِرَةُ عَلَيسَهُ، ووفق هذه النظريَّة فَــَّان اطراف الأرمسة هم ثوار زائيس صبد لاجسئي الهوتو مادام جيش زائير عاجراً عن ردهم ومادّام المجتمع الدولي يقوم بدعمهم كالجئين. النظرية الشَّانييَّة؛ تؤكد أن الجبئي رواندا المعسروفين باسم Banyamulenge ليس لهم وجود، وأنَّ الْأسم يعود للمنطقة الواقعة في شُرِقُ زَائِيرٌ وَأَنْ سُلَطَاتٌ رِوَانِدَا قَامَتٌ بِتَشْجِيعٌ هؤلاء اللاجشين وتسليسحهم للشؤرة على محاولات الهوتو الاستقرار في دولة لهم على الحدود بين زائير وكل من رواندا وبوروندي، وأن هذه الثورة المُفاجِئة المنفوعة مَنْ رُوانداً، وربما من بوروندي، تصقق البلدين مصلحة كبرى وهي تشتيت الجماعات السلحة الته تَهُدُدُ الْبِلْدِينِ، وتَبِديدُ أمل الهوتو في اقامةً دولة في زائير ينقضون منها للانتقام من تُوتَسَيِّ رَوَانَداً وَبُورُونَدَيِّ، وعُند اصحاب هُذَهُ النظرية فأن طرفي الإزمة هما رواندا وزائير، ولنلك فهي مشكلة دولية ضحيتها اللاجثون النين بجب أن تشجه البهم الجهود الدولية لحمايتهم واعابتهم الى مخيماتهم واستئناف

امياً النظرية الشائشة فيشرى ان الصبراع اجتماعي سببه تنامي القوى الأجنبية أفي رَائِيس عَلَى حسسابُ السكانُ المطيئِ في سواجهة ضعف السلطات المركرية في العاَّصْمَةُ، ولذلك فالحل بِكمنَ في البِّمَتُ عَنَّ تسوية نهائية لشكلة زائير نفسها مادام هذا الصَّراع أحدُّ إعراض صَّعَفَ الدولَة في رائير، ونكك حستى تنسعكن من المسمطرة على كل المقيمين على أراضيها سواء التصحوا ف سكانَهِماً، أو ظُلُوا صَيْوَفأ تَحْتَ رَعَايِةً تَوَلَّيأً وغى اطار القانون الدولي للجبوء الذي يؤدي الْالتَّرْاءِ بِهِ الى صَّبِّانَةِ ٱسْتَقَلَّالَ زَائِيرِ وَوَحْدَةً

\* ديبئوماسي مصري خبير عي شؤون عريقياً.

#### السلطة الفلسطينية. . . والأمن الاسرائيلي

الاسرائيلي رئيس الأركان السابق وأحد زعماء حزب العمل!

هروب إلى أمام

اليس في استطاعة الحكومة الاسرائيلية الاستمرار في سياسة الهروب الى

أمام عبر طرح خيار البنان أولاً، مجدداً أن عبر توجيه تهديدات الى سورية، ذلك أن لبنان الذي يركز على أولوية الاتماء والاعمار مع المحافظة على السلم الداخلي لا يستطيع في أي شكل اعتماد هذا الخيار. وحتى ولو كانت الفرصة مناحة أمَّام

حكومته للنخول في هذه اللعبة، فإنها أن تفعل نلك وُنكك لسبب في غاية البساطة هو أن لبنان اختار عن قناعة ربط مساره بالسار السورى، حتى لا بكون مستفرداً

ومستضعفأ تمامأ مثلما ان سورية وجدت ان ربط مسارها بالمسار اللبناني مصدر

في كيفيةِ القَضَاء على منظمة التَّحرير الفاسطينيَّة عندماً كانيَّت مُوجودة في لبنان ثمّ سار همها يتلخص بعمارسة شمغوط على سورية انطلاقاً من لبنان وعبم تمكين

للاسف الشديد، يبدو أن على اللبنانيين التعاطي مع وضبع بلدهم من هذه الزاوية وليس من غيرها كما أن عليهم أن يتحملوا الكثير، خصوصاً بسبب جمود العملية السلمية، واستمرار حكومة بنيامين نتانياهو في أتباع سياسة تعمل من اجل تكريس هذا الجمود، فنقانياهو لا يتصرف من زاوية الحرص على لبنان أو اللبنائيين أو من زاوية ايجاد افكار تساهم في انطلاق عملية السبلام، بقدر ما أن همُّ الأولُّ داخليَّ ومحصور في أيجاد حد أننى من التعاسك بين وزرائه. وحتى اشعار أخر، يبدق

الشعار الوحيد الذي يجمع بين معظم هؤلاء الوزراء هو التطرف على كل صعيد.. في

انتظار قيام حكومة وحدة وطنية يزداد الحديث عنها هذه الأيام في اسرائيل. فبعد سنة أشهر من قيام حكومة نتانياهو «أنت سياسة الحكومة الى ازمة خطيرة مع الغلسطينيين والى تزأيد خطر نشوب نزاع مع السوريين والى زيادة في حدة العلاقة

مع مصر، والى فتور مع الملك حسين، حتى حليفنا الأميركي بيدو وكأنه يريد البقاء على مسافة مناء. هذا الكلام ليس لمسؤول عربي بل لايهود باراك وزير الخارجية

سورية من أن يكون لبنان ورقة في يدها ليس الا.

قوة لها وان لبنان ورقة لا يمكن ان تستغني عنها مهما مورس عليها من ضغوط في الواقع، وجد لبنان صبغة للتعايش مع المرحلة الانتقالية التي تمر فيها المنطقة، وعلى رغم أن هذه الصيغة أبعد ما تكون عن الصيغة المثالية التي يحلم بها كل لبناني، الا انها تظل أغضل المتوافر، خصوصاً أنه في ضوء تجارب المأضي مع اسرائيل، أم يظهر في يوم من الأيام انها مهتمة بأمن لبنأن واستقراره بقنر مَّا هي مهتمة بهُ ك وساحَّة، من ساحات الصراع في المنطقة، ففي الماضي كان همَّ اسرائيلُ محمموراً

🗷 ليس غريباً أن تمارس إسرائيل ضغطاً على السلطة الفلسطينية لارغامها على انتهاك حقوق الانسان في مناطق الحكم الذائي، بدعوى وقف اعمال والعنف، أو منع حصولها. وهذا هو ما تُسعى اليه كلُّ من منْسق الانشطة الاسبرائيلية في الضيفةٌ الغربية اورين شاحور ووزير الدفاع اسحق مورسفاي قبل آيام قليلة. فقد أتهم الاول السلطة الفلسطينية بانها ملم تعد تتّخذ اجراءات كافية ضد المنظمات الإسلامية التي تمارس الارهاب.. وقال الثاني إن «الفلسطينيين يمكنهم ان يبنلوا جهوداً أكبر لمكافحةٌ

ولكن الغريب هو ضعف مقاومة السلطة الفلسطينية لهذا الضبغط الذي يستند على مفهوم خسيق للامن الاسرائيلي، برغم أنها لا تكفُّ عن نقد هذا المفهوم وأظهار تثثيره السلبي على عملية السلام. وأذا كان نتانياهو بلور هذا المفهوم بوضوح اكثر من ذي قبل، تحت عنوان «لا سلام مع الارهاب»، فهو يستكمل نهجاً بداه رابين وواصله بيريز الذي فرض حصارا شاملا على المناطق الفلسطينية في أدار (مارس)

وربّما كان ضعف موقف السلطة الفلسطينية ساهم في تشجيع نتانياهو لمارسة مزيد من الضغط عليها. فقد تِنني برنامجاً يقوم على اعلاه شأن «الأمن الاسرائيلي» على ما عداه، وما زال مصراً على مراجعة اتفاق اعادة الانتشار في الخليل على هذًّا

وتزعم حكومته، التي نقضت اتفاقاً ابرمت الحكومة السابقة، أن السلطة الغلسطينية هي التي لم تلتَّزم تقويض ركائز «حركة حماس» ووالجهاد الاسلامي، في مناطق الحِكم الذاتيِّ. فكأن كل منا أبدته هذه السلطة من «تعاون»، في مجال الامنَّ ليس كافياً، ما يعني أن الضغط عليها سيستمر، وريما يزيد بعد أن يتم التوصل الى البرتوكولَ التنفيذي لاعادة الانتشار في الخليل. والخطر ما يمكن أن يترتب على ذلك هو أن تبادر السلطة الفلسطينية الى اتخاذ اجراءات جديدة لإثبات قدرتها على

محماية المستوطنين، في هذه المدينة. ولا تقف خطورة مثل هذه الاجراءات عند حد معارسة انتهاكات اخرى لحقوق الانسان الفلسطيني، لأنها تشجع نتانياهو على التمسك بمفهومه الأمنى الضيق تكريس القواعد الجديدة التي يسعى الى فرضها كمرتكزات لعملية السلام، بعيد

ويرغم صعوبة الظروف التي تحيط بالسلطة الفلسطينية، يظل عليها أن تسعى للإفلات من قبضة مضهوم نتأنياهو للأمن، اذا كانت تطمح حقاً الى اي نوع من الاستقلال. معن شان الخضوع لهذا المفهوم ان يجعل اي كيان فاسطيني، يتمخض

من مفاوضات الوضع النهائي، أقل من نموذجي بورتوريكر واندورا. تستطيع هذه السَّلطة أن تستثمر النفور ألدولي الواسع من طروحات نتانياهو، وان تعمل على تعرية والهوس، الامنى الذي يقف وراها، وطرح تصورات عملية محددة لحماية كل من الامن الفلسطيني والاسرائيلي معاً، بدلاً من الاكتفاء بشعارات عامة من نوع أن «السلام هو الذي يحقّق الامن».

وهي تقدر، ايضا، على إبراز التناقض في موقف نتانياهو الذي يتحدث عن معدم امكان تُحقيق سلام مع دول غير ديموقراطية،، فيما يمارس صَعْوطاً مؤداها ايجادً كيان فلسطيني لا اثر لديموقراطية فيه.

وحيد عبدالجيد

خيرالله خيرالله



#### أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

الكتب الرئيسي (الندن): الكتب الرئيسي (الندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8 YT

- التحرير: الهاتف: ١٨٩٨-١- ١٧١، الفاكس ١٧١٤٢١٥ = ١٧١٠/ ٢٧١٤٢١٥ - ١٧١، التكسي: ٢٤٧٤٢١ - الادارة العالمة: الهاتف: ١٨٩٨٨ - ١٧١، التلكس: ١٩٧٥١ الغاكس: ١٢٤٦٦ - ١٧١، - التوزيع الهاتف: ١٠٤٢ - ٢٠١١، الفاكس: ١٠٢٤هـ - ١٧١. AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. ■ مكتب واشطن:

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg. New York 🗷 مكتب نيو بوراند 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619 مكتب بيروت: المعراء، شارع السادات، مناية شاتيلا، العلقة الرابعة.

الهاتف/ الفاكس ٥/٤/٦/٢/٤/٥ (١٠) 🗷 مكتب موسكو: Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 عكتب الرياض: حرير ملاراً - الدور الرابع - شارع الطيا العام مرسية ١٩٤٢، الرياض ١٩٥٤، الهاتف ١٩٦٠٥٦ / ٢٦١٥٤٦ / ٢٠١٠٤٦، الفاكس: ٢٦١٥٢٢٥ ■ مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز المشاري والخترش - الميزاسي، مكت رقع (٦) الهائم، ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٠٩٦

🗷 مكتب القاهرة: ١ شارع البركة اللاتيبية، معارين سيشيم امام السفارة البريطانية، بور ٢ - شقة ١ الهائف ٢٥٤٦٦٤٦ العاكس ٢٥٠٨٠٤٣

■ مكتب المحرين. - الإدارة الطابق العاشر، معمع الشيراتون، المنامة من ما ١٠٦٥٠ الهائف ۱۱۲/۱۱ - ۱۹۶۴، العاكس ۱۹۶۳ - ۱۹۷۳

- التعرير ١٠٠ سأبة الشيخ سارك شارع العكومة، للنامة عن ب ٢٦٢٨ الهاتف؛ ٢١٤٤٢، الفاكس: ٢٨٢٨١١ - ملتقيّ رمقةً مولاي رشيد وشبارع شبائة، اقبامة شبالة، شبقة ١٤، الدور الرابع الهائف ٧٠١٥٨٢ الفاكس

- صنعاء - شبارع القيانة - ماية مركن سمة للمقروشات رقم (١) الدور الثالث الهاتف ٢٣٤٩٠٦ (الفاكس) ۲۲۲۲۹۳ - حس س ۱۹۷۲۹

- الإعلامات. تهامة للإعلان والعلاقات العلمة والتسويق الركز الرئيسي جدة - الصمراء شنارع الانطس مبنى تهامة الملكة العربية السعودية، الهاتف. ١٤٤٤ أ١٤ (٢٠ شِطأ) - الفاعس: ٢٥٢٠٨٦٩ تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين

Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK
Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd. UK
Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH. Germany
Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA
Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office

ترهب والحياة، برسائل قرائها وتنشر منها ما لا يتعارض وقدوانين النشر وما يصفظ حرية الرأي في أن وتحمد فظ

بحق تنقيع الرماثل واختصارها وتعقد عن عدم رد و المسلق المسائل المسلق الرجاء توجيه الرسائل بواسطة المسائل المسائلة المسائل المسائلة المسائلة

تحية طيبة ويعده

التركماني ان يكون ولاقه لتركيا؟

التركمان ليسوا أكرادأ

المرة الأولى ينخل التركمان السياسة الاقليمية المنطقة، عندما تصبت حا

تركيا نفسها حامية لتركمان العراق! فقد صرحت وزيرة الخارجية التركية

تانسو تشيلر عقب انتهاء مباحثات السلام التي تمت بين الحزبين الكرديين

الديموقراطي الكردستاني والاتحاد الوطني الكردستاني في أنقرة في ٣٠

وا؟ تشرين الاول المنصرم، بأن تعداد التركمان أكثر من ثلاثة ملاين.

وبالطبع فإن هذا التصريح ليس من أجل سواد عيون التركمان، فهذا الرقم

فلندع الكلام والأرقام جانباً، ولنبدأ بعلم الانسماب الذي يحدده

وإذا اتفقنا جدلاً، وهو أمر منفق عليه تاريخياً، أن التركمان ليسوا

وعلى افتراض جواز ذلك، فهل يصح للمصري مثلاً الذي يرتبط مع

ان الوطنية، عراقية كانت أم مصرية أم تركية، هي التي تصد معيار

الولاء، ومن هذا المعيار فان تركيا بلد أجنبي بالنسبة لأي مواطن عراقي \_ \_ سواء كان عربياً أم كربياً أم تركمانياً.

وعلى صعيد المنافع السياسية والاجتماعية التي قد يعتقد بعض

التركمان انه سيكسبها بالوالاة لتركيا، فأن الاعتقاد الأَخْر الأكثر نضوجا

هو أن قوانين البقاء البشري في النول الحديثة هو في أن تنسحم الاقلية

العددية مع القوميات الكبرى في الدولة الواحدة، سواء اختلفت بالقومية أو

لتشكيل النسيج الوطني الواحد بعيداً عن الاثارة والاستثارة. لأن الاقلية

عنيما تلجأ الى حماية بولة اخرى فانها تحكم على نفسها بالانفصال

الوطني والتاريخي والسياسي عن الوطن المشترك. ولعل ما أل اليه تدهور

الاوضاع في البوسنة بعد مثالاً حياً على ذلك. (ولاء الصرب البوسنيين الى

مسريياً) ممًّا يفُم الأمور الى حروب داخلية بين القوميات الثلاث، خلفت

والمثال الآخر هو لبنان الذي شهد حروباً داخِلية، لا مجال للولوج في

ومن هنا فإن مصلحة التركمان في الولاء للعراق وليس في اعلان وصاية

مولة خارجية، لأنه مهما كانت ظروف هذه المولة، ويغض النَّظر عن طبيعة

النظام السياسي الذي يخضع له، فان حسابات الصالح قابلة للتغيير.

ينطبق هذا على ألعرب والاكراد ايضاً وما يسجل للتركمان انهم ظلّواً

بعيدين عن النفوذ التركي وارتبطوا بولاتهم للعراق، اذ أنهم أكتشفوا أين

تقع مصالحهم، وأين ستكون حافات السلام الاجتماعي للاقلية التركمانية.

واذاً افترضنا أن هنالك مشكلة تتعلق بالتركمان، فمتى كانت هذه والقضية،

وماذا سيبقى لهذه القضية من مبررات وهي تتحول الى ورقة اقليمية أو

ففي تجارب مماثلة كان الاخفاق دائماً حليف المحاولات التي دأبت على

تحويل مثل هذه القضايا الى أوراق أقليمية أو دولية، مثلماً حدث مع

الأشوريين العراقيين، عندما تحالفوا مع قوات الاحتلال البريطاني، في الأيام

الأولى لتأسيس النولة العراقية. فقد تركت تلك التجربة للرة جرّوحاً عميقةً

في نفوس أخوانهم العراقيين، وقد يقع ذلك لللك غازي عام ١٩٣٣ ألى:

استخدام القسوة ضعهم مبرراً ذلك بالتشكك بوطنيتهم. والنتيجة خسر

عنْ تلك القضية عندما تفقد تلك الورقة قوتها وأهميتها. فقد تخلت بريطانياً

وفي الشهر الماضي خرجت علينا وزيرة الخارجية التركية السيدة تانسو

تشيل بورقة جديدة، اعتقاداً منها بأن الرابطة العنصرية التي تربط

التركمان بالاتراك تعطيها الحق بفرض الوصاية التركية على تركمان

العراق، للتدخل بالقضية العراقية، لما تمتلكه من نفوذ داخلي أو دولي. وليس

بعيداً أن تكون تصريحات تشيار بشأن التركمان جزءاً من اتفاق مسبق مع

ومن ترابت سيأسة صدام حسين انه يقدم التنازلات اثناء مراحل ضعفه.

فقد سبق لصدام أن سمح للقوات التركية في اجتياز حدود العراق الدولية

بعمق ثلاثين كيلومترأ لماردة افراد حزب العمال الثوري الكردي المناوئ

لتركيا، فلماذا لا يسمح هذه المرة للقوات التركية في الوصول الى أعمق

لا بد أن يكون صدام قد عرض هذه المرة على تركيا فكرة اعطاء دور لها

كجزء من صَعْقة لالغاء رجود المارضة العراقية في كربستان العراق، ولا

سيمًا وإن المعارضة العراقية، على الرغم من ضعفها، استطاعت ان تثبت

وجودها في كربستان العراق (...) فلماذا يقع الدور الآن على تركمان

العراق بالذأت؟ ولماذا تقوم الحكومة التركية بتدريب خمسمتة مقاتل تركماني

للاشراف على وقف اطلاق النار بين الدريين الديموق راطي الكريستاني

والاتحاد الوطني الكربستاني، في الوقت الذي يغادر المعارضون العراقيون

انتقلت من الاطراف النولية الى الاطراف الاقليمية، وبالتحديد تركياً. أما

الهنف الآخر فيقضي بتضييع القضية العراقية وتشتيتها الى موضوع

وبالطبع لا يمكن أعفاء الاطراف الكردية المتضاصمة مما يجري على

الساحة الكريستانية، فقد إوصلها طريق الاقتتال الي طريق مسدود جعل

من القضية العراقية أمراً تانوياً، ومن هنا فان الستهنف الرئيسي مما

يجري هو المعارضة العراقية، ولا سبيمًا وان تزكيا كانت تدعو الى أعادة

تأهيل النظام. فلماذا لا تكون عراباً بين النظام العراقي والاكراد بعدما

اصبحت الورقة الكربية بيدها؟ والكرة آلان في ملعب الخريين الديموقراطي

الكربستاني والاتحاد الوطني. خسرت المعارضة العراقية ساحة كربستان كميدان للعمل في مواجهة

نظام صدام حسين، كما شجع القتال بين الصريين الكربيين الاطراف

الاقليمية التنخل بالشؤون الداخلية العراق واقلياته ومعارضته. (...) فلم

يسبق مثلاً أن طالبت أي حكومة تركية سابقة بفرض وصايتها على تركمان

العراق، باعتبارهم امتداداً نيمغرافياً للسكان الاتراك، وفي الوقت نفسه

ترفض غالبية المُتَّقفين التركمان فكرة كونهم امتداداً لتركيا. كمَّا انه لم يسبق

لأي حرب سياسي عراقي الطالبة باقرار حقوق قومية للتركمان على أساس

سيّاسي، وأنما كَّان ينظُّر للتركمان على انهم جزَّه من الشعب العراقي،

وما يستجل للتركمان العراقيين أنهم ممحافظين وظلوا بعيدين عن

العواصفُ السياسية التي عصفت بالعرب والاكراد. فهم لم يكونوا يوماً

طرفًا في نزاع مع أحد للوافع قومية أو تينية، على الرغم من كونهم

تعرضوا للاضطهاد على يد نظام صدام حسين كيفية أخوانهم العراقيين.

فهم مثلاً حُرموا من حق التعلك في ممافظة كركوك التي تقطنها غالبية

وعلى كل حال، فمهما بلغت تعقيدات الوضع العراقي فانها لن تجعل من

وأذا كأن صدام قد كسب الجولة الأولى باخراج المعارضة العراقية من

كريستان العراق، وإذا كانت السيدة تشيلر قد كسبت الجولة الثانية

بانفرادها بالساحة الكربية، فإن الجولة الاخيرة لا بد وان تكون بيد الشعب

العراقي، بعريه واكراده وتركمانه وسائر اقلياته ليقول كلمته في النظام

التركمان العزاقيين ورقة بيد تركيا لأن مصيرهم مرتبط بمصير العراق

ولهذا اقتصر نشاط التركمان على حماية تراثهم الثقافي والاجتماعي.

ان القراءة الجديدة لضارطة المنطقة تؤكد على أن الورقة الكردية قد

بغداد. ولا غرابة في ذلك فقد وقّع صدام مع الاتراك اتفاقات أمنية عديدة.

من هنا يمكن التوصل الي نتيجة مغايها إن اليول سرعان ما تتخل

الاشوريون تأييد أخوانهم العراقيين في الماالية بحقوقهم الشروعة.

حينذاك عن الاشوريين، وتركوا لوحدهم في مواجهة السلطة.

تفاصيلها، الا أن استتباب السلام أصبح ممكناً بعد أن تمسكت الأطراف

الدين وان تحاول الاقلية أن تندمج ضمن أطار وطنى مع المجموعات الاخرى ج

العراق برابطة العروبة أن يكون ولاؤه للسلطة العراقية؟!

جروحاً عميقة لن تندمل أثارها لسنوات طويلة.

المتصارعة بنسيجها الوطني الواحد

ورقة بيد الاطراف الاقليمية؟

نقطة داخل كريستان العراق؟!

كربستان العراق؟!

التركمان العراقيين.

الديكتاتوري القابع في بغداد.

أكراد وأشوريين وتركمان...

المؤرخون، وعلم الانساب يفرق بين التركماني والتركي بالدرجة التفرجة

التي تتسع للتفريق بين قومية وأخرى، ونسب وأخر، من دون لقاء الاقخاد،

سياسي وليس سكانياً! وفي السياسة وتضرب، الأرقام بعشرة. (...)

mar strategy

LHAYAT

الله بالمنطاق من

سردوق -

share it was

مار عارسوله وي د

عبد الاصفار الإعلامع المام الاصفار الإعلامع

The state of the s

Birth side of

چەر تېغۇد ئىشىلى ا چار تېغۇد ئىشىلى ا

No. 25 (1.05) 8

الماس عق المعرض

اجر د الع المدس جنافزة ا

يت سلمهان او تعد

برينب. صدر ماجانيا

وتعارسعة بصوص

المناه الساري عن هذه

بدالي خار تحقيق صح

ندان عاسة والعنسرين

يُرَيِّنَ لِمُرْعَ فِي سُفَّ طَّ

بيؤب وعراكم

الاحد ٢٠ تشرين الناني (موقعير) ١٩٩١ الموافق ١٢ رحب ١٤٤٧هـ/ العبد ١٣٣٧١

#### وحند عندالجيدا

■ تخلو الطبعة العربية من تفاصيل السياسة التى انتهجها الرئيس حمال عبدالناصر عقب حرب ١٩٦٧، وخلقت الأجواء التي مهنت للاتصال والتفاوض مع اسرائيل بعد ذلك في عهد الرئيس أنور السادات، باستثناء قسول مبادرة روجرز في حزيران (يونيو) ١٩٧٠. وغاب عنها دور عبدالناصر في حضّ الملك حسينٌ على السعي لدى الولامات المتحدة الإحسراء مقاوضًاتٌ، واستعداده لتُوفير غطاء سياسي لأي اتصالات سرية يجريها الأردن مع الإسرائيليين، مصلاف الطبعة الإنكليزية التي

كشفت عن هذا الدور.

وتقفز الطبعة العربية على الفترة التالية لقبول عبدالناصر مبادرة روجرز، وأنّ كانت تتطرق في عجالة إلى ما ورد في الطبعة الإنكليسترية عن ردة الفسعل القَلسطينيةُ الغاضية، التي بلغت ذروتها في الأردن منا دفع الملك حسسين إلى اتخساذ مسرّيد من الإحراءات الأمنية لحماية نظامه. وُحرص المؤلف في معالجته الغضب الفلسطيني، على أن يُبرز في الطبعة الانكليزية الفارق بين

المُّوقَــفين المصــري والأردني، لكي بؤكد - ضمنياً - أنَّ عبدالَّناصرّ طُلُ أكثر حرصاً على القلسطينيين، على رغم أنه هو الذي دفع حبسين إلى إجراء اتصالات سرية مع إسرائيل من قبل. توضَّح الطبعة الإنكليزية ان

عبدالنَّاصِرُ وقف مُع مُنظَمِةً التحرير عندما حاول الملك حسين تصفيتها، ويشير المؤلف إلى أن الرئيس المصري كان مقتنعاً بأن النضال يجب أنّ يستمر، لأنه كأنّ السبيل الوحيد لإرغام إسرائيل على الانستصاب، ويحرص على إبراز تجنبره للملك حسين، خلال لْقَادُهِ مَا فَي الاسكندرية في أب (اغسطس) ١٩٧٠، من اساءة فهم قبول مصر مبادرة روجرز واتخاذه ذريعة لتصفية منظمة التحرير.

وتخلو الطبعة الإنكليزية من ية إشارة إلى دور المؤلف تفسه في التعاطي مع الأوضاع المترتبة على مبادرة روجيرز، وهو الدور الذي روى قصته تفصيلاً في الطبعة العربية. فقد تصابف انه، بعد أن أبدت مصر موافقتها على هٰذه المباسرة، كان وزير الخارجية محمود رياض في رهلة عمل لمدة اسبوعين في الاتحاد السوفياتي وبعض دول اوروبا الشرقية. وتولى هنكل، إلى حائب علمله وَقَتْسَهَا كُورِيرُ لللَّارُشَادِ القومي، أعمال وزير الخارجية بالنيابة وأهم مسأ يرويه المؤلف هو أنه طالب أنذاك بإعادة تكوين مجلس الأمن القومي، الذي كان يضم عددا محدودا من كبار المسؤولين المسريين لا يزيد عسدهم على سبعة أو تمانية. ويفسى طلبه بأن المرحلة ألتي بدأت بمبادرة روجرن كانت بقيقةً وحساسةً، وكان لا بد من مواجهة ها باكبر قدر من الكفاءة والضيرة. واستجاب عبدالناصر، وتقرر توسيع المحلس، كما تم إشراك «مجموعة من نجوم الديبلوماسية المصرية، في مناقشات حرة مع عبد الناصر. ويكشف المؤلف آنه قام بلختيار عَشَرة من اركان وزارة الخارجية التقوا عبد النّاصد في أ أب المناصد الما الباز الماد ا الذي كنان مستشارا في وزارة الخَارِجِيةُ وقتها، وطلبُ إليَّهُ هُيكُلُ أن يكتب محضرا فوريا لأعمال

عندما ينشقل المؤلف إلى تولي السيادات الرثامية، عبقب رحيل عبدالناصر في ٢٨ ايلول (سبتمبر) ١٩٧٠، يمر في عجالة على سياسة الرئيس والجديد، تجاه إسرائيل، مشييرا إلى أنه تناول تلك الفترة بوثانَقَها في كتابه وأكتوبر ١٩٧٣ - السلاح والسياسة؛ الذي صدر

ويقبود سجيمل تحليله لهنذه الفستسرة (تشسرين الاول ١٩٧٠ – تشرين الأول ١٩٧٣) إلى استنتاج أنها مهدت للتحول الذي حصل في السنناسة المسربة تجآه الصراع مع إسترائيل عقب حترب العيام ١٩٧٣. ويعثى تلك إقراراً صُعنياً بانه (المؤلف) لم يستطع أن يؤثر على صُوقَفُ السَّاداتِ في النَّهَاية، على رغم أنه كان من أقرب الناس إليه في تلك الفترة، وهو يرى أن السسادات، بحكم تكوينه، كيان ويعتمد باستمرار على رجل قريب منه يتاثر به وياحَد بُرايه فيَـمُّا بكونْ قد غَابٌ عنه صُعرفَة أو

ويشبير هيكل، في الطبحتين، إلى انه ظل قريبا من السادات حتى خريف عام ١٩٧٣، وتنفرد الطبعة الإنكليزية يقصية اتصبال السادات به هاتفيا مساء يوم ٦ تشرين الأول (اكتوبر)، ليطلب إليه اعداد نقاط خطاب يوجهه إلى الشبعب عبر الطَّفْرْيونَ. (لا يقول المؤلف صراحة إنه هو الذي كنان يكتب خطب السادات حستى نلك

ويظهر من روايته لقصلة هذا

#### بادر وطلب إلى وزير الدفاع تدخل الاتصال الهاتفي أنه كان قاس كيف تبلورت فكرة ،غزو ليبيا، --الجيش، وإنما ورد فيسها أن على اقتاع الســــادات في بعض على حد تعبير المؤلف - لدى

الأمور. فعندما طلب إليه الرئيس الراحل إعداد الخطاب، سنأله هبكل: مأذا تربد ان تقول؟ فأحاب: يريد أن يقول للناس إننا انتصرنا في حرب الساعات السَّت.

كأنت نصيحة هيكل هي

الانتظار، لأن المسرب لم تكنّ

انتهت، بل هي بالكاد بدأت. ووفق روايته، كان آلسادات بخشي أن ويسبرق الرئيس الأسبد المجسده. ويوضح ان الرئيس الراحل قبيل تصبیحته بعد ترید. وترتب علی نلك أن تأجل خطاب السادات لمدة عيشيرة أيام حين القيام في ١٦ تشرين الأول أمام مجلس الشعب (البرلمان). وعندما يشمير المؤلف في الطبعة الإنكليزية أيضًا، إلى هَذَّا الخُطابِ، لُم يَوْضَّح مَّا إِذَا كَانَّ هو الذي كتبه. ويكتفي بأنه فيما كان السادات بلقي الخطاب، الذي أعلن فيه استعداد مصر لوقف إطلاق النار إذا انسحبت اسرآئيل إلى حَدود ١٩٦٧، كانت وكالأت الأنباء تنقل عن رئيسة وزراء اسرائيل غولدا مائير أن قواتها تقاتل في شيرق قناة السويس

بضييف أنه عندمها غهادر السادات منقس السرلمان، سناله (المؤلف) عن كلام صائيس. ويوهى بأن الرئيس الراحل لم يكن يعرف أن الإســرائيليين وصلوا إلى الضفة الغربية لقناة السويس (ثغرة الدفرسوار)، وإنما كان يعتقد أن مائير تحاول صرف

بقة في شأن تاريخ صدور قرارات زيادة الأسعار (١٧ كانون الثاني)، فّي حين ورد في الإنكلّيسنية أن القرار كان في ١٨ كانون الثاني. تبيان كيف توميل السادات إلى تفسير التظاهرات بأنها نتأج

مؤامرة شيوعية. فقد جاء في العربية أن دأول ما خطر في بال السادات هو أنها مؤامرة شيوعية، رتبتها موسكو بواسطة أعوانها، على الرغم من أنه كان يعرف عن موقف الاتحاد السوفياتي ما يكفي لدرء شكوكه فيه. اما في الطبعة الإنكليزية، فقد ورد أن مجموعة من مستشاري السادات اقتعوا انفسهم بوجود مؤامرة شيوعية،

وأن الرئيس الراحل قسبل هذا التفسير بعد أيام وأمر باعتقال

أما الطبعة العربية، فقد ورد وتختلف الطبعتان، كظك، في





حوالي ١٢٠٠ شخص. ويتعارض نلك مع ما ورد في الطبعة العربية عن أن السادات عقد ثلاثة اجتماعات لمجلس الأمن القومى، مصورا على أن ما حصل مؤامرة، في مواجهة أخرين من المشاركين في الاحتماعات حاولوا عرض وجهلة نظر اخسري منفادها أن المشكلة سياسية - اجتماعية. لكن السادات – تضيف الطبعة العربية - لم يكن مستعدا لقبول وجهة أن تحد الأبلة على صحة ظنونه.

النظر هذه، وكان يريد من أجهزته وتختلف معالجة المؤلف، في الطبعتين لتاثير فوز ليكود ومناحم بيعن في الانتِ خسابات الإسرائيلية التي جرت في أيار (مايو) ۱۹۷۷، وهو ما يستميه «الرُلزُ آلَ الانتخابِيِّ» في الْإنكليزيَّة، ودالصدمة لكل المهتمين بشؤون الشرق الأوسط على اتساع العالم،

في المربية. فتقدم الطبعة ﴿ أي تصرك مصري لتحقيق هذا الأنكليزية تعريفا بتاريخ بيفن وكيفية تشكيل ليكود عام ١٩٧٣ عبر اندماج حزب حيروت مع أحراب بمينية اخرى. ويتحدث عن الجدل الذي دار، وما يزال، حول ما إذا كان الآخت الخصين اليسمين

بالنسبة إلى الصراع مع العرب. ويميل في تحليله إلى وجسود تُداخُلُ بِينَّهِ مِنْ مِشْسِيرًا إلى أَنْ فترات التوسع الإسرائيلي الكبرى كانت في عهد حكومات عمالية. وتركَّرُ الطبعة العربية عَلَى أن إلى القاهرة. فوز ليكود كان مفاجعًا، ويذكر المؤلف معلومة مهمة، وهي أن والاستخبارات الاميركية ساعدت بطريقة منا في إثراء صنوق الحملة الانتخابية لحرب العمل،

متوقعة. وعلى الرغم من نلُك، تلقى الجميع مفاجأة لم يتحسبوا لها، مكتوبة قدمها الوفد الإسرائيلي، فحسب الطبعة الإنكليزية، يبدو الفارق بين الكلام الشسفسهي والكتوب ساعات قلطة، إذ تشيدر إلى أن المنكرة المكتوبة قدمها ريون بعد ثلاث ساعات على انتهاء الإجتماع الذي كان عرض

السيادات، عندمها تلقى المنكسرة الإسرائيلية، وضع بقلمه خطين تحت فقرة في البند الثالث، وهي

المبادات أمر الجمسي مباشرة بذلك وورد في هذه الطبعة أيضا السادات، فقد جاء في الانكليزية أن الفكرة طرأت للسادات عــقب ان الجمسي ذكرٌ الساداتُ بانه كان تظاهرات ۱۸ – ۱۹ كانون الثاني وعد تعدم استخدام الجيش في ويستند فيها، إلى أن السادات لم مشكلة داخلية، في حين جاء كلام يكن متاكدا مما ينبغى عمله بعد الجمسى هذا ۗ - فيَّ الطَّبِعةَ العربية هُذه التظاهرات، وأنه كَّان قلقًا من - ضمن حواره مع سالم، وليس احتمال نشوب اضطرابات أخرى، مع السادات. وقيمًا جاء في هذه لنلك كان في حاجة إلى إيجاد الطَّبِعة (العَربِيَّة) أن الْجِمسيِّ رجا السادات إلغاء زيادة الاسعار التي هدف جديد يشغل الشعب ويصرف انتباهه عن المشاكل تسبيت في التظاهرات، وورد في الاقتصادية، ويضيف أن الطنعة الأنكليزية أن الجمسي السادات استحاد الاقتراح أصبر على هذا الطَّلب في مقايلًا الذي كان الإسرائيليون عرضوه إطاعة الأصر بتدخل الجنيش، وإن خلال مؤتمر جنيف، وهو أن مصر أُلسادات وافقً. كما تبدو الطبعة العربية اكثر تستطيع حل كل مشاكلها إذا سيطرت على حقول النفط الليبية.

فيها أن فكرة ،غرو ليبيا، طرأت للسادات بعد صدمة فور بيغن، وليس بعد تظاهرات كسانون الثاني. أذ دبدا له أن أنتظار بيغين حتى يغير موقفه يقتضيه وقتاً لا يستطيع أن يتحمل مرور ايامه وشهوره وريما سنينهه



الانتباه عن خطابه. بمكن ملاحظة بعض الاختلاف في تحليل المؤلف لنتائج حـرب ١٩٧٣ في كل من الطبيعيين. فالتحليل الذي ورد في الانكليزية يفيد أن جهود السلام التي بدأت فور وقف القتال كانت نتاج ما استفرت عنه الحرب، ويشتير صسراحسة إلى تراجع ثقسة الإسرائيليين في قدراتُهم، وتخلص العرب من الشعور بالمهانة. لكن التحليل، في الطبعة العربية، يركز على أن ما حصل بعد الحرب كان نتاج تعجل السادات تاسيس شرعية مستقلة عن شرعية عبد النامس، شرعية جديدة تستند إلى روح أكتوبر، وتحقق حلا سلمياً.

صحيح أن المؤلف يشير، في الطبعة الإنكليزية، إلى ما دار من جدل حول نتائج الحرب، منوها بان النصر الذي حققه العرب كان «سياسيا ونفسيا، في المقام الأول، وختصتوصاً قبل عبور قوات إسرائيلية إلى غرب قناة السويس. لكنه يشيد على أن الحرب اضبعفت تقة الإسرائيليين في انفسسهم وحبررت العبرب من شبعبورهم السابق بالمهانة. ويختلف هذا التقييم مع ما ورد في الطبعة العربية عن أن السادآت تعجل ووضيع مصير الازمة في يد هنري كيستُجِر الذِّي وسعى مع إسرائيلُ إلى خلع محصر من مكانها في

الجدار العربىء ويركز المؤلف، بصفة خاصة، على أَحَداثُ عَام ١٩٧٧، الذي شهد نقطة التحول الرئيسية في هذه العملية، وعلى زيارة السادات إلى القدس المُصِيَّلةً. وتَحْسِلف رواية المؤلف ليسعض تقاصيل هذه الأحداث، بدءا من قصة تظاهرات ١٨ - ١٩ كسانون الثساني (يناير) ١٩٧٧ في مصر، التي يعتبرها من العوامل الرئيسيية التي قابت السادات إلى القدس في تُشرين الثاني (نوفمبر) من العاّم نفسه فقد وردت هذه القصة بشكل اكثر تفصيلًا، وأكثر بقة أيضًا، في الطبعة العربية. فيشير، في هذه الطبعدة، إلى أن رئيس الورراء الممسري أنذاك ممدوح سسالم -وليس السسادات - هو الذي باير إلى طلب تنخل الجيش للسيطرة على الموقف، وأن وزير النفاع عبد الغنى الجمسي اعتنر لسببين أولهمًا هو أن قُرار انزال الجيش يجب أن تصدر عن القبائد الأعلى (السادات)، وليس عن وزير النفاع أو مجلس الوزراء مجتمعا والشائي هو ان الجـمـسـي ووزير الدفاع ألسابق أحمد اسماعيل كانا اتَّفقا مع السادات على تجنب نزول الجيش لمواجهة أية مشكلة داخليسة. عندئذ طلب سسالم إلى السبأدات اصبدار الأمسر بإنزال

الجيش، وإلا تكررت مأساة حريق

لكن الطبعة الإنكليسزية لا

القاهرة في كانون الثاني ١٩٥٢.

تتضمن أن رئيس الوزراء هو الذي

بعد حرب حررت العرب من الشعور بالهانة ● في الطبعة العربية: السادات تعجل

وتوضح الطبعة العربية، التي تنفرد بتفاصيل الاقتسراح الإسر الثيلي كاملا، ان زيون عرضة على ضابطين في الوقد المصري، وأنَّ احدهماً ردَّ عليه صوَّكدا أنَّ عُلاقات مصر مع العرب لا تقوم على اطماع، وأن قَصْبِة فلسطين

ورد في الإنكليزية أن السقير

دراماتيكي، تشير الطبعة العربية إلى تأثير هذا الإقتراح في صورة سؤال: وهل تذكر السادات الاقتراح الإسترائيلي الذي قندم إلى الوف المصري اثناء مؤتمر جنيف في آخر عام 1977 وبداية ١٩٧٤. وإذا كان ذلك فهل تذكره السادات من تلقاء نفسه، أو أن أحدا أعاد تنكيره به؟٤. وتحتلف الطبعتان، كذلك، في

عرض الاقتراح الإسرائيلي نفسه. ففى الطبعة الإنكليتزية أن الكولونيل دوف زيون عضو الوفد الإسرائيلي عرض أن مصر تضيع الوقت في التركيين على قَصْيَةً خُلَاطُنُةً، وأن عليها تحويل اهتمامها صوب ليبيا، لأن السيطرة على حقول النَّفُطُ الليبية تكفل حل كل مشاكلها الاقتصابية، مؤكدا أن إسرائيل أن تتدخل ضُد

🤊 🤊 • في الطبعة الانكليزية: السادات سعى إلى السلام

ووضع كل شيء في يد كيسنجر

واليسسار في إسرائيل مهمما بالنسبة اليها هي مسالة اقتناع والتزام. بينما جأَّء، في العربية، أن الوقد المصرى لم يعرف كيف بتُصبُوف فيعثُ ٱلدَّفَاصِيل كاملة

حبسين خُلِف مئسق الوَّفد أرسلُ برقبية في شسان الاقتراح إلى القساهرة في ٢٧ كسانون الأول (دیسمبر) ۱۹۷۳، فی حین تشیر حتى لا تحدث مفاجات غير الطبعة العربية إلى أن الاقتراح كان في ٧ كانون الشاني ١٩٧٤. ويصبعب تفسيس نلك حتى في ضُوء أن الاقتراح مرّ في مرحلتينَّ الأولى كانت في صورة حسيث شْفَهِي، والثانية أَخْنَتَ شَكَل مَنْكُرَة

وهي فورّ ليكوده. لكن اهم جديد بقدمه المؤلف في تشاوله لأحداث عسام ١٩٧٧، يتعلق بتفسيره للاشتساكات التي حصلت بين مصر وليبيا في تمورً (بوليو) مَنْ العام يَفْسِه، إذْ يِتُهم السادات صراحة بانه خطط لغزو ليبيا، وينوه بنصيحة إسرائيلية كأن تلقَّاها عبر الوقد المبري في مؤتمر جنيفَ في نهاية عام ١٩٧٣أ وهذا هو أول اتهام يشعرض له الاقتراح قبله مباشرة. وتنفرد الطبعة العربية بان السادات بوجود تدخل اسرائيلي في نزاعه مع القندافي، بعد ١٩

عاّما على الحنث. وتختلف الطبعتان في تحديد

الرئيس الروماني نيكولاي تشاوتشيسكو التحفظ، في الطبعة الإنكليزية من مسشساكله عن طريق تحسرك

٣٦ يليون دولار.

ويرى المؤلف أن فسشل ما

يسميه وغزو ليبياء كان بمثابة

الضربة الثالثة التي تعرض لها

السيادات في عيام ١٩٧٧، بعيد

تظاهرات كأنون الشائي وفور

ليكود. لكنه يشيير، في العربية،

إلى أن انضربات الثلاث خلقت ما

يسميه مصالة من الحصيار على

السادات، فراح يبحث في عصبية

عن مسخرج، الأصر الذي قَسَاده إليَّ،

القدس، بعد أن فشلت المحاولات

الاميركية لإعادة عقد مؤتمر

وتشيير الطبعتان إلى أن

السادات كان متحفظا على فكرة

دون العربية، بأن السادات كان يخشى أن يؤدي ذلك إلى تقييد حريته في التفاوض. وتخلو الطبعة العربية من

تفسير مهم ورد في الانكليزية، الفشل محاولات عقد مؤتمر جنيف وهو أن بيفن لم يكن صفيتنعا بالصاجة إلى دور اميركي، وكان يسعى إلى مقاوضًات مباشرة مع العرب ولجا بيغن إلى الرئيس الروماني نيكولاي شاوشيسكو، وطلب إتسه اقتاع مسصسر بالمفاوضات المباشرة، لأن اسرائيل ان تقبل أي ضغط اميركي. كما طلب بيفن، وفق الطبعة الانكلدرية ايضا، أن يوقف العرب سياستهم الَّتَى تَعُولُ عَلَى ضَغُط امْيِركِي، وقال: «اسرائيل ليست جمهورية موزيمكن أن يقرر الاميركيون بالنيابة عنها. أبلغ السادات انه لا بوجد سببل آخر غير التعاطي مُبَاشِرة مع اسرائيلَ، ويضيفُ المؤلف أن شاوشيسكو نصح المؤلف أن عصدم الانتظار أربع سنوات أخرى حتى يتغير رئيس الوزراء في إسرائيل. كسماً يعبره للؤلف في الطبعتين صعاً، دور المغرب في

ترتيب اول اتصال مباشر بين مصر وإسرائيل. والاختالاف الوحسيسد هو أنه يروي - في العربية – القصية منذ أنَّ اتَصلُّ بيعن بالملك الصسن الذي أبدى أستبعدادأ لوضع أول لقياء بين الطرفين تحت رعايته. ويقول المؤلف، في العربية، إنه إلى أن ابلغ الحسن السادات بأن الممثل الْإسرائيلي في اللقاء سيكون وزير الخارجية موشي دايان، لم يكن الرئيس المصري يعرف أن العاهل المغربي التقي دايان بالفعل. لكن يشسيس، في الإنكليسزية، إلى ان السادات تلقى رسالة من الحسن قى أول تشرين الثاني ١٩٧٧ جاء فيها أن ديان قام بزيارته، وقدم عرضاً من بيغن لإجراء محادثات سبرية مع السبادات، لكن الرئيس المصري فصل عقد لقاء على مستوى أقل.

والأرجح هو أن الطب عسة العربية أدق، إن لقساء دايان -التــهـامي تم في ١٦ أيلول (سبتمبر). وهو نفسه التاريخ الذي ورد في الطبعة الإنكاسرية، ما يتعارض مع ما جاء فيها عن أن اللقاء تم ترتيبه عقب عودة السادات من رومانيا وإيران إلى القاهرة في أول تشرين الثاني. كما أن القول، في الطبعة

الإنكليسرية، بأن الحسس ابلغ السلادات ان دایان راره، بعنی تأكيد حصول اللقاء بين العاهل المغربي والوزير الإسرائيلي، في حين يروي المؤلف واقعة اللقّاء " في الطبيعة العربية - على عهدة دایان، معتبرا ان صحتها ترجع إلى أن دايان لا يمكن أن يسبعي إلى إغيضتاب الملك المسن وأن

لم يعلق على منا رواه دايان. لكن التي قسدرت بخل ليب السنوات الخمس التالية بحوالي

وريمًا كان أصل الاتراك من التركمان، ولكن الثابت أن التركمان ليسوا اتراكاً، فيصبح من تحصيل الحاصل أن استعانة بعض التركمان بتركياً ما ورد، في الطبعة الإنكليزية، بوضح أن الحسن نفسسه أكد هي من نوع الأستعانات ببلد أجنبي وحتى لو افترضنا جدلاً أن التركمان هم أتراك وإن ما يجمعهم بالاتراك من الرابطة العنصرية، فهل يصنع حصول اللقاء.

كصا تبنو الطبعة العربية اكثر بقة من حيثُ تتالَى الأحداث. فهي تروي أن السادات زار روسانياً والتقى شاوشيسكو، عقب لقاء دايان - التهامي في المغرب، بينما ورد - في الإنكليزية - أن السادات زار شياوشيسكو قبل لقاء المغرب ثم زار إيران للتعرف على وجهة نُظر أنشآه الذي شجعه على إجراء اتصالات مباشرة مع

يشبيس المؤلف في الطبيعية العربية، الى أن السادات تحدث عن نتأنج لقاء دايان - التهامي في لجتماع عقده المكتب السياسي للحسرب الوطني الحساكم في ١٢ تشرينَ الثاني ١٩٧٧، على رغم أن الصرب المنكور لم يتاسس إلا في آب (اغسطس) ۱۹۷۸. ويرجح أنّ الْمُؤلُف قيصيد الكتب السيباسي لحرّب مصر، الذي كأن هو الحربّ الحاكم آنذاك. حتى هذا يتعارض مع ما ورد في الطبعة الإنكليرية عن أن السادات تناول نتائج لقاء دايّان – التهامي في اُجتماع ضم الاعضاء الستة الرئيسيين في مجلس الأمن القومى، عقب خطابً السيادات أصام البرثّان الذّي اعلنُ

فيه استعداده لزيارة القدس. وهنا، تبدو الطبعة الإنكليرية أبق. فعلى رغم أنها لا تحدد تأربح الاجتماع، إلا أن الإشارة إلى أنه تم علقب خطاب السيادات يتبيح استنتأج أنه عُقد في ١٢ تَشْرِينُ الثانى، وهو التاريخ آلذي ورد في الطيعة العربية على أنه شهد اجتماع المكتب السياسي للحزب

وينكشف المؤلف، في هذا السياق، للمرة الأولى عن الأجواء استُ عداده للنَّهاب الي القيس، موضحا أن الرئيس المسري كان يتطلع إلى عقد أجتماع في القدس الشرقية يصضره قادة الدول العربية المعتية بالصراع ورؤساء النول ذات العنضوية الدائمة في مجلس الأمن. ويشير هيكل إلى أنْ فكرة الاجتماع الموسع في القبس كان طرحها وزير الضارجية لسَّمَاعَـيلُ فَهُمَّى، لكي يُثِنَّي السادات عن التَّفْكيرِ في عقد لقاء ثنائى مع بيسغن. لكن تحسفظت الإدارة الأمسيركسية على فكرة لحتنماع القدس الموسع، لأنها داستهوات امكانية تنقينهاء وتأخر ربها فيما يفسره المؤلف بأن دكارتر كان يريد ان يصوغ ردا مهذبا لا يصيب السادات بإحياط جنيده، وترتب على ذلك أن تأخير الرد الأمدركي، في الوقت الذي كان السادات يريد الإعالان عن اقتراح اجتماع القُّرس الموسع في افتتاح دورة البسرلمان يوم ٧ تشسرين الثاني، ما ادى إلى تاجيل الافتشاح لمدة يومين. وكنان صوعد الخطاب، الذي تأجل إلى ٩ تشرين الثاني، في السابسة مساء. ولم مثلق السادات الرد السلدي من كارتر الاقبل ساعتين من هذا

يوضيح المؤلف، في الطبيعية العربية، أن السادات، الذي عبر للسفير الاميركي لدى القاهرة عن شعور عجيب بخببة الأمل لانعدام الحيال السياسي في واشنطن كانتٌ مشاعره موزّعة - وهو في طريقه لالقاء خطابه - بين اقتناعه بفكرة لقاء القييس الموسع وبين اعتراض كارتر عليها، ويضيّف أن نَّلك ربما يفسر «الطريقة المُلتَّبِسة الثي طرح بها استعداده للنشاب إلى القىس». لكنه يقسدم، في الطبسعسة

الإنكليرية، تفسيرا أحر لقلق السادات حن كان ينتظر رد كارتر، وإصراره في النهاية على إعلان استغداده الثهاب إلى القيس، وهو خوفه من تسريب نبا لقاء دَايِان - التهامي إلى الإعلام الإسترائيلي، ولم يكن السادات، وفُق هذا التَّفسير، يريد أن يعرف المصريون عن حصنول هذا اللقاء من محسائر إسرائيلية. فكانت المفاحاة الني فجرها في خطابه أمام البرلمان، عندما قال إنه على استُعداد للذهاب إلى أي مكان في العالم بحثاً عن السلام حتى لو كانُ هذا المُكَّانُ هو القيدسُ والكنيست الإسرائيلي.

\* محدير مكتب «الصيحاة» في

يدر صرروبة شهرته ١٩ باعدار روايته اقطي الزرع مجتب ويمعدنة رزُ عن يقول في مقد بالمرة الكتاب العاداه

ي پايار طي وي پنستان ( يربنتر لشراقية الميااد رآيى بى ھيارونسيما ينها لمؤندر ساوس أسفاه إيدالوية فأدهما يرها لالسوع كاراك ے کہاری شاول مساهم بندوشواه وهي الأء للزوفساره وبشحم أكلا فيدام حان لاحد أأمى ها

برحضوعن لتياكلت فارشيت شعمار محدار ع الخيرة في كان حدوى عيم المقا الفائلي للجداد يبقاء عرائبربريدد وي هي خينېفوعات <u>تنتقه</u> خودرکب بندادن ای فهاها ويتسين أشره صو يه ديري ويستبع ويلقوخ

بيستنيع س س بي بتعقريرهآ القسيدعي بريشيا في ۽ خيب ۽ اق عنة عن هذا المستوار، مغ فنوة تسون كتب يبعير ليلأسيت في تستسي ا

استفاء الموت. حيث كانت المتعايدة الإ

يكيرس أحسس مثة الكستات عصباتين الألا المستعدد غسيسة على : العايشي الماعين الملاينة أغ توسع ستب

عن ساب عنوة، حب خسي ا متر مي سر صنوعه 5 واستعر سنسداء و تعرضعان لاقفي الأ فمزتنب يسر نسر نسر وعقلاه

شيعيني فدقه إ بخر سے بور بی حق الای

لندن - عدنان فاضل

فظاعة ميروشيما فانها

ظلت اشبه بحقيقة

مغيّبة غير ملموسة.

والسيب لايعود

المحيثعنقوة

القنطة على أي

شيء أخسر، بل الي

التعتيم المنظم. ذلك

ان قسانون الاعسلام

الصبادر في ١٩ ايلول/

بدعوى أنه معاد للأميركيين وظل مرمياً

في الراج مقر رئيس بلدية هيروشيما،

ولم بنفض عنه الغيار آلا بعد مرور

عَشْرَينَ عَاماً على الكارثة أي بعد موت

القسم الكبير من اصحاب الشهادات.

حتى صراخهم لم يصل ظلوا طوال

سنوات يتساوهون من «الطاعسون

النووي، والعبسارة لأوي، من دون ان

تَصَلُ اسْتَغَاثَاتُهم الى أَحَد حَتَى في

مدن اليابان الأشرى. تركوهم بحثرقون

على نار امراض نووية تخف وتشبتدً،

مانعين حشرجاتهم من رؤية النور. لم

يحتصلوا حتى على الحق في «مندافن

رَجِاجِية، مع الاعتدار من الشاعس

بهاجس التوغل في عتمة حياة معلّقةٌ

تتبرئح بين مشباغير الكرامية والمذلة

والعبار. عند هذه الكلمبات الشبلاث

ودلالاتها، يتوقف أوي متاملاً في لغة

ستردية اقترب الى الرواية منهبا الى

التحقيق الصحافي، فهو يعلم ويفصح

عن ذلك، بأن الحرب انتهت لكنها لم

تنته بالنسبة الى سكان هيروشيما بعد

أن جنام الوحش النووي على حساتها

وهَدرها، تأركاً في اجساد اهلها وفي

من نافل القول ان الإحداث الكبرى

سدعى ولادة عبارات ومفردات قد

في حياة البشس، كالحروب والأوبلة،

تكون طارئة وقد تذهب عميقاً في ثقافة

البِشَر. وَما يَحاول أوي الَّقيامُ به هو

التقاط نيض المصطلحات والتصريفات الطارثة، أذ يعضها يحمل الى حمالة

حقيقية (المشعوعون) ويعضنها لا يخلو

من المجاز مثل عبارة «عداري القنبلة،

أي البنات المحتبسات في منازلهن الي

الآبد خجلاً من صروقهن النووية، ومثل

عبارة والطاعون النووي، الذي يشي

بحصول وباء وبالصجر على المسابين

به، فما هي خريطة الوضع الانساني

ان نستفيد الكثير من مقاربة غيرنا

الألامسة، فندن عشرفنا حسرياً ضسخت

مصطلحات وعبارات كثيرة لم تحظ بعد

بالمعالجة المعمقة، ويمكننا على الأقل أن

نُتَامَلُ طُويِلاً في العَبارة التي وضعها

اوي في صَدر كتَّابه وهي لكاتَّب أوروبي

من القرن السابس عشر: من سيقدر انن، في الزمن الآتي، ان يفسهم كسيف

قيض لنا بعد ان عرفنا النور، أن ننقاد

مُكذا الى السقوط ثانية في الظلمات؟،.

يمكننا، نحن اللبنانيين على الآل،

لَّذِي تَوْثِثُهُ وتَصَدَّرُ عَنْهُ هَذُهُ الْعَبَارَاتَ؟

ارواحهم بيوضه المخيفة والقاتلة.

نصوص أوي عن هيروشيما تنبض

🕶 فقط الى طغيبان

كتاب «ملاحظاتِ من هيروشيما» لكنزابورو أوي

## شهادات نصف أدبية عن الطاعون النووي

🗋 باريس – من حسن الشامي:

DENTAL SUNDAY 24 NOVEM

مأن ليسوا أكرادا

لن السياسة الاقليمية العنطقة، عنمان

ال العسيات السيب المسلم علما العمر المارية العارجية الزيادة العارجية الزيادة العارجية الزيادة

سالك ، وسيد سم مسسان الدي بحسا نق بين التركداني والتركي بالعرض للغلوة

يى بىل قواخىرى، وسيد وخر، من يوز لقاء الأمار

ا واحدود وسنس واحد، عن مون لغاء الأمل. المشركمان، ولكن الشابت أن التركمان لبسو

مر متغق عنيه تاريخياً، إن التركمان البس

ر منعق سيد المستعانة بعض التركمان بنري. الحاصل أن استعانة بعض التركمان بنري.

ر الحاسس وحشى لو الهترضنا جدلاً أن الركس

م بالاتراك هو الرابطة العنصرية، قال بعود م

لك، فهل يصب المصري مثلاً الذي يرتبطن

لفا ودن. لت أم منصورية أم توكية، هي التي تصديب

تركيباً بلد أجببي بالنسبة لأي مواطن عرام تركمانياً.

سياسية والاجتماعية التي قد يعتقد بهي التي قد يعتقد بهي والاخ لتوكيد عال الاعتقاد الأخر الاكثر نضويا يع في السول الحديثة هو غي ان تنسج التاني في الدولة الواحدة. سواء اختلفت باللومة في

تندمج ضمن أخار وطني مع المجموعاد الاهن

وأحد بعيد أعن الاثارة والاستثارة لازالال

لله اخرى فانها تحكم على نفسه باللما

سي عن الوطن المشترك ولعل ما آل اله تمور مثالاً حياً على ذلك (ولاء الصرب البوسنين الم

ي حروب داخلية بين القوميات الثلا، ظهر

الذي شهد حروباً داخلية، لا مجال للوارع في

ب السيلام أصبح ممكناً بعد ان تسبك الأفرال

و المولاء المعراق وليس في اعلان رمان

كَأَنْتَ ظُرُوفَ هَذَهِ الدولة، ويَغَضُّ النَّظُرِعُ لَمُنْهُ

ضبع له، فيأن حسابات المصالح قابلة التنس

الكرآد ايضا وما بسجل التركمان البرق

وارتبطوا بولاتيم للعراق. إذ انهم اكتشفوالم

ين حنفات السلام الاجتماعي للاقلية التركينية

مكنة تتعلق بالتركمان، فعتى كانت فند التفية

المبية من مبررات وهي تتحول الى ورقة اللبيال

ن الاخفاق دانماً حليف المجاولات للتي نابدهما

ا الى أوراق أقليمية أو دولية، مثلماً حددم

الحالفوا مه قوات الاحتلال البريطاني، في البا

راقعة. فقد تركت تلك التجرية الرة جروعاً عبة

لقيعي، وقد دفع ذلك الملك غازي عام ١٩٣٢ لم

مبررا ذلك بالتشكيك بوطنيتهم والنتيجا صر

ل الى نتيجة مفادها أن الدول سرعان منظم

تد مُثَلَّتُ الورقة قوتها والهميشها. فقد نظن بريعة

ترجت علينا وزيرة الخارجية التركية السيدناس

متسقدادا منها بأن الرابطة العنصرية الترنوة

ها الحق بفرض الوصابة التركبة على أركما

العراقية. مَا تَمَتُّكُ مَن نَفُوذُ دَاخُلُي أُو يُولِي لِلْهِ

، تشييل بشنان التركمان جزءاً من اتفاق مسؤم

فمقد وقُع صدام مع الاتراك أنفاقان أسَهُ علِهُ

مدام حسين أنه يقدم التنازلات اثناه مراحل فه .

ح اللقوات التركية في اجتياز حدود العراق الدال. طاردة افراد حرب العمال الثوري الكربي التأو وهذه المرة للقوات التركية في الوصول أن اعز

قد عرض هذه المرة على تركيا فكرة اعطاء الله

بجود للعارضة العراقية في كريستان العراد ا

واقية، على الرغم من ضعفها، استطاعت ارت

المراق (...) فلماذا يقع الدور الأن على مركد.

م الحكومة التركية بتدريب خمسمنة مناثل نركام

لاق الناربين الحزييز الديموقراطي الكرسنة

ستاني، في الوقت الذي يفادر المعارضون العراب

لخارطة المنطقة تؤكد على أن الورقة الكربية

ولية الى الاطراف الاقليمية، وبالتحديد نركبا

تضييع للقضية العراقية وتشتيتها الى موضل

ناء الاطراف الكردية المتضاصعة معا بجريت

عد أوصلها طريق الاقتتال الى طريق مسلابه

صراً ثانوياً، ومن هذا فإن المستهدف الرئيس

راقية، ولا سيما واز تركيا كانت شعو الرات

تكون عراماً بين النظام العراقي والاكراد عه

، بيدها؟ والكرة الآن في ملعب الحزيين البعوادم.

لعراقية ساحة كردستان كميدان للعمل في وديا

الما شجع القتال بين الحزيين الكربيد العربي العربي

تعن الناخلية للعراق وأقلياته ومعارضت الما ي

ي حكومة تركية سابقة بفرض وصايتها علم نرك. الماركية سابقة بفرض وصايتها علم نزك.

ي سيومه درديه سابقه بقرص ومدينه سي ي سيومه درديه سابقه بقرص ومدينه تدادأ ديمغرافياً المسكان الإتراك، وفي الراسيد

مدرس مسلمان المراق التركيا كما التاليم المراق التركيا كما التاليم المتداداً لتركيا كما الماليم المداداً التركيا عما الماليم المداداً التركيا عماليم المداداً التركيات المداداً التركيات المدادات المدادا

صرممان محرة خونهم امتدادا لتركيا. كما المامية من المامية التركمان على المامية التركمان على المامية المطالبة باقرار حقوق قومية التركمان على الهم جذه من الشعب المدائم المامية والاجتماعية المحان على حماية تراشهم التقافي والاجتماعية المحان على حماية تراشهم التقافي والاجتماعية المحان على حماية تراشهم التعاني والاجتماعية المحانية المحانية

رسس سى حديد مرامهم اسعامي و مسلسلان الطوالم و مسلسلان و الطوالم و المسلسلان و

سى مسراميين الهم «مصافطال» وصل الميكوار الم التي عصفت بالعرب والإكراد، فيم لم يكوار الم

م المعرب والاهراد، ويهم به يسرب د ليوافع قومسية أو لينسة، على الرغوس كوب د ووافع قومسية أو لينسة، على الرائد

مرسي موسيه او دينيه، على الرعم الدائب الدائ

ما بلغت تعقيدات الوضع العراقي فانها لزنعل قد يد ترك الله فعد المرك المسلاقة

معيدات الوضع العراقي عامه الرافي المدار الدا رقة بيد تركيا لأن مصيرهم مرتبط بلصبر

اذا كانت السيدة تشيير قد كسبت الجلالية ربية، فإن الجولة الاخيرة لابد وان تكن بلالية ربية، فإن الجولة الاخيرة الابد وان تكن بلالية

سنان علنان المند

1

مر ميره ، بدون ميره ، بدون ميره المين في المين

بغداد

العراقيين في المطالبة بحقوقهم الشروعة

ركوا لوحدهم في مواجهة السنطة.

رها لسنوات طويئة

🗷 اذا كيانت سيباسيات النشير في العواق: فقد صرحت فنيرة الطارجية الزكة المخات آسيلام التي تعت بين العارجية الزكة المختفات الموينة الكريد المؤتف الكريد بأن تعدان المتوكمان كثر من القرة في المسياسية وتضربه الزرقام بعشرة () المسانسة وللمسانسة وللمسانسة وللمسانسة علم الاسسان الذي يصله المسانسة المناب المنا فرنسنا أوغلت، مثلهاً مثل نظيراتها في النول الصناعية الأخرى، في استبطال مترويج مقتضيات السوق ومنطقة في ترويج الكتباب بالإعتماد على مناخ أعلامي يساهم في استهلاكه وتبوعه، فان هذه السياسات لا تخلق على ما يبدو، من هِ وَانْ وَقَلَةُ أُستَشْرِ آف، نَقُولُ ذَلك لاعتقادنا بان دار مغاليمار، الغرنسية تَاخَرُتِ سِنْةُ عَلَى الْإِقَلَ فَي نَشْسِ كَسَبَابً الياباني كنزابورو اويء الحسائز منذ عامن على حائزة نوبل الإداب. اذا كان مِنْ ٱلْأَفْعَضَالُ فِالطَّبْعُ أَنْ يَصَلَّا هَذَا الكتياب حياصلاً عنوانه ومالحظات من هبروشيماء العام الفائت حيث جرى نوع من والاحتفال؛ الإعلامي والثقافي، المُشْ فَبُوع بِاصدارات عددةً، بِالذكرى الضمسين لالقياء القنبلة الذرية على

خيروشيماً ونكازاكي. بيد أن الهفوة المسار اليها تجد تعويضاً، على الرجح، في شبهرة ونيوع اسم الكاتب المكرس، بحيث يكاد هذا الأسم الصامل لجائزة نوبل يصنع المنث الأنبي من تلقاء ذاته. والحال ان كا إلى وما لأحظات او تعليقات من ميروشيماء صدر باليابانية عام ١٩٦٥ ويتضعن سبعة نصوص كتبها أوى بَيْنَ عامَى ١٩٦٣ ويدايات ١٩٦٥ وكلُّها تُدُور على عدابات هيروشيما النووية. القصم البارز من هذه النصبوص

جاء في أمار تحقيق صحافي قام به

الْكَاتِبُ فِي مُسَلِيفٌ ١٩٦٣، ولم يكن تراور الثامنة والعشرين من عمره. مَبِيرُدُ لَكُنْهُ كَانْ قَدِ شَرِعَ فِي شَقِّ طَرِيقَهُ الأَدبِي بعد أن أصدر رواية أشهرته في اوساط ألابئاء الشبيبة المثقفة، واعقبها عام ١٩٦٤ بإصدار روايته دقضية شخصية، التي ناع مسيتها، ويمكننا أن نوافقه الرايعينما يقول، في مقدمة الطبعة الإنكليزية للكتاب العام ١٩٩٥، انه كان يعتبر خرافة اعتقاد البعض بأن حياة ٱلإنسان تتقرر احيانا خلال مدة قصيرة من الرِّمن، طَلُّ أوي يحسمل هذه المقولَّة على محمل الشرافة الى أن اقتنع بها إثر نهابه الي هيروشيسا عام ١٩٦٣ لتغطية المؤتمر الدولى التاسع لكافحة الاسلحة التووية. أقام هناك أسبوعا ولحداً، لكن ما شاهده وسمعه ودونه خُلال هذا الاسبوع كان كافياً لأندلاع اسئلة كبرى حول مناهية الانسنان ومبعنى وجبوده. وهي الاستثلة التي ستلازم مسارة ونتأجة الأدبي اللاحق. هذا اللَّقْاء العساصيف والْثُوِّيُّق، على سرعته، مع هيروشيما، سيجعل أوي بِتُرِيدُ مَنْ حَيِنَ لِأَخْبَرُ اللَّهِ هَيْرُوشْنِيضًا ويعكننا كذلك ان نصدقه في اعتقاده بِأَنْ النصوص التي كنت بيها عن هبروشيما تحمل بعداً عالمياً يجير نَشْرُهَا فَي لَغَاتَ احْرَى غَيْرِ الْبِابَانْيَةَ. هذا قبعد العالمي نجده مثلاً في حمولة سؤال كبير يرنده أوي في غير موضّع بصيث يلقي ظلاله المقلقة على فضاء النصوص كلُّها. يتساعل اوى قائلاً بانه وأي حال لم يتبينُ المرء موقَّف الذي لا بريد أن يرى ويسمع ويقول شيئاً، من

وعنفها، جاعلاً تحقيقه الصحافي بلامس باستمرار عتبة الكتابة الإبيية مبثوثة في تضاعيف النصوص وملقية ألروائيسة المسكونة بالتسامل الذاتي بِظُلُّهَا عِلَىَّ افْقِ الكَّتَابِةِ، كِما لُو انَّهَا فَي أن واحد ذات هيروشيما وموضوعهاً. القلق. بعبارة اخرى، تظلُ نصوصُ أوي، وشو على مسسارف الثلاثين، هذه الشخصية تجمل باليابانية اسم والهيباكوشاء وتعنى والمقوصفين، النينُ اصابهم القصف النووي لحظة القاء تستنجيب الى مقتضيات المهنة والتبحشقيق الصبحبافي عن المؤتمر التاسع والعاشير لمكافحية الإسلحة القنبلة ألنرية وظلوا شنبه احساء مقيمين في منطقة مجهولة العّالم النووية، ويغطى وقائعهما متهكماً ومعلقاً بسخرية سوداء على سلوك والقوام بين الحياة والموت. ولما كانت الكلمة اليابانية تقصد المسابين المسؤولين السياسيين، وعلى صراعات الاحزَّابُ المتنازَّعة وَآخَلَ المؤتمر، وعلى بالاشتعاعات النووية فاننا لانجد التسسامات المندوبين القادمين غنضاضة في تعتريبها بكلمة خصوصا مندوب الاتصاد السوفياتي والمستعبوعين، على الرغم من ثقلها ومندوب الصبين اللذين سيتشجيمية الإبتسامة على شفاهما في حال التقيا سيتحول والمشعوعون، هؤلاء، طوال عقود من الزمن، الي كاثثات على حدّة. وجهاً لوجه. يفعل ذلك أوي مدركاً أنَّ كَ الْمُعْمِدُ مُنْهُم، مُنْ صوصاً الإثاث، سيفادرون نهائيا المشهد البشري هذه الجوائب تهم السابانيين اكثر من غيرهم، لكنه في الوقت ذاته يتوق الى

الْأَفَّلَاتُ مِنْ نَحْهُ أَلْمُهَّنَّةً وقواعدُهما. فَهُوَ للمدينة، مُقَرِّرين الإنعرَال والاحتجابِ هَى طَلَمَةَ مِنَازِلَ بَائِيةً مِحْافَةً أو خَجِلاً منذ بداية رحلته الى هيروشيما يسعى من أن يرى احد تشروهات وجروههم الى العشور على البشر وعلى الصال وقروضها الناتجة عن الاسعاعات التي تسبمح للمبرء أن يقول وهؤلاء هم مَنْ دِينَ القصص الذي يرويها أوي ئجد، في نصوص اوي، شخصية تعبر عن مجموعة من الافراد وعن

ويتسوقف عندها، وهي كأها أسصص حُقَيِقَية تَفْقا العِينَ، قَصَّة طبيب استان شباب واظب على مساعدة المصابين في

لكنها لا تحتفي على الاطلاق، بل تظلُّ اصابت جسمه اثر القصف ظلُ هذا الشاب يسعف المصابين الى أن انتابت عوارضٌ مرض عصبيٌّ من شَدَّة الاهوال التَّيُّ رأَهَا وتعساطي مُّعسَها. ذات يُوم يطرح الشاب على الطبيب الذي يكبره سَنا سَوْالاً مِن سَانه أَنْ لِلْحَصِ عَبِثَية الصال المرعبة التي خُلفَتها القنبلة: ملاذا ينبغي لسكان هيروشيما ان يستمرّ عُذابِهُم بينما الحُرْبُ انتّهت؟؛ لـُ يجد الطبيب المتقدم في السن جواباً فُسكِت. وَمَا كَانَ مِن السَّابِ إِلاَّ انْ أَحْدُ حدلاً بعد نصف ساعة من تكرار سؤاله، وعُلَقه على ماسورة معتنية في مكان مهدّم، دم شينق نفسه.

في نص آخر، يروي اوي قصة شاب في الزَّابِعةَ والعَشْرَينُ مِنْ عَمْرِهِ تَعْرُضِ وهو صبغير للاشبعباعيات الثووية وأصبيب بسرطان الدم. لم يحتمل هذا ٱلشبابُ بِقُناءهُ فِي المُستَشَفِّي المُصْتَص بمعالجة دالشبخوعين، وقرر أن يمارس نشاطاً مثل سائر البشر بعد أن شعر بتحسِن حاله. واشتيغل مدة عامين عاملاً في مصنع تعرف اثناءها على فناة في العشرين من عمرها كانت تعمل في محمَّل للرَّلَاتِ المُوسيقية. احببًا بعضهما بعضا وعقدا خطوبتهما، لكن

المرض عصف بالشاب من جديد وأماته.

بعد فترة قصيرة، انتحرت الفتاة ، مُلتهمة كمية كبيرة من الأقراص المنومة، علماً بأنها لم تكن تعانى من أي مرض. وكانت قبل انتحارها نميت الني المستشلفي وشكرت العاملين هنأك على عنايتهم بخطيبها وأشنتهم تَعْتَالِينَ صَغَيْرِينَ تَعْبِيرِا عَنْ امتَثَانَهَا. يتوقف أوي عند دلالة هذه القصبة

لأنها تنطوى على احسباس بالكرامة الانسانية وبشهامة العشق وهما يواجهان أقصى حالات ألباس والقسوة. وتشاء سخرية القبر ان يحصل موت العاشقين في الوقت الذي كانت فيه تجري في طوكيو حفَّلة تكريم قدُّم فيها وسام «الشمس الشيرقة» الي الجنرال كورتيس ليماي قائد سلاح الطيران الاميركي الذي، بصفته هذه، شارت مباشرة في تنظيم القاء القنبلة النرية على هيروشييما ونكازاكي. وخلال الاحتفال، لم يتوان ممثل المكومة البابانية عن التشبيق بكلام قال فيه انه على رغم احتراق بيته منذ عشرين عامأ بالقصف الأميركي فانه يجد شهامة كبيرة في أن تقوم حكومته بتكريم ضابط قصف سنن اليبابان، ويعلق أوي قائلاً بأن انعدام المساسية في هذا التصريح، لهنو عُلامة على الأنحالال الخلقي، اذ ليس هناك، في نظر أهل هيروشيماً، خيانة معيبة أكبر من هذه. ولا تظنن أن كــــلام أوي هذا يصدر عن نزعة قومية بابانية، فهو على العكس، يشير غير مرة الى مسؤولية البابان في الحرب، ولكن هذا لا يمنعه منَّ أَدَانَةُ الصَّلَافَةُ الْغَانَغُسِتَرِيَّةً نُعِدِد

من الاسيسركسيين - لا يقسس على

أ المسؤولين والضباط من ثلك مشلاً ان

يقول صمحافي المسيركي لرجل من ويلحظ فارقأ كبيراً بين الحالين مقاده ان مشروع هتلر لإبادة اليهود اصبح هيروشيما مصاب بالأشعاعات حقيقة بعرفها الجميع، اما النووية، في معرض تحـقـيق عن الكورية سبتمبر ١٩٤٥، إثر مبادرة من القائد الاميركي ماك أرثر، منع أي حديث بالكلمة أو بالصورة عن نتَّائجٌ القصف النووي على شيروشيسا. واستصر العمل بهذا القانون حتى العام ١٩٥٢ الذي استعادت فيه اليابان استقلالها، لكن الحكومة مارست رقابة ذاتية اشد صرامة حتى عام ١٩٥٤، عنيها اصبح وللمشعوعين، الحق في التعبير العلني عما يعانونه من القنبلة. وكانْ رَجِل بعد ثلاث سنوات على القاء القنبلة وضع كشابأ جمع فيه مئة وستين شهادة حية أيلي بها أناس من هيروشيما. لكن الكتاب منع من النشر

> الخمسينات: دانا اعتقد بأن قنبلتين نربتين أو ثلاثاً تكفى لانهاء الحرب، ما رأبك في ذلك؟، كـذلك يقسارن اوي بين فظاعة هيروشسيما وبين الابادة التي تعرض لها اليهود على يد النازية.

## مقطع من الكتاب: عن معنى الكرامة

■ عندما استمعت، في صيف عام ١٩٦٣، الى مياموتو ساداو وهو يلقي أهام مستشفى القنبلة A كلمته المختصرة في استقبال «مسيرة السلام» سجلت في مفكرتي العبارة التالية: «أنه ينسحب وبين نراعيه باقة من الزهور، ثم انخسفت فجأة كتفاه، اكتناز عمد المنازع من المناوع مناوع من المناوع من المناوع من المناوع من المناوع من المناوع من المناوع مناوع من المناوع من المناوع مناوع مناو والقريب من الكهولة، سبوى أنه كان موجوداً هنا بالكاد يسمع أنه ويعتقد بنجاح المؤتمر العالمي التاسع، (لكافحة الاسلحة النووية). مع ذلك، لحظت جيداً بَّأَنَّهُ كَانَ يِغِيضَ بِكَرَامَةٌ بِدِيهِيَّةً.

حالاتهم، وهذه الشخصية تصتل

الواجهة حيناً، ثم تبتعد حيناً آخر،

ذاتياً. الكرامة، وقد وجنتها لدى الفيلسوف العجور الذي يقود في هذه المدينة «حركة السلام»، ووجدتها الني يقود في هذه المدينة «حركة السلام»، ووجدتها على رغم تقدمها في العمر، كما وجدتها لدى المراة العجور العاملة بنشاط في عجلة «هيروشيما نوكاوا» والتي كانت تنتقد المسؤول السياسي المحافظ في منطقتها بنيرة ملينة بالظرف اللازع. كرامتهم كلهم، استشعرها في ارقى صفتها الاسانية. وهي الكرامة التي كنت اتعلع اليها منذ طفولتي والتي اشك في الترقي على طفولتي والتي اشك في المني السيكولوجي، الى ان ما نفعني الى القيام المني السيكولوجي، الى ان ما نفعني الى القيام بأسفار متكررة الى هيروشيما، لم يكن سبوى انجذابي الى معنى الكرامة التي نلحظها لدى سكان هذه المدينة.

الحظتها في مسورة مشابهة لدى مياموتو سادان

داخلي ببساطة في صورة لحساس غامض: كنت التحسس معناها، ولكن لم تكن لدي بعد أي كلمة قادرة على تغلية الحرب تقريباً، لكّننا نشعر بأنه يحمل في داخله احساساً بالرضا والكرامة الثابتين، في صيف العام الفائت، لم أكن بعد أعرف شيئاً عن هذا الرجل الصغير القامة بصفته ممثلاً للمرضى، وآنه خلال معاناته البادية من جراء الوقوف تحت شمس لاهبة، قال بصوت في أعقباب ذلك، وفي المفكرات التي ملاتها في هيروشيما، استخدمت في معظم الاحيان الكلمة الحرارة، وقد وجنتها لدى الفيلسوف العجور

عدة المدينة. مند الكرامة، عشرت عليها كذلك لدى مدير مستشفى القنبلة A، (السيد) شيغيتو، وهي بالطبع لم تكن صادرة عن الخطوة المتصلة بوظيفته، لانني

لخظتها في صورة مشابهة لدى مياموتو ساداو، الذي عولج في المؤسسة ذاتها (...). كي أوضح بدقة المعنى الذي أعطيه لهذه الكلمة، ينبغي لي أولا أن اذكر هنا كيف تواردت الى نهني وكيف أحدت مكانها في قاموس عباراتي، ولذلك ويلزمني أن أشبيسر بحسندها إلى بعض نكرياتي الشخصية التي تمتد من طفولتي حتى ايامنا. اذا كانت الامور بدأت بالنسبة الى خلال الحرب، فإن الكلمة اخذت ورنها الحقيقي اثناء دراستي الجامعية عندما شرعت في قراءة الادب الفرنسي الناشي في عندما شرعت في قراءة الادب، الفرنسي الناشي في الهداية، استقرت الكلمة في

كنت أعيش في قرية جبلية في جزيرة شيكركو وام اكن سوى طفل، لكن معضلة رهيبة كانت تعنبني. أصل هذه للعضلة يعود الى مقطع من فيلم جرى عرضه في سينما القرية: جندي شاب يقع بالكاد في ايدي جيش العدو، وينتحر مضافة أن يغشي تحت ايدي جيش العدو، ويتتحر مخافه أن يفشي تحت وطأة التعديب أسراراً عسكرية. هزني هذا المشهد بقوة رهيبة أذ كنت أجده في أن ولحد مؤثراً ومخيفاً اللي حد أنني ارتعشت. استولى علي شعور مسبق: أنا أيضا سالقي نفسي خلال هذه الحرب في وضعية خانقة من النوع ذاته، وكنت متآكداً من ذلك. هذا الامر طرح علي قضية الاختيار في أقصى جوهريته. تأثرت بالطبع بعا فعله البندي الشاب، لكنني رحت اتسامل، من جهة اخرى، بسذاجة ومفاوف الطغل الذي يحب الحياة حبا أنانياً، أذا ما كان في هذا العالم شيء يبرر بالفعل أن يعرض المرو وجوده للزوال. أنا الذي كنت لا أزال قادما جديداً المنا الذي كنت لا أزال قادما جديداً المنا الذي كنت المناسبة ال

الى هذه الأرض، أنا الذي لم أكن بعد قد انصرت شيئاً، كنت أشعر حيال فكرة موتى بالذات برعب سبيعا، كنت استعر كيال المحررة مولى بالدات برعب يصبحب التعبير عنه، وفي حال أجبرت على الاختيار بين إفساء سر وبين الموت، فانني سابوح بجبن بأي سر مهمما كان، هل ساقدر دات يوم أن أصبح شخصاً لا يستسلم أبداً، حتى ولو دفع حياته ثمنا لذلك، أن أضير شخصاً قايراً على القاومة حتى الذات عني القاومة حتى النادات من الداراً المنادات لذلك، أن أضير شخصنا فالمراعلى المعاومة حتى النهاية؟ من دون أن أقصح بشيء عن المعضلة التي كانت تعذبني، أتخذت هيئة الصبي البريء لاسال أبي الذي شاهد الفيلم معي: «قل لي، لماذا انتحر الجندي الشاب؟» أبي الذي كان مقدراً له أن يموت فجأة بعد فترة قصيرة من الزمن، أجابني بعبارة مختصرة صدمتني كما لم يصدمني من قبل أي كلام صادر عن الرجال البالغن، عبارة قالها بانزعاج وبواسطتها عن الرجال البالغن، عبارة قالها بانزعاج وبواسطتها

كأن يعاقبني على براض الطفولية الخاتصة. «هذا الجندي؟ حتى لو لم ينتحر، فانهم كانوا سيقتلونه في النهاية بعد إنتزاع اعترافاته». النهاية بعد انتزاع اعترافاته». أو كان أبي يرغب عبر هذه الكلمات باخراجي من حال القلق التي سببها لي موت الجندي؟ أنها من دون شك طريقته كي يقول لي: «كان سيموت في كل الأحوال، ومهما فعل لن يبدل من الامر شيئا». بيد أن غياب البديل عن موت محقق، بدأت أخشاه كذلك الى حد لا يوصف. سساكسون أنا على الارجع من طراز المناد والناء والتي الذي والناء والتي المارة الناء والناء الذي والناء والناء الناء الناء والناء الناء والناء الناء والناء الناء والناء الناء والناء وا الجندي الذي يقتلونه بعد انتزاع اعترافاته (...). ويما أن الحرب انتهت وأنا ما أزال طفالا، فأن

القرار الواجب اتضاده في ساحة المعركة جرى تأجيله. في المقابل، بقيت لا أعرف ماذ الكنت ساموت من دون أن أستسلم أو ما أذا كنت سأستسلم قبل أن يقتلوني، وطوال مراهقتي، أي في فترة لا يخشى المره فيها من أن يقاد الى المعركة، عن فترة لا يخشى المره فيها من أن يقاد الى المعركة، ظلت هذه المعضلة تلاحقني طويلاً حتى في ثنايا حياتي اليومية. كانت المعضلة تعصف بي، في الشفياء الشفياء الموضلة بعض الشيء، أذ أحلم أحياناً بلعب دور الاشقياء الصغار المتوشين، وأجد احياناً بلعب دور الاشقياء الصغار المتوشين، وأجد المناز من النشرية والمعار المتوشين، وأجد المناز من النشرية والمعار المتوسية والمدارة المناز من النشرية والمعار المتوسية والمدارة المناز من النشرية والمدارة المناز المن احيانا بلغب دور الاسطياء الصعار الموحسية، وأجد احياناً اخرى أنني مازوشي، بعد فترة وجيزة، في كلية الأداب في الجامعة، بدأت أقرراً النصوص الفرنسية المعاصرة، وخلال المجاضرات، ظل فكري منهمكاً على الدوام بالأكتشاف ذاته. لقد تفطّنت الَّيُّ انه يوجد، في الآنب الفرنسي وفي الأنب الياباني، شغف خاص بهذه الكلمة أو تلك، والى أن الكلمة اليابانية التي تناسب كلمة يكثر الأدباء الفرنسيون من استخدامها ، يمكنها ان تتعرض للاهمال في لغتنا. ومن بين هذه الكلمات، استحوذت على انتباهيًّ ثلاث منها بشكل خاص: الكرامة، المنلة، العار.

نلك أن هذه الكلمات كانت عميقة الصلة بالعضلة نلك أن هذه الكلمات كانت عميقة الصلة بالمعضلة الخيفة التي كانت تؤرقني منذ الطفولة. فالأشباح القديمة لا تختفي أبداً، ولا أزعم، بالتأكيد، بأن الكلمة المنكورة كانت عائبة عن الأدب الياباني. فمن بين الموضوعات التي جرى تناولها تقليبياً في الرواية المستوحات من السيرة الذاتية في اليابان، يمكننا أن نذكر من دون تربد موضوعتي المنلة والعار. بيد أن مذه الكلمات تصمل في الأدب الفرنسي مسلامح خد الملاقية حادة في صورة غير اعتيادية بحيث تأتي لتنفذ الى قاب الكاتب والقارئ على حد سواء. والحال أن هذه الكلمات في الأدب الياباني لم تعرف توظيفات بهذا الوزن، تبدو الامور اكثر

تعرف توظيفات بهذا الوزن، تبدو الاصور الختر ا وضوحاً في حال الكلمة الأخرى، «الكرامة»، وعليه فان قولاً بسيطاً من نوع: «هذا الولد ممتلئ بمشاعر الكرامة»، نراه لا يسيل بطريقة طبيعية في تراكيب النحو الياباني، بل يرن هذا القول بالفعل وكأنه جملة مترجمة من لغة أجنية. استطعت انن، وانطلاقاً من الدلالة الخاصة التي أعطاها الأدب الفرنسي لهذه المفردات، استطعت اخيراً أن أجد الكلمات المناسبة لصبياغة معضلتي: وأنا الذي كنت من صنف معين تصياعة معصلتي وال الذي كلك من طلعا معدد بحد المجرد بحدث أعرض نفسي القتل بحماقة بعد تلقي المللة والعار، متى سيسعني أن أتحول الى أنسان قادر على الانتحار بكرامة؟ وبما أنني بلغت العمر الذي يتعدى الشباب فانني لم أعد بالطبع أفكر في الاشياء بعبارات قصوى كما من قبل. كل ذلك صبياني جداً.

مع ذلك، قبان كلميات والكرامية، والمذلة، ووالعيار، والتي جامت الي على النحو الموصوف، تشكل اليوم في نظري، أكسسر من أي وقت مصضى، المرجع الاساسي لنظام عباراتي الذي تقوم عليه أخلاقي كلها. والحاصل، في هيروشيما، هو إنه أذا كنت دادت ما مكن من مدم عن أشناء الانتهائة ظها، والحاصل، في هيروشيعا، هو آنه اذا كنت رأيت ما يمكن صدوره عن أشنع الذلات التي يتعرض لها الانسان، فانتي التقيت هناك لأول مرة في حياتي بيابانين ظهروا لي وكانهم أكثر الناس أحساسا بالكرامة، ولكن، ينبغي أن أضيف هنا بأنه في ظروف هيروشيما، أي في المكان الذي حصل فيه المحدث الأكثر شناعة منذ بداية الانسانية، لا تعود بسيطة كلمات والكرامة، و«المهانة» أو «العار»، فانها تنام و والعار»، فانها تنام و والعار»، فانها

بسيطة تنمان الدراعة والهائه الأسلارة فالها تظهر دائماً حاملة على الأقل معنى مزدوجاً. ويصند الذلة والعار، وفي حال الرجل العجوز الذي فشل في محاولته شق بطنه احتجاجاً على معاودة التجارب النووية، والذي راح يردد بعد ذلك بأنه دمنقاد الى العيش في الداءة، فان الشعور بالعار في حد ذاته هو الذي يشكل جوهر الكرامة بعينه. لقد تحدثت كذلك عن الشعور بالذب لدى والشعومة: (المادن الإشعاعات الذورة) المسند، الذين بقُوا أحياء، حيالٌ مَا كانوا يرونه علَى أنه العالُّم عجينات في منازلهن لأنهن يخجلن من انفسهن.

هذا الأحساس الذي اختبره ضحايا القصف النووي، كيف يسعنا نحن أن نواجهه أذا لم نشعر نحن أيضاً بالخبل من انفسنا؟ يا لهذا الانقلاب المخيف في المشاعر، عندما نفكر فيه مُلياً! لنأخذ، أفتراضاً، حالة فتاة شابة تخجل من سي. محدة المراصة حات عدة سابة لحجن من وجهها المدموغ بالحروق. في ذهنها، هذا العار هو أشبه بخط التماس الذي يسمح بتقسيم سكان كوكبنا الى فسندين: البنات اللواتي يحمل هذه الحسروق، وسائر البشرية الخالية منها (الحروق). في مواجهة البشرية هذه تشعر فتيات الهفة الاولي بالخجل من تشده إدن ما ما الشاكل الشاكلة المناكدة ال

كنزابورو أوي (عن الفرنسية: حسن الشامي)

«المشعوعين» (المصابين بالاشعاعات النووية) المسنين النين بعن احياء حيان ما كانوا برواه على اله العالم بالمقلوب. كذلك الأمر بالنسبة الى لقاءاتي مع امراة شابة ألعام الفائد في مستشفى القنبلة A والتي كانت تخضع للعلاج ثانية في هذه المستشفى، فهذه المرأة صرحت لي بأنها تخجل من نفسها. هي كذلك، هيروشيما: موضع فيه بساء شابات كثيرات، وسمت وجومهن بحروق نووية بشعة، قرحن يعيشن

تشوهاتهن. وأمام انظار كل البشر الأخرين، يشعرون

#### موغوليندو \*

١- شتاء الموت: مررنا عبر مواسم اخرى

سيستطيع اذن، من بيننا كلنا، ان

يتخلُّص من هذا القسم من هيروشيما

الذي تحمله في داخلناً ؟ ولا يُقَدُّم أوي

اجابَّة على هذا السؤال، بلُّ يتوغُلُ في

حمولة قمبوته كما يعيشها ابناء

هيروشيما في اقصلي هُشَاشتُهم

عبر مواسم اليشم حيث كانت انشودة الأيام

حييتند صمار كل شيء لعبة من الكلمات

في ثلك اللحظة كأن النبض محددا، والعين تنافر بمعارك الأفق البعيد ومنورتنا ثم أثّى موسّم الحصاد: قرنة الكاكان المفعمة بغناها

في ثلك اللحظة. بْبِنْمُمْنَا إلى حافة الأرض الكوخ الدافيء المعتم حيث ألامن

إكليلا من الاصفر متقتماً قليلا وكأنت لنا عمسائر الاناناس الطارجة

ارسلناما تنيغة على الستقبل وما ينتي به من نبوءة مقدسة

ثم، موسم الذهب بعطة شموسه، بقوة براعمه الواعدة بمنيغه القاسي المَاثِلَ فِي نَارِ ضَبِونَهِ الْعَارِي

صور الأمراء العقلاء النبلاء تلك الشغ بعروق أوراقه الرائعة، المقان كما عش مزدهم بالشعبائر والشكوي

كسحانة محملة بأمال مختلفة

النزوحة،

حجر الطاحونة الساكن، الموقد

ثرواتها التآفهة

حتى ببلل الأمداب والابتسامة البليدة. هناء

الجميع وقد تعلموا العيش إلى جوارنا. واليوم هو الشتاء. يُّومُ السُمُواتِ الذي فيه يغلق طائر الكنزل سواره الريشي

> يرم تهبط الأيام لأصل بنرتها البدائية

سوى نواح الأمهآت والاطفال أو في صفاء أشعة العصر.

هنا هنا سننام حيث تخترن النملة

حيث لا يجرق الشتاء ان يغرق معزقة او يزرع سهما، مناحيث فسطرن الحذور ينصني ويلتف.

فى الاستوديو الكثيب المعثم حيث منور الحصاد وقد ريفت

الأجيال

على الأرض اليابسة. شتاء بلاً ماء سوى ماء الدم الذي ينحدر موغلا في قنوات البطولة او يصعد للالهة بقرار شعائري

حيث ماء الشتاء المقدس يرشع بخفة، وبهدوء

> أغلق الباب. سننام هنا

اليوم، نحن ألمطر نفسه

التي تساقط تباعا، قطرة إلى قطرة،

مسوف نشام،

او دونما ماء آخر مؤلاءً من راونا نهوي بين ومضات الضوء

قرّح، وحربته كطائر، سيعنمها الشيطان المجنع ثلك القوة، ذلك السنر الكامن في خواتمه. ٢ – شتاء الصخر

نعم: الجنس ذو الشعر الأسود سيسافر هابطا الدرجات التي ستحمله من الضوء عبر ممرات الوقت إلى جوف النفق.

سوف يقابل صعت الافاعي العنيد وسسوف يدرك القوة المستمسة الكامنة في

سِسوف يضهم طباع الآلهة، كيف في أمكنة يمسوغيون الخسائر، الزبد العميق الذي يصنع الحياة.

ستعود الاجساد الي مذابح اوطانها الخفية. والقلب إلى الزهور البدائية بنبضها الطفيف.

ومن هذاك من سبتارة الحلم الخلفية الذي في المقل البطيء ذي العصبائر الجائمة،

سسوف يتهض ثانيسة على سسلالم الذهول، س حتى يبلغ اسم كهنوت آخر اقوى، اكثر ابهارا وحكمة من الالهة الاكبر.

لقرون، ستغال السلالة تموت وتنهض ثانية. هبوطا وصعودا ستثمو عبر القرون. سيمنحها طائر الكتزل حرية الغابة، قوس

الذي عرفوه حديثاء

كان البوم اللامتناهي، عليما استلقى الموت معددا على رمال داكنة الى جوار عتبة هجرية منتظرا ميلاد اسفئجة، وساق، النقنلة الدافئة للطمأب داخل كيفه الغشائي أ الثرثرة البدائية للاعشاب، لمعان الصاري على بحر جبلي ممكن

> والماء غقط، الربح مساربة بأوتارها الشفافة. والربح فقط الربح، الماء

الباتي غياب

ناسجا خيطه الكريستالي.

غياب مفزع، صرخة بلا قناة ولآ حنجرة وجع نقي

سكون، عزلة، هدوه وظل، ولا شيه: في البداية أن شتاء الصخور، م. سُخور من الفولاذ والصمت. انظر! أنظر إلى الصورة الأولى بكل القوة الأولى بكل القوة الأولية الكامنة بها! افتح عينيك للتنكر الذي يستلقي عميقًا في التذكر وتذكر!

المسفرة كانت أناء ذاتي انا لا أحد. بلا تنفس ولا نبض أو ذبول أو

ب أنا، نبت على الأرض الأيدأ ألنشوء منذ منة مليون عام.

انا بلا حب.

بلا صوت.

اصرار الماء

العجرفة القاسية

الرياح العظيمة

مكبل بقسوة. الآن، ومنذ تلك اللحظة، نحسيا شستساء المداريات. موسيقي صاخبة

السموات اندفعت لاسفل وأنشقت منفشحة بسكاكين لا معنودة من الضوء والنحاس

الذي يجرح ويجرح ويجرح باصرار

لإقليمنا في قوقعة الكوكب الشحجر

يعلق ويهبط ويهبط ويهبط ثم يعلو لأيام وأيام وأيأم اكثر برتابة، وبلا تعد، ناحنا المنحدرات بالعنف خفقاته. اء البازلت الملوث،

الني تتوج معالك الاقاصى استحثت فيلق المياه الهائلة ضد تماثيلنا

وكانت تماثيلنا جامدة أمام الفزع، المعجزة، الهيولي الخصيب الذي أتي قبل التكوين، والذي كان يصمم اهرامات المستقبل بخيرط كريستالية غامضة مُ يَزَّلُ الكَّانُنَ - أَنَا دَاتِي - جَاهِلا أَيَاهَا، وكان سيصعد للشعس

ليقبل اقدام الألهة. من الناء، من بؤبؤ الياقوت الازرق الانتى، السكون، الخفي. من الماء، اللمعان الاخضر لليشم

بذرة الغابات من الماء ايضا كان الليل ومراياه في سكينة السبع كما لو أن الإله الاعظم، أحد السهام المضيئة، احد حلقات التاريخ الأربعة، جعل الحصب في الطوفان،

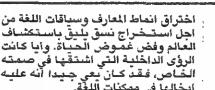
في الاحشاء العذرية للارض

وسقط الوطن من الشتاء كامنا في الضوء، واضعا أمن حلعات حادة زاخرة بالقوة، لا يزال ظبية طرية من الضعف عيناه، بحيراته العظمى شعر اشجار الصنوبر فيه وقد شعثتها موسيقي الربح المنطايرة لأعلى.

سقط الوطن لجفرانية رشيقة، كخصر العالم، كحلقة مرنة تماما كنهر لأرض تدحرج نفسها

والذي كأن حتى أخسر ايامه بحاول

بين قارتين من المياه العاصبة \* في ١٣ تشرين الاول (اكتوبر) عام ١٩١٧ ولد احد أعظم كتاب وشعراء السلف أدور هوغ و ليندو HŮGO LĨNĎO



الروى الماسة المحاس، فقد كان يعي جيدا أنه عليه الخالها في ممكنات اللغة. وكسايسترو، يطوع هوغو ليندو تراكمات الله الشعرية ليخلق كيانا كاملا في عالم فاقد لمحوَّره. كَانَ يَشْعَر بهذا القلق الذي يضمخ ملامحه وملامح اصدقالته، القلق الذي يوصد بروب التسواصل الإنسساني. وحستي وفساة هوغوآيندو في ٩ ايلول (سبتمبر) العام ٥٨٩ قُل سُؤله الشَّعْرِي بلا اجْآبة: هل يمكن للكلمات بكل ما تحمله من قوة ان تَّرْبِحَ الغموض عُنَّ هذا الوجود الأدمى؟

(عن الإنكليزية من مجموعة هوغو ليندو أطرقات النَّطر وقصائد أخرى، THE WAYS OF RAIN AND OTHER POEMS الصادرة في سلسلة أدب أميركا اللاتينية - جامعة بنسلفانيا ١٩٨٦).



كومبيوتر يدخل مجال تنفيذ الموت الرحيم!

وصلت الى قناعة بأن الحياة لم تعد تستحق

العيش، فكل يوم في حياة روبيكا بادلر (٢٩ سنة) ملى،

بالم شديد. كانت وحيدة تصارع المها ومرضها، لا

أحد بجانبها سوى ابتتها. ألم بها داء خبيث التطور

يدعى «التصلب العديد»، من دون أي تأمين صحي. في

الفترة الأخيرة زاد ألمها بشكل لم يعد يحتمل

فأصبحت تخاف من ان تصبح عبداً على ابنتها

فتحرمها من متع الدنيا، لنلك قررت إنهاء حياتها مخافة

ولكن كيف السبيل الى ذلك، وهي تريد الموت

بشرف من دون اللجوء الى الانتحار. في أميركا، الكل

يعرف جاك كيف وركيان، أرمني الأصل أسيركي

الجنسية، فيكفى لفظ اسم هذا الطبيب حتى تطلع من

الذاكرة حكايات والموت الرحيم، التي تتم على يديه،

أعدت روبيكا العدة وسافرت الى ديترويت، بلدة هذا

دوافع الموت

ازداد الجدل والاعتراض والاحتجاج حول موضوع

الموت الرحيم، في كل انحاء العالم، خصوصاً بعد أن

ازداد الاقبال على هذه الطريقة وبمؤازرة بعض الاطباء.

في حادثة موت روبيكا كان جميع اقريائها موافقين على

خُمُوتِها ويؤيدون الطبيب جاك. ولكن تشريح الجثة،

الذي لم يكن يجري في كل مرة، أظهر أن سبب الوفاة

قنة من كلور البوتاسيوم اعطيت ورينيا، وهي

رسا كانت تعاني روبيكا منه هو Multiple"

"Sclerosis، عبارة عن اصابة الغمد أو الطبقة

المغلفة للعصبونات في الجملة العصبية المركزية،

رالذي يدعى بغمد النشاعين، ومن دون هذا الغمد قان

الاشآرات العصبية لا تصل الى المراكز المرغوب ان

تصل اليها. والتصلب العديد هو مرض مناعي ذاتي

يتحرضه وفيروسء فالاجسام الضدية المتشكلة ضد

هذا الفيروس تهاجم الخلايا العصبية المركزية،

والنتيجة تكون تشكل نسيج ندبى تصلبي لعدم تكون

من ديترويت الى سيدنى

في استراليا، أقر القانون الاسترالي حق المريض المستعصى مرضه على العلاج في الموت ولكن بشرط

واحد، أن يقدم تواقيع لاطباء مختصين، وواحد منهم نفساني، لاثبات أن المقدم على الموت يتمتع بكامل قواه

العقلية ولا يعاني من الكُلبة. هذا ما ضعلة تماماً بوب

لينيت (٦٦ سنة) الذي كان يعاني من سرطان البروستات، فكان له ما أراد: «الموت الرحيم».

ولكن هذا الأساليب اكثر تطوراً، فقد ابتكر وطبيب الموت، الاسترالي برنامجاً عملياً على الكومبيوتر مكوناً

من ثلاثة أسئلة يجيب عليها المريض بضغط مفتاح

في هولندا، العسيد من الوفسيات من هذا النوع

سجل كل عام، من دون أي تقارير مفصلة حول حالتهم و وضعهم. وتبين أن بعض الأطباء يشجعون مرضاهم

من النساء المصابات بالكآبة على هذه الطريقة. صديقة

المانية سردت لي ان هذه الطريقة متبعة في المانيا،

ولكن يجب أن تتم بعد انقضاء سنة أشهر على أتخاذ

عله يغير رأيه أو يطرأ شيء جديد على حياته، اضافة

هذه السياسات في التعاطي مع الموت أصبحت

فروضة ومن الصعب تجنبها. ففي السنة الماضية طبع حوالي ٢٦ كتاباً في أميركا حول هذا الموضوع، روضعت مباشرة على شبكة «الانترنت» الواسعة

امامه، ثم يعطى الحقنة بآلية ذاتية.

الى أن هذه الطريقة مكلفة جداً.

الطب الحديث وانقاذ المرضى

كفيلة بالقضاء على أي انسان خلال ثوان نتيجة توقف

ان يأتي يوم تتمنى فيه ابنتها ذلك!

الطبيب، تطلب والموت الرجيع».

## عنة لتناسل الاحلام!

🗷 ســــلالم تؤدي الـى ســـلالـم، أروقة تذوب في بعضها، وشمس صغيرة تتقافر على بلاط مرركش. عبالم يدهشك وأثت تدلف البسه مسكوناً اصبلاً بالدهشية، لا غرو، فللسنوات بهشتها ابضا على أرض «دارة الفنون» التي تنتصب مطلة على وسط عمان، تُمامأ في مفتتح جبل اللوييدة وكأنها سرتة وقليه الهادئ. بأئتلاف عجيب أحتضيت ثلاثة أحلام متباينة وبعيدة عن بعضها، حلم الكنية البيزنطية الملاصقة للكهف في حنيقتها الجنوبية التي عثرت عليها اصابع الميجر سي.ار. كوندر في نهائة القرن الماضّي وحلم التقتبين اللنين عثر عليهما کل من ر. سافینات وم. ابیل فی مطلع القبرن العبشبرين، هذان النقشان يؤكدان ان الكنيسة شبيدت للقديس جبريس، وأنهنا أقيمت على معبد روماني شيد

أما المحلم الثالث فهو الأقرب زمنا عندما بنت عائلة الحمود في النسلانينات من هذا القسرن داراً سكنية لها فوق المعبد والكنيسة، ولم يكن في حسبان العائلة أنها ستبنى وأحداً من أهم مراكر الفن

في الأردن، وربما في المنطقة. هي أذن تلاقح أحلام، للتعبد بياة مصعباً، ثم للرسم والمسوسسيسقى سسوية. ولذا لا تتعجب ان تعثرت قدماك بكائنات تتناثر على سلالمسها زرقاء او صغراء او حمراء، بوجوه لا تقول سىسوى: «أنا هنا، وأطل على صباهات دارة الفنون واللويبدة وعمان، ولا أرتجف من البرد،.

غیر ان راس انسان مسجی، مسكين ووحيد تنبت على وجنتيه عشبتان وتصفن بالقرب من أنفه عقرب بنية اللون، للفنان علي طالب، سيجعلك مهما حاولت التعقل والإتزان تنظر معه ألى السماء حيث ينظر فلا ترى سوي غيوم عمان غير الهادئة تمر لتغسل فيما تغسل بسيولها آثار

مناحات الدارة ومعارضها. وقبلها

أقدام غرباء وأجانب تبهر عيونهم

يغريهم من سرية هذه العوالم. ثم لا تلبث طويلاً ثلك الاقتدام حستي ترى نفسسها تتكرر وتتكاثر معتمانيية على مرايا الفنان أراز طالب وهي تتجه بمثلثات غير عفوية مشبرة كيافطة باتجاهين فقط السماء ووسط البلد! ثمية رجنة لفسيسفسياء، ثلك

المشغل الذي ينثر الميثولوجيا القصب الذي ينمو بسهولة عجيبة القديمة والرموز الدينية في بلحة على الجدران وبين الحجر ليطلق

يبهرهم هدوء الأروقة الملئ بما الأعمدة العربقة جدراناً، لأعمال الفنانين غبادة وحبيله وعبينان الشريف أعيد عملها بالفسيفساء. كُلُّ شيءٌ يوحي بالقدم حستى الهواء الذي يتحرك بتسؤدة في قناعبة العبرض الرئب مشنغل الغرافيك الذي افتتحتة الدارة العام ١٩٩٣، كل شيء حتى

تصوير: باسم محمد مرهون

شموساً متوهجة من نبات شبه

قطني، أبيض ولأمع، بأتفاق مذهل

مع زهور حمراء وبنفسجية تسهم

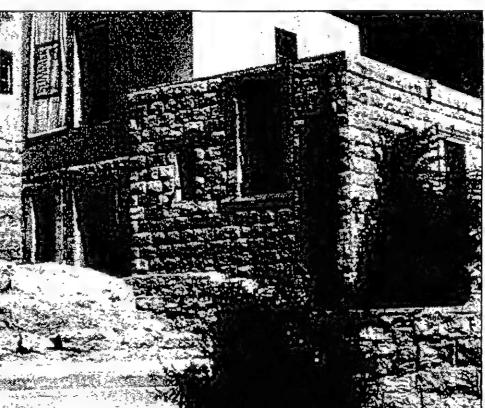
في رسم اللوحة الخارجية بريت

الطبيعة والحياة البومنة لدارة

الفنون، سرة جبل اللويبدة. وكما

هو صدون في احدى مطبوعات

الدَّارة: ولا يستطيع أن يحلُم من لا تطأ قدماه الأرضء.



فيلمه الروائي الأول «ليه يا بنفسج» عبارة عن قصيدةً شجية.

حُولَ فَيلُمُهُ هَذَا ورحلته في السُّنَما كان لنا مُّعه هذا الْحوار. لماذا هجر رضوان الكاشف الفلسفة الى السينما؟ – أنا لم أترك الفلسفة، بل ما زالت تنظم تفكيري واستخدمها في منهجه رؤاي، وهذا افضل

ونحن بالذات من قرية فقيرة قاسية جداً، عند الفقراء فيها مرتفع جداً، وهي قرية مهمة تاريخيا لأنها كأنت مركز دار المحقوظات للاقليم الجنوبي لمصر أيام الفراعنة، وأيام الرومان. قربة شبيدة الأهمية ولكنها قرية شديدة الفقر في

الوقت نفسه. 🗨 هل تذكر أول فيلم سينمائر

ان والدي كان يأخذني دائماً مع والدتي الى السيئما. الأقلام المصرية القديمة حدأ تركت أثرأ في نفسَّي، وفيَّ القَّاهَرةُ عَشَينًا في حَيْى له سُماتٌ خَاصِة اسمه (المّنية) وهو واقع بين بحرين (البحر الكبير والبحر الصغير)

«النبلين»، حيث يتفرع النيل الى جزيرة الروضة وامتدادها المنية، وكان في هذا الحي شارع رئيسي واحد ويتفرع منه عدد من الشوارع الصّغيرة، ويوجد في الحي ما لا يقل عن ست أو سبع صالات سينما واحدة منها تشنغل مسفأ وشتاء. فكان جزء من حياتنا اليومية ان نشأهد شاشات هذه السينما، ودليل على أن الحي كان له اثر خاص علينا، أنه ظهر

أتكلم عن بلدي (الصعيد)، هذا كان الأساس. ولقد كتبت سيناريو فيلم

روائي طويل «عرق البلح» وأعطيته للجنة الاتحاد بعد ان تخلت الجامعة. ولكنى وجنت نفسي في قلب الحركة الطّلابية، وبقيت أساسياً فيها منذ ١٩٧٣. كأن هناك استياز طبقى

- أول فيلم لا أنكره، ولكن أنكر

جيلي كل مرة في بيت احسنا ونقِراً قصصهم بصوت عال، وقد شَكُلُ نلك بداية الإنتقال من ثقافية وسياسية. السينما المصرية؟

لأنَّ مدارسنا كانت واحدة.

- في البداية كنت أحب أن

واجتماعي وسياسى وفي حينها لم ببق الموضوع بالنسبة الى هو السينما، وإنما السينما كأداةً تعبير عن الموقف السياسي، لأن الحركة الطلابية كانت مرتبطة في السبعيثات بحركة سياسية

شاهدته في طفولتك؟ وكيف تشكلت وثقافية ايضاً وكان من رمورها كتاب الستينات يحيى الطاهر عبدالله، وعبدالحكيم قاسم، وصنع الله ابراهيم وابراهيم

منه عدد كبير من المخرجين والنقاد. من جيلي ظهر على الأقل ١٥ مخرجاً وناقداً وكنا ندرس معاً في الابتداية والاعدادية والثانوية

• بعد الفلسفة حبَّت الى السينما هل كنت تحمل رأياً محدداً في السينما

أصلانّ، ومحمّد البساطي... • لهذا السبب أهديت فيلمك دليه با بنفسج، الى كتأب الستينات؟ - لأنهم كانوا أول من كتب عن المهمشين والصغار في الدنيا، وقد أثروا في تشكيل رؤيتي آلى العالم، كنا نُجِتمع أنا وأبنآء

القراءة التي ليس لها ملامح الي قراءة نقصد بها خلق اجواء 🖷 أين تضع نفسك بين أجيال - أنا ويسري نصر الله

الى داوود عبدالسيد. خيري

بشارة له حالة ثقافية مختلقة عنا؛

والقليوبي تاريخنا واحد، لنا تاريخ سياسي واحد. عملنا بالسياسة بشكل مباشر وعملنا بالنقد، وتحاورنا بالسينما. أنا ويسري تعلمنا معاً في مدرسة يُوسِفُ شاهين، وتستطيع القول وجعل موضوع الذات جرءاً من انني ويسري والقليوبي ننتمى

 حاز حسن حسني، وهو ممثل للأدوار الثانية في مصر، على جائزة أفضل ممثل عن توره في دليه يا بنفسج ا ماذا عن هذا الأمر وعن علاقتك مع الممثل؟ – أنا شخصياً أحب الممثلين

حداً، وأعتبر ان الممثل في السينما هو أداة التوصيلُ الأساسية، وأعتقد بأنه مغفور لك ان يكون الدور غير جيد، ومغفور لك أشياء أخرى مثل ان يكون الديكور غير جيد لكن غير مغفور لك أن يكون أداء الممثلين غير جيد، كنت أجلس مع الممثلين كثبرأ قبل الفيلم وأثناء الفيلم وهم شديدو الموهبة إذا اعطيتهم الفرصة والوقت ستجد في داخلهم اشْسُاء جميلة رغم انتا نرأهم في

الافلام التجارية سخفاء لا أحد يريد غير نلك، لا يقول له ماذا تعمل، ولذلك عندما كنت أعمل مساعد مخرج احيانا كان الممثل يقول لي: دحد يكلمئي، حد يقول لي كويس أم غير كويس. قولوا حَاجِةً؛ كنت اهتم بهم جداً وهذا الذي بنى الثقة بيني وبينهم واخرجوا أشياء مهمة وجميلة في

● على رغم تأثرك بيوسف شاهین، یلاحظ بأنك لم تنهج كنهجه في أفلام السيرة الذائية مع أن بعض المُخْرِجِينَ المصريينِ الذينَ عملوا مع يوسف شاهين أخذوا هذا الخط السيرة الذاتية، مثل يسرى نصر الله، هل لك ملاحظات على هذه السيئما؟ - قد لا يكون هناك اشياء مهمة في حياتي احكيها، واعتقد بأن من اشتغل في العمل الجماهيري

الذات. يسري نصرالله مثلاً عنده

اعتقاد خَاصَّ، فهو عاش في عائلة

كانت أصلاً قريبة جداً من في الحياة، فالأعمى دعيد، هو شُخص اسمه وعيده يسكن في (واحد من جيراني). يمكن ان

لدي سيناريق اسمه دالبوابة الكَبْيرة، يتُحَدث عن عائلتي في الصعيد، بعد إن جاء عبدالناصر وكنف بدأت السلطات تنسحب منها، وكيف واجهت عائلتي كل هذا وانكسرت، من الممكن أن أحكي عن سيرة والدي في فترة عبدالناصر، والذي أصبح قاب قوسین او اینی من بخول مجلس الامة لكنه سحب اسمه لصالح شُقَيقُ أحد الصِّياط الأحرار. يَمكن

• مل تحدثني عن هذا الفيلم؛ - هو فيلم خاص جداً، لدرجة

ان اليه يا بنفسج، تهريج بالنسبة الى دالجنوبية، أنه قبلم عن المرأة في الصعيد، رواثي قصير ٤٥ دقيقة، عن مخرج يخرج من قريته ويفتش عن سيرة وآحدة اسمها (سلمي). هناك ثلاث

السياسي الإجتماعي، انسلخ عن هذه الطبقة ويتكلم عنها، فهي تستحق ان تتكلم عنها فعلاً. أنا لم انسلخ عن طبقتي لأن طبقتي الطبقات الشعبية، فأنا أحكى عن الناس النين اعرفهم فعلاً. هولاء البشس اعرفهم جيدا ولهم اسماء شارع العباس، شخصية موجودة يأتي الوقت وأكتب عن تجربتي،

أغنى عائلات مصر الارستقراطية،

لكنه انسلخ عن عائلته بالمعني

ان يأتي يوم واحكى عنهم، فيلم والجنوبية، مثلاً كان سيرة ذاتية

أن أصدقائي المقربين يعتبرون شخصيات في الفيلم: أمي التي انتقلت الى القاهرة رغماً عنها

وعاشت تعيسة جداً في القاهرة

وكانت تحلم باليوم الذي تموت فيه لكي ترجع للصُعيد، وفعلاً ماتت تعيسة، ويعد ثلك الخادمة السوداء لأن عائلتنا كان عندها خدم سود منذ زمن وما زالوا مستمرين. وشخصية ثالثة

في حالةً محْتَلفة. و النساء الثلاثة يتُكلمن عن فتاة قتلت، وكل واحدة تراها بصورة مختلفة. أي أن فيلمك الأول أو فيلم تخرجك كان من نوع السيرة الذائية؟

يفترض أن المخرج كان له علاقة

معها في القرية، ورجع ليجدها

– نعم اخرجته في السنة التي توفيت فيها والنتي، في البداية كأن المفروض ان الفيلم الذي وافق عليه معهد السينما هو وأجدل رجل غريق في العالم، لماركيز، وكنت أعديت معالمة

والانتحار هما وجهان لعملة واحدة، والغرق بينهما هو مدى مساعدة الطبيب لمريضه. اشرطة فيديو ومحام بارع كيفوركيان شخص غريب الاطوار، مختص بعلم الأمراض، مهووس بالموت الى حد كبير، وسوماته تظهر ذلك بوضوح، فهي عبارة عن نسيج من قنب مهترئ رسم عليها اجزآء من جسم الانسآن ومليثة بيقع من الدماء ويصور مشوهين. هواياته غربية، أذ كان يصور الناس ليحدد زمن موت كل منهم. حلمه،

الانتشار. وبعد قراءة الناس لها أزداد عدد الطالبين

وتأتى خطورة هذا الموضوع من تعارضه مع

الحق فيَّ الحياة الذي هو أسعى من الحياة ذاتها.

فالكنيسة الكاثوليكية وجمعيات النفاع عن حقوق

العجزة، شكلت مؤسسة تحاول بوسائل شتى تجنب

التعاطى في هذا الموضوع، ولكن من المتوقع قريباً

إن تنشأً مشكلة اجتماعية على غرار ما حدث قبل

إقرار الاجهاض والاعتراف به. شالموت الرحيم

وعلى حد قوله، دان يؤسس عيادة مختصة بالموت الرحيم، هيئة المطفين في كل قضاياه غير مهتمة بهده الأسور الصنفيرة، فلهم يركزون دائماً على مرضاه وعلى وضعهم النفساني. بالاضافة الى نلك يقف وراء الدكتور كيفوركيان محام بارع، وهو الذي طلب منه عمل أشرطة فيديو لمرضاه، يصور فيها حالتهم البائسة ووجوههم التعسبة. واحد من هذه الاشرطة لمريضة تدعى مبيريان فريدريك (٧٢ سنة) المصابة بشلل في عضلات رقبتها ونراعها ومن المتوقع أن تصبح قريباً عاجزة تماماً وغير قادرة على الاتصال بلحد. كانت جدة لسبعة، ولها خمسة أبناء أ تحب الحياة

والمشي والتجنيف في البحيرات الهامئة وهي الآن بوضعها الحالى، لا تريد الحياة مرلوطة في سجن الجسد. كل هذه الأمور اظهرت في شريط ألفيديو باحتراف واضع، وكان من الصعب على أي انسان يشاهد هذا الشريط ان يتمالك نفسه وعواطفه، حتى أن أبنتها قالت أن كل الذين شاهدوه بكوا. من الواضح ان كيفوركيان لم يدن سابقاً، والسبب هو ان كل أعضاء هيئة المخلِّقينَ من نساء ورجال، كانوا ينظرون الى هذه الاشرطة ويتخيلون

انفسسهم في الوضع ذاته، فهم يريدون الخيار ذاته مثل روبيكا وميريان وبوب، يريدون طبيباً ذا قلب من والمقيقة ليست كما تظهر، فمن قرر أن بوب

دينيت يجب أن يموت، برنامج الكومبيوتر أم الطبيب هل ميريان فريدريك ماتت لأنها قررت ذلك أو لأن النكتور كيفوركيان وافق على ان يساعدها؟ ما الذي يدفع الدكتور كيفوركيان لمساعدة

هل بقاء المريض مستنسلماً لألمه في أمراض لا علاج لها هو أفضل من إثباء حياته؟ هل لعمر المريض علاقة أو أهمية في أخذ مثل

السؤال الاهم: من وراء هذه البدعة الجديدة؟ هذه الأسطة والعديد غيرها لا يرغب احد حتى الآن في الاجابة عنها أو مواجهتها، اذ ريما سيكشف الجواب عن رغبة هذا الشخص في أن يختار هذه

ولكن تبقى القضية، قضية اخلاقية وبينية، فاذا كان الانسان أختار زمن قنومه الى الحياة فيحق له اختيار زمن نهابه منها! يجب على العالم مواجهة منه القضية بشجاعة بدلاً من ان يتحكم اناس معينون بمصائر الناس، فهم يريدون جعل الأنتحار

\* طبيب سوري مقيم في لندن.

ى: أنا ويسرى نصرالله إتجاه واحد في السينما

## غنية ارستقراطية جداً، عائلة من٠

🗷 رضوان الكاشف مخرج مصري بدأ يثبت حضوره في ميدان السيئما المصرية، فبعد فيلمين قصيرين متباعدين، كان أولهما والجنوبية، الذي انجن سنة ١٩٨٦ والذي كان قيلم تُخْرِجِه، عمل كمساعد مخْرُج لداود عبدالسيد ورافت الميهى وكتلك ليوسف شناهين في فيلمّه «اسكندرية كمان وكمان» قُبل ان ينجح في إخراج فيلمه الروائي الطويل الأول البه با بتفسح، والذي يعتبر قصيدة سينمائية شجية وحار نجاحاً بارزاً عند استقباله من جمهور الشاشات العربية أو من خلال المهرجانات.

توظيف للفلسفة. وهي بالنسبة اليّ سلاح أحلل فيه الطواهر الأجتماعية والسياسية الثي تدور حولي. وهي على الاطلاق ليست مستبعدة من حياتي، ولكنني تركت العمل الأكابيمي بها، بعد ان أنهيت براستي، لأنَّني أحببت السينما جداً. وقبل أن أيخل كلية الفلسفة، كنت قد بخلت معهد السيئما، قبلت فيه، ولكن والدي كان مصراً على أن أدخل الجامعة أولأ وأنهى دراستي الجامعية وبعد ذلك أكمل في السينما. هل كان منشأك الصعيدي دافعاً لك لتناول شرائح الفقراء في

- نعم هذا حرء من الدافع،

للرؤية لأن تكون عن فلسطين. بعد ان توفيت والنتي غيرت رايي وصنعت دالجنوبية، بالشكل الذي عملته، السيرة الذّاتية قد تاثي فيّ وقت ما، وتعمل باشكال محتلفة.

- الفيلم مبنى افقياً وليس عمودياً، ليس قية بداية أو وسط لأن لديك عالماً تدخله وتحاول ان تكشف شخصياته. فربع الساعة الأولى فعلاً بطّيء لانك تستعرض فيه كل الشخصيات، وفي الوقت نقسه تريد الاحتفاظ برمن الفيلم ومن هناً جاء البطء، ولكنَّ سرعانُ ما يقفز الفيلم من بطع البداية. فقد أنهيت الفيلم من هذا البطء

والأبقاع بشكل سريع، وبدأ يمشي

• بالنسبة الى فيلمك اليه يا لحمة البنيا، هم الحياة. بنفسج، ألا تعتقد بأن البداية طويلة

يجري الكلب الصغير الذي أتوا به رَفضها. هذه النهاية محيطة لهم!

بإيقاع عادي. وكما قلت لك في الْبِدَائِيَّة، كُنْتُ أَرْبِدِ أَنْ أَحْكِي عَنْ انأس بسطاء وحكايات بسيطة ولا أريد أن أحكى حكاية أخرى، وهؤلاء البشر وحكاياتهم هم

 أيضاً لم تقنعنا تهاية الفيلم؟ - النبهاية لم تكن كذلك فعلاً، لكن كان أمامي إما أن اغير النهاية أو لا أَكْمُل القَصِيلَمْ. كان من المفروض ان يرجع أحمد مقستولاً، واصدقاؤه باختونه ويتفنونه في المقيرة. المشهد الأخير في المقبرة، وعندما بدفن في أول الفيلم على القبر، هذه النهاية رفضتها الرقابة بشبية والمنتج رفضها، والممثل ايضا

CHECKPOIN

CONTROLE

Douane



أتشرطة فينيو ومعامبان

JALHAYAT -

بهده مسير موضاه وعلى وضعهم النفساني. مالاضافة الى نلك يقف وراء المكتوكيوني قريباً عاجرة تماماً وغير قانوة على التعرير بوضعها الحالي، لا تريد الحياة مربوطة فرم الجسد. كل هذه الأمير اظهرت في شريط لا مِلْحِتْراف وأضح. وكان من الصعب على أي ل يشاهد هذا الشريط ان يتمالك نفسه بعولفه م أن أبنتها قالت إن كل النين شاهدو بكول من الواضح أن كيفوركيان لم بنزملا والسبب هو ان كل اعضاء هينة المطفيزين ورجال كانوا ينضرون الى هذه الاشرطة ينفي أنفس هج في الوضع ذاته. فهم يرينون النيار.

مثل روبيكا وميريان وبوب يرينون طبيازاق والحقيقة ليست كما تظهر فمزقرراب مينيت يجب أن يموت. برنامج الكومبيوثر للم

هل ميريان فريدريك ماتت لانها قررد الدار الشكتون كيفوركيان وافق على از بساعتها ما الذي يدفع الدكتور كيفوركباز لماء

علاج لها هو افضل من إنهاء حياته؟ هل لعمر المريض علاقة أو المية لولذا السمؤال الاهم من وراء هذه البيعة العلبة هذه الاسمشة والعديد غيرها لابرغبالدم

ألآن في الاجابة عنها أو مواجهتها، أذ ربعاجه التجوآب عن رغبة هذا الشخص في الايفاد ونكن تبقى القضية، قضية اخلاقية رسية ا

كان الانسان اختار زمن قدومه الى العبانبغ أختيار زمن ذهابه منهاا يجب على العالموك هذه القضية بشجاعة بدلاً من النفطر معينون بمصائر الناس، فهم يريدن جالت

ء طبيب سوري مقدفوا



تعرّع عنه ٩

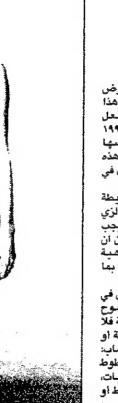
□ نيويورك - «الحياة»:

🗷 يتفق معظم النين شاهدو؛ عروض كالفين كالاين في نيويورك اخبيراً أن هذا المصمم العسائي استطاع أن يجسعل مجموعت لربيع وصيف العام ١٩٩٧ مناسبة خاصة للأحتفاء بالمراة نفسها وليسُ فقط بالإزياء التي ترتّديها في هذه العسروض او في اية نشساطات أخسري في حياتها الخاصة والعامة. المراة عند كالأين مساشسرة وبسيطة

وطاغية الحضور في الموقت نفسه، والزي الذي تحتاجه في اطلالتها الخارجية يجبّ أن يعكس جسف ورها القوي من دون أن يفقِّدها أياً من عناصر الإناقة والرفاهية التي تميز النساء المعاصرات العارفات بما يِناسُبهنٌ في جميع انحاءٌ العالم. وهكذا كانت قصات كالفين كلاين في

عروضه النيويوركية شديدة الوضوح وتتُّوْجِه الى غُرَضَتُهَا بَصورة مُستَقَيْمة فَلاَّ تَصْنِعَ في مَنَاهَاتُ الْأَقْمَشَّةُ الْمُزْرَكَشَّةَ أَو الاحسسوارات المعقدة. كل شيء بحساب: الألوان سادة وغيس مختلطة، والخطوط عامونية وتبتعد كثيراً عن المنحنيات، والطول الى حدود الركبة من دون إفراط أو تُفْرِيطْ.. وبكلمة أخرى زي يتناغم مع

والربيع والصيف بالنسبة الى كالاين هما موسم الحرية والانطلاق، ولا مجال هذا للقمصان والجاكيتات وما شابه من عناصر الابهة اذا جاز التعبير. والأفضل هو الفساتين المنسطة بانسياب لا تعوقه عراقيل، وفي بعض الأحيان يتواجد الـ وتي شيرت، فوق بنطلون عبادي القصية واللون. وُفي مسئل هذه الحسالة، تغييب الاكسام تمامناً أو تكتفي بالوصول الى منتصف الساعد،



شخصيته المتمايزة.

وربما يعتقد البعض بأن كلابن اكتفى

لصالح انحناءة بسيطة تلتف حول الساقين في بعض الاحسان، أو تنحسر قليلاً من على الاختلاف بقدر ما تنسجم في تناسق بالبساطة في الفسانين بصيث جاءت مُستَسَابِهِـة ٱللهم إلا في خُطوط الصسدر والاكمام، غير أن التمعن الدقيق في الأزياء الخُلْف، أو حتى تلتف على قماش من لون

التي قدمتها أبرز العارضات العائيات الدقيقة لتزيد من ذلك التناقض. يكشف ان معظمها تمتع بلمسات تكاد تكون خفية غير انها كأفية لإعطاء كل زي

المُخسِّتلِفِ الَّذِي يِنْعَلِقَ مِنْ أَحَسِد جَسَانِبِي

أخريما يعطى نوعاً من التناقض المحبب. وفي حسالة أو الثنتين جساعت الكشساكش وهناك أيضسأ ذلك الشسريط نو اللون

الفستان، تحتُّ خط الخصر، ليصل دقيقاً ومن الأمثلة على ذلك ان القسم الأسقل ناعماً الى الجهة الأشرى في اشارة دالة من الفسساتين تخلى عن استداده الافقى

الألوانِ بِينَ القَسَمَينُ الأعلى والأسفل. وفي النهاية، استطاع كالفين كلاين ان يقدم المراة التي يريد في الصورة التي يريد: شابة أنيقة منفتحة على الحياة من بون أية تعقيدات رخرفية، في لمسة الشوية هالئة كسالتُ تَخَسِّتُ فَيْ عَنِّ عَسَروضَ الْأَرْيَاءَ فَيَ العروضَ الْأَخْيرةَ.أَلْمَاضَيةَ.

(الصور من ريكس)



ن عن فلسطين. بعد تي غيرت رأيي وبية، بالشكل الذي الذاتية قد تأتي ي باشكال مختلفة. ، باشكال مختلفة. ايضا لم تلتفا المات الم لى فيلعك اليه يا لد بأن البداية طويلة

من المفروض المردم لله من المفروض المردم المفروض المردم المفروض المردم المدرم ال ني افقياً وليس نيه بداية أو وسط النهائة المفروض المائة المنافعة المناف تدخله وتحاول ان تنخله ونحاون و اته. فريغ الساعة يء لانك تستعرض سيات، وفي الوقت متفاظ مرض الفيلم، ليطع، ولكن سرعان المعان المالية، فقد من بطء البداية. فقد ين هذا البطء اسريع، وبدأ يعشي









المع المعتنفة والمعتن المعتن المعت المعتن ال

المار وسيد الشارية المار وسيد الشارية المار ا

ري در منيان المسالي الرامنيان المسالي

عود دينود دس مستقد دينون شعب دينون شعب

المارة المورد المورد المارد

القتدر والفيافنات وإنكلا

لأسمر فني ينسقا إناء فيعوه

ا جسوره ۲۰۰ ه

للعا حطوط الالعسال إ

## أثر الخط العربي في الفنون الأوروبية المختلفة قديماً وحديثاً على كتابة تصها: ﴿لا إِلَّهُ إِلَّا اللَّهُ

حسن الناشا \*

🗷 كبان أثر الخط العربي في الغنون الاوروبية موضوعا تناول البحث فيه الكثيرون من الكتاب الاوروبيسين منذ اواثل القسرن الناسع عشر، كما كتب لونجبربيه في سنة ١٨٤٥ بحثاً عن استخدام لمسيحيين في اوروبا للحروف العربية في الزخّرفة. وساعنت في انتقال الخط العربي الى الفنون الاوروبية العوامل نفسها التي ساعدت في انتقال المظاهر الغنية الإسلامية المختلفة.

استقر المسلمون في بعض مناطق اوروبا فسترات من الزمن استدت احدانا لعضعة قرون ما ادى الى ازدهار الحسفسارة والفنون العربية والاسلامية فيها. واهم هذه المناطق استبانيا وصقلية وجنوب ابطاليا وبلاد البلقان. وكانت تلك الإنجاء سواء اثناء قيام حكم العرب او بعد زواله، مراكز إشعاع للحضارة العربية الى مختلف انحاء القارة الاوروبيسة، وكسان بعض هذه المناطق - بفضل تقسمه الحضاري الباهر - يجنب اليه طوائف ستُستلفة من طلاب العلم والمعرفة ومن الراغسين في الإفادة ممن تقدموا عنهم في المدنية والحضارة ومن ارباب الحرف والفنون والتجار العانيين والرائحين سعيا وراء الكسب

ومن جهة اخرى قدر لبعض المناطق العربية ان يقع في يد الاوروبيين ولاسيما بعض المناطق السورية التي احتلها الصليبيون فترة من الزمن، ومن ثم اصبحوا على صلة وثيقة بالصضارة العربية التي اختوا منها الكثير عند رجوعهم الى بلادهم الاصلية في اوروبا.

وكندك كان لوقوع الاماكن المسيحية المقيسة دآخل حدود العالم العربي الاسلامي، وطبعها بالتالي بالطابع العربي، اثر في نُقل التَأْثُيرات الْعربية الْي اوروياً وذلك عن طريق الأوروبيين النين كانوا يقدمون الى هذه الإساكن للحج والزيارة فكانوا يتاثرون بمسا يشساهدونه من مظاهر الحضارة العربية وينقلونه معهم

ولا شك في أن الخط العبربي كان من أهم منا استرعى انظار الاوروبيسين في مسجسال الفنون العربية، وثلك لطابعه الاصبل وميزاته الجمالية والزخرفية، ولما يكتنفه من غموض وإيهام بالنسبة الى الاوروبيين النين بجهلون قراعته. وربما ضاعف من حاب الأوروبيين بهذا الخط ويتبقة بالإماكن المقدسة

سطين التي كانت من اهم طن هذا الخطُّ في عصرهم اذُ انت اثارها التي يشساهنها الحسجاج والزائرون الاوروبيون، انتباههم فيها، مزَّضرفة بهذاً الخط وأدى نلك بطبيعة الحال الى احساس الاوروبيين بخطورة هذا الخط وعظمته، وربطه في انهائهم ببسعض المسعساني المقدسة. أضف الى ثلك أنّ استخدام الخط العربي في العالم

والكثرة بحيث قلما كان يخلو منه اثر معماری او تحقه او عمله او مخطوطات اسلامية. وتيسس انتقال اثر الخط العربي الى أوروبا بوسائل عدة. منها أنَّ الخط العربي كان وسيلة

الكتابة الوحيدة في المخطوطات والمؤلفات الإسلامية التي وجدت طريقها الى اوروباً، والتي راجت سوق بعضها باعتبارها كنوزا علمية والبية وفنية لاغنى عنها لمن كان يريد ان يلم بارقى ما اهتدت اليه عقول البشر في ذلك الوقت. ومما تجدر الأشارة اليه ان الكتاب العربى بفنونه المختلفة كان له اثر كبير في تطور صناعة الكتاب في اوروبا.

وأنتلقل الخط العسربي الى اوروبا ايضسا عن طريق العسملة الأسلامية التي يُمَــِّثُل الخطُ العنصر الزخرفي الوحيد عليها. وعرفت اوروبا العملة الاسلامية بفضل العلاقات الاقتصابية التي ازدهرت في كثير من الاوقات بين العالم الأسسلامي وبين اوروبا، واقد عثر على كثير من قطع العملة الاسلامية في مختلف انحاء اوروبا.

وريما لعبت تحف القنون التطبيقية والآلات العلمية والقلكية وشواهد القبور بورأ أهم في نقل الخط العربي إلى أوروبا، وثلك لما يتميز به الخط على هذه التحف في جميع الأحيان تقريباً من طابع رُخرفي يلفت الانظار. واستخدم الاوروبيون مختلف التحف الإسلامية من نسيج وعاج وزجاج وصعائن وبلور صخري واحجار ورخام واخشاب وغيرها وازيهرت التسجيسارة في هذه المنتجات الفنية الإسلامية التي أقبل على شرائها واستعمالها الاثرياء الاوروبيون لجوبتها، واتخذوها مظهرا لغناهم وثرائهم

في العالم الاسلامي. وانتشر تاثير الخط العربي في وبليسلا على تمتعمم بالنوق الحسسن. ومن الطريف أن بعض هذه التصحف ارتبط في انهان الاوروبيين بشيء من القَّداسةُ واعتبر تراثأ بينياً مقيساً. ومن امثلة نلك معمدانية القبيس لويس وعباءة القيسية حنه وبعض اباريق البلور الصخري وأوانى الإكوامانيل. ولا يزال بعض الكنائس والاسرة بحتفظ ببعض التحف الاسلامية كتراث

ووجد الخط العربي في اوروبا على بعض المصنوعات العربية الهاء الأخدرة، التي نقلها الاوروبيون من العالم العربي واستخدموها في عمائرهم الاوروبية. ومن استلة نلك بات الشرقية الذي نقل الى الكنيسة من عمارة استلامية. ولهذا الياب مطرقة عليها كتابة دائرية تتضمن ادعية والقابأ مكتوبة بخط عربي وبخل الخط العسربي اوروبا

> كثير من الاحيان انتقال اساليب الصناعة نفستها والزضارف المستخدمة فيها بما في نلك الرَّحْرِفَة بالخط العربي. وبلغ الاقسسال على الت

الاسلامية في اوروبا الي حد ان ظهرت مراكز لتقليدها في اوروبا

ايضيا عن طريق الصناعيات التى

تفوق فيها العرب واخنها عنهم

الاوروبيون، اذ استتبع نلك في

وحسده لأشسريك له، على احسد صناعة التحف المعدنية المكفتة بالفسضسة والنهب والاواني الوجنهين وبمحمد رسول الله . والمشكاوات الزجاجي ارسله بالهدى ودين الحق ليظهره على البين كله ولو كسيره المموهة بالمينا في البنيقيـة المشركون، على الوجه الأخر. وغبيرها من المدن الايطالية، ونلك بالإضافة الى تاريخ سنة وكنذلك صناعية المنسبوجيات الحريرية في صقلية وابطاليا ١٥٧هـ. ويستدل من صيغة هذه ومدينة ليون في فرنسا. وعلى رغم أن العمائر ليست الكتبايات ذات الطايع الإسبلامي

من الإثار التي يمكن نقلها، فإنها كانت احدى وسائل نقل الخط العربي الى اوروبا نلك ان العرب شبيدوا عمائر في المناطق التي استقروا قيها اولاتم خلفهم فيها الاوروبيون كاسبانيا وصقلية و البلقان. كما أن الصليبيين النين عساشسوا في بعض المناطق السورية فشرة من الوقت القوا العماثر العربية هناك. وليس من شك في ان هذه العمائر كانت تشتمل على كستابات اثرية وزضرفية بالخط العربي اتيح للاوروبيين مشاهدتها وأحيانا نقل رسومها.

> اوروبا منذ القرن الثامن الميلادي وانتشر في انصاء كشيرة في صقلية وأيطاليا واسبانيا وغرب فرنسا وبلاد البلقان. واتضح تأثيسره في الفنون الاوروبيسة المختلفة كفنون ما قبل الرومانسكي والرومانسكي والقوطي والبيزنطي والنهضة. واستمر التأثير الى ما بعد عصر

ولم يقتصر التاثير على نوع من الخط العسربي دون اخس، بل عرف استخدام انواع الخط الكوفي والخط النسخ. غير أنه من الملاحظ ان غلبة استخدام احد النوعين كانت تتفق مع انتشاره

اوروبا على انواع مختلفة من التحف الاوروبية من عمائر وفنون تطبيقية ومسكوكات ومنحوتات وصور ورسوم ومخطوطات. وقد يتمثل الخط العربي في تحف ذات طابع اسلامي مصنوعة في اوروبا تقليدا للتحف الإسلامية، وقد تكون هذه الكتابات مقروءة وذات مغزى وقد تكون مصرد خروف متراصة لا معنى لها. وربما وجد تأثير الخط العربي على هيئة وحدات زخرفية مستمدة من الحروف العربية، ولا سيما من اللامين في كلمة والله، من غيس

ومن مظاهر تاثير الخط العربي في اوروبا ايضا دوره في تطوير بعض اشكال الحسروف الكتبايات الاثرية بالخط القوطي في قبر ريتشارد الثاني في وَسَّ تَمُنْسُلُّ رَاسِنَةٌ ١٣٩٩)، وَفَيَّ احد القبور في فيشليك Fishlake في يوركشاير (سنة ١٥٠٥) وفي كنيسة مساوث اكر، South Acre في نورفولك (حوالي سنة ١٥٥٠). ويرجع تاثير الخط العربي في اوروبا الى عصر مبكر، إذ حرص بعض الملوك الاوروبيسين على الكتابة بالخط العَسريي على عمالاتهم في القبرن الضامن

الميلادي. ويتضح نلك في قطعة

من العملة النهبية باسم الملك

أوفا ملك مرسية (٧٥٧ – ٧٩٦م)،

ويلاحظ ان هذه العملة تشتمل

الصرف انها منقولة من دون وعي من دينار اسلامي كان هو نفسة النموذج الذي سكت منه العملة غيّر أن الخط العربي وجد عن وعي على عملات مسيحية اخرى ترجع الى النورمساننيين في صقلية. ومن امثلة ذلك ربع بينار باسم الملك غالبالم ملك صفليا (A30 - 170 a\_ \3011 - 7711a) جاءت على وجهه كتابة بالخطّ الكوفي نصبها: «الملك غياليالم المستَّعين بالله، ولقد وصلَّتنا

نمساذج كشيسرة من عسمالات النورمانديين التي صنعت تقليدا للعملات الاسلامية. والحق أن العملة الاسسلامية، ويضامِسة وظهر تأثير الخط العربي في الدينار، كانت تجسد رواجاً في اوروبا كعملة لها قسمتها ولحترامها. وكنان من اثر ازبهار التنجارة بين المدن الايطاليسة والعالم الاسلامي وتقدير قيمة الدينار

الاسلامي ان سك البنادقية نقودا ذهبية تشتمل على كتابات وأيات قرأنية بالخط العربى بالاضافة الى التاريخ الهجري، واطلق على هذه النقود اسم العملة البيرنطية Byzantini Saracenati العربية . واستمر ضرب هذه العملة الي ان احتج عليها البايا اينوسنت الرابع في سنة ١٧٤٩ فساوقف ضربها.

وامتد تأثير الخط العربي الي توقيب عات بعض ملوك اوروبا وعلاصاتهم وكان ملوك اراغون توقيعات لهم بالخط العربي، كما يتضّح في مُخْطُوطتين قُوطُيتين في مكتبة بوريو. كما جاء أيضًا ان روجس الاول حساكم صيقلسة (۱۰۲۰ - ۱۰۹۱م) کانت عیلامیت والحمد لله شكرا لأنعمه.

واشتمل بعض المخطوطات الاوروبيسة على تأثيسر الخط العسريي، ومن امسئلة ذلك مخطوطات سيتو Ciyteaux التي تزيئها وحدات زخرفية مستوحاة من حروف عربية، وكذلك كشات قداس في مكتبة مانتوا تحتوى هوامشه على رُحْرَفَة كوفية.

ولم تقف الرخرفة المستمدة من الخط العصربي عند حصد بل إننا تجدها أيضًا على بعض الصلبان كما هي الحال في صليب من ايرلندا محقوظ بالمُتحفّ البريطاني تزخرف وسطه عبارة مكتسوبة على الرجساج بالخط الكوفي تقرأ دباسم الله، ويتضبح من هذه العيارة ذات المغرى الإسلامي انها كتبت من دون معرفة بمعناها، ويرجع هذا الصليب المطلى بالبشرونز ذي البسريق الى القسرن التساسع الميلادي. وفي تورئي صليب أحُر تزخرفه حروف كوفية محفورت ومن المرجح ان هذا الخطكان يقصد منه مجرد الزينة الزخرفية.

والحق ان القيمة الزُخْرَفِية

للخط العصربي كانت من اهم العسوامل التي دفسعت الفنانين التطبيقيين في اوروبا الى انشأل هذا الخطفي محصنوعاتهم وانتاجهم وكان الخطهنا في معظم الحالات مبجرد صروف عريبة تسخية او كوفية لا مغرى

وانتشرت هذه الزخسارف المستوحاة من الخط العربي في منتجات الفنون التطبيقية من مختلف المواد من اخشاب ومعادن وزجاج ورخام ونسيج ووحدت على انوات مختلفة مثل مطارق الابواب والاطباق والأرفف والنوافيذ ذات الرجساج الملون والايواب والثياب وغيرها.

وكانت الحروف العربية تمثل الزخارف الرئيسية على الاطباق القوطية، ومن المعروف ان لويس، ملك انجو، كان لدية اكثر من مئة طبق تزخرفها حروف عربية. ومع انه لم يصلنا نماذج من أطبأق لويس فقد وصلنا غطاء إناء من الخشب المتين يرجع الى حوالي العصر نفسه، ويشتمل هذا الغطاء على زخارف محصفورة من الضط العبربي الوثيسق الصلة بالخط النسخ

وشساعت الزخسرفية بالخط العسربي على المنسسوجسات الحريرية التي صنعت في صقلية في العصصر النورماندي، ومن اشهر الامثلة على ذلك عباءة تتويج روجر الثائي ملك صقلبة (١١٣٠ - ١١٥٤م) المحقوظة في متحف القصر في مدينة فييناً. ويزين حافة هذه ألعباءة شريط من الخط الكوفي ذي الطابع الفاطمي يتضمن أدعية وينص على ان هُذه العباءة قد عملت في مدينة صقلية في سنة ٢٨٥ هـ. وتعتبر المنسوجات الحريرية الصفلية - بفضل أسلوب صناعتها وزخارفها – امتداداً لصناعة المنسوجات العربية في

الجزيرة واستخدمت ايضا زخارف الخط الكوفي على أبواب بعض الكنائس الاوروبية ستل كنيسة نوتردام في لابوي، وكنيسة لافوت شلهاك وكنيسة سان بيترو فى البا. وتشتمل ابواب كنيسة لابوي على رُحارف مستمدة من الحُطّ الكوفي محمضورة في الحُسْب وتمستد في اعلى الإبواب وجوانبها، وتنسب هذه الرخارف الى دفار مسيدي يدعى جوفرينس، ويعتقد بانها تكرار لعبارة بالخط الكوفي تقرأ ءالملك لله، منقولة بقليل من التصرف عن

هذا وقعد وجعدت زخسارف مستمدة من الخط العربي على تحف اخرى من الفنون التطبيقية مثل مطرقة باب من البرونز في كابلة بوهيموند الجنائزية في كانوساً، ورف خلف المنبع في كنيسة وستمنستن وشيابك قديمة من الرّجاج الملون، ولوحّة ولعب الخط العربي نورأ ايضا

من الرخام بالشسيون في اثينا. في رخرف بعض العصائر في اوروبا، وربماً كان من اشهر هذه العسمائر الكابلا بالاتينا في باليسرمسو التئ شسيسنها الملك النورماندي رؤجس الثاني سنة ١٥٥١ و١٩٥٤م ويرضرف ستقفها

SALES AND SECOND

صور كثيرة داخل مناطق مختلفة الاشكال تحف بها اشرطة من الخط الكوفي ذي الاسلوب

وإلى جانب الفنون التطبيقية

والعمارة، ظهر اثر الخط العربي

في الفنون التشكيلية في اوروباً ولًا سيما في عصر النهضة. ويبسدو ان هذا الخطدا الطابع الرّحْــرفي لفت انظار الغنانين الاوروبيين الذين حرصوا على تقليده ونقله والاحتفاظيه لاستخدامه عند الضرورة. وجرت العادة في القرن الخامس عشر أن يدرس المصورون تفاصيل الحياة والمجتمع وعظاهر الطبيعة المحدثلفة من حيوان ونبأت وعمائر وادوات وزخارف وغيرها وان يعملوا لها رسوماً وبراسات

اولية يحتفظون بها لاستخدامها في صورهم عند الحاجة اليها. ووصلنا بعض هذه البراسيات والرسوم مجموعة في كراسات من أهمها كراسة فيلاردي المحفوظة في متحف اللوفر والتي تنسب الى بيزانلو احد مشاهير ألفنانين في ايطالياً في القرنُ الصامس عشسر (١٣٩٥ - ١٤٥٥م)، ولو انه من المعتقد بأن بعض أوراق هذه الكراسة من عمل فنائين آخرين غير بيرانلو. ومن اوراق هذه الكراسة ورقة تشتمل على كتابة بالخط النسخ المملوكي تقرأ: «عز لمولانا السلطان الملك المؤيد ابو النصس شبيخ عـ (ز) تصرهه. ومن المسرجح أنهذا الخطمنق ول بشيء من الدقعة من مستكاة من الرجاج المموه بالمينا من الطرار المملوكي. وينسب بعض العلماء الرسبوم الموجبودة على هذه الورقة الى بيزائلو نفسه، ولو انه

من المُرجِح انتها من عمل أحد

استنتخدم هذا المصبور الخط

العربي في زخرفة وشاح يرتديه

احمد السبياس في لوحمت

المشهورة «تبجيل المجوس»

(١٤٢٣م) المحفوظة حالياً في

القويت سي في فلورنسا. ومنَّ المسلحظ ان الخطهنا من النسخ

المملوكي وهو عبارة عن حروف

فتأنى البندقية في ألقرن الخامس يرْضُرف الثياب. وهذا ما ينهضُّ بليسلا على رواج المنسوجات العربية المرخرقة بالخط العربي ومن المعروف ان بيرانلو كان في أيطالها في ذلك العصر. من اقطاب المحصورين حسب الاسلوب القسوطي الدولي النين العربي مظهراً أخر في أعمال كانوا من اشد القنائين الاوروبيين تأثراً بالسراث الفني الاسسلامي. المصورين الاوروبيين في القرن ويتنضح تأثير الخط العربي في السادس عشر لا سيما في المانيا وهواندا، نلك ان كثيرا من هؤلاء بعض اعتصال احتد متصبوري القسوطي الدولي المسعسا صسرين لبسراتلو، ونعثى بنلك المصور جنتيلي دافبر يانو (من حوالي سنة ١٣٢٧ الى سنة ١٣٧٠م). وقد

المصورين اغرم بتزويد صورهم لا تكون معنى مفهوماً. بنوع من الاثاث على هيئة سحاد ولم يقتصر استخدام الخط اسلامي من طراز معين بشتمل العسربي على فناني القسوطي على رُضَارِف مستطورة من الخط الدولي، بلُّ عرفُه كثيِّر من فنَّانيُّ الكوفي. واطلق علمساء الفنون عصر النهضة. ويظهر الخطُّ والأثار الإسلامية على هذا النوع العربى في اعمال المصور حدوتو من السجاد اسم دستجاجيد الذي يعتبر من أهم رواد النهضة هولياين، وذلك نسبة الى المصور الاوروبية في مجال التصوير المشهور هانس هولباين الاصغر (حسوالي ۱۲۷۱ - ۱۳۲۷م). وقت (١٤٧٩ - ١٥٤٣م) السندي زاول معظم انتاجه الفني في المانيا حرص هذا الفنان على أن يزخرف معض التسياب التي يرتديها وانكلتُرا، والذي شياع في صوره الاشخاص في الصور التي رسمها رسم هذا النوع من السحاد في كابلا اربنا في محينة بانوا بيّن ١٣٠٣ و١٣٠٥م بزد ارف مستوحاة من حروف عربية.

ويتنضح اثر الخط العربي

ايضًا في بعض اعمال المصور

الفلورنسي فيليبوليي (صوالي

١٤٠٦ – ١٤٠٩م) إذ نجد أن ثيباب

بعض الاشخاص في لوحة تتوبيح

العنراء في فلورنسا ترخرفها

اشرطة من الخط العربي. ومن

المرجح ان فيلنيوليي قد أتيحت له فرصة براسة الخط العربي

حين وقع في اسر المسلمين في

بلاد المغرب حسب ما جاء في

العربي عند حد التصوير بل نحده

الفنانين الاوروبييين الذين

استخدموا الخط العربي في

تماثيلهم الفنان فيروكيو (١٤٣٥ -

١٤٨٨م)، استاذ ليوناريو دافنشي،

وكسان يجسمع بين فنون النحت

والصباغة والتصوير. واستخدم

فيروكيو الخط العربي في تمثاله

السروير «داود» المحققوظ في

البارجيلو في فلورنسا، وذلك على

هيئة اشرطة من الخط النسخ

المملوكي تزخرف اطراف الثوب

وَمُمَا يُستَرعي الانتباه في استخدام الفنانين التشكيليين من

مصورين ونحاتين للخط العربى

في ايطاليا ان هذا الاستخدام ىكاد

يتحصر في الموضوعات المتعلقة

بالقبصص النينية التيجرت

حوادثها في الأماكن المقدسة في

فلسطين والموضوعات المتصلة

بأناس من الشرق، وهذا ما يدل

على أن الاوروبيتين كانوا

العربي وبين الإماكن المقسسة في

فلسطين وبين قديسيهم النين نشاوا في هذه المناطق. كما انه

من الملاحظ ان في جميع الحالات

تقريبًا نجد انّ الخطّ العبربي

الذي يرتنيه داود.

ولم يقف استخدام الخط

تلد إلى النحت ايضًا. ومن

تاريخ فزاري.

ويمتناز هذا السجاد بإطاره الذي يشتمل على رسوم مستمدة من بعض حسروف الخط الكوفي. ولقد اشتد الأقبال على هذا النوع من السحساد في اوروبا بين القرنين الضامس عشر والسابع عثير. أذ اقبل الأثرياء على اقتثاثه واستعماله ما ادى الى ظهوره في صور الفنانين الاوروبيين في تلك الفترة، ويخاصة لما يتميز به من طابع رخرفي جميل.

ويظهــر نمــودج من هذه السجاحيد في السجادة المفروشة على الخُسوانَ في الصبورة الَّتِي رسمها هولبائن في سنة ١٥٣٢ وتمثل التاجر جورج جين وهي مُحفُوطَة حالياً في مُتَحفُّ بَرَلِينَ. ويعد، فإن أشكال الحروف العربية اوحت الى الاوروبيين بكثير مُن الوحدات الرُحَرَفية التي استخدموها في منتجاتهم الفنية المختلفة. وكأن تقدير الغربيين للخطوط الشرقية عموما وجمأل الخط العربي بخاصة من العوامل التي أنت ألى أن مسارت صنعــة الخط في الغرب قسماً من اقسام

التنصبوير وصبار الخطاصبوزة

تتنوق لجمالها بصرف النظر عن

واستوحى بعض الرسامين الاوروبيين في العصر الحبيث الخط العربي في رسم لوحاتهم ومن اشهر هؤلاء الألماني بول علي Paul Klee الذي زار تونس سنة ١٩١٤ وقام برحلة إلى مصر بين عامي ١٩٢٨ و١٩٢٩. ومن اهم صوره اللوحات التي اطلق عليها اسم الصنور الرمنزية او صنور بالكتابة النباتية ويتضح فيها تأثره الكسيس بالخط العربي وباتجاهه من اليمين الي الشمال وأستدارة حروفه، ومنهم ايضا كارلى جورج هوفر الذي ولد في سنة ١٩١٤ في ولاية سيلسيا، وقدّ تأثر بقوة الحركة الجميلة في الخط العبربي عبمبومنا والخط النسخ حُصُوصًا، ويتضح ذلك في رسومه التي عرضت في متحف

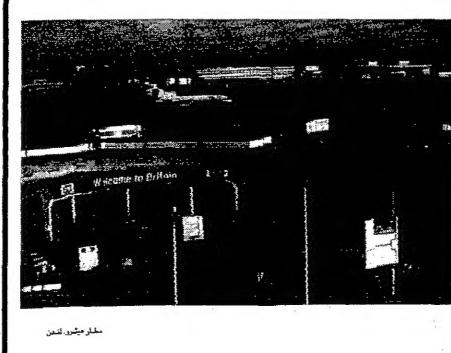
\* أستاذ الفنون الاسلامية في كلية

تنتشر «الحياة» حيثما ينتشر قراؤها، فلا تفتقد نهاراتكم صحيفتكم المفضلة.

ذلك أن توزيع «الحياة» بات يغطي معظم المدن الرئيسية في المملكة المتحدة.

أيناما كنات في أكثر من ٤٠ مدينة في انكلتاره وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يوميا بقراءة «الحياة»، فأنت ستجدها حولك في كل وقت.





				<i></i>		
625						34
122		20 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2				
nianisedesse.	diner described	No bis come		عليه وسلم	ه صلى الله	قال رسول الله
ن کان	ن بنمامم	ن اتى بھ	عباد، م	il ale all	ڪييف.	خمس صلوات اله عند الله ع
	نله الجنة.	ے یہاں ہے ان شاء اد	عديه وا	ة، إنْ شَاءً	دخله الج	الله عضد ان ي
مام لصد المراجعة	يواد الا ا	Section of the	·	- 500 Fee		المنتق
العثباء	الععرك	العصير	الظهر	الشروق	العجري	* † * . #
1210	4.	10.17	17.44	A 21	0.17	مكة العكرمة المدينة المتورة
13. T	WITT	14.18	11.00	5,23	6. EV	diad mill
19,5%	AT-YA	16.14	34.74	1.11	0.11	البوطبي
1A. ES	17.72	12.71	31.77		1.1.	العنامة
14,	17.77	10.43	17,70	V. P. L.	ea. 1/	الجزائر الخرطوم
PY.AF	18, 13	15/07	11.17	0.0E	1 14	الكويت
14,41	17.0	10.1	11.77	7.1A	o TA	الرياط
13.AI	17.77	15,20	11.61	7.17	2.01	الدياض
A. **	17.30	15.15	11.17	0.01	LYI	اللوحة القاهرة
17,4	17.69	1137	11.47	1.30	1.00	ميروت ا
W	N' Y	14.10	TI, TI	5 14	6.14	مقداد
14.15	17.04	12 44	11 4.	43.	0.11	Leim
A OF	14 14	10 10	11 01	1.4	2.01	جبيرتي
¥***	218.5	18.33	31 TT	NI NY	1.10	ئملىق ئلى
A, 10	W Y.	14.3	17. ·V	1.11	1.11	مسعاء
11,11	WH.	10 · Y	11.07		• 13	طرلبلس الغرب
A.II	<b>**</b> *	11.15	211.71	1.1	£710	- Clar
A.YE	W n	11 .17 11 .0A	31.01	137		مس <u>تما</u> متدشو
FO.A	W th	10.75	74.27		1.41	عواكشوط
34.	th TY	17 7	ો( ભ	V.M.	70,0	1,14
(X: 4¥	11 7.	18.03	11.17	4.4	0.10	ملهران
w. YC	IT OT	16.4	11.01	v.ii.	0.11	السا
A.RV	#1 <b>V</b> (1)	15.47	11.01	V		المراين المراين
V, £A*	11.0	14.43	17.71	A	7.117	بروكسيل
A.EE	17.04	is tr	17.74	A 4	1 15	باریس لجنیف
A.173	17 17	n w	17.75	V. 10	1.4	أروما
A, 1V	17.20	¥12 YE	11.44	Y. +7	•	مدر استار انطقه
Y.41	17.10	n oi	11.70	7.8A	7.	استوكهولم
٧,٠٠	10.04	14 07	11,70	V.04	6.7	كوينهاغن
¥, £.	to ex	ार है। ।र है।	11.04	V.01	0,17	لتنن
V. 10	213 SYT 3	11.	11.6		7,17	מבענג יין
1.11	'IV or	16.14	Air or	/1.Y	10.3	نيلوسا
1	170 TA	14.31	11.47	٦.•٨.	0,70	واشتطن الوتاوا
A . 1	ZIA.TV	11. Y	n •	ν,1-	0.77	1,00
	2 56.6					lelel and
			ÿ. <u>k</u>	32.5	توفيت إليه عام	و يرجى مراعله

العنصسودين اعره بنزه بعوع حز المثار كاستان

السسلامي موطوا ومير

على زخسالة وسنطان

والخثار الاسلامية عرم

التحوفي وأطلوعلا

عن السسيساد أسوم

مولباين ونلانعبام

ا ١٤٧٩ - ١٤٧٩ إلى

وانكلتوا. والنتينيا

الاسلامي

۱۷۹۰ معظم انشاجه الغراب

وسندهذا النوع مزفر

ويعستشاؤ خذا السبيئ

الدي يشتعل عج الموام

مَنْ بَعَضَ حَسْرُولُ النَّوْلُ النَّوْلُ النَّوْلُ النَّوْلُ النَّوْلُ النَّوْلُ النَّوْلُ النَّوْلُ النَّوْلُ

ولقد اشتد القبار عردا

القونين المضايس عمالك

مسترين عشو. إذ اقبل الأيناء فرا

واستعماله. ما انتوفرنع

حسور الفنانين الالالبيرا

وينظنهسر نعسواتان

السجاجيد في السجائزان

على المخسوال في فصور

وسنصها هوليابن فرمام

ونمثل التاجر جلاة ميو

وبعسد فسأد أشكالد

العسربيسة اوحت الوالله

بكتير من الوحدان لزفرة

أستخدموها في منتجلاء

وسس محفوظة حاليا في مندر

الغترة. وبخاصة لعابد

طابع زخرفي جعيل

غويبين. وسسبسمونم المصنفينيوز هلنس الموليخوام ساء ما الاطلاقي

المفهوما.

سى فعناني انقسوطح

مُسخ ويَظَهِرُ الْخَطُ

لعال المصور جيونو

بن أهد رواد النبخسة

نفغان على أن يؤخُّوني

ساب النتي يرتسبب

به المضاول أنتني رسميا

يننا في تستبينة بايوا

ة المتو الخط العسوبي

هن أعمال المصور

سيتيب ولنيي حسواني

اه) إذ نجد از نباد

عص في لوحة تتويح

فقورنسا تزخرفها

اللغط العسريي وبن

معليبوليي قد أتبحت

وأسنة الخط العربي

. ألمنو المسلميز في

هد التصوير بل نجده

الغمت أيضًا، ومن

لا**قتوبيسي**ن النبن

وا الخط العربي في

تئاذ ليوماريو دافلتني.

مع بين فنوز النحت

والتصوير واستضده

خط العربي في تعثاله

أوده المحسف وظعي

ي فلورنسة، وننك عني

رطة من الخط النسخ

رُحُوف أطراف الشون

ممشرعي الإبتسياد في

مغانفين التشكيليين من

نحاثين للفظ العربي

ن هدا الإستخداد بكار

الموضوعات المتعنقة

المعتنية الشي جسرت

. الإَمَاكُنُ الْعَقَيْسِةُ فَي

حوضوعات المتصلة

ئەنۇد.

نَانُ فَيْرُوكِيو ؛ وَ٣ يَا ا

حروف عربية

■ طريقة الحل الشعب الكلمات التي تعشر عليها بين الحرف المندورة في الشبكة القليا أو عمونيا أو وتريا،

النَّهاية الاحرف للكونَّة للكلَّمة أو الجَّمَلة الضَّائِمة، مع الانتَّبَاء الى أنْ الاحرف المُنتُورة

الاتصاد احمد بهنجنا الذي سنجل ثلاثة أهداف في

الشوط الأول للاتصاد في حين تقوق القادسية في

الثاني. بدأ الاتصاد اللقاء بأصبرار وقوة، وتقدم

سرعة بهرف سجله بهجا من ركلة حرة في الدقيقة

الثالثة. ورفع بهجا النتيجة الى (٢/صفر) في النقيقة

الد ١٥ بعدما راوغ مراقبه وحارس المرمى، وبعد اربع

بقائق عزر بهجا «المثالق» تقدم فريقه بهدف ثالث في

التقيقة الـ ١٩ اثر متابعته كرة مرتدة من الصارس،

وسطَّ نشول لاعبى القادسية. وارتفعت النتيجة الى

(٤/صفر) عندما أصاب خميس عيد مدافع القادسية

شُبِأَكُ فَرِيقَهُ عَنْ طَرِيقَ أَلْخُطاً فَي َ النَّقِيقَةَ الْـ ٣٤! وكان الشوط الثاني لصلحة القانسية الذي احرز

هدفاً باكراً عبر السنغّالي داين فاين في النقيّقة ألَّا

٥٠ من ركلة جرزاء. وارتفعت معنويات اللاعبين في

صفوف القانسية. واخترق فاين الخطوط الاتحانيا

وأعيق داخل المنطقة فحصل فريقه على ركلة جزاء

ثانية انبرى لها بنجاح صالح القنبر في الدقيقة الـ

٦٠. وضُرِب لاعبو القايسية طوقياً على المنطقة

الاتحادية وتمكن عبدالرحمن بورشيد من تسجيل

الهدف الثالث في الدقيقة الـ ٧٦. وفي ما تبقى من

وقت لم يقلح لاعبو القانسية في تحقيق هدف رابع

هزم أهلي مصر في ختام مثير

وفي الرياض تغلب النصيير على الرياض

الهلال السعودي بطل العرب في الكرة الطائرة

الهلال الذين وجدوا صعوبة أي

صد ضربات أيمن رشدى الساحقة

فكسب الأهلي هذا الشسوط

الشبوط الثالث كان الأقوى اذ

هاجم الهلال من البداية عن طريق

فهد الحريشي ومحمد فالآته

ليتَـقدم (٨ُ/٥). ثم عبادل الأهلي

(٨/٨)، وأستمر تبأدل الهجمات

حستى تقسدم الهسلال (١١/١٢).

واستعاد الأهلى المساراة ولم

ينجح حبائط الصيد الهيلالي في

الصنصود لينتبهي هذا الشنوط

وشبهد الشوط الرابع تقدما

هلالياً في البداية حتى وصلت

النتسيسية الى (١/٥)، مع برور

لمبارك عيد في الضربات الساحقة.

ورُكّرْ الْإهليّ على حَسائط الصيد ليعادل النثيجة (٨/٨). ثم نوّع

للال هجماته عن طريق ره

على وفهد الحريشي ومبارك عيد وأنهبوا هذا الشبوط لصبالحبهم

(١٢/١٥) ليلعب الغريقان بعد ذلك

وفي الشبوط الحناسم تضاعل

لاعبو الهلال مع جساهيرهم

الغنفيسرة التي حيضموت اللقباء وقدموا لمحات فنية رائعة وتنوعاً

في الهجمات لينهوا هذا الشوط

(١٢/١٥) متوجين أنفسهم ابطالاً

تغند للنساراة اقتيحت مسراسم

خشام العطولة وتشويح الإبطال

وسلم الأمير سلطان بن فهد مائب

الرئيس العبام لرعباية الشبيباب

السعودي الميداليات البرونزية

لغربق التبرجى التبونسي ونلك

لتحقيقه المركز الثالث بعد فوزء

على الاهلى السنعمودي بشالاتة

اشتواط مقابل شتوط واحد. ثم

تسلم لاعسبسو النادي الاهلى

🗷 تونس - «الحياة» - علمت

والصيباقة في تونس أنه في أطار

تبادل الحكام بين افريقيا وأسيا

تتم الاتفياق على تولي أربعنة اطلم

حكام من أسب الشمأركة في ادارة

مياريات تصفيات كأس العالم ٨٨

وستكون الاطقع السيوية من

وفى القابل سيشارك اربعة

اطقم حكام من أفريقيا في أدارة

تصغيات كاس العالم لنطقة أسياء

من مصر والمغرب وجنوب المريقيا

دکری اسبوع

عائلة الغقيد

أل مزويش وحرب ومثى وسويد والمنا

وعموم أعالى بلثة كقرسونة

بتعون يمزيد من الأمس

فقيدهم الفالى

شقيقه المرعوم شريف درويش

أولاده هاني وفادي وعاصم

أبفاء شقيقه فعيم ونبيل وسعادة

مسهراء مصملقى الدَّمَّا وَشَيْلُ مَرويشُ ويدعونُ الى المشاركة في الاحتفال

التابيني الذي يقام في نكري مرور

استبرع على وفأته الاهد ٢١ تشرين

الثاني الساعة العاشرة سماحاً في

حسينية الزهراء في رقاني البلاط

دولة الاسارات والمملكة العربية

السعودية وسورية واليابان.

فَى مُنْطقة افريقيا.

المصري الميداليسات الفسف

تبادل حكام الكرة

بين آسيا وافريقيا

شوطاً خامساً حاسماً.

(١٢/١٥) لَصَالَحَ الْأَهْلِي.

يضمن لهم نقطة واحدة.

تقاسم الفريقان السيطرة على المباراة فدانت في

مرمى القانسية ليَخْرج فريقة فائزاً (٣/٤).

يمينا او يسارا، صعودا او هيوطا، الى ان تبقَّى لعيك فَي

حل العند السابق: بنيا جبيدة.

لا تشترك في اكثر من كلمة وقحدة.

الكلمات التقاطعة ١- بولة أسبوية ۲- سمق - طریق ۲- عاصمهٔ عربیه إ- لتغنية التربة - للجر ٣- معار فرنسي - ثلثا فوة

١- منعوم - موټ ٢- هنوب - من المنقور ٢- سيامة البعها والتشوف ·- واقد - عاصنة بحرية

٧- بَاسُلُنَ الْكُنْفُ -٩- ألعبش - عمر

مل تلعد السابق

السخنلفة وكأز تقبرلني للخطوط السرقية عنوايد الخط العربي بخاصا والا المنتي أدت المي أو مسأونه الخطفي الغرب تسنأون التسمسوير ومسار فطع تتنوق لجمالها بصرداتم مضمونها. وأسستوحى بعضاؤه الاوزوبيسين فى الفصرات الخط العربي في رسواون وعن السب هؤلاء اللفق

كنى Paul Klee سوارة سنة 1916 وقام برطة إي سن عامی ۱۹۲۸ و۱۹۲۱ و

FRE

A

لبطرته

الله صلى الله عليه وسلم وات يحتريهن الله على العباد، عن اتى بغن بتباهد له عدد أن يدنك الجنة، و من لم يان بعن للبران ان يحظه الجنة، إن شاء عدبه وإن ماء احداه البند

14.04

11. YA

18,04

11 77

الفجر الشروق الظهر العصر

٦ .

3 18

3.41

£. 17

# T1

2 1 =

3.45

1.74

\$ .07

d:TA

£ , 44

2.00

E . SA

4.55

i ta

4.14

£.3#

1.74

0.40

4.51

17.71

7. YE

· Y

1 ...

7 ..

3 54

TY

0.70

17 70 V 75 18.04 11 TV | 0 01 12.74 11 7 10 .1 12 12 15.50 V + \$ 11 11 18.75 7 17 11 77 ! 15.TV 0 35 11 tm | 1, ta 15.14 11 77 | 7 10 18.74 11.0. It to 10 10 18 11 . te, .y 7.74 11 07 11 07 14.17 11 78

11.0A

10.11

11.47

18.00

14.52

12.17

H.TV

11.75

17:4

17.55

18.71

11 01

11.15

17.04

11.17

It o.

11 01

14.71

17,79

17 72

11 to

II.to

11 oA

M.Ex F

11.To

11.07

Y. 17

7. 25

7.22

Y. E.

A . . 4

Y ta

V .

1.44

V. #4

A. . y

T.TV

1. OA

Y. 1.

14 17.77 11.74

10 12

10.15

11.77

10,17

18.1A

ALPER

1 4 5 5 6 4 5 5 4 1 

4 A Y T O E T T 1

فرع آبیتی ۸ - وآمن - قم ۹- یجود - یحمی، عموبیاً: ۱- السفساف ۲- ر ر ر - زرج ۲- عزیز - شعار . ۲- نجمتنا - مد ۵- بر - حتی ۱- تفقق ۷- نص - صیاح ۸ - للبياد - لعن ۹- ينزح - رامي.

🖼 السرطان (۲/۲۱ – ۷/۲۲): البقاء أبى دائرة المسوء أمر صنعب يحتباج إلى جهد وعناء. 🗯 الأسد (٧/٢٣ - ٨/٢٢): خير الأمور الوسط.. والتطرف لا يجوز ولا يغيد

🗯 العقربُ (١٠/٢٣ – ١١/٢١): إمض

النادي الأهلي. وواصل الهسلال

الأول لصالحه (١٢/١٥).

· · ٣ خدمة المعلومات، · · ٨ القرآن الكريم، ه · . ٨ دين ودنيا، ٥ . ١٠ السلام كرتون، ٩ . ١٠ برنامج اللاطفال، ٤٥ ٩ السلسل العربي، ٣٠ ١٠ فيلم وثائقي، ١١٠٥ هذا هو (إعانة)، ١٠ ١٢ نشيرة الأخيار، ١٢.١٥ مساء الخيريا عرب، ٥٠,١٤ السلسل النبلج وكاستيراه، ١٠,١٥ نشرة الاخبار، ٢٠,٣٠ عالم المسطاغة، ٣٥، ١٥ برنامج مآل واعمال (اعادة)، ١٠،١٥ السلسل العربي، ١٧،٠٠ موجر الاهبار ، ١٧٠٠٠ صــحتك بـالينياء ٢٠ ١٧ أيتكارك واختراعات. ١٨,٠٠ نشرة الأخبار، ١٨,٥٠ الفيلم العربي «البتت العلوة الكذابة مرد . . . ٢٠ موجز الأخبار، ٥٠ . ٢٠ تتمة الفيلم العربي، ١٠ ٢١ نشرة الأخبار، ٣٥ . ٢١ فيلم السهرة الإجنبي، ٢٣٠٠٠ نشرة الاخبار، ٢٣٠٥٥ مساه الخير يا عرب (إعادة)، ١٠١٠ الساسل للدلج (اعادة)، ٢٠٠٥

ء ت**ول**يت غرينيتش

. . ، ا فينيو كليب ٣٠ ١٠ المطبخ العالمي ١٠ ١٠ روزار ١٢٠٠٠ كيف وليش ١٣٠٠٠ كابئن ماجد، ١٣٠٠ مرسيقي غربية ١٤٠٠٠ الأول على LEC ٣٠ كا قوحة وكتبة ملونة. ١٨.٣٠ استوليقاً ٢٠ ١٦ فيلم اجتبي، ٣٠.٣٠ سهرة ليتلفية ١٠.٢٠ ارضي مش

ء توقیت غرینیتش

دع. ٦ ميداح النقير يا مصر، ٢٠، ٦٠ كارتون: كاباق ماجد، ١٠، ١٠ اغاني للأطفال، ١٠، ١٠ المسلسل العربي. ٢٠,٣٠ أغانس فيديو كليب، ١٠،٤٠ الله ولاسترنك، ١٢،٠٠ عناوين الأخيار، ١٢،٠٠ الله ليلة وليلة، ٣٠٠٠ برنامع - سباق الاغنيات، ١٠٢٠ برنامج الخباري، ١،٤٥ أغنية، ١،٥٠ مشهد من مسرحية، ٢٠٠٠ النشرة الانشارية. ٢٠,١٥ عزيزتي جواء، ٢٠،٢ متوعات، ٢٠٠٠ فيلم عربي، ٥٠،٠ النشرة الاخبارية، ١٥.٥ النشرة الانشارية. ٢٠,١٥ عزيزتي جواء، ٢٠،٢ متارين الاخبار، ٢٠،٢ فيلم عربي، ١٠٠٠ النشرة الاخبارية، ١٥.٥ كتاب الزسن، ٢٠.٥ اعتية، ٢٥.٥ فوازير ٢٠٠٠ عنارين الاخبار، ٢٠،٧ فيلم عربي، ١٤.٥ للناء الاشقاء، ٢٠.٧ السلسل العربي، ٢٠.٠ النشرة الأخبارية، ٢٠،٥ سنفير ضوق العادة، ١٠،٥ فيلم عربي، ١١٠٠

. . . ٦ الاختيار، ٢٠٠٠ بريطانيا، المرأة (اعامة)، ٧٠٠٠ الاختيار، ٧٠٢٠ هذا الاستيوع (اصادة)، ٨٠٠٠ موجر الأغيار، ٢٠٠٥ مهمة، ١٠٠٠ الأغبار، ٢٠٠٠ عالم الأزياء، ١٠٠٠ موجز الأخبار، ١٠٠٠ هول العالم (إعادة). ١٠٠٠ مول العالم (إعادة). ١٠٠٠ تافذة على أورويا، ١٠٠٠ موجز الاغبار، ١٠٠٠ حول العالم، ١٢٠٠٠ موهن الانهار. ٥٠. ١٧ فروست. ١٤,٠٠ الاخبار. ٢٠.١٠ برنامج السفر. ١٠.١٠ موجز الأهبار. ١٥.٠٥ الأمق. . . . 17 الاغسيار. ٢٠ ١٦ تقرير الأرض (اهادة). ٢٠ . ١٦ أغلام ٩٦ . ١٠ . ١٧ الأغسيار، ١٧ .٦٠ عالم السيارات، ١٨. ١٨ الاعبار، ١٨.٣٠ غي السيل، ١٩.٠٠ الاغبار، ١٩.٢٠ نافذ؛ على أورويا، ٢٠.٠٠ صوحت الاغبار، ١٨. ١٠ على العالم، ١٨. ١٠ الاغبار، ٢١، ٢٠ عالم الغد، ٢٠.٠٠ تقرير عالم، ٢٠.٠٠ تقرير عالم، مريخ الاسيار، ٢٠. ٢٤ تقرير الأعمال في الهند، ١,٠٠ الأغبار، ١,٣٠ هذا الأسبوع، ٢٠٠٠ الأغبار، ٢٠٠٠ تقرير الأعمال في الهند، ٢٠٠٠ عند الأسبوع، ٢٠٠٠ مرجز الأغبار، ٢٠٠٠ تقرير الأعمال عن الهند (اعادة)، ٢٠٠٠ الأغبار، ٢٠٠٥ عند الأسبوع، ٢٠٠٠ مرجز الأغبار، ٢٠٠٥

Bonanza Under At-۲٫۰۰ Maid For Each Other ۱٫۲۰ نشرة نبيية. ۲٫۰۰۰ ء توقیت غربنینش

، بدارَ مع سيق الإصرار، (حالم نوالققار، احد راتب)، ١٢،٥٠ دعسفور له انياب، (يسرا/ عسن يوسف)، . ٤. م ا الأفلام العشوة الأول. ١٦٠٠ والغرساء، (سميرة احمد/ عماد حمدي)، ١٨٠٠ واللون (يونس شلبي/ عبادل أدهم)، ٢٥ . ٢٠ والتـقرير و (وهدة/ مريد لصام)، ٢٢ .١٠ عملي ورق سلوفيان، (نادية لطفي/ معمولة ياسين)، ١٠٠٥ ، عشاق (مديعة كاسل/ وفيق السبيعي). ٢٠١٥ ، عَزلان (سديرة توفيق/ ناجي جبر).

١٠،٠٠ القرآن الكريم، ٢٠.٢٠ مساء الخير أوريث، ١٠،٠٠ برنامج على الهواء، ١١,٣٠ برنامج وبالشيء 17.10 فناهيل غنائي، ١٢.٢٠ ميسلسل عربي، ١٣.٣٠ برنامج فينديو كليب، ١٤٠٠ مسلسل منجلج وتتعشيد ١٠.١٥ برنامج اناقة، ١٩.٢٠ هفلة غنائية، ١٦.٢٠ مسلسل عربي الطيو والعاصفة، ١٧.٢٠ برنامج مسالين. ١٨٠٢٠ برنامج على الهواء، ٢٠٠٠ مسلسل والعلصفة ثب مرتينه، ٢١,٠٠ بونامج وبنون وقيب، ، ٢٢. ٢٦ في سكون الليل، ٢٢.٤٠ خاصل غنائي. ٢٢.٠٠ بوتامج أنافة. ٢٢.٢٠ مسلسل عوبي والطيو والعاصفة، ٢٠،٢٠ برنامج فيديو كليب، ١٠٠٠ برنامج صالون، ٢٠٠٠ مسلسل العاصفة تهب مرتينه،

#### طريق ماجد عبدالله. في النقيقة الـ ٣٧ استفاد النصير من خطأ لفهد الحمدان فخطف الجنوبي الكرة ومررها ألى العيسى ومنه الى اوهين كينيدي الذي سجل الهدف الأول. وبعد بقيقة طرد لاعب الرياض المغربي عبدالجليل حجى لمُحَاشِنتُه العيسى، وكاد الرياض يعادل قبل

نهأية الشوط لكن الدافع النصراوي الفرحان ابعد

وتعرض الطاثي لخسارة قاسية على ملعده اماه النجمة (صفر/٣). وكانت بداية المباراة هائلة حتى النقيقة الـ ١٥ عنهما سند لاعب النجمة الحديثي كرة قوية انقتها الحارس. وعوض الحديثي هذه الفرصة عندما سجل هدف الثقدم في الدقيقة الله ٣٠. وتحسن النجمة في الشوط الشاني واحبرز كواكي الهدف الثاني في الدقيقة الـ ٥٤ اثر تعريرة من الحديثي. وبعبد ست نقبائق حبصل مبدافع الطائي عبمبأد لَجِندوبي على بطاقة حمراء ما سمح للنجمة رفع

وكأن الاتفاق تعادل مع الشباب (٢/٢) سجل للاول عسيري وماليتولي، وللثاني العنزي وركبي. كما فارْ الأهلي على الوحدة (١/٢) سبحِلُ للغائرُ بصاص وانطونيو، وللخاسر خيمي. وسبق للهلال الفوز على الانصبار (١/صنفر) في أول مباريات

على تكثيف اللاعبين في الوسط واختراق المنطقة النصراوية من الجِناحين في حين ركزٌ مدرب النصر بلاتشي على اختراق منطقة الخصم من العمق عن

(٢/صغر). اعتمد البرازيلي زوماريو مدرب الرياض

الكرة قبل تجاوزها خط المرمى. وتحسن اداء النصر في الشوط الثاني وتمكن من تسميل هدف ثار في التقييقية الـ ٥٧ سيجله الاحتياطي خالد السفيح. وشدد النصر قبضته على المباراة في النقيقة الـ ٦١ بعدما طرد قائد الرياض فهد الحمدان لاعتراضاته على قرارات الحكم.

النَّتينَجَّةُ الىَّ (٣/صفر) في الدقيقة الـ ٧٧ عبَّرَّ

البطولة قبل ١٠ أيام.

المركز الأول.

لتحقيقهم المركن الشاني في

البطولة. وفي الختام تسلم لأعبو

الهلال السعودي كأس البطولة

والميداليات النشبية لتحقيقهم

بن فهد عقب رعايته المباراة

سعادته لاستضافة الأشقاء العرب

فى الرياض مستنيساً على التنظيم

الهلالى للبطولة، مشيداً بالختاء

الذي وتصفه بانه كان راثعاً كما

كان الافتتاح. وأثنى على مستوى

المباراة الختامية واكد أن الهلال

فارْ بكل جدارة واستحقاق، في

حين تمنى للأهلي حظاً اوفس فيّ

و أكد نجم المباراة النهائية

مبارك عيد في تصريح لـ «الحياة»

بأن هذا الفنوز جناء بعند طول

أنتظار وهو هنية للجماهير التي

سبائدت الغريق وكنان لهنا الأثر

اما فهد الحريشي فاعتب

غريقه أفضل الفرق أستعدادأ

للبطولة لذ أجسري مسعسكراً في

كبوريا لأربعين يومنأ اتبسعتها

بمعسكر داخل النادي بالإضافة

الى وجود المحترفين مبارك عيد

وجاء الترتيب العام للبطولة

العربية على النصو التالي: ١ -

الهسلال المستعسودي، ٢ - الأهلى

الممري، ٣ - الترجي التونسي، ٤

- الأهلى السعودي. ٥ - العربي

القطريُّ ٦ - القانسية الكويتي، ٧

- الوصل الامسساراتي، ٨ -البوشرية اللبناني، ٩ - القرض

المُغْرِبِي، ١٠ - المحرَّق المِحريني،

١١ - السجانة السوداني، ١٢ -

شسيساب الحسمين الأردني، ١٣ -

(قطري) ورضا على (بحريني).

الكبير في خروج الفريق فا

البَعلولات المقيلة.

من جهته ابدى الأمير سلطان

عيد ميلاده التاسع والعشرين

كأس الكؤوس الآسيوية لكرة القدم

## اصحاب الضيافة يواجهون الاستقلال ولقاء شرق اسيوي في نصف النهائي

🗖 الرياض – من تركّي الدخيل:

🗷 يستخصف نادي الهلال السعودي في الرياض اعتباراً من اليـوم نهائيات كاس الكؤوس الأستيوية السسابعية لكرة القنم، ويشارك فيها اضافة إلى الفريق الهسلالي الاستنقسلال الإيراني

غُرامَيُوس أَيت النَّابَأني. ويلتقي الهلال الاستقلال، في حين بلاقي ممثل كسوريا ممثل اليسابان في مسبساراتي نصف النهائي، ويتساهل الفسائزان للنهائي، أبيما يتنافس الخاسران على المركز الثالث الثلثاء المقبل. وتحتدم المنافسة بين الفرق الأسبسوية الأربعية، إذ يسبعي الغريق الإيرائي للشار من هزيمته

قد تعادلا في الأدوار التصهيدية يهدف لكل منَّهما. وفي حين يسسعى الفسريق الياباني لتأكيد الزعامة البامانية في هذه البطولة التي اقيمت ست مراته وكان الفوز من نصيبهم ؛ مسرات، فسإن الكوريين لن يكونوا لقمة سائغة لاسيما أن فريقهم بضع النجم الخضرم كيم سونغ الذي حصل على لقب افضل لاعب

سانغ صن. الهلال - الاستقلال يدخل الهسلال البطولة التي تجرى فعالياتها على استاد الملك فبهد الدولي في الرياض بعدمنا اطمأن محبوه إلى شفاء نجمه الدولي يوسف الثنيان والمحترف

بطولتا الماسترز للرجال والسيدات في كرة المضرب

أف ب- حجز الاسيركي بيت

سامدراس الصنف اول مقعده في

النور النهائي ليطولة الماسترز

للرجال في كرة المضرب التي تقام

في هانوفر (المانيا)، اثر فوره في

لقَّاء «الارسالات» على الكرواتي

غوارن ايفانيسيغيتش (٧/٦،

٧/٢، ٧/٥) في ساعة و٥٥ بقيقة.

على الكروائي هذا العام في اربعة

لقاء رغم أن الشاسس وجه ٣٥

ارسالًا نظيفاً. وكانت الأرسالات

القوية النقطة الرئيسيية في

اسلوب اللاعدين فلم يهدد ارسال

اي منهما الاصرتين الاولى في

المجسوعة الاولى عندما حصل

سسام بسراس على تقطة لكسسر

الارسالُ انقشما الكرواتي، ثم في

كسر ساميراس الارسال ليقوز

(٧/٥). وفي المجموعة الحاسعة لم

يخسر سأمبراس سوى نقطتين

فقط على ارساله وانهى للباراة

سالاً ارسالاً ساحقاً. وفي المقابل

سجل الفائدسيفيتش ١٢ خطأ

مرْدُوجِاً في الإرسال كان الاخدر

الاول أول من امس، خسر بيكر في

وفي اليسوم الاشبير من الدور

وقاضيناً ؛ أذ أهدى الفورُ لخصمه.

المجموعة الثالثة الحأس

وحقق سأمبراس فوزه الثالث

سامبراس ينتصر في «لقاء الأرسالات»!

امام السويدي توماس اينكفيست

(۲/۲، ۲/۷) في مـدى سـاعـة و۲۸

تقيقة. ولم يبِذَل بيكر جهداً غير

عادی لانه کان قد ضمن مستقاً

المركز الاول في المجموعة الحمراء

اذ سبق أن هرَّم الروسي يضغيني

وحلّ سامسياراس ثانياً في

المحموعة الحمراء بعد فوزه على

كافلنيكوف (٤/٦، ٤/٦) في ساعة

وربع. وفي مباراة حاسمةً لحجر

المركسر التسائي في المجسسوعية

البييضياء بين كرايتشيك بطل

ويمبلدون والتمسسوى تومساس

سوسستر الذي لايتناثق الاعلى

الملاعب التراسية، فأن الأول (٦/٧)

كما اكتمل عقد الدور نصف

النهائي من دورة الماستسرز

للسيدات على ملاعب ماديسون

سكوير غاردن في نيويورك بعد

فور التشيكية بأنا نوفوتنا المصنفة خامسة على الإسبانية

ارانتشا سانشير الثالثة (٦/صفي

٦/٦)، والسويسرية مارتينا

هينغيس السأبعة على اليابانية

وكانت الإلمانية ستيفى غراف

المستفية اولى والكرواتيية ايفيا

کیمیکو داتی (۱/۲، ۱/۲). "

١/٧، ٢/٦) في ساعة و ٥٠ نقيقة.

كاقلنيكوف وسامبراس.

مايولي بلغتا هذا الدور الخميس

الماضي بعسد فسوز الاولى على

الامسركية ليندسى دافنيورت،

والثانية على الاسبانية كونشيتا

بقيقة لتخطي عقبة سانشيز

مستجلة اول فورَّ عليها في ثمانية

واحتاجت نوفوتنا الي ٥٥

وتبدو نوفوتنا في قدمة

مستواها في الوقت الحّالي بعد

احسرازها القياب الدورات الشالاث

الاشيرة التي شاركت فيها وكانت

أخرها دورة فيلابلفنا الامبركنة

الاستبسوع الماضني بفسورها على

من المحموعة الأولى لأصابتها.

ولم تخسسسر نوفسوتنا أيا من

واستمرت المجموعة الاولى ١٩

دقيقة فقطم وتالقت فيها التشبكية

في جميع الميانين: الصعود الي

الشبيكة والارسيال والضبريات

الإمامية. وفي المجموعة الثانية

تمكنت نوفوتنا من كسير ارسيال

سانشيز في الشوط الرابع لتحافظ

على تقدمها حتى نهاية المباراة.

نتائجها المميزة فسحقت البابانية

داتي التي قررت الاعتنزال بعد

مستفيدين من بنيتهم القوية، لكنه\_

وفي المقسابل، أكسد المدرب

الإيراني أن فريقه يحمل طمهحاً

يسباوي طموح الفرق الأشرى في

النِّطولَةُ، مشيِّراً إلى أن لاعبيه لنّ

البطولة تمثل للهلاليين تحديأ،

فهم يسعون للظفر بهآ لتاكيد

تمييرهم في تمشيل العسرب في

العطولة القارية المهمة، إضافة إلى

انهم حملوا على عاتقهم تعويض

خسيارة منافسهم المحلي اللدود

فريق النصر للبطولة ذاتها عندما

استضافها وكسبها بيلمار

هيراتسوكا الياباني اثر فوزه على

ينير مباريات البطولة ثمانية

حكام منهم خلمسية عرب، وهم:

سعيد عبدالله (الإمارات) وعلى

مندي (الكويت) وعلى عبيدالقابر

(سورية) وهديب محمد (الأردن)

ومبارك سيف (عمان) إضافة إلى

والسنغساف وري ناجسالينجسام

حققت الفرق اليابانيية لقب

البطولة التي بدأت في عام ١٩٩٠

اربع مرات، في حين تقاسم فريقان

من أبران والسعوبية البطولتين

فقد حقق بيروري الإيراني

البطولة الأولى عام ١٩٩٠، ثم فارَّ

بها نيسسان الياباني (سابقاً)

يوكوهاما مارينوس (حالياً) عامي

١٩ و١٩٩٢ ثم القايسية السعودي

في ١٩٩٣، ثم يوكوهاما فلوغلز في

١٩٩٤ وبيلمار هيراتنسوكنا في

١٩٩٥. والغريقان الأشيران من

والمالديفي سعيد محمد.

المتبقيتين

اليابان.

سايلاندي برم بانك

النصر في النهائي.

يفرطوا بالكاس السيوية.

أكد أن الهلال أفضل.

انتهاء هذه الدورة (١/٦، ٢/٢).

وتابعت السويسرية هينغيس

مبارياتها الـ١٤ الاخيرة

مارتينيز المستقة رأيعة.

لقاءات جمعت بينهما

وهوينداي الكوري وناغسويا

أمنام الهنلال في نهنائي كناس الأبطأل المُسيوية في الدوحة عام ١٩٩١ بضربات الترجيح وكانا

أسيوي أكثر من مرة، اضافة إلى نجم المنتخب الكوري الأولمبي كيم

للغربي الذي يعبول الهيلاليبون

عليه كثيراً بصير صلاح الدين. -ويستعى صدير القريق الفنى الكرواتي يوزيتش إلى اخسراق المنطقسة الإيرانيسة من العسمق، اضافة إلى الجانبين، بشل تفوق

مدافعي الاستقلال في الالعاب الهوائية. وسيعمد المدرب الهلالي إلى تسريع هجمات فربقه الثي يتولى دهندستها، خالد التيماوي وخسسيس العسويران ويوسف وتقع مسؤولية التسجيل على عاتق نجمي الهجوم الأزرق سامي الجابر وبصير صلاح الدين.

ولم تتحدد حتى الأن مشاركة المترف النيجيري سياسيا في التشكيلة الثي تمثل الهلال اليوم في وقت بات من الواضح أن أحمد الدوخي والمحترف الزامبي التيانا وعست الله الشسريدة وتركي المسويلح وخساك الرشسيس سيشاركونَ في خط النفاع ويقف

مدافعين في محاولة منه لتغطية الشغرات التي يمكن أن تظهر من تقدم الظهيرين الدوخي والرشيد غساندة الهجوم. ويعتسان لاعبسو الاستقالال بطولهم الغارع وبنيتهم المتميزة وبتسديداتهم القوية من خارج

حجب التسبيدات الإيرانية عن مرماهم. الفريقان تعرفا على بعضهما عن طريق اشرطة الفيليو، وأعلنا عن استعدادهما للمقابلة طبقاً للنراسة الغنية التي أجراها كل

من جهشه، اعشب المعرب

خَلْفَهُمُ الْدُولِيِّ السَّابِقِ عَبِّدَاللهِ الدعيع في حراسة المرمى.

وعمد يوزيتش للعب بخمسة

منطقة الجزاء ما ينفع الهلاليين إلى تكثيف خط الوسط وبالتالي

فريق على خصمه. الهلالي يوريتش الاستقلال فريقا جيداً، مشيداً بقوة لاعبين

## الأهلي اليعني، ١٤ - الجمعية الفلسطيني. مسابقة كأس الابطال ٩٧ تضع

الدورات الشابعة للأتحاد العربي لكرة القدم لم تتمكن من الشوفيق بين مسوقسقي النادي الافسريقي التونسي وأهلي جدأة السعودي فى ما يتعلق بأستضافة التورة

القائمة للبطولة العربية للأنثية البطالة

فقد رفض كلاهما مقترح لجنة

الدورات الداعي بان يتسبولي احمدهمما تنظيم بطولة الاندية

مساء اول من امس الجمعة على ملعب بارك دي برانس في باريس لكرة القدم.

ومع أن الفريق الباريسي الذي

■ باريس، بـون - اف د -تعادل باريس سان جرمان الأول ومسرسيليها (٩) من دون اهداف

ألعاضمة للب بطلُّ الحُريف. يدربه البرازيلي ريكاردو غومير سيعار على اللقاء فانه عجز عن هرّ شيباك خيصيمية اللدود. وفي

امام ١٤٨٠ مثفرج في افتتاح المرحلة الـ14 من الدوريّ القرشني ورفع سان جرمان رصيده الى ٣٩ نقطة مقابل ٣٥ لوناكو الذي يلعب ضد نانسي، فضعن فريق

مصطفى تعيم درويش

#### الاتحاد العربي في موقف صعب! البطلة والأخسر بطولة الانبية ☐ تونس - من عمر غويلة: الفائزة بالكاس، وأصر كلاهما على طلبه باستضافة بطولة 🛎 علمت والصحاقة أن لجنة

الأنبية البطلة.

وغى هذا الصييد أفساد أحيد أعضّاءً لجِنة الدورات أن الأمر قد بستوجب عقد اجتماع أخر للجنة أو ترك الموضسوع ليستسسد بالتنسيق مع الآمانة العامة للاتصاد العربي، مبيناً انه لا يستبعد أن يستوجب الأمر تدخل سمو الأمير فيصل بن قهد رئيس الاتحاد لحسم الموضوع.

#### فرنسا: تعادل سلبی بین سان جرمان ومرسیلیا الشميوط الاول وحميده شن

الباريسيون ١٧ هجمة وضيوفهم هجسستين اسقط وابرز الفرص اهدرها لوكسو (١٩) والبسرازيلي ليسوناردو (۲۱) وتغسوتي (۲۲) والبنعي فبالنيش (٢٦ و٣٢ و٣٧) والمسسرازيلي راي (٢٦ و٢٧) مع تألق وأضح من حارس مرسيليا الالماني الدولي اندرياس كويكه. وجّاء الشوط الثائي اقل اثارة وقد بدا لاعبو مرسيليا اكثر ثقة

بانفسهم ووصل اسوار (٤٦ و٦٣) الي منزمي الحنارس لامنا منزتين وسند غرافلين الكرة بالجاهه من

ركلة حبرة (٦٩) فبنيت في نفوس

الباريسيين تشعريرة.



لمسرق، وهذا منا يدل صبوره اللوحات النرائق مُحو الهدفُ غير أبه بالعوائق ولا بد وويسسين كسانوا اسم الصور الرمزية إد الابراج أن تلقى تجاوباً. بالكشابة النباتية وينفع صفة وتبقة بدر الخط 🗯 القوس (۱۱/۲۲ – ۱۲/۲۱): مصدر # الصمل (٢/٢١ - ١/١٩): لا تشرك نُ **الإماك**نُّ الْصَفَيْسَةُ فَي تأثره الكيسب بالمطائد للتباعب ليس بعيدا عنك كما تغلن مصالحك من دون رعاية ومتابعة **ين قىدېسىي**چە النين وباتجاهه مز البيزارد والعلاج ليس مستحيلاء يومية، وإلا تعرضت لحسائر. 🛍 الجـدي (١٢/٢٢– ١/١٩): مقيـاس للم المناطق كما أنه واستدارة حروفه وبعاء 🗷 الشمسور (۲/۱۰ – ۲/۲۰): تحب الجمال تيس بالغيرورة ماديا فقط . إن في جميع الحالات كارلى جورج فوفر النوو المُطَاهِرُ وَالْلَيَاقَاتُ وَالْكَلَامِ الْجِمْعِلْ. مِلَّدُ الْ الْحُطَّ الْعَارِبِي غِيافِ، وهذا ما بنهض فجمال الداخل له بوره وأهميته. سنة ١٩١٤ في ولاية سطب لا بناس في ذلك إذا لم يكن على 🗃 السعاسو (۲/۱۰ ~ ۲/۱۸): تسراکس تأثر بقوة الصركة البيا حساب الجوهر. المشاغل سيبؤدي إلى عبجبرك عن € الجـــوزاء (١٦/٥ - ٢٠/٦): لا الخط العبريي عمومازة رواج المتنسوجيات تنفيذها ورصابة عملك بشلل تام. تقطع خطوط الإتمسال إذا من كسان رُحُرِفَة بالخط العربي النسخ خصوصا، وينفرنه 🗯 الحبوب (٢/١٩ - ٣/٢٠): هناك من على الطرف الاخسر بريد إحسيساء ربسومه التي عرفدنه في ذلك العصر. سيسحساول اليسوم لغت انتسساهك لهبرأ أخبر في الاوروبيين في القرن . المتان الفنون الاسلابام نبر لا سيما في الإتار - جامعة القافرة. ك أن كشيرا من هؤلاء القران الكريم، ٢٠١٠ الختام.

من عبدالله الناصر: على الإطلاق. 🛎 العبدراء (٩/٢٢ - ١٩/٢٢): اعبقب 🗷 حقق نادي الهلال السعودى العزم على تحقيق الهدف الذي يشكك سباء أول من أمس لقب البطولة كثيرون في قنرتك على بلوغه. العربسة الخامسة عشرة للأنبية 🛲 الميوانُ (٩/٢٣ - ٩/٢٢)؛ فابر في لكرة الطائرة، التي استضافها في العمل ولا تسمح للمنغصنات يتثبيم عزيمتك وإصابتك بالإحباط

الرياض واستعثرت تسعة ايام بمشاركة أربعة عشر فريقاً، بعد فوره في المباراة النهائية على النادي الأهلي المصسري بتسلاثة اشواط مقابل شوطين في مباراة قوية حفلت بالندية و الإثارة. بداية الشسوط الأول شسهسنت تقدماً للنادي الإهلى (٢/٥). بعد نلك نظم الهلال صفوفه واستطاع حائط الصد فيه وقف هجمات

هجسومه عن طريق مبيارك عييد ورضسا على حستى انهى النسوط

ومع بداية الشيوط الث

النشوة الاخبارية، ١٤. ١٦ شريط سينما، ٢٠.١٥ المسلسل العربي، ١٠، ١ أحداث ٢٤ ساعة، ١٠.١ امسية ثقافية، ٢٠.٥ ميلم عربي، ٢٤.٥ لبثهالات دينية وأذان القجر، ١٠٠٠ المسلسل العيني، ١٠٠٠ كارتون وأغاني « توقيت القاهرة

الأمن . . . و الاخدار ، ٢٥ . تقرير الأعمال في البند (اعادة). « دونيت غرينيتش

ده. ه واغنية الوداع، (يوسف وهبي/ طارق حبيب)، ٥٠.٥ ما وراء الشاشة، ٨.١٥ مقلط البنات، (بينا عبدالله/ سمسود الجندي)، ٥٥. ٢ مغياط السيدات، (شائية/ بويد لحام)، ١٢.٥٥ الأقلام الجنينة، ١٢.٠٥

- توقيت غرينيتش



In business we're first class

competitive Hotels rates world-wide

**1** Jeddah **T** London

0171-371 3717 9662-660 4500

● دفسوق الظلام الح تل وعار مات النهار والسنساي والسراعسي وضيحكات الصنغارى؟

• مهرجانات للاغنية العربية في: القساهرة، والاسسارات، والبحرين حتى توقعنا أن يكون للاغنية في كل شهر مهرجان! والاهم: كيف مسحة الاغنية

هل تطورت حقاً بما يدعونه تجديداً لم يرتق نوق تخب السيقان وهز الوسط والاخطر أن هذه المهرجانات ممارت تتأثر بما يدعون أن السوق تفرضه مما تنغن به الكاسينات

التافهة.. فيما الفروض أن تؤثر هذه المهرجانات وترتقي بكل ما يُطرح في السسوق، وتُحكم هذا العبث الذي يُسمي تجارياً لأن رسالة هذه المهرجانات أن تطوّر وتُحسنَ، لا أن تنحير فعالياتها برسالتها بدليل ان الطلب في السوق ما زال على اغنيات عبدالطيم، وام كلثوم.

• إذا كانت اغنية والطنبة، احلام وتدري ليش ازعل عليك» قد فارت بجائزة احسن اغنية من مهرجّان الاغنية في «ابو ظبيم. فهذا لا يعني أن لجنة الهرجان جاملتها لأن الطرية اماراتية، ولكن الأن والاغنية، بمعانى كلماتها تنطبق تعامأ على واقع الاغنية العربية والقائمين على

بس انا احب هذه الاغنية لأن حبيبتى، دائماً: تزعل على ويكون عقابها لي حتى ترضى: أن استمع الى هذه الاغنية!!

● كنت في قطر، وقـــرأت «احتفاليات» الصحف بتعيين اول سيدة قطرية في منصب وكيل وزارة ويذلك اصبحت السيدة/ شيخة المصمود وكيلا لوزارة التربية والتعليم والثقاشة... وقد سبقتها – في الخليج العربي – الى منصب وكبيل وزارة الاعتلام

سيدة بحرينية قبل سنوات. لقد تقدمت دولة قطر بهذه الخطوة الحضارية، لتؤكد ان الكناءة العلمية تحظى بالتقدير ويمنح الفرص، لا تقريق بين امرأة ورجلُّ، فالعلم يسبود ويقبود الي الصفوف الامامية... وهذه مؤشرات حضارية واعدة في بنية تطور الاتسان الخليجي!

• کل اهداء خاص پکتبه لی موسيقار الشعر العربي الحديث/ نزار قباني على ديوان شعر جديد له احسه ينزرع في لحساسي قصيدة من الياسمين، وأفرح به:

وهكذا متقتمت في بريدي أزاهير الياسمين حين وجدت نسخة من ديوان نزار الجديد تنويعات نزارية على مقام العشق، خصتني باهداء عليها كزورق حب يدماني الى بهاء العشق. فكتب

– يا عبدالله: عنىما تناء القصائد بين اجفائك، تصبح ستُّ القصائد لذلك، لرسل اليك أخر كلماتي لتعيش معك على وسائد الحب والدلال.

كم أحيك! كم تحبُّك كلماتي، ا استأذنكم في نخولي الى وريد

هذه القصائد الآن، لأهمس لكم عنها تريباً.

 من ورقة «التقويم» لخترت: - سمع ابن عطاء رجلاً يقول: انا في طلب صديق منذ ثلاثين سنة، فلا لجدم! – فــقــال له: لعلك في طلب

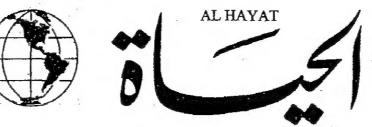
صديق تأخذ منه شِيئاً.. ولو طلبت صديقاً تُعطيه شيئاً، لرجدته! ... • الى أن يستقر وجهي في

حدقتك ما أنذا أطبق جفني على الصورة الاجمل لعيني: وجهك، ثم وجهك، و.. انتظرك! مهان، و.. النظرت؛ القيد أضياء برقك صيدري المتوهج. صدرتُ أرتقب رعونك،

وأمطارك. وجهك: حلم الفرح للسافر عبر سنوات حُزني ألتلاحقة!







الاحد ٢٤ تشرين الثاني (نوفمير) ١٩٩٦ للوافق ١٣ رجب ١٤١٧هـ/ العدد ١٢٣٢٦ AL HAYAT SUNDAY 24, NOVEMBER, 1996 ISSUE NO 12326



قبل سنوات بيع في الولايات المتحدة كتاب بعنوان مماذا يعرف الرجال عن النساء، وكان يتألف من حوالي منة صفحة بيضاء، المقصور منها أن

ورد رجل بعد ذلك باصدار كتاب من الحجم نفسه بعنوان دماذا تريد. النساء من الرجال، كانت كل صفحة فيه مزدانة بعلامة الدولار فقط

تذكرت هذين الكتابين بعد أن أرسل ألي القارئ فه مي هيمو من

استوكهوام في السويد، بالبريد الالكتروثي، رسالة تقترح أن اكتب زاوية

وكنت كتبت عن هذا المرضوع قبل سنوات غير انني نسيت ما كتبت، ولا بد أن القراء، أن وجدوا، نسوا أيضاً، لذلك يمكن أن تعود الى

ما أنكر من الموضوع الاساسي إن اقصر الكتب عن نكاء الشقراء أو

عقلها، والقارئ هيمو لا يفوته تسجيل ذلك فهو يقترح كتاب واعظم

Fares

Jeddah

## في جلسة وقف فيها شاهداً وردعلى أسئلة المحامين

■ كـرّر لاعبِ الكرة الامـيـركي السـابق او. جي. سميسون نفيه القاطع الاتهام الموجه اليه بقتل زوجته السابقة نيكول براون وصنيقها روناك غولنمان في حزيرانِ (يونيو) ١٩٩٤، ونلك عندما مثل للمرة الاولى شاهداً للرد على اسئلة محامى الادعاء في الدعوى المدنية التي اقساستهما تصده عبائلتنا الضحيتين. لكنه اعترف أمام المحلفين في محكمة في سانتاً مُونيكا (ولاية كاليفورنيا) أول من امس انة حاول ان يفرض أرادته بالقوة على زوجته.

وخالل استجوابه بشكل مركز من قبل دانيير بتروشيللي، المحامي الرئيسي لعائلتي الضحيتين حُولُ تَحْرِكُاتِه خَلالُ السَّاعَةُ الَّتِي تَقُولُ الشَّرَطَّةُ أَنْ الجريمة وقعت فيها، أقر سميسونُ أنه لا يستطيع أن يقدم بليلاً يمكن الباته من قبل أي شخص على أنه

كان في مكان اخر عند وقوع الجريمة. واصر سميسون على تاكيد براعته. وقال رداً على طسلة اتهامات وجهها اليه بتروشيللي بتنفيذ الجريمة: «هذا غير صحيح اطلاقاً». وقال بتروشيلاً ان سمبسون، بعدما قتل نيكول وصيفها طعناً بسكين ليل ١٢ حزيران (يونيو) ١٩٩٤، هرع عائداً الى منزله ليستقل سيارة ليموزين كانت في انتظاره

لتَــاحُــذه الى المطار في رحلة اعــمــال الى شــيكاغـــ وسقط منه اثناء ذلك في معشى ضيوق قفاز ملطخ بالدم كما خلف وراءم اثار دماء في مدخل منزله. وبدأ سمبسون شهادته في الجلسة الصباحية

بنفي قيامه بضرب أو صفع زُوجته السابقة. لكنَّه ابعى انها ضربته مرات عدة، خلال علاقتهما التي استمرت ١٧ سنة وانتهت بالطلاق في ١٩٩٢. وعندماً عرض المحامي بتروشيللي على شاشة تلفزيون كبيرة صورة لنيكول وقد بدت شفتها مشقوقة وعلى عينتها اثار كدمات نتيجة شجار وقع بين الزوجين في نهاية ١٩٨٩ وسحل لدى الشرطة، قال سميسون ان نيكول هي التي اعتبت عليه.

واعتبر محللون قانونيون صضروا جلسة المصاكمة أول من أمس أن الأدعاء نجح في الصاق الاذي بصدقية سميسون. وقالت البروفسورة لوري ليغنسون من كلية القانون في جامعة لويولا انه بدا دفی حیال نفی دائم». کیمیا عیر مصدر من محسکر محامي الادعاء عن ارتياحه الى سير المحاكمة، مشير الى ان ادعاء سمبسون البراءة دلم يكن مقنعاً اطلاقاً)، وان الإدعاء نجح في طرح وجهة نظره على المحلفين. يذكر ان سميسون برىء قبل اكثر من سنة من ارتكاب الجريمة بعد محاكمة جنائية استمرت تسعة



المثلة لورا بيرن (الحديقة الجوراسية) كانت بين النجوم الذين حضروا مهرجان الفنون التشكيلية الذي نعب ريعه الى جمعية خبرية للأطفال في لوس انجليس. (ريكس)

## ة عربية برهنت علاقة مرض الشقيقة بالأطعمة

🗷 شكوى الأطفال الأصحاء من آلام في البطن وصداع وشعور بالغثيان قد يكون له علاقية بانواع معينة من الطعام الذي يتناولونه. يطلق على هذه الأعسراض اسم مرض الشقيقة البطني الذي يكثر صوثه لدى الأطفال ويمكن وضع حد له بالاستناع عن تناول الأطعمة التي تسببه. برهنت على نلك ابحاث عرضتها الطبييه العربية منيرة البياشي في المؤتمر الدولي لمرض الشقيقة الذِّي اخْتتم أعماله أخيراً في لندن.

وكشفت الدكتوره أنبياتي وهي متخصصة في امراض الأطفال في العراق أن ظهور أعراض الشقيقة البطنية مثلّ الآلام المتكررة في البطن وشحوب الوجه والشعور بالغثيان قد يكون سببه أطعمة معينة مثل الأجبان والحمضيات كالبرتقال والليمون والشوكولاته ومشروبات الكولا والمنبهات التي تحتوي على مادة الكافايين

وأوضحت أبحاث الطبيبة العربية على الأطفال في مستشفي إيلينغ في لندن تعرض اطفال الاوروبيين بصورة اكبر من العرب والأسيويين. ويعود هذا الاختلاف الى أنواع الأطعمة التي يتناولها أطفال كل من المحموعتين. فالجبن ليس من وجبات طعام الأطفال الآسيويين اليومية كما أنهم يفضلون تناول الحلويات الشسرقية على

الشوكولاته. وبالنسبة الى باقى ظواهر صداع الشقيقة الذي يصبب الكبآر يرجح أن تأثير الاطعمة مختلف بأختلاف الأشخاص النبن قد يثير تناول البطيخ الأحمر عند بعضهم

حول

نوية صداع حادة. وتنصح البياتي مرضى الشقيقة بتنظيم تقويم لمجموع أيام الشهر الاتسة: هل تناولت اقراص دواء ما، هل أحسست بصداع الشقيقة اليوم، منا العوامل التي تعتَّقد بأنها أثارتها، وهل النوية خفيفة معتبلة أم حادة، وكم دامت، وهل أحسست خلالها بالغثيان، وهل أختت أي نوع أخر من الأقراص كالأسبرين أو الباراسيتيمول. مثل هذا الجدول الشهري يساعد الريض والطبيب على تحديد نوع الأطعمة التى تصبب الثوية والعمل على تجنب تناولهاً. ونكرت الباحثة العربية أن الصيام قد يطلق نوبات صداع الشقيقة ىسىت أنخف أض نسبة السكري لدى

● بعد أن يتراس القداس في كاتدرائية القديس

البطريرك اغناطيوس الرابع هزيم، بطريرك

انطاكية وسائر الشرق للروم الارتودكس، ابناء الجالية في قاعة المدرسة المجاورة الكنيسة.

چاورجيوس في اندن قبل ظهر اليوم الاحد، يستقبل

ويقوم البطّريرك هزيم بزيارة لندن في اطار المساعي

الرامية الى ابراز دور جامعة يوجنا الدمشقي في للمنان (جامعة البلمند) يرافقه رئيس الجامعة الدكتور

ايلي سالم. وانضم اليهما من باريس الأسقف

• الأمير الوليد بن طلال بن عيدالعزير تبرع

النهضة الخيرية النسائية في السعودية، وقامت

بعبلغ ٢٠٠ الف ريال (٨٠ الف دولار) لدعم جمعيات

الأميرة ريم بنت الوليد بن طلال بتقديم المبلغ الى

غفرائيل الصليبي.

• تكريماً للقائم بالاعمال المغربي في الرياض محمد اورَاغَ الذي عُينَ سفيراً

للمغرب في سلطنة عمان اقام السفير المغربي لدى السعودية عبدالكريم السمار والسفير العماني حمد بن هلال المعموي حفلتي استقبال في دارتيهما في

وصل للي القاهرة السيد محمد ضيف الله شرار، وزير الاوقاف الكريتي في

● استضافت السيدة سميرة لبو نعمة عقيلة للندوب الاردني الدائم لدى الامم للتحدة الاجتماع الشهري لجمعية التراث الاسلامي في منزل البعثة الاردنية

الدائمة في نيويورك. وتعدّد الجمعية اجتماعات شهرية وتعمل على انشاء اجواء

التفاهم والصداقة بين السلمين والاميركيين. وتضمن برنامج النشاط محاضرة

وشملت مّائمة الحضور عقيلات المشويين الدائمين للنول العربيّة والاسلامية، ويعمّ

استضاف المركز الاميركي في تونس امس استاذ العلوم السياسية في الجامعة

الترئسية توماس تورير اللقاء محاضرة حول «الانتخابات الاميركية والكونغرس

الجديد، حضرها عدد من الجامعيين ورجال الاعلام والمتقفين. وأدار النقاش بين

♦ تشارك السيدة فتحية محمد عبدالله، الأمين العام للمجلس الأعلى للأمومة

والطفولة في اليمن، في ندوة حقوق الطفل العربي التي أفتتحت امس في القاهرة.

وصل الى القاهرة السيد النوري الزرقاطي وزير المال التونسي في زيارة لمسر ملبياً دعوة تظيره المسري النكتور محيي الدين الغريب.

يشارك للدكتور محمد احمد رمضان، استاذ الامراض العصبية في جامعة الاسكندرية في اعمال المؤتمر السادس للطب النقسي، الذي افتتح امس السبت في

عقيلات مندوبي الدول الاخرى مثل فرنسا واليابان وكندا واعضاء الجمعية من

بعنوان والفن والتقاليد الدينية، القتها الدكتورة ماجدة صالح.

السيدات للسلمات، وعنداً من السيدات الاردنيات.

الماضر والحضور مدير الركز ماك كريرى.

زيارة لمصر تستغرق بضعة ايام لاقتتاح عدد من للشاريع الخيرية التي ينفذهأ

الرياض حضرهما عند من السفراء العثمين في السعوبية.

بعض المرضى خلالها بالتعب ويتشاعبون على عكس ذلك بنشاط فوار ينقعهم الى

منبرة البياتي.

إنجارْ أعمال في زمن قياسبي. ويعقب نوبة الصداع شعصور بالكسل والانهساك والاستنزاف يستمر بضعة ايام. ويفتتن أطباء الأعصباب والنفس بهذا المرض الغامض الذي تظهر بعض نذره على شكل دهلوسات، ودرؤى، مثل هالة الضوء والشرارات النارية التي يراها واحد من كل

عشرة مصابين بالشقيقة. وذكرت البياتي أن الأرض قد يسبب فسيق وتوسع في الأوعية الدموية في الدماغ يسبب اختلاف مستويات مواد كيماوية فيه. وتتواطأ الالناف العصيبة للنماغ مع الأوعية النصوية في إطلاق إشسارات آلم تمتد عبر جمية الرأس، وتنتشر النيضات الكهربائية عبر القشرة البصرية للدماغ واقواسا نارية.

وغالبأ ما تسبق نوبة الصداع فترة

منذرة تستغرق ساعات او يوماً يحس

طوال الوقت، لكنَّ مرضى أخرين يشعرون

وتعلق أمال كبيرة على العثور على جين المرض الذي يعتسقد بأن العامل الوراثي سبب ثلاثة أرباع الإصابات به على الأقلُّ فقد كشف علماء فرنسيون عن علاقة نوع حاد من الشنقيقة بجين بعنقد بوجوده في كروموسوم ١٩، وهو واحد من ٢٣ رُوجاً من الكروموسومات التي تحتوي عليها كل خلية بشرية وتلعب الدور الأساسي في الوراثة. ويؤكد هذا الاستسال الطابع العائلي للمرض ويمكن أن يكون المفتياح لتصميم أدوية جينية تعدل في الصفات الورائية وتنقد ضحاباً الشقيقة.

#### ندوة عن أمراض القلب عند الكبار والصغار في الرياض

🗷 الرياض – «الحسيساة» – ينظم قنسم امسراض القلب والأوعسيسة التمسوية في مستشفى الملك فيصل التخصصي ومركز الأبحاث في الفترة من ٣ إلى ٥ كانون الأول (بيسمين) القبل ندوة عن دامراص القلب عَنْد الكِبَار والصحار، دُعي إليها البروفيسور مجدي يعقوب والتكتور كارلوس دوران الرثيس السابق لقسم أمنراض القلب في المستشفى، وأطباء من أميركا والرائدا يلقون الضوء على عند من

أمرأض القلب عند الكيار والصغار. وتخصص الندوة بوما كاملأ للحبيث عن اضطراب ضربات القلبه وستساح الفرصة للمشاركين للاطلاع على انواع عدة من منظمات ضربات القلب والية عملها من خلال حلقات العمل التي ستعقد

إلى تلك، سيتم في مختبر القلب شرح حي ومباشر لتقنيات كثيرة عن عملية فتح إنسداد وتضبيق الشرابين، في حين تقدم سأث عن أمراض القلب لدي انسداد الجهة اليسرى للقلب على مختلف المستسويات من الصسمام الأوسط حستى الشريان الأبهر.

وسييتم بالتعاون مع المعهد الوطني لامراض القلب والرئة في لندن بث ندوة عن آضر مستجدات ابصاث امراض القلب والشَّـــرانِين، ويُتَــراس هُذه الندوةُ البروفيسور مجدي يعقوب، وتبحث الندوة كيفية التعامل مع مرضى القلب داخل غرفة العناية للركزة لتوضيح القدرات والتجارب المحلية للممرضين في مستشفى الملك فيصل التخصصي لشرح كيفية التعامل مع هذه الحالات المرضية.

#### مدام كوري لم تكن شقراء، كنلك لم تكن شجرة الند. ومع عدم وجود بقريات شقراوات، قان هناك طرفاً كثيرة تروى عنهن، ما يكني لتافيف كيف تُضحك الشقراء يوم الجمعة؟ خبرها نكتة يرم الاثنين.

كيف تعرف الشقراء الذكية من الغبية؟

المفكرات الشقراوات على مدى العصوره.

الرجال لا يفهمون النساء.

عن اقصر ألكتب، أو اصغرها.

احدى فوائد الزواج من شقراء انك تستطيع ان توقف سيارتك في موقف المعاقين.

كيف تصف شقراء بنصف عقل؟

وسست. غاذا لا تتكل الشقراء الطرشي (كبيس)؟ لانها لا تستطيع ان تدخل رأسها في الزجاجة (المرطبان) واخيراً، فقد سمعت عن شقراء حرقت شفتها وهي تنفخ على «اللمبة»

غير اننا في موضوع الكتب القصيرة لا الشقراوات، والقارئ يقترح مليل النساء الى المنطق (وهذا كتاب لا اتحمل مسؤوليته حتى لا أثيراً

الديموقراطية العربية افكاري، من تأليف رونالد ريغان حسن الضيافة الفرنسية وكل ما سبق معقول ويمكن ان نزيد عليه: الانتصارات العسكرية العربية في العصور الحديثة فن الطبخ الانكليزي الفكاهة في المانيا الحلف التركي – الارمني الحلف التركي - اليوناني احزاب المعارضة في الاتحاد السوفياتي

البناء والتعمير في ظل حكومة البشير وتستطيع بعد هذا أن نسجل بعض الكتب من وحي أخبار اليوم مثل: المحبة والعواطف الشخصية بين بطرس بطرس غالي ومادلين أولبرايت الاخلاق، من تاليف بنيامين نتانياهو الحقوق التاريخية للمستوطنين في الخليل منطق السلم لأرييل شارون

النصر الكبير لصدام حسين شخصياً، سأبدأ قريباً تأليف كتاب الحريات الصحافية العربية، واتصور انه سيكون في مجلدات عدة. والقارئ هيمو يختتم رسالته الالكترونية بالقول انه سمع اننى ادفع سبالغ طائلة لكل من يقترح علي فكرة ناجحة لهذه الزاوية. وهو سمعً خُطأ، قلم يحدث بعد أن صحافياً دفع، لذلك ريما قررت بعد أنهاء كتابي

عن الحريات الصحافية العربية، أن أولف كتاباً عن والناس الذين اثرواً

عن طريق الصحافة».

الجميوس الإسيوشي أأفحه

كنواصل لنى أبويدخس

نتاؤ سنب فنشا الك

ألبركية عن الديمسية ا

لأفري عقد مصارمات ممو

الإنفسؤون الاستيير

## استراليا، سفاح بورت أرثر يضحك ويشرب كولا خلال محاكمته

من جاد الحاج:

بورت آرثر. ومنذ بداية تلاوته وقسائع المجرزة حاول المدعى العام فو جهد واضح ان يوضُّ صورةً متسلسلة لما جرى، مشكلاً على مجموعة الوقائع والتقارير والاعشرافات والشبهادات، الا ان الشبهد، على رغم مرور سبعة

🗖 هوبارت (استرالیا) –

■ أصدرت محكمة الحنايات في مدينة هويارت، عاصمة جزيرة تأزمانيا الأسترالية حكمها على سفاح منتجع بورت آرثر، مارتن برايانت، بالسجن مىدى الصياة. وتضمن الحكم ٣٥ صبيعة مؤيدة، ما بعنى ان مارتن لن بضرج من وراء القضبان حتى وفاته. وجاء صندور الحكم يسترعة يعدما أقر مارتن بارتكاب سبعين تهمة جنائية بينها ٣٠ جريمة قتل و٢٠ سحاولة قتل، وذلك منذ سبعا اشهرا عندما شهدت استراليا اضخم مجزرة يرتكبها فرد واحد،

دفعة واحدة.

خلال ٩٠ بقيقة أودى مارتن برايانت بحياة عشرين شخصأ الاثثا عشس الاوائل سيقطوا في غيضون ١٥ ثانيية حين اقتحد السفاح مقهى دبرود أرو، حاملاً بندقية رشاشة وراح يطلق منها الثار على رؤوس الموجــودين بلا هوادة، وفي تلاوته وقائع المجزرة قال المدعى العام راميان باغ ان مسارتن برآيانت قسرر عن سسابق تصور وتصميم ارتكاب عمل وحشي رهيب حين بدا قبل يومين تكنيس الإسلحة والذخبائر. وقنام بتهريب بعضها في آلتي بيانو شحنهما من منزل صديقته الى

اشهر على حدوثه، بقي عصياً على التصديق، وخيل الى الذين

## حضروا المحاكمة ولم يشهدوا او يشاهدوا المجرّرة انهم يسمعون

ٌ في ٢٨ نيسان (ابريل) الماضي قبيل منتصف النهار بقليل بدأ

مارتن برايانت هجومه السلح على منتجع بورت أرثر، وكان ديقيد وسالي مأرتن صاحبا مقهى سكيب، أولى مسحاياد، وصانف مرور نانيت سيكاك مع طفليها فأحبرها على الركوع وهي تتوسل اليه الايؤذي الطفلين لكنة اطلق عليها النارثم أردى ولديها يرصناصنه، ونحّل المقهى، وهذاك، خلال اقل من بقيقتين اطلق ٢٩ طلقة متنقلاً بين الطاولات مصوباً الى رؤوس وأعناق الضحسايا، مطلقا ضحكة هستبرية باردة حاصداً ٢٠ قتيلاً. ثم أتجه آلي منطقة المطعم وثناول من حقيبته بندقية (AR15) تحمل مشطأ بثلاثين طلقة وأكمل مجررته أتيأ على حياة ٣٥ شخصاً، بينهم

أطفال وشيوخ. حضّر المحاكمة اهل الضحابا واحتشد جمهور بلغ عنده اكثر من الفي شخص للتعبير عن حزنهم، ووضعوا أكاليل الزهور على النصب التنكاري الذي أقيم لصحايا المجرّرة. وكنان مارتن برايانت يضسحك طوال الوقت تقريباً، أو يبتسم متلفتاً إلى الجمهور كأنه ليس الجزار الذي دمر حياة اسر بكاملها ونكب حريرة هانئة هادئة كان يؤمها الناس للاستنجمام والراحة. كان يضبجك ويغمن مصاميه، وفي النهابة طلب قنبنة كولاء لانه عطشبان. امنا ردة فسعل أهل الضحابا فكانت متارجحة بين ضبط النفس والمطالبة باعدام

مارتن، علماً بأن عكم الاعدام

ملغى في القانون الإسترالي.

## سفاراتلبنان

🗷 احتفات مسفارات لينان حول العالم بالذكرى الثالثة والخمسين لاستقلال لبنان: • فغى لندن اقام سغير لينان في بريطانيا السيد محمود حمود حَفْلَةُ استُقبال في الناسبة

حضرها السفراء العرب وعدد من سفراء النول الأجنبية وممثليهم بالاضافة إلى عدد من أعضاء سجلسى العسموم واللوردات ومندوب عن وزارة الخسارجيية، ورئيسي بلديتي كنزينغ ثون تشلسي ووستمنستر، وشارك في الحقلة مثات من أبناء الصالعة اللبنانية في بريطانيا والقى السنفيس فينهم كلمنة في منعني الاستقلال والانتماء إلى الوطن. وفى خستسام الحسفلة انشسد الحساضسرون ألنشسيسد الوطنى اللبئائي وبعد ذلك قطع السفير قسالب الحلوى المزين بالعلم

• وأفي تونس، أقيام سيفير لبنان عميد السلك الديبلوم اسي فى تونس سليمان فرح حفلة استقبال حضرها وزبر الخارجية حبيب بن يحيى وعقيلته ووزير التكوين المهني والتشغيل منصر الرويسي وورير امسلاك الدولة مصطفى بوعزيز ووزير التجهيز والاسكان علي الشاوش ووزير الشعليم العبائي الدالي الجبازي وورير الدولة للشؤون ألمغاربية سعيد بن مصطفى ووزير الدولة للاستشمار الضارجي فتحي المرداسي والوزراء السابقية هادي مسيسروك وهادي خليل ومحمد الصياح والسفير السابق



السفير حمود يقطع قالب الحلوي. (تصوير سالم خوري)

لدى السحودية السيد قاسم بوسنينة والسنشار التيبلوماسي للوزير الأول السفيس حسسين السوقي وسفيرة الولايات المتحدة والاجتماعي. ● وفي الرياض اقام السفير أن ماري كاسى وسفير السعودية النكتسور بكربن بكر وسنفيس الإمارات عبدالواحد الخاجة

وسفير اليمن راشد ثابت وحشد من الاعلاميين والجامعيين ورجال الرياض حضرها عدد كبير بن المسوولين ورجسال الاعسمال • وفي جنيف، دعا السفير السعوديين والسفراء ورجال السلك الديبلوماسي والاعلام اللبناني الشبيخ امين الخبازن وعقيلته إلى حفلة استقبال اقيمت وأبناء الجالية اللبنانية. في فندق ولاريزيرف، حــضــرها ● وفي بروكسيل أقام سفير جمهور كبير من أبناء الحالية، لبنان لدى الاتحاد الاوروبي اضسافسة إلى نائب مسلير الأمم

وبلجيكا جهاد مرتضي حفلة أستقبل فيها التهائي بن ممثلي وكانتون، جنيف والمؤسّسات البعثات السبلوماسية الاختسة والعربية في بروكسيل منهم سفير • وفي نيويورك، اقام مندوب المملكة العربية السعودية الشيخ لبنان الدائم لدى الأمم المتحدة ناصر العساف وعميد السلك السفير سمير مبارك حفلة الديبلوماسي سنفيس الاسأرات استقبال حضرها رئيس مجلس العنزيية المتحدة سالع راشد الأمن المندوب الدائم لأندونيسيا العسقسروبي والمسؤولون في السنفيس ويزنو مورتي ورئيس المفوضية الأوروبية منهم المبير الجمعية العامة المندوب الدائم السابق اربيهاريد رهاين ووزارة لماليزيا السفير اسماعيل رزالي، الخارجية البلجيكية واعضاء واعضاء مجلس الأمن والمندوبون مجلس النواب والشيوخ مثهم الدائمون العرب والأجانب وعدد بول أتري وحضر الحفلة مقتلو من كبار مسؤولي الامانة العامة وسائل الإعلام البلجيكية



المتحدة وكسار المسؤولين في

والمدراء التنفينين لبرامج الامع

المتحدة الانمائية، ورؤساء اللجان والهيئات الساعدة للحمعية العاملة والمجلس الاستصادي

اللبناني لدى الملكة العربية السعوتية زهير حمدان حقلة 🕏 استنقبال في فندق شييراتون